華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一五七七號　每份零售港幣壹元伍毫

今日出紙七大張

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號
[illegible]
電話：總社H491181　中區H231637　北角H640693　旺角K840749
[illegible]

李福逑蘇國榮晤許雄後稱

民意匯集監察員將閱覽每份意見

監察委員就每份意見作簡短紀錄報告
每隔一段日子跟民匯處比較避免偏差
監察報告可能向市民公開

（特訊）民意匯集處兩位監察委員之一的李福逑表示：為了確保「民匯處」在匯集資料時沒有偏差，他希望監察委員可以親自過目每一份書面意見，作出紀錄，再和民匯處官員的紀錄報告，互相印證。

同時他又估計監察委員就「民匯處」工作作出的監察報告，可望公諸於世。

李福逑與另一位監察員蘇國榮昨晨與民意匯集專員許雄進行首次正式會議，討論「民匯處」的工作程序及和兩位監察委員間的工作協調。

李氏表示，在會議中曾向許雄及蘇國榮提出一些實則的監察工作方式，為了確保知到民意匯集處在處理匯集到的資料有否偏差，李福逑認為將收到的每一份書面意見，都要由監察委員親自過目，同時作出簡短的紀錄報告，每隔一段日子，就和民意匯集處官員就該些意見所作的紀錄互相比較，看其是否有偏差，遺漏及找出漏子的原因。

李福逑認為將來民意監察委員就「民匯處」報告而作出的監察報告，可能會向民公開發表，但是，由於該份監察報告主要是由港督會同行政局審閱，故公開與否，還是要視乎他們的最後決定。

財委會若通過預算 即委顧問調查民意
將調查兩次監察委員參與草擬問卷

李福逑估計監察報告不會太冗長，完成日期會在今年十月尾。

對於民意匯集處擬作出兩次政制民意調查，他指出，兩次政制民意調查需在政制檢討綠皮書發表才可擬定，而首項調查初步訂於七月，第二項調查則緊接首項完成後進行。

他解釋稱，由於市民需要多些時間了解綠皮書，再加上他們反應可能在不同時間會有轉變，所以要進行兩次調查。

蘇國榮亦稱，會參與草擬問卷，因為問卷內容擬定對意見結果影響重大，同時，此等參與亦可確保意見及會出現偏差。

談及民匯處的監察工作，李氏謂包括：工作大綱訂得完善與否，而民匯處鼓勵市民表達意見是否有影響民意，以及監察許雄的報告能否反映民意。

蘇國榮稱，他們尚會與許雄每週開會一次，商討蒐集所得意見。

此外，民意匯集處發言人表示：現時已有五、六間顧問公司和「民匯處」接洽，待今日立法局財務委員會開會通過「民匯處」的九百四十多萬元財政預算後，便可定出委託顧問公司進行民意調查的招標日期，估計在今月尾便可作有關決定，又說，兩次民意調查，可望在七月到九月期間進行。政制檢討綠皮書定於下周三提交立法局。（般）

可支持立法局動議 區會為何不能批評
區會是否有權批評立法局意見不一

（特訊）區議會是否有權批評立法局，各方面意見並不一致，立法局議員李汝大認為提出意見方式的動議是可行的，而灣仔區議會主席則認為區議會無權批評立法機構，深水埗區議員仍要求律政署進一步澄清有關疑問。

立法局議員李汝大表示，區議會作為一個諮詢機構，對立法局的行事有權提出意見，他又認為律政署的解釋前後矛盾。

他指出，只要區議會的動議不是強制性（如要求立法局應怎樣決定等），而是提出意見方式，則是可行，市民既然有權批評法例，亦可有權向提出及通過法案的政府和立法局表達意見。

就深水埗區議會的動議，他認為並無越權。過往，該區議會亦曾就朱牯仔安置問題表示遺憾，他們同樣應該可以表示意見指立法局通過公安修訂條例是有損言論自由，律政署的意見是前後矛盾的，因為律政署並無對以前的做法提出意見。他又稱，今次律政署的做法古板而條文化。

李汝大透露，在未來政制檢討的場合，他將會提出有關區議會，立法局聯繫的意見。

灣仔區議會主席林貝聿嘉認為，根據目前區議會職權範圍，並未賦予區議會任何權力去批評立法機構，或批評區議會以外的政府架構。

林太強調，區議會的功能是諮詢及向當局反映區內居民意見，故假如公衆對某一條例不滿時，可通過區議會向有關部門反映，而區議員亦可在區議會上就某條例發表意見，但這些意見只屬輿論性質，並不表示區議會有權批評立法機關所制定的條例。

油蔴地區議會主席葉華表示，對於區議會是否可提出動議批評立法局以及律政署指示批評立法局是超逾區議會職權一項，他個人會再深入查看香港法律才能發表意見。不過，站在個人的立場，他頗為同意中西區區議會主席高漢釗的說法，並認為今次個案，值得區議會的檢討和重視。中西區區議會主席高漢釗表示：區議會可支持立法局的動議，根據此情況區議會同樣可以批評立法局的動議。

民主步伐不應太快 須符實情配合需要
朱蓮芬認為八八年直選太倉猝

（特訊）何文田街坊會理事長朱蓮芬表示：要牢固地立足於香港，必須認清自己的路向，不應再做沉默的人，而要醒覺起來積極面對人生，參與社會，發表自己意見。

她指出：同樣地亦要聽取和接受別人的意見，真正發揮高度民主精神，不搞對立分裂，應有互諒互讓，求大同，存小異，兼容之量。

她強調，港人團結一致，和衷共濟，為建設美的香港而努力，否則港人內部不團結，鬧分裂、鬧對立是很危險的，比任何外來的「干預」更危險。

朱蓮芬同時認為：過渡時期，中國大陸關係日趨密切，港人與內地之間應多作往來溝通，彼此相互信任。港人應該相信中國維護香港安定繁榮的決心和誠意。今日繁榮成功的香港是港人智慧的結晶，我們有信心，在現有穩固的經濟基礎上，安定團結的大前提下，香港前景必將更燦爛。

朱蓮芬昨日在尖沙咀街坊福利會例會上發表演說，她稱：社會是在進步發展，民主趨勢是歷史的必然，問題是，民主步伐不應走得太快，要符合實情順應和配合市民民主意識和實際需要，這樣才不會出亂子。

她續說：如果在八八年便進行直選是實太倉猝了，事實上，在以往的歷史裏，香港並沒有太多的民主，近年來，民主逐漸開放，從無到有，其實已是社會的一大進步。

朱蓮芬謂：要各市民真正認識民主的真諦和民主遊戲的規則，必須要有一段教育過程和實踐機會。況且，體驗民主並不是非要直選不可。民主選舉是可以用多種形式舉行，現行的選舉團和功能團體的間接選舉和以民主協商的選舉，也是民主選舉衆多方法之一。

她更認為：上述選舉更有一好處，可以通過不同階層組合選出較具有代表性的賢能。他們，在對香港整體政策起制衡作用，就香港整體利益而言，更公平和更有效的發揮功能，反而，她說：若果在八八年便進行直選，而公民意識冷淡影響投票人數並不熱烈的話，結果是由一小撮市民投票，所選的人代表性顯然不足，極易受一些有組織團體在幕後所操縱。

朱蓮芬並強調，直選亦將會形成對立分歧的局面，在民主意識並不太成熟時，勢必造成動盪不安因而影響了社會安定。不少人士亦擔心一些民主政客霸權後，老嚷着民主自由，不事生產，荒廢經濟建設，最後把香港變成一個爛攤子，結果是，有了民主，沒有銀子，當然大家都不願見到這不幸現象發生。

她說：有人在撥冷水，八八年沒有直選，以後都不會有，如果沒有直選，香港根本就沒有高度民主，香港就不可能有高度自治，這種說法似乎是太偏激和武斷了。

朱蓮芬認為：八八年沒有直選並不等於以後都不會有，如所知，特區基本法正在草擬中，九〇年將有定案。香港過向九七過渡，走向港人治港，高度自治的道路，為了達到這目標，政制須逐步建立民主開放的路，將來可透過多種形式選舉產生特區政府使其更具代表性。

她說：多種形式選舉方法，應該包括部份成員由直接選舉產生，引入立法局，現在距離九〇年還有頗長的一段時間，港人經過不斷的民主參與，實踐與鍛鍊，民主意識必將更趨成熟，對民主選舉的權利必將有更深刻的認識。

她謂：基本法草擬工作，經過「三上三下」反覆諮詢，港人意願已充份反映，假若在此時民意認為應爭取立法局部份有直接選舉的話，看來時機是將會較為成熟，那時相信對直選的看法亦已達致共識。

她指出：基本法未定案時，本港政制不宜作出變革，因而九〇年後本港立法局部份直選成員的出現，是符合本港實際的，亦是利順衡接九〇年政制的。她認為：可能性是不容否定的，我們的目標是一致的，如何體現「一國兩制」，港人治港。（挺）

議員旅遊業議會代表 週五商賠償集資方法
未來五年從利潤撥款入基金

（特訊）立法局專責小組於本週五會見旅遊業議會代表，商討旅行社籌集賠償款項辦法。

旅遊業議會發言人稱，該會建議在今後三至五年的利潤中撥出部份款項入中央賠償基金，然後由基金賠償給團員。（般）

東區龍舟展覽　圖示：（上）東區區議會主席、政務專員楊耀聲（左二）陪同兩位嘉賓主持八七東區龍舟展剪綵；（中）由旅遊協會提供的龍舟今日開始於太古城中心展出，歡迎區民參觀；（下）東區政務專員楊耀聲為龍舟點睛。（本報記者攝）

正誤　本報昨日面版頭條，標題「中英互換備忘錄，D—九七後續使用」，D—誤植C—，特此更正，並向讀者致歉。

何世柱不贊成明年直選 李柱銘說機會越來越難

（港訊）香港立法局議員李柱銘預計，本月底發表的政制檢討綠皮書，內容將會比八四年的代議政制白皮書更少，他現在擔心的是綠皮書只着重檢討直選一面，而把其他內容拼棄了。他表示，八八年立法局部份議席直選已越來越艱難。

立法局議員何世柱接受本社記者訪問談及政治改革時表示，不贊成立法局在八八年推行直接選舉。他強調，如果香港政制轉變太大，不能與基本法銜接，就會有干預中國主權的危險。

八七東區龍舟展覽 資料趣味教育並重
旅協東區區議會太古城中心合辦

（特訊）一九八七東區龍舟展覽昨日傍晚在太古城中心四樓舉行開幕典禮，該展覽由昨日起至下月二日為止，歡迎區內居民參觀。

東區區議會主席岑才生在詞時表示：今次在太古城中心舉辦之「龍舟展覽」已經是第三年了，回顧過往兩年的展覽都相當成功，吸引大批市民前來參觀。故此，太古城中心，東區區議會以及香港旅遊協會今年繼續攜手籌辦這個展覽。

他指出：今年端午節快將來臨，而中國龍舟展覽必定能為這個傳統的節日增添氣氛，會場如往年一樣，目的是擺放了一艘大龍舟，以及錦旗，以及一些裝飾了的圖片的展覽。

展覽除讓市民目睹中國民間傳統龍舟全貌外，亦提供了有關龍舟競賽的歷史資料及國際龍舟邀請賽的趣味性和教育性，相信會吸引大量市民及遊客到來參觀。

龍舟展覽由昨日開始直至六月二日，會場上擺放了一艘長約十六米的龍舟，由錦旗及粽子裝飾，以及包括龍舟競賽之歷史圖片，以及國際龍舟邀請賽的資料。

為加強氣氛，會場更重播往年龍舟邀請賽的電視錄影帶。而出席的主禮嘉賓有政務專員楊耀聲，區議會主席岑才生，太古城中心經理約翰韋納及香港旅遊協會規劃發展部經理李康立。（輝）

擁都市之便享園林之翠　與大自然美景毗鄰而居　怡樂花園是您最佳選擇

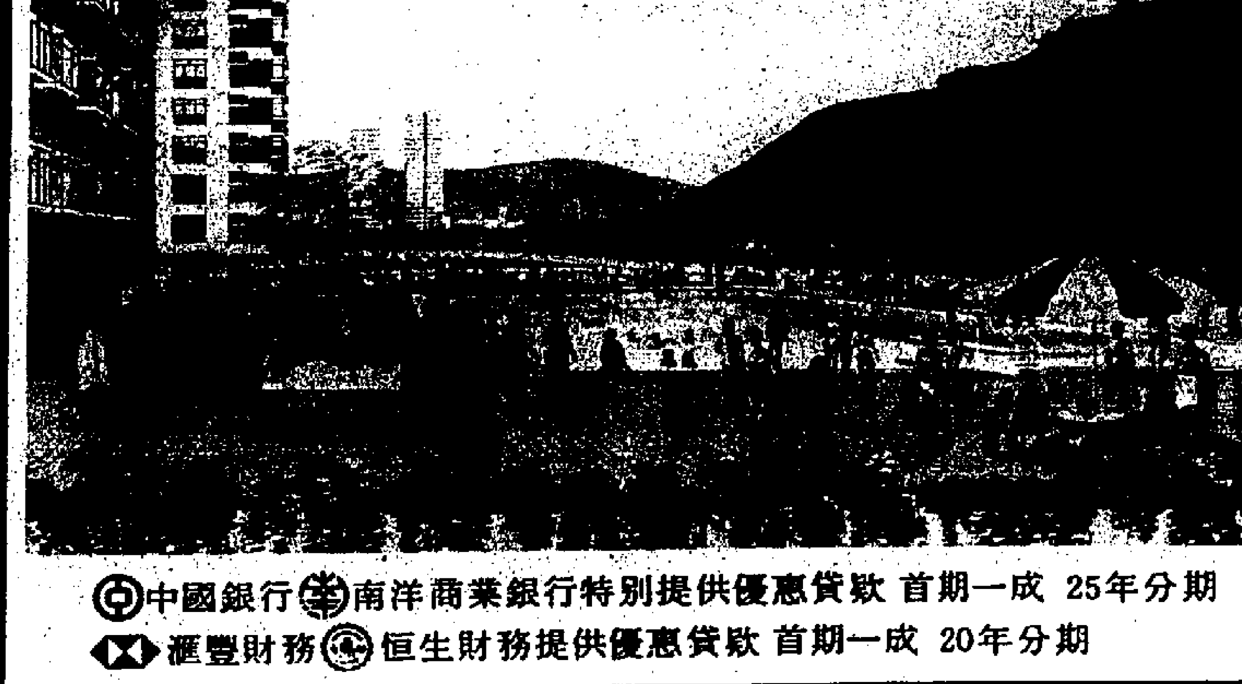
屯門 怡樂花園

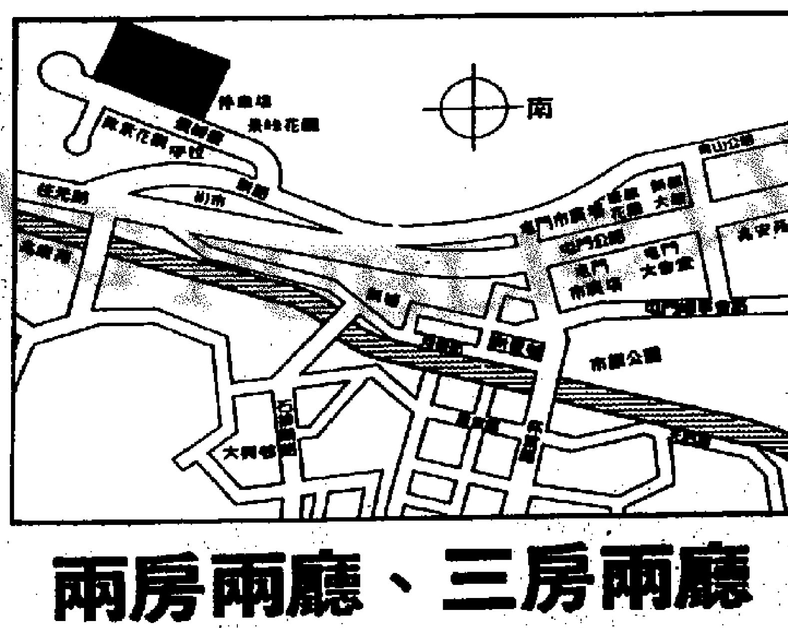
屯門新市景峰徑264地段（毗鄰景峰花園）

第二座，第三座已售九成
徇衆要求推出第一座
風景更佳
即日發售！
捷足先登
以免向隅！

康樂設施齊全
安居樂業家園

• 居住環境寧靜舒適，生活倍感和諧。
• 純住宅設計，無商場混雜其間，確保文娛室及廣大停車場等供住戶使用。
• 平台花園逾五萬方呎，園藝及兒童遊樂場均由專家精心設計，另有巨型游泳池，兒童嬉水池，網球場，羽毛球場，乒乓球場，
• 輕鐵站近在咫尺，通車後往返各區更便捷。
• 海路有前往港島的飛翔船碼頭。
• 交通便利，巴士、專線小巴貫通港九新界。
• 環境優美，寧靜舒適，巍然倚山向海而築。





兩房兩廳、三房兩廳　面積由440呎至655呎
僅售24萬餘元起　每呎售 $555起

中國銀行 南洋商業銀行特別提供優惠貸款 首期一成 25年分期
滙豐財務 恒生財務提供優惠貸款 首期一成 20年分期

洽購處：信和地產代理
香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓
電話：3-7218388（30線）
地盤售樓處電話：0-813183
只在本地盤售樓處發售（假日照常）

地盤示範單位歡迎參觀 免費專車接送
週六及週日上午九時至下午五時
荃灣地鐵站凱旋戲院（鄰近泊車處）

九龍灣5897號地段
宏泰道臨福街交界

合力工業中心

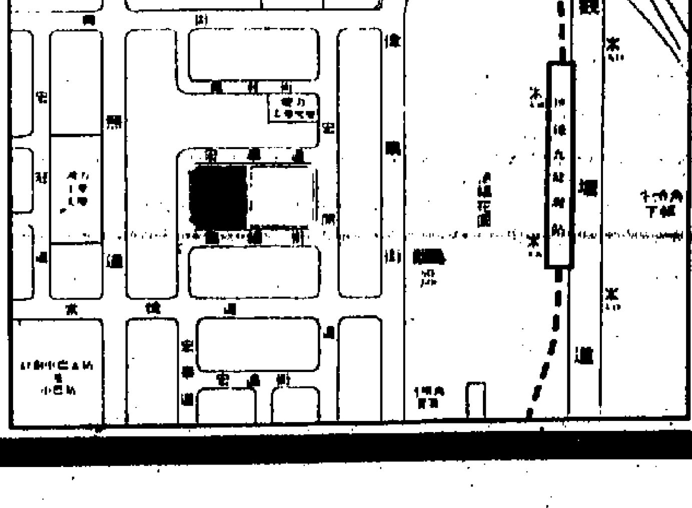
近德福花園九龍灣地鐵站及巴士總站
航空貨運中心與貨櫃碼頭咫尺可達，交通運輸均便
附近各大屋邨林立，工源充足

B座僅餘有限單位仍以特價發售
單位面積由648呎起至4773呎
首期15%，十二年分期付款

明年4月建築完成

• 樓高十一層　• 獨立洗手間
• 客貨梯六部　• 管理完善

樓次	樓底高度	每平方呎承重
地下	25呎1吋	500磅
一樓	9呎6吋	250磅



洽購處：新鴻基地產
香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 ☎5-8916833
地盤售樓處假日照常 ☎3-7961350

彭眞對福建高幹官員說
必須搞活經濟 安定政治局面
改革開放期間難免遭遇困難 不必重視總結經驗繼續苦幹

（新華社福州五月十九日電）中共中央政治局委員、全國人大常委會委員長彭眞近日在福建省考察工作時說，福建的實踐再次證明，要加快社會主義四個現代化建設的步伐，必須在堅持四項基本原則的前提下放手地進行改革、開放、搞活，大力發展社會主義商品經濟，進一步鞏固和發展安定團結的政治局面。五月九日至十八日，彭眞由中共福建省委書記陳光毅等陪同，在泉安縣、邵武市、三明市、廈門經濟特區、福州市參觀了一些中外合資企業和老企業，考察了農貿市場。彭眞在同福建省和一些地方的領導幹部座談時說，在經濟體制上，我們過去集中過多，統得過死，什麼事情都由中央管，但又管不了，所以必須要放權，必須進行改革，放手地改革。改革是社會主義制度的自我完善和發展，是非改革不可的。與此同時，必須實行對外開放，以便吸收和引進國外先進的管理經驗和技術設備武裝自己。否則，同樣不能建設社會主義四個現代化。現在，中國開放還做得不夠，這是因爲我們一些基礎設施跟不上，加上有些人的官僚主義，辦事效率不高。隨着我們工作的改進和基礎設施的加強，我們只會越開放越好。彭眞說，在改革、開放、搞活的過程中難免出現一些這樣那樣的偏差或者毛病。從此要從戰略上藐視它，戰術上重視它，總結經驗教訓，繼續在改革、開放、搞活中開拓前進。對改革、開放、搞活中出現的毛病和錯誤，不要老揪住不放。

舒爾茲歡宴楊尚昆 說明美對中國政策 台問題應和平解決
雙方對中美關係均表樂觀

（中新社華盛頓電）美國國務卿舒爾茲今晚在歡迎中國政府代表團宴會上重申：中美關係是建立在指導兩國關係的三個聯合公報基礎上的。美國的對華政策基於兩條基本原則，第一、承認只有一個中國；第二、台灣問題應由有關方面和平解決。中國代表團團長楊尚昆和舒爾茲在祝辭中對「上海公報」發表十五年來的中美關係均表樂觀，一致認爲兩國關係的發展符合兩國和兩國人民的根本利益，也有利於亞洲和世界的和平與穩定。楊尚昆說，十五年來，中美關係發生了深刻變化，目前各個領域的關係已全面發展。舒爾茲舉例說：現在每天都有代表團和遊客橫跨太平洋抵達對方；去年雙方貿易額已超過八十億美元，美國已成爲僅次於香港的中國第二大投資者；兩國之間的科學技術合作計劃是全世界規模最大的；中國在美國的留學生有一萬九千名，佔中國全部海外留學生的一半。本周雙方還要簽定一個新的文化協定。舒爾茲指出，中美在如何對待類似侵佔阿富汗和柬埔寨這樣威脅到地區安全的問題上也有共同的看法。楊尚昆和舒爾茲同時指出，中美不能因爲雙方關係已取得進展而「沾沾自喜」，中美關係仍然存在有待解決的困難和障礙，還有許多機會需要抓住。楊尚昆說：目前雙方關係的進展與兩國間所具有的發展友好合作的巨大潛力相比，還很不相稱。如果滿足於此踏步不前，中美關係就會失去活力；如果繼續共同努力，兩國關係的進一步發展就有廣泛的前景。中國希望中美雙方嚴格遵循中美三個聯合公報所確認的共同指導原則，採取積極措施，不斷擴大兩國關係中的積極因素，縮小和消除消極因素，使中美關係能夠健康、長期、穩定地向前發展。舒爾茲也表示，近十年來，中國發揮人民的才智，改變了國家面貌，美國很樂意有機會參加中中的現代化建設，進一步擴大原已相當廣泛的合作，包括技術轉讓在內。楊尚昆在祝辭中還表達了中國反對一切軍備競賽，歡迎美蘇對話，並希望美蘇談判能夠取得有利於緩和國際局勢，有利於世界和平與各國安全的結果的立場。

東京市場美元連日上升 日本圓破一四一點大關

（美聯社日本東京十九日電）美元星期二在東京外匯市場，日圓匯價連續第二日上升，美元收市價報一百四十點〇五日圓，較昨日收市價一百三十九點四二日圓上升了零點六三日圓。美元兌日圓價今日以一百四十點三日圓開市，亦是全日之最高價，其後美元自高點回順，最低曾一度回軟至一百三十九點八八日圓。今日即日成交的美元總值達三十六億九千四百萬美元，低於昨日成交之四十二億四千四百萬美元。倫敦金市星期二早上時金價，定爲每安士四百七十一點三五美元，而開市價則爲每安士四百七十一點二五美元。

為下月大選鋪路 保守黨及工黨發表對比強烈競選政綱

（路透社倫敦十九日電）英國執政保守黨和主要在野黨的反對派工黨於今日發表了有明顯對比的競選政綱，概述他們如在六月十一日競選獲勝後，將如何管治國家。保守黨政綱：把入息稅削減至基本率百分之二十五。完全把通貨膨脹消除。減少國家支出。將更多的公用事業轉爲私營。收緊移民法例等。而工黨的政綱是在兩年內創造一百萬個新的工作職位，廢除英國的獨立核子阻嚇力量。與美國商談把英國境內的美國核子武器撤離及對高薪入息者增加稅率及徵收財富稅。在倫敦市內加強市場上的管理。使英國減少依賴使用核能。在蘇格蘭設立一個選舉的議會及支持對南非作的合法經濟制裁等。

補給太空船 蘇發射升空

（路透社莫斯科十九日電）據蘇聯官方塔斯社報導，一艘載有補給品的蘇聯太空船今天發射升空，將於稍後與太空中運行的蘇聯太空站會合。攜有科學儀器及補給品的前進卅號將與自二月八日留在太空站的蘇聯太空人羅曼諾高及尼維金會合。被視爲世界首項的長期人類停留的太空站「聯合號」。除本身機體外還聯繫着其他二枚太空船——新的卡維太空研究船及負起運載兩名太空人使命TM-2號太空船。

英瑪嘉烈公主在北京紫禁城參觀清朝年代的「龍椅」。（美聯社）

列根保證否決保護主義法案

（法新社美國華盛頓十九日電）列根總統重申他的保證，就是爛否決國會所通過的任何保護主義法案。他說，此類法案會損失數百萬個職位。列根在白宮一個拓展出口頒獎儀式上講話說：「我們將繼續反對可能使我們陷入三十年代的絕望境地的任何立法。」他說：「我今天重申的保證：送到我的辦公桌的任何保護主義法案，將會被寫上「否決」二字，我將不會讓政治上的嘩衆取寵毀掉數百萬個職位。」

美總統列根於星期一聆取關於美護航艦「斯塔克」號遇襲經過的報告並提出詢問。陪着解釋者是聯合參謀部副主席赫雷斯將軍。注視列根者是國防部長溫伯格。（美聯社）

斐濟總督掌握政權 解散國會舉行選舉
獲政變領袖支持

（美聯社斐濟蘇瓦十九日電）斐濟總督尼加勞過二說：「他將會解散國會，舉行新的選舉，寬恕參與上週政變的人，預示僅維持了五天的軍事政府可能完蛋了。」尼加勞在軍方控制的斐濟電台講話說：他已控制政府。他說：「政變領袖拉布卡已同意他的上述決定」。較早時，拉布卡對後備軍人發表講話時說：他準備爲他的行動而死。在看來像一次告別講話中，拉布卡對七百名士兵說：「在所有英聯邦國家，叛國的刑罰是死罪，如果這是他的命運的話，他將會接受。他在政變後把自己提陞爲准將」。尼加勞總督說：「他在上午的會議上向拉布卡說，他不能承認軍事政府。斐濟是前英國殖民地。」他還說：他不能要求國會重新開會，拉布卡上週四在國會開會過程中逮捕巴瓦德拉總理，和他的同事中的廿六人。尼加勞說，他將解散國會並宣佈新的選舉。與此同時，他說：「他將委任一個顧問委員會行使臨時政府的職權，根尼雷還保證檢討現行憲法」。拉布卡發動政變的原因之一是一個月前當選的巴瓦德拉政府爲印度人所支配，印度人在七十一萬五千人口中佔百分之四十九，而原住民只佔百分之四十七，剩下的便是歐洲人和其它種人。

斐濟封機者被機長制服

（路透社威靈頓十九日電）紐西蘭航空公司說，在斐濟納迪國際機場騎劫該公司一架珍寶客機的男人已被制服。這個男人是機場工人，他衝上客機，揚言身上綁有炸藥，威脅客機飛離斐濟。

他放走一百零五個搭客和二十一個機員，但留下正副機長及飛行工程師，結果被他們三人合力制服。

（本報綜合外電報道）一個印度籍斐濟人星期二揚言炸毀一架紐西蘭珍寶客機，除非客機飛去利比亞。這架客機現停在斐濟納迪國際機場。

紐西蘭航空公司消息人士說：封機者已釋放機上一百零五個搭客，他們大部分是日本人，以及二十一個機員，祇留下機長、副機長及飛行工程師。該機由東京飛奧克蘭，中途在斐濟停站；封機者是在上午七點十五分發難的。（香港時間清晨三點十五分）

世界人口急激膨脹 今年超過五十億

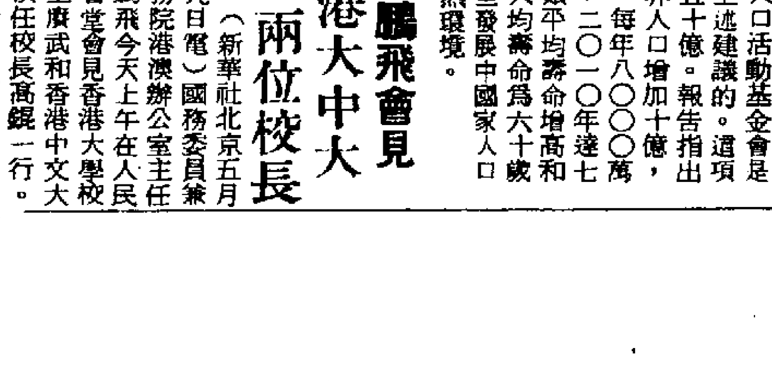
（新華社日內瓦五月十九日電）聯合國人口活動基金會十八日宣布，該基金會建議今年七月十一日爲「五十億人口日」，以期引起世界各國關心世界人口問題的嚴重性。聯合國人口活動基金會是在它公布的一九八七年世界人口狀況報告中提出上述建議的。這項報告預測，一九八七年七月，全世界人口將達到五十億。報告指出，目前，世界人口增長速度過快。近十二年全世界人口增加十億，平均每分鐘增加一五〇人，每天增加二十二萬人，每年八〇〇〇萬人。報告預測，本世紀末，世界人口將達六十億，二〇一〇年達七十億，二〇二二年將高達八十億。報告指出，人類平均壽命增高和嬰兒死亡率下降是人口增長的原因，目前全世界人均壽命爲六十歲，嬰兒死亡率平均爲千分之八十。報告指出，一些發展中國家人口增長過快，將直接影響這些國家的經濟發展和自然環境。

澳下令關閉利比亞領館
驅逐外交人士出境 不容搞顛覆活動

（路透社澳洲堪培拉十九日電）澳洲政府今天命令利比亞駐此間的人民局（領使館）立即關閉，限令所有利比亞外交人員必須在十日內離境。總理霍克在一項聲明中表示政府的決定是經過慎密周詳的考慮才作出的，聲明同時指出，利比亞已在南太平洋區進行危害該區的「顛覆性行徑」。他說，澳洲的行動與上週斐濟軍事政變絕對扯不上關係。但他說，從種種迹象顯示改變與一項微妙宜言概念不謀而合。霍克同時譴責利比亞在法屬的新喀里多尼亞及印尼的伊里安查亞利東帝汶進行非法的叛覆行徑，在經濟上支持當地的反政府叛變分子。

姬鵬飛會見港大中大兩位校長

（新華社北京五月十九日電）國務委員兼國務院港澳辦公室主任姬鵬飛今天上午在人民大會堂會見香港大學校長王賡武和香港中文大學校長高錕一行。



人民解放軍八一一四五部隊的指戰員和加格達奇森林警察空運支隊二大隊的指戰員在烟火彌漫的火場扎營。（劉向陽攝）

歡宴瑪嘉烈公主 李鵬重中國策 願與英國合作

（新華社北京五月十九日電）國務院副總理李鵬今晚在他爲英國瑪嘉烈公主舉行的歡迎宴會上說，中國願意同英國發展更加密切的關係。他表示相信，在雙方的共同努力下，中英兩國的友好合作關係和兩國人民之間的友誼一定能得到不斷的加深和發展。李鵬說，瑪嘉烈公主殿下這次來訪，正值中英兩國關係處于歷史最佳時期。自從香港問題圓滿解決以來，中英兩國友好合作關係取得了令人鼓舞的進展。他說，中英關係全面的迅速發展是兩國政府和人民共同努力的結果，也是同貴國王室的關懷分不開的。去年十月，伊麗莎白二世女王陛下對中國的歷史性訪問，給兩國友好關係的發展以巨大的推動。鄒女王陛下倡議建立起來的對華研究員獎學金計劃，現已開始順利實施。他說，公主殿下的這次中國之行必將增進中英人民之間的互相了解和友誼作出積極的貢獻。瑪嘉烈公主說，她能在女王陛下去年十月對華進行國事訪問後不久來到中國訪問，尤其是感到高興。她說，女王陛下那次訪問「是中英兩國關係發展中的一個里程碑」，確定了兩國間業已存在的十分良好的關係。她認爲這種十分良好的關係在很大程度上歸因于兩國共同努力就香港問題達成的協議，歸因于這項協議于一九八五年五月生效後的順利執行和過去幾年中兩國人民間頻繁的交往。她說，去年十萬多英國人訪問了中國，二萬多中國人訪問了英國。那些訪問者已在英中兩國之間建立起各種業務與商業聯系。宴會在曾經接待過英國女王的釣魚台國賓館十八號樓舉行。

北京不法書商 地下活動猖獗 印售違法書刊

（香港中國通訊社五月十九日電）北京消息：北京一些不法書商「地下」活動猖獗，非法出版物仍禁而不止。市府已決定盡快成立專門機構，加強對書刊市場的管理。

今年三月，北京市有關部門曾清查了二百四十一個書攤，查獲非法出版物四十餘種，二千二百八十二冊。但是近日在大街小巷的書攤上又出現了一些改頭換面的非法出版物，且品種不斷翻新。在這些非法出版的圖書中，有宣揚色情和描寫兩性關係，武俠言情小說，還有所謂內部發行的圖書。其中國家新聞出版署最近查禁的（查泰萊夫人的情人）一書時有露面，售價竟高達每本二十五至三十元。據悉，不法書商已將出版、印刷，發行逐漸轉入「地下」。爲了逃避追查，他們跑到外地去找承印單位，然後打着機關企業的名義，冒名頂替，利用貨運形式，用火車將書運進北京，攤上不公開陳列。一些書販也將明賣改爲私下交易。一經清查整頓，銷售活動就有所收斂，過後又恢復如常。當被查獲時，他們又百般掩蓋進貨途徑，非法批發書和零售書狼狽爲奸，給書刊市場的整頓和管理帶來更大的難度。爲了嚴厲打擊「地下」出版銷售活動，北京市當局正在籌建專門管理機構，並進一步健全地方法規和管理條例。同時有關部門正設法堵住非法書刊的流通渠道根除非法書刊的出版，印刷源。

蘇聯外交部官員說 協議銷毀歐洲中程導彈 美爲談判設置三個障礙

（新華社莫斯科五月十九日電）蘇聯外交部限制軍備和裁軍局局長卡爾波夫今天在「眞理報」上發表文章指責美國爲中程導彈協議設置了「三個障礙」。卡爾波夫說，第一個障礙是美國想把它在歐洲的中程導彈——潘興九九四二式導彈改裝成短程導彈，以便在必要時再改回到潘興九九四二式導彈。他說，第二個障礙是蘇美消除歐洲中程導彈的次序問題：蘇聯建議在五年內分兩個階段消除蘇美部署在歐洲的中程導彈。雙方在第一階段消除百分之五十的中程導彈，而後在第二階段消除所剩下的那部分中程導彈。而美國主張在第一階段只削減蘇聯的中程導彈，而由美國進行監督。卡爾波夫認爲，這不符合平等和同等安全的原則。第三個障礙是蘇美各自在歐洲保留的一〇〇枚彈頭部署的地點問題。蘇聯主張部署在打不到對方領土的地方。而美國要求將其一〇〇枚彈頭部署在像阿拉斯加這樣的能夠打到蘇聯領土的地方，理由是阿拉斯加也是美國的本土。

美艦誤襲事件 死亡人數卅七

（路透社華盛頓十九日電）載有二百名水兵的美國炮艦斯塔克號，前日在波斯灣海面被伊拉克戰機用法製飛魚式空對海飛彈擊中後，已被拖往巴林修理。美國海軍司令部查表示，最新估計的美軍死亡人數是三十七人，其中廿二人證實死亡，十五名仍然失蹤者已被列入死亡名單之內。據稱斯塔克號中彈後艦側穿了一個大洞，前半部着火，有些水兵是被燒死的。

世界展望

東行再記

江南水鄉

浩瀚的太湖水環繞二千二百平方公里的土地，支流縱橫，河溪與池塘處處，到處是水，到處是橋，蘇州所以有江南水鄉之稱。所謂「綠浪東西南北水，紅欄三百九十橋」，在前人之詩句中，江南水鄉的蘇州是美極了。但在下所見，實在情形與前人詩句所吟詠者大有出入。

到處是水是事實，但今日之河床窄且淺，本來是深深的溪流，顯得淺塞了。淺塞一來使到船隻航行艱困。「一順流而東」那種浩蕩的情景不復見。二來污穢。因爲民居臨河而建，家畜糞便與垃圾流入河中，日積月累，也就不易排除了。在下最感驚訝，看到江南少女，在河邊洗衣，挑担河水，如此污穢的河水怎可以使用？

我們談到濬疏河溪的大問題，據說近年來地方當局已注意了，正在擬訂一項大規模計劃，將縱橫的河溪濬深，吸納太湖水，解決了污穢問題，江南水鄉顯出才水光瀲灧之美呢。

蘇州的許多市鎮里水爲阡陌，縱橫如織，前街後河，所以橋特別多。詩人寫的「紅欄三百九十橋」，並非誇張。著名的寶華橋五十三孔，長三百十六點八米，飛架大運河上的寬渡橋，跨邵近二十米，長二點一二米，拱圈厚度只有三十厘米，始建於一二九八年。久歷滄桑，現在亦非本來面目。保持古橋名勝，在下認爲今後應多重視維修工作。

夜航船

由蘇州往杭州，有火車及汽車可達。難得陪同我們觀光的朋友，別出心裁，讓我們實地看看古運河的風貌，特地安排乘船。

我們一行，嘗試了在古運河夜航。

夜航船是汽船，在內地來說，已稱得上頭等房乘客，房有睡床，寫字小抬及椅子，還有空氣調節機。可惜管理未臻完善，衛生有問題，我們便有坐立不安之感了。在下倒安之若素，因爲在下一心一意，要體驗在古運河夜航的意味。

古運河長又長，由蘇州至杭州，有些河段是寬闊而水深的，但有些河段是狹窄而淤塞的，夜航船航行也就不容易了。

河面漆黑，間中有微雨，上下行的船隻又多。難爲了掌舵的船長與水手們。不停的閃着「電筒」照亮河面，彼此又要高呼訊號，互相警惕，避免撞船。在下是夕未敢入睡，時而憑船欄觀看，水手們一時跑到船首，一時又跑到船尾，試探河水深淺，又要監視迎頭而來的船隻的航路，他們實在辛苦了。

江南有「烏蓬船」，魯迅兄弟常乘「烏蓬船」到外婆家。那種蓬窗聽雨聲的樂趣，在蘇州到杭州的夜航船，可就難以尋覓了。

小子文

先室盧戴卉芬痛於一九八七年五月十六日下午十時正壽終香港聖德肋撒醫院享年七十七歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇於五月二十一日（星期四）中午十一時半在該館大禮堂大殮十二時出殯奉柩哥連臣角火葬場舉行火化哀此訃

聞

盧元博 率

男 世肇 媳 阮蓮英
世昂 黃禮圓
世格 黃玉香
世典 曾麗豪
世穆 陳韻芝
女 媤敏 婿 章 強
媤穎 曹錦聯
孫男 焜煦 孫女 皚姝
焜烑 皚婷
焜彤 皚妍
焜爔 皚佩
焜煒 皚姈
外孫男 曹俊基
章剛毅
外孫女 曹慧芝
曹慧莊
外孫婿 羅森章
外曾孫女 羅嘉翠

泣告

親屬繁衍 恕未盡錄
治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：H六一五式二六一八

先夫李公用材府君痛於公曆一九八七年五月十九日（農曆丁卯年四月十六日）凌晨五時壽終養和醫院積閏享壽七十有四歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆五月廿一日（農曆四月廿四日）（星期四）正午十二時三十分大殮一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉柩往沙田富山火葬場舉行火化禮哀此訃

聞

妻 李蔡鳳珍
李潘五妹
孝男 浩權 媳 邱麗玉
浩江
浩彬 媳 廖潔貞
浩標 媳 潘愛娟
孫男 耀祖 孫女 詠儀
耀燊 懸儀
耀政 家儀
耀祥 倩儀
耀文
耀國
胞弟 用庭 弟婦 陳淑英
何旺卿
侄男 浩樵 侄婦 李煒賢
浩基 劉蝶兒
浩明 張幼雲
浩鎏 李美詩
浩楷
姪女 佩慈 姪婿 趙汝聰
侄孫男 耀倫 姪孫女 鶴欣
偉強
展達
外侄孫男 趙崇光

泣告

親屬繁衍 未能盡錄
治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三一六二四三三壹（十綫）
通訊處：金時表行 地址：灣仔莊士頓道五十四號 電話：五一二七四四六六

先嚴佘公文宗號建成府君痛於公曆一九八七年五月十七日（農曆丁卯年四月十四日）下午十時正壽終養和醫院積閏享壽六十有八歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆五月廿一日（農曆四月廿四日）（星期四）上午十一時正大殮十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯擇吉奉柩往福建省泉州市安葬哀此訃

聞

孝男 明烈 媳 洪燕眞
明賢 張麗霞
明釗 陳秋紅
明達 許麗鴻
明聰 沈玉嬋
明福 馬英敏
孝女 彬治 婿 楊俊模
玉茹 呂艮友
玉眞
孫男 日龍 孫女 綺君 綺玲
日恒 綺芬 綺雯
日鋒 綺虹 琪琪
日源 綺琳 日蓮
日中 綺婷
外孫男 楊毅強 外孫女 楊柳鵑
楊毅川 呂曼儀
呂曼菱
誼女 王燕芬 誼婿 郭能惠
金曉慧

泣告

親屬繁衍 恕未盡錄
治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三一六二四三叁一（十綫）
通訊處：建成織造廠有限公司 電話：〇一二九五三式一

擇期偏逢大雨兮，豈天意之難容

民進黨大雨下遊行 警方攔阻敗興而散

難闖總統府轉走他途喧鬧一番

愛國陣綫人士遙遙集會如對壘

（中央社台北十九日電）一些所謂「民進黨」人士今天下午發起的「抗議戒嚴、反對制訂國家安全法遊行」活動，因爲無法獲得民衆的普遍支持，加上大雨滂沱，未能進行，而於傍晚時分結束。他們是於十三日在一項記者會中，正式宣布將於十九日進行這項「示威遊行」，藉以要求政府「立刻無條件宣布解除戒嚴」，並反對政府制訂國安法。

從那時起，儘管執政黨考慮到社會秩序和民衆生活安寧，數度懇切與他們進行溝通，磋商，試行化解這項可能危及一般大衆的行動，以維持社會和諧，但一直到今天上午，所有的建議都被他們拒絕。在一意孤行的堅持下，這些所謂「民進黨」人士於下午一時開始，在台北市國父紀念館正門前的廣場上，開始集會，向約一千多名支持者發表演講；有很多好奇的民衆也在那兒看熱鬧。在這同時，所謂「民進黨」人士與負責維持現場秩序的警方交涉，要求警方同意讓他們遊行，並到總統府去遞送「抗議書」。警方顧慮這項行動可能會導致交通混亂，引起其他意外事件，依法表示不能同意。

到了下午一時五十分左右，晴朗的天氣轉爲陰雲密佈，下起雨來。此時，所謂「民進黨」人士不理會警方的勸阻，開始出發遊行，走到仁愛路與光復南路口，就被警方的路障攔阻下來，於是他們就在那兒繼續以擴音器發表演說攻擊政府和唱歌。由於雨勢越來越大，警方不斷播音勸告圍觀的民衆離去。在這種對峙狀態中，東區各要道的交通因而癱瘓，沿街的許多商店只好暫時關門歇業。這時候，一批支持政府的「反共愛國陣綫」人士，由於接受了政府的勸告，放棄了直接跟「民進黨」人士衝突的計劃，改在烟酒公賣局球場集會、高唱愛國歌曲。

到了下午四時五十分左右，「民進黨」人士再度跟警方磋商，希望讓他們離去，雙方達成協議後，他們沿著光復南路走向忠孝東路，繼續在路旁發表演說。一些來看熱鬧的民衆又冷又餓，紛紛歸去，國父 念館附近漸漸恢復了往日的寧靜。

政院新聞局長邵玉銘指出

三大理由可阻遊行

執政黨曾派要員協商謀致祥和

民進黨一意孤行可能遭受追訴

（路透社台灣台北十九日電）國府行政院新聞局局長邵玉銘，今日爲「民健黨」計劃發動示威遊行對記者發表談話事表示政府有阻止遊行，除伍的必要，邵局長指出：第一：政府不容許有擾亂公安的行動出現。第二，總統府係國家尊嚴的象徵，絕對不能容許遊行隊伍加以滋擾。第三：共產黨徒亦極可能滲透遊行示威隊伍，從而進行破壞活動。

（中央社台北十九日專電）執政黨有關人士昨天與所謂民進黨人士，進行就「五一九遊行抗議」行溝通，但因雙方意見差距頗大，並沒有 成任何協議。

執政黨中央政策會副秘書長梁肅 與許勝發，中午與「民進黨」人士康寧祥、費希平及謝長廷舉行餐會，交換意見。梁肅 在餐會中，重申政府允許集會、禁止遊行的立場，希望「民進黨」不要率衆走上街頭遊行及到總統府遞送「抗議書」。不過，建議「民進黨」推派代表到行政院遞交「抗議書」。但是費希平等人拒絕執政黨的建議。

（中央社台北十九日電）執行黨有關人士今天對所謂「民進黨」人士試圖進行遊行示威的行動表示遺憾，並認爲他們已破壞了社會安定，嚴重影響了一般民衆的正常生活。

他表示，事實上目前我們仍處於戒嚴時期，任何不當集會，遊行都是非法的，今天「民進黨」人士藉故示威遊行，根本就是一種違法行爲。他同時表示，政府爲了社會的和諧，對於國內最近發生的違法脫軌行爲一再容忍，希望能化解歧見，導致祥和，但是這種容忍必須以不得向法律及公權力挑戰爲極限。這位執政黨重要人士強調，政府有決心加強司法追訴，對各種違法行爲，不論涉案者爲何人，一定依法追訴，以維護法律尊嚴。

警察冒雨執勤 贏得民衆欽敬

（中央社台北十九日電）爲了維護社會秩序和一般民衆的生活安寧，警方人員到今天午夜時分，仍在台北市國父紀念館及其他地區執勤，嚴防任何意外事件發生。

由於所謂「民進黨」人士堅持於下午在國父紀念館集會，並試圖進行遊行，警方不得已實施了台北市東區部分地區的交通管制，避免一切意外事件發生。當下午開始下大雨的時候，許多看熱鬧的民衆紛紛跑到樹下或沿街的走廊下避雨，警方人員仍站在崗位上執勤，贏得在場民衆的欽敬。

遊行影響東區交通 商店停業學校停課

（中央社台北十九日電）所謂「民進黨」人士，今天下午不顧執政黨的一再協商與疏導，執意在台北市國父紀念館舉行集會演講，東區一帶交通紊亂與附近居民，商家的便不，也迫使附近的光復國民小學宣布下午停課。但這次事件因治安單位處置得宜並沒有造成任何重大損失，全國其他各地也都很平靜。

所謂「民進黨」人士策劃的這次運動，除包括集會，演講外，他們還要沿著仁愛要行前往總統府遞送抗議書，警方不得已在下午一時左右，實施交通管制，並勸導一般民衆遠離現場，以避免發生不必要的意外事件。若干原本想進入管制區看熱鬧的民衆，由於警方的態度很好，他們也沒有堅持。

以色列與蘇 將恢復邦交

（路透社以色列台拉維夫十九日電）以色列外長皮里斯今日稱：蘇駐美國大使曾告訴他說，莫斯科將與以色列恢復外交關係，俾符合和平進程之發展。

皮里斯訪美四天返國後，發表上述講話。皮氏訪美旨在爭取支持，舉行中東國際和平會議。他說：「蘇聯大使對我說、蘇與以國之關係將會恢復，俾符合和平進程之發展。」

南韓一青年自焚

點火後疾跑一百咪 高呼爭民主後倒地

（美聯社漢城十九日電）漢城一報章星期二報導，一名廿六歲的韓籍僱員於釜山發生的一項反政府抗議中，用汽油淋身引火自焚。該報「國民日報」稱，該名男子黃炳鶴（譯音）自焚後傷勢嚴重，留院救治，釜山是南部的一個省會城市，位於漢城以南三百二十八公里。

該報稱，該男子於自焚後高呼着「讓我們爭個民主憲法」沿着市區街道衝跑約一百米，然後不支倒地。受驚的途人趕前欲救援這個焚燒中的火人，但已爲時太晚。

這一宗事故的發生，適在數以千計學生及不滿份子爲光州民衆起義七週年紀念而全國舉行靜坐抗議及示威行動的時間內。該次光州事件有近二百人被射殺。這是本月內的第二宗政治自戕事件，也是本年的第三宗。

台外匯儲備新紀錄

五百八十億

下月可突破六百大關 將成美保主更大目標

（路透社台北十九日電）台灣之外匯儲備在蓬勃出口之帶動下再創新高峰，攀升至五百八十億美元新紀錄。同時，官員們今日稱：「外匯儲備上升將使台灣成爲美國保護主義的更大目標。」

中央銀行稱：「本週之外匯儲備高於五月十一日所創下的五百七十億美元。」中央銀行長張繼正稱：「外匯儲備將於下月增至六百億美元，其中大部份是來自台灣對華盛頓之貿易盈餘，他稱，在今年頭四個月，台灣之貿易盈餘已達五十億美元。」

中央銀行一名要員稱：外匯儲備之增加將加速了台幣之升值，美元今日收市時兌三十二點一三台幣。

經濟計劃發展局副局長稱：「台灣在本月底前時會採取減稅，削減三百二十二種外國產品的關稅，以協助推動輸入外國產品，特別是來自美國之產品。」他並稱：「我們希望削減我們對貿易夥伴之貿易盈餘，特別是對美國而言。」

美凱撒籃球隊 下月初訪台北

球員最矮的有六尺高

（中央社台北十九日電）由美國拉斯維加斯大學籃球隊員及校友組成的凱撒籃球隊，將於六月七日抵華訪問，八日起在中華體育館與中華男子藍、白隊和中華聯隊舉行三場比賽。

拉斯維加斯大學是去年全美大學籃賽四強之一，實力雄厚，這次雖然僅以四名正選搭配七名校友訪華，但以他們深厚的籃球技巧和高人一等的身材，中華隊若想過關並不容易。

凱撒隊由龍尼，萊特擔任總教練，他曾任一九八二年全美職業籃球明星隊教練，聲望相當高。助理教練有俄尼斯特，貝勒及佛恩，艾勒兩人。現役校隊四人：蓋瑞，葛拉漢六呎四吋、耀德瑞治·哈德森六呎六吋、李恩·席蒙斯基六呎八占、馬克偉德六呎。

另外七名球員都是校友，分別是朗恩·戴爾六呎五吋、李察·伯克斯六呎十吋、麥克·伯恩六呎十吋、保羅·布茲李克六呎十吋、麥克·伯恩六呎七吋、傑夫·考琳斯六呎三吋、約翰·佛羅沃斯六呎十吋。

光州暴亂 拘四百人

（路透社南韓光州十九日電）昨日此間舉行反政府示威，紀念七年前的武裝暴動。警方拘捕近四百人，他們正受盤問。

火車撞房車

房車乘客五死一傷 台南火車平交道

（法新社台北十九日電）警方星期二說，一列客運火車在台灣南部一個鐵路路口撞上一輛私家房車，造成五人死亡，一人重傷。

警方說，私家房車內有六人，他們是參加婚宴回家，星期一晚些時在台南縣新西村穿過一個鐵路路口與火車相撞。其中五人立即死亡，第六人因重傷留醫。警方補充說，火車僅受輕微損毀。

秘魯警察復工

政府願加薪百份百

（路透社利馬十八日電）秘魯警察今晚結束歷時四日的罷工，他們說這次要求加薪的罷工行動是成功的。據醫院方面人士說，最少有一人在這次罷工行動中犧牲了性命。在秘魯國會外等候消息的數千名警察已散開，前往報到上班。他們在那裏獲知從總統府開會五小時後來匯報談判結果的罷工領袖們說，他們已爭取到最低基本工資增加百分之百以上，還有其他福利。軍隊整日都在警戒罷工警察，有時爲了維持秩序，用自動步槍向天空發射。

警方和醫院人士說，至少有一人被流彈所殺，另外有數十名罷工者與軍隊打鬥時受傷。士兵是奉總統加西亞之命，迫使罷工行動結束。

夏威夷華埠第九屆

一后四公主訪台北五天

（中央社台北十九日電）第九屆夏威夷華埠皇后鄭麗珊及四位公主，由夏威夷中華青商會會長鄭華生率領，今天早上來台訪問五天。二十二歲的鄭麗珊，目前就讀於夏威夷大學，專攻實驗教育，她於上午在記者會中表示，能到中華民國訪問，令她興奮了好多天。身高五呎八吋的鄭麗珊，是在夏威夷區的十三位華裔佳麗中，經過多次選拔，脫穎而出，贏得后冠，她的志願是當一名優秀的教師。

另四位在這項選舉中的優勝者是：第一公主王美蘭，二十一歲，在大學主修流行服飾採購，希望將來擁有自己的服裝店；第二公主林紫芬，二十歲，在大學主修旅館管理，課餘在一所兒童醫院工作；第三公主陳明少年，二十三歲，昨天才參加夏威夷大學的畢業典禮，志趣也在流行服飾；第四公主是程蓮杏，二十歲，目前就讀於夏威夷大學二年級。這支訪問隊伍，今天下午拜會僑務委員會和外交部，明天將參觀訪問花蓮，二十二日拜會台北市政府及中國電視公司，預定二十三日返回夏威夷。

港九影院聯合廣告

光華 新樂 大光明 快樂 百樂 金門 新聲 鴻基 美都 雅都 寶石 富都 京都 元朗

最後今天：不夜天 明映：開心快活人 五點半：性愛特區 早場：雙龍出海

最後五場：萬梓良 錢小豪 謝賢 夏文汐 王俠：不夜天 明天：開心快人活 大冒險 新樂早 今

最後兩天：甜星巨 淺野 奈美 津演出 放：將冰山劈開 後映天：隔世鬼姦情 大明千王之王 早門后

今天五場聯映：美國海軍陸戰隊英雄事跡實錄 佛烈杜仁 里賴亞 白主演 基夫：魂斷血車隊 火爆刺激 傾力活動 分零行操

最後兩天：甜星巨：淺野奈美津來港程放出 粵語對白：將冰山劈開 後天：隔世鬼姦情 連環炮

最後五場：87年凄厲詭艷片王！ 小鳳 淑媛 艷出 犯體 估魂 王 徐 狂演 侵肉 靈：陰陽鬼經身 明天：黑色午夜 青蛙王子

最後五場：87年凄厲詭艷片王！ 陰陽鬼經身 明天：黑色午夜

最後五場：厲鬼纏身 淫亂學生妹 色情猛片 藏春島 明天：黑色午夜

最後今明兩天：有情有趣。笑到你醉！ 度心訂造，爆笑大禁果！ 將冰山劈開 粵語對白。兒童不宜 後天獻映：隔世鬼姦情

片約最後兩天：高米堅：攪笑革命黨 第一部英國人自嘲的良知電影

今天五場：淺野奈美津 豪放演出 粵語對白：將冰山劈開 早場補映：英雄本色 四點：少爺威威

新光 利舞台 華盛頓 京華①②③ 金冠 新都 國泰ABC 國際 香港仔

最後六場 加開四點：深海截擊戰 明天12點半兩點：勁片重映：海市蜃樓 徐小明導演

最後今天：鳳趣笑料連環上！ 今晚偷情 明天映：最愛是誰 華盛頓午夜場：哈林行動

今天獻映：義蓋雲天 深海截擊戰 不夜天 早四午：夜爆難亞有 夜開心快活人

今最後：咸濕女 中學子 明天映：淫邪女色魔 早場：林亞珍 老虎蟹

第2週：中國電影 罕見佳作 最具諷刺 新導演 黃建新作：黑炮事件 榮獲國中優秀影片獎！ 早場放：麗人

最後：不夜天 明天映：開心快活人 早場放：麗人

今天五場獻映：最後五場：變形人魔 明天獻映：捉鬼敢死隊 今天五場兒童不宜：華麗之回憶

最後五場：萬梓良 錢小豪 夏文汐 謝賢：不夜天 明天：開心快活人 四十點三九：花城

即日五場：華麗之回憶 不兒童宜

最後五場：深海截擊戰 明天：君好逑 四十點三九：第一次

今天五場：一部新經典的劇藝：鱷魚先生 巨片 公司 出品 杜比音響 今四點：花街時代 今午夜場：開心快活人

今天四場 5 8951500：印度之路 最後激動人心電影！ 文明之旅 夏里遜福

最後兩天：一週生 一人避恐 導怖：大演 斯路 與 富治 傑作：夜半鬼追人 深夜時份播 粵語 兒童不宜 後天獻映：再上梁山

最後五場：夏文汐 錢小豪 萬梓良：不夜天 明天：開心快活人 十點半：淫妻之初夜 四點：祝你好運午夜場上天救命

最後五場：影后王小鳳代表作：厲鬼纏身 87年凄艷詭片王 明天獻映：黑色午夜 十點正：扭計三軍牌 英雄十三

海城 麗華 帝國 帝后 明珠 新華 樂宮 國華

最後今天五場：錢小豪 萬梓良 夏文汐 謝賢合演：不夜天 明天盛大獻映：開心快活人 梁朝偉。惠英紅演 麗華早場：錯點鴛鴦

最後五場 今加六場 四點：藍色夜合花 華麗之回憶 明天獻映：開心快活人

今天獻映：高田久未 野上正義合演：華麗之回憶 不兒童宜 全眞演出：性體 第二番

帝后今最後：將冰山劈開 明天映：慾火焚身 情色片 帝國早場：殭屍翻生 四點三性 夜場靚妹仔

最後五場：一部美國軍天大片：驚陰謀 深海截擊戰 兒童不宜 午夜場：入冊 明天獻映：海市蜃樓

今天五場：「藍」：大導演：李：泰利安納。鐵血軍魂 動人的恐怖行動！ 兒童不宜 公司發行 大賊

絕早滿瀉 五日夜場早座訂請：鬼人最震撼經典恐怖片 開鎖陰陽路 人鬼殺入無底陰槽 沙田AU聯映

最後五場：香港國際電影節參展佳作！ 名編劇改名文巨獻：湘女瀟瀟 南方公司榮譽發行 明天獻映：黑蜘蛛

最後五場：萬梓良 錢小豪 謝賢 夏文汐 主演 兒童不宜：不夜天 最暴力最浪漫的電影 明天獻映：開心快活人

最後兩天五場：名導演美國人王穎大電影！ 最佳作：點心 後天：我要復仇

最後今天：灑盡情浪多 淚巧奪江湖 賭王 藍乃才導演：不夜天 萬梓良 錢小豪 夏文汐 林 明天三院獻映：開心快活人

最今天後：最新國防秘密武器失大案 疑：深海截擊戰 兒童不宜 早場：武狀元 猴來了 明天獻映：海市蜃樓

六間最院映：錯開鬼門關 深海截擊戰 不夜天 一屋兩妻 湘女瀟瀟 天國車站 0—6980228

最後2天：將冰山劈開 淺野奈美津 粵語對白 港日合作 翠華，文華加開午夜場：隔世鬼姦情

最後2天：將冰山劈開 淺野奈美津 港日合作 粵語對白

最後今天：深海截擊戰 格雷格主演 明天映：海市蜃樓

最後今天：湘女瀟瀟 沈從文原著 明天映：黑蜘蛛

最後今天獻映：後天映：王小鳳 徐淑媛 吳少剛 顧冠忠 主演 人鬼在交往 明天獻映：黑色午夜

今天五場最後：最新國防秘密武器失竊疑大案。披露：深海截擊戰 兒童不宜 明天獻映：海市蜃樓

管他貧困災荒．我兒天生天養
第三世界初生嬰兒佔全球總數約九成
七月一日世界人口突破五十億
聯合國基金會呼籲須重視節育

（美聯社倫敦十九日電）聯合國人口活動基金會說：今年七月一日，世界的人口將達五十億，希望世界人民好好考慮人口爆炸問題。第五十億個人可能在第三世界誕生。目前世界上出生的嬰兒，百分之九十在第三世界。如果第五十億個人出生在北美和歐洲，就極有希望上大學和獲得優薪高職，因爲北美歐洲人口增長率低，盛行小家庭。

聯合國人口活動基金會幹事長薩娣女士說：世界上每年有八千萬個嬰兒誕生，九成在亞洲、非洲和拉丁美洲。當前人口增長率之高，是歷史上空前的。

世界人口，三十年代是二十億，六十年代是卅億，一九七四年是四十億，今年七月十一日是五十億，二○○○年將達六十億，二○八七年將達一百○二億。

薩娣女士說：我們已將今年七月十一日訂爲「五十億日」，提醒各國政府、民間團體和個人好好考慮五十億人口究竟意味着什麼。她說：中國大陸、墨西哥、日本、印度、尼日利亞、津巴布韋等四十多個國家將在七月十一日舉行控制人口宣傳活動。同一天，美國一家電視台將播放印尼總統蘇哈托、哥斯達黎加總統、阿里亞斯、作家旺尼古、阿西莫夫等有關控制人口增長的演說。

人類平均壽命，十七世紀中葉是三十歲，今天是六十歲。嬰兒死亡率，十七世紀中葉是百分之二十，今天是百分之八。但今天的問題更多，巴西每年增長的經濟成果全部被增加的人口抵銷了，結果巴西人平均歲入才二千美元。許多「人口衆多」的國家如今都知道控制人口增長的重要性，尤其是十個人口最多的國家，目前正千方百計降低人口增長率。

吸毒者可能染上另一種癌症病毒
雖是鮮爲人知仍然足以致命

（美聯社佐治亞州．阿特蘭大十九日電）一個新研究指出，一種和愛滋病毒有很少連帶關係的癌症病毒，正在吸毒者之間散播。這種病毒的散播途徑和愛滋病類似，但研究人員說，這種癌症病毒並不像愛滋病毒那樣，對健康構成嚴重威脅。這種癌症病毒HTLV—1，在新澤西和紐奧連斯的吸毒者身上，特別是用針筒注射毒品者，非常普遍。除了吸毒者外，這類病毒幾乎不爲人知，祇除了在南方黑人以及來自加勒比海的移民身上個別發現過。

美國全國癌病學會的威斯醫生說：「我們相信這類病毒，正在吸毒者之間慢慢地散播。」另一個研究人員說道不像愛滋病一樣，足以影響公衆的健康；但這仍是一個有需要「加以注意問題」。感染到這種病毒的人，有百分之一會患上一種叫做成人T細胞白血球病，這種病很難醫，通常會致命。

研究人員共抽取一千一百六十八份吸毒者的血液樣本，檢查HTLV—1和HTLV—2的抗體。結果發現新澤西州有百分之十二，而紐奧連斯有百分之四十九的吸毒者感染到其中一種病毒。

前往科威特掘金　四菲傭被姦成孕
可能會遭人以石塊擲死　菲當局籲立即遣返回國

（路透社菲律賓馬尼拉十八日電）外交部一名發言人今日稱，菲律賓呼籲科威特政府，將四名懷孕的菲律賓婦女遣返，因爲她們涉嫌遭其阿拉伯僱主強姦，同時，她們可能會因婚外性行爲而被當地人用石塊擲死。菲律賓駐科威特大使格朗昨日對記者稱，這些任職女佣的菲律賓婦女，由於她們之僱主不肯負責任而被迫逃走，她們目前在菲律賓大使館暫住。格朗稱，根據禁止婚外性行爲之伊斯蘭法例，她們將會被判以石擲死。他稱，一名斯里蘭卡婦女由於被一名司機留下孽種之後，於去年被判入獄及活生生被人用石擲死。他稱，菲律賓大使館已要求科威特政府基於「人道立場」，至低限度應讓她們在醫院產子。格朗稱：「這是一項非常嚴重的問題，因爲根據科威特的法例，她們不能前去醫院產子假如她們沒有結婚證書的話。」外交部發言人對記者稱：「最佳的辦法就是我們要求科威特將她們遣返菲律賓。」勞工部稱，目前大約有五十萬菲律賓人在中東國家工作，大部份是建築工人及女佣。」

生物學家認爲頗不尋常
一條尼羅河鱷魚
遠離棲息地數百公里　闖入南非德班市

（法新社南非德班五月十九日電）一條一米長的尼羅河種鱷魚星期二保安人員發現在此間的印度洋城市中心區行走着，與其原產地相距達數百公里之遙。該兩名保安人員在其他兩同僚協助下終於制服這條不明來歷的爬蟲類動物，並且將牠帶往附近的爬蟲類動物園。德班爬蟲類動物園主管生物專家費拉說，從種種迹象顯示走失的鱷魚是一頭寵物，非法地給當地居民飼養。

他說，尼羅河種鱷魚在德班市出現頗不尋常，原因這種鱷魚通常聚居於離此間三百公里的祖魯蘭區。

高空走鋼綫　法國雜技演員柏提，在耶路撒冷從高架的鋼綫上由猶太人區走向三百米遠的阿拉伯人區。（美聯社）

「愛神」仙駕返荷里活
烈打希和芙遺體運影城
先供瞻仰安葬附近

（路透社洛杉磯十八日電）「荷里活愛神」烈打希和芙今天返回她的「家鄉」以供她的昔日演員同仁格連福特和施沙羅蜜歐等瞻仰遺容。在她的追葬禮中，到處都是鮮花。

裝着這位金髮西班牙女舞蹈家的遺體之柩車，其時緩緩地駛進比華里山的擠滿人之良好牧羊人天主教堂。一隊弦樂隊爲她而在陽台上奏出哀歌。她是因患了阿爾凱瑪氏病而逝世的，享年六十八歲。她是於週四晚在女兒雅絲檸汗公主之紐約寓所內與世長辭的。她曾說對那使她成爲世界一紅星的荷里活，既愛亦恨。六十年來，她在紐約的日子，都是很痛苦的。但她的遺體現在是運回荷里活的美高梅片場附近的墳場埋葬。昔日是童星而於今已成老祖母的珍蕙德絲，曾含淚對擠得水洩不通的一羣人講述她與烈打希和芙昔日的往事，她說道，她於開拍鏡頭時總與烈打希和芙手携手着地祈禱的，因烈打希和芙驚得震顫。烈打希和芙害羞得如此痛若，令人吃驚。

義婦人吻男友　用口帶走毒品　企圖毀滅證物

（路透社義大利羅馬十九日電）據此間警方報導：一名義大利婦人，在羅馬一法庭內，由於企圖透過一次熱吻，將一枚古柯鹼從她的一位疑犯愛人的口中帶走而被捕。當該名疑犯在步入犯人檻聆聽多項偷運毒品控罪之際，現年卅歲的羅莎，突然趨前吻在她的男友的咀唇，跟着便衝出法庭。

納粹軍醫認罪　在西德法蘭克福受審的前納粹軍醫班克（左）及尤利克，承認曾將數以萬計的人送入毒氣室處死，不過他們表示只是「奉命行事」。（美聯社）

情濃似美酒，世間多劉伶
美國專家開會研究性愛爲何令人上癮

（美聯社美國尼亞波利斯市十九日電）吸毒會上癮，喝酒會上癮，做愛也會上癮。此間正在舉行美國第一屆「性癮問題會議」，有二百五十名性愛問題專家和精神病學家參加。明尼茲達大學醫學院科學家科曼說：做愛做上癮，會破壞個人生活，影響工作，甚至破壞家庭。

科曼說，誰也不知道做愛做上癮的原因。凡是做愛做上癮的人都會說，「道友不吸毒品就渾身不得勁，酒徒不灌黃湯就周身不聚財，我們不做愛就全身不自在，情況是一樣的，控制不了。」

許多科學家不知道美國究竟有多少人患上「性癮」，原因是這是新的科學問題。不過科學家卡尼說：我估計，百分之十二的美國人，都是「性癮友」。不過，「性癮友」與普通人很難區分，就像酒徒與普通人很難區分一樣，因爲沒能劃一條明確界綫。「性癮友」做愛，普通人也做愛，究竟對做愛的嗜好到達那個水平才叫「性癮友」，很難確定。就像喝酒，普通人喝酒，酒徒也喝酒，嗜酒到什麼程度才叫酒徒，很難確定界綫。

科學指出，一般說，「性癮友」受的教育較多，家境比較富裕。到底是男人還是女人比較容易成爲「性癮友」，目前沒有統計。

如何克服「性癮」呢？科曼說，要克服「性癮」，像克服「酒癮」一樣，首先要組織「性癮」的危害，「性癮」會破壞個人生活，工作和家庭知道後果嚴重，就下決心克制隨時發作的性慾，一旦克制性慾，就像打仗勝利那麽愉快。

科曼說：許多「性癮友」，往往是情緒沮喪、寂寞，就隨便找個性愛對手解「性癮」。

羅蘭士奧利花宣佈退出影壇

（法新社英國倫敦十九日電）英國老牌「電影皇帝」羅蘭士．奧利花爵士的發言人在他八十華誕前夕宣佈：羅蘭士由八十歲開始，決定退出電影、電視和舞台的表演工作，不過他仍然會應約爲有重大意義的節目作電台播音或幕後配音。

美憲法簽署二百年
萬人題生日咭祝賀
此咭長達四百多呎堪稱巨無霸

（合衆社美國賓州匹茲堡十九日電）今年秋天是美國憲法簽字二百週年，六十一歲的男子史密斯決定寄一張「巨無霸生日咭」給費城。他搭巴士旅行全國四十三天，到處請在「巨無霸生日咭」上簽字。這生日咭是四十卷白紙製作的。「巨無霸生日咭」長四百二十五呎，比足球場的長度還長，目前已有一萬一千二百六十五人簽字，包括明星林登，瑪莉泰麗莫爾，勒得拉拉菲等，他還將再請二千人簽字。他說，我也要阿拉斯加的愛斯基摩人和蒙塔那州的印地安人簽字，他們是美國土著。史密斯是賓州旺班市人。他說，已簽字的人包括醫生，律師和一個印地安酋長。「巨無霸生日咭」的生日賀詞如下：第一個二百年轉瞬即逝，第二個二百年也將是似箭光陰，沒有世界和平自由，世界將遇災難。他還將前往夏威夷州，懷俄明州，康涅狄格州，新罕普夏州和羅德島請人簽字

青衣工業中心

最後推出 D座

良機不再　欲購從速

青衣工業中心　即購即用

特平每呎僅售 202 元起

面積由1,585呎至全層28,676呎

分期付款，可分十二年供付　每萬元月供106.88元

地下樓面高度20呎7吋

洽購處：成美產業有限公司

香港皇后大道東43-49號東美中心25樓　香港皇后大道中33號萬邦行兩樓

5-271821（十五線）　5-253001（十線）

地盤售樓處　電話：0-4970707（假日照常辦公）

九龍佐敦道9·11號

門前地鐵佐敦站·直出佐敦碼頭

高基大廈

只餘A座二樓商業

面積1705呎

現貨特價平售

合寫字樓、社團、會所等用等

富輝企業有限公司

香港德輔道中20號德成大廈504室

電話：5-221290　5-228905

地盤辦事處電話：3-7711513

移民澳洲／紐西蘭

1. A$150,000或以上總資產額
2. 三年或以上工作經驗

手續簡便
1. 到本公司填妥申請表格
2. 到澳／紐面見移民官
3. 高顧客籌備商業計劃書

澳／紐專業律師及會計師辦理
雪梨／奧克蘭及各地投資移民
免費諮詢，歡迎預約

ASIA-AMERICA BUSINESS CONSULTANTS, INC.

海富中心第一座2802室

Tel: 5-295406(直線) 5-290356 黃小姐

安居樂業

僅餘少量單位　歡迎參觀洽購

高級住宅

裕民中心　觀塘牛頭角道300—302號
面積642－860呎
僅售599,900元起

浩文苑　何文田街52—56號
面積397－758呎
僅售494,000元起　尚餘數單位

雅都花園　屯門市中心鄉事會路
面積534－713呎
僅售331,800元起

澤安閣　香港堅尼地城海旁6—10號
面積422－607呎
僅售410,400元起

嘉雲臺　香港渣甸山白建時道27—37號
面積1,907呎－2,265呎
僅售2,500,000元起

廣堅大廈　香港堅道22—22號A
面積660呎
僅售634,400元起

樂欣大廈　中區半山摩囉廟街31—37號
面積359－369呎
僅售352,900元起　尚餘數單位

瑞峰花園　沙田167地段
面積1,674－2,914呎
僅售1,371,000元起

商業旺舖

美菲閣　西環士美菲路41A—43號
面積1,223－2,861呎
每呎僅售800元起　尚餘二間

寶康大廈　大埔廣福道 寶鄉街/寶鄉坊
一、二樓商業單位
每層面積6,380呎　每呎僅售479元起

樂新大廈　西營盤水街25—35號
面積340－3,529呎
每呎僅售546元起

康華大廈　筲箕灣南康街18號
面積1,615－11,729呎
每呎僅售400元起

富益商業大廈　屯門新安街149號地段
二、三樓酒樓連地下入口15,657呎
每呎僅售200元

紅磡廣場　馬頭圍道37—39號
面積276－3,100呎
僅售218,800元起　部份連租約發售

高樂花園　香港干諾道西153—157號
面積1,220呎
僅售2,560,000元　僅餘一間

同益商場　元朗大業路/阜財街
面積486－979呎
僅售255,000元起

廠房貨倉

富嘉工業大廈　香港仔道234號
一樓面積2,853呎
僅售770,300元　尚餘一單位

開聯工業中心　觀塘開源道55號
地下面積2,555－6,384呎
每呎僅售650元起

康民工業中心　柴灣康民街2號
地下面積10,258－23,820呎
僅售6,739,500元起　尚餘二單位

富恒工業大廈　紅磡鶴園東街1號
地庫面積3,075呎
僅售984,000元　尚餘一單位

策劃興建及售樓代理　長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行21樓　電話：5-8101818

美麗華旅運

牌照號碼：350695

歐洲

安心旅遊計劃 全心保障旅客

全部團費直接交由港基國際銀行(信託)有限公司監管，保証啟程前決不動用分毫，直至團友安心出發，令團友免受團費被濫用之風險，參加美麗華旅運安心旅遊計劃，是您的明智選擇。

全港獨家全程供應豐富之美式早餐，絕非一般歐陸式早餐可比。

旅程內除一般觀光節目外，並依據所需，增加下開節目及省時交通工具，使內容更緊湊充實：
(一)往來歐陸與倫敦間，均採用噴射內航機；
(二)爲省時與舒適，更採用TGV快速火車；
(三)乘船寫意暢遊瑞士琉森湖；
(四)到巴黎羅浮宮博物館觀賞「羅浮三寶」；
(五)在南斯拉夫著名渡假地貝特湖參觀曾是韋翁居所之古堡；
(六)於倫敦參觀健力士紀錄大展、溫莎堡、杜索特夫人蠟像館及觀賞價值連城之皇室珠寶；
(七)暢遊風光明媚之萊茵河遊河及觀賞氣勢磅礴之萊茵瀑布；
(八)於匈牙利欣賞目不暇給之土風歌舞表演；
(九)欣賞西班牙之精彩「費明高」舞蹈和緊張刺激之鬥牛表演，並參觀珍藏甚豐之巴拉多博物館；
(十)在法國尼斯參觀香水廠，一開眼界；
(十一)到葡國賓西斯之著名愛都賭場，一碰運氣；
(十二)於意大利喀普里島之著名「藍洞」探勝；
(十三)到慕尼黑之荷夫釀酒屋品嚐德國啤酒及登臨奧林匹克塔，一睹慕市全貌；
[illegible]

10天優惠遊　HK$10,498
暢遊：荷蘭（阿姆斯特丹）西德（科隆、玻柏鎮、聖哥瓦鎮、法蘭克福、海德堡）瑞士（莎夫豪森、琉森、英格柏）法國（巴黎、狄桑）比利時（滑鐵盧、布魯塞爾）英國（倫敦）六國十四城市（行程足八天）

13天逍遙遊　HK$12,798
暢遊：法國（巴黎、狄桑）瑞士（琉森、英格柏）意大利（比薩、佛羅倫斯、威尼斯）奧地利（因斯布魯克、薩爾斯堡）西德（慕尼黑、海德堡、法蘭克福）英國（倫敦、溫莎）六國十三城市（行程足十一天）

15天賞覽遊　HK$14,798
暢遊：意大利（米蘭、威尼斯、羅馬、佛羅倫斯、比薩）瑞士（琉森、英格柏、莎夫豪森）西德（海德堡、法蘭克福、聖哥瓦鎮、玻柏鎮、科隆）荷蘭（阿姆斯特丹）比利時（布魯塞爾、滑鐵盧）法國（巴黎）英國（倫敦、溫莎）梵蒂岡（梵蒂岡）八國二十城市（行程足十三天）

17天特選遊　HK$16,798
暢遊：葡萄牙（里斯本、辛特拉、賓西斯、花地瑪）西班牙（薩楠孟嘉、雅維拉、艾愛斯高里奧、馬德里、查拉哥薩、巴塞隆那）法國（尼斯、康城、狄桑、巴黎）摩納哥（蒙地卡羅）瑞士（日內瓦、查蒙力）英國（倫敦、溫莎）六國十九城市（行程足十五天）

19天博覽遊　HK$17,198
暢遊：法國（巴黎、狄桑）瑞士（琉森、英格柏、魯根奴）意大利（佛羅倫斯、羅馬、拿不勒斯、喀普里島、蘇蘭度、威尼斯）南斯拉夫（布斯當納、貝特湖、薩格布）匈牙利（布列頓湖、布達佩斯）奧地利（維也納、薩爾斯堡）西德（慕尼黑、海德堡、法蘭克福）英國（倫敦）梵蒂岡（梵蒂岡）九國二十二城市（行程足十七天）

港基國際銀行提供　息優旅遊分期付款計劃

本港新聞

本港經濟成就全賴幣值穩定
聯繫滙率制度比掛鈎更穩固
副金融司任志剛稱聯繫匯率制度正確
四年來足以證明經濟調整機能的效率

（港訊）香港經濟之洄下崛人成績，主因乃一九三五年至一九七二年的三十七年內港元與英鎊連繫，以及自一九八三年港元與美元連繫，使到匯率穩定所致。副金融司任志剛昨日在華資接受存款公司公會有限公司晚宴致詞時，作以上表示。

他指出，政府在一九八三年十月決定把港元與美元聯繫，事實上主要是基於政治的因素，不過事後看來，他深覺即使僅考慮當時的經濟因素，已足有理由採取此項措施。

在衡量本港聯繫匯率制度的優劣時，任志剛解釋，香港以聯繫匯率制度和美元正式聯繫，方法有別於掛鈎。

任氏說：「聯繫制度可以說比掛鈎制度提供一個與主要貨幣更牢固的關係，並與十九世紀的和二十世紀的金本位貨幣制度相同。聯繫匯率制度的重心，是將發行或贖回港元紙幣的手續，用固定為七點八的匯率，以美元計算。這種重要的穩定方式，在掛鈎制度通常是找不到的。」

「當外匯市場的匯價與聯繫匯率出現大差距時，很明顯會造成額外的套匯機會。聯繫匯率制度無正式規定匯率上落達到甚麼幅度才實行干預，在正常情況下，事實上亦無干預的必要，但干預仍然是一個穩定匯率的可行方法，因為匯率沒有上下限，干預的方式可以比掛鈎制度所採用的更靈活。」

然而，他承認將自己的貨幣與另一種貨幣掛鈎或聯繫亦有不利的一面，就是本地的經濟和金融會變得更依賴這個主要經濟體系的發展，特別是這種主要貨幣的走勢。

聯繫亦有不利一面 依賴主要貨幣走勢

「我們可以看到美元在一九八四年和八五年首季對其他主要貨幣的升值，及其後的貶值，對本港產品出口和經濟增長表現造成的影響。一九八五年，本港生產總值的增長率不及百分之一，但一九八六年反彈至幾乎百分之九。」

「一九八五年，本港產品出口下跌了百分之五，但一九八六年則增加了百分之十六。最近美元疲弱，可能帶來較高的通貨膨脹。此外，投機性的資金注入港元市場，迫使本港利率下降及貨幣供應增加，以作調整。一九八六年下半年，港元M三的增長率達百分之十二，上半年的增長率只有百分之四，本年首季，港元M三再增長百分之六。」

任氏指出，必須按照多方面的有關情況來看這些不尋常的波動。

「無疑，它們反映了在聯繫匯率制度下須要作出的調整。但最近美元的波動，甚為極端，兌日元和馬克的匯價跌幅差不多達百分之五十」

他說：「雖然面對這些波動，但我們在四年來，仍然保持匯率穩定，而且有可觀的經濟增長、充分的就業情況，以及只屬輕微的通貨膨脹，足以證明聯繫匯率制度的效用及本港經濟調整機能的效率。」

民意匯集處開支近千萬

（港訊）財務委員會今日會議中，考慮接納在代議政制發展綠皮書公布後，成立民意匯集處及監察委員辦事處所涉及的款項，預算為九百四十萬元。

與此同時，財務委員會亦將被要求批准布政司署項下的人事編制開支限額增加五百三十二萬二千元，以便為成立民意匯集處及監察委員辦事處而開設五十三個非首長級職位。

民意匯集處的主要目標，是要就將於五月底公布的綠皮書所討論的問題，盡量向市民取得最廣泛的回應。匯集處特別是要確保能探取到「沉默的大多數」的意見。

本港航業巨商趙從衍珍藏拍賣
玉壺春瓶價值千萬
明朝洪武珍品．日籍男士投得

（特訊）本港航運業巨子趙從衍珍藏的一批稀世中國古董珍品昨日舉行拍賣，全場叫價最高的一件是明朝洪武年間的釉裏紅纏枝菊花玉壺春瓶，價值一千零二十萬元，為一日籍男士購得。

這次拍賣趙家藏品接近二百件，以明、清官窰珍品為主，其中尤以明永樂、成化、宣德官窰珍藏單件估值叫價最高，而洪武釉裏紅纏枝菊花玉壺春瓶，估值已是五百萬至七百萬元。

這件古董高三十一點五公分，造型端正秀麗，瓶身飾有精描細繪的花紋，瓶的頸和座，亦飾有花紋，堪稱瓶中逸品。

另一個明宣德雪花藍釉劃花雲龍戲水大盌，亦估價五百萬至七百萬元，盌內有「大明宣德年製」欵，高十二點四公分，徑二十六點二公分。

拍賣過程中較矚目的是一件永樂青花立紋龍執壺，造型秀麗，瓶身杏圈中飾有雲龍紋，龍爪、龍尾、龍鱗及眉目，均很精細，壺的頸、咀、尾均飾以青花，其餘留白地更顯高潔，估值已三百萬至四百萬。另一永樂青花纏枝牡丹直流高足灑水瓶亦不遑多讓，估值一百八十萬至二百五十萬元。

今次推出的珍品尚包括兩個精緻花盤，一為明代青花果盤，估值二百五十萬元至三百萬元，另一為宣德褐花白地石榴花四果大盤，估值二百八十萬至三百五十萬元，兩盤花式略同，但描工却各異，各有特色，是明盤中少見極品。

拍賣品中亦不乏宋瓷珍品，其中一個高僅九點八公分的鈞窰天藍玫瑰小盌，估值五十五萬至六十五萬元，另一瓷州窰白地醬釉車雙魚枕，亦清麗脫俗，憨態可人，估值十五萬至二十萬元。

負責今次拍賣的蘇富比拍賣行負責人透露，今次有不少海內外買家參加競投，而較早時他們已要求參觀這批珍品。（綺）

圖：趙從衍珍藏拍賣中價值一千零二十萬元的明朝古董。

英軍逐步撤離
現時尚未訂具體時間表
着手研究軍部人員出路問題

（特訊）英軍鑑於要在一九九七年前全部撤出香港，現在已着手研究遣散英軍華籍僱員。

駐港英軍總司令潘雅文少將昨日講軍方已經與港府成立了工作小組，安排華籍英兵及軍方華籍文職人員在九七年後出路和退役問題。現在已與銓敘科接觸，要求港府吸收部份文職人員，希望不日有答案。但潘少將謂軍方華籍文職人員質素佳，相信在私營機構找工作也不困難。

他又謂現在尚未具體撤離英軍時間表，至於港府財政司翟克誠在英國官方會談，將不會涉及啫喀兵撤港計劃，他謂香港啫喀兵可能在九七年後獲安排到英國，問及港府負担七成軍費，這比率是否會更變時，潘少將拒絕評論，並謂應由港府及英國政府作出決定。

由於英軍逐漸撤出，有關方面正提出職權轉移多個方案，其可能性尚在研究階段。潘少將不排除部份交由警方負担。

五十五歲之潘雅文少將本年八月榮休，並將返英國，他是八五年六月到港履職，他的承繼人是鍾格力少將，曾在港担任一營指揮官。（強）

多雲 驟雨

今日多雲，有局部地區性驟雨，吹和緩東風，稍後轉吹東南風，最高氣溫約為二十七度。

港督巡視九龍城區
瞭解城寨清拆計劃
但不會進入城寨區內
兩局議員亦將巡視九龍城區

（特訊）港督衛奕信爵士伉儷本星期五巡視九龍城區，令人關注的是港督伉儷會否踏足入九龍城寨，切實體味城寨內的環境，根據昨日發給區議員的各項程序及安排，港督將不會進入九龍城寨。

港督衛奕信爵士伉儷在港九政務署長周德熙的陪同下，約於下午二時半開始巡視九龍城區。有關人員會在東頭邨二十二座天台向港督伉儷簡介九龍城區的發展，及城寨的清拆計劃。

港督伉儷繼而前往土瓜灣分區，巡視區內的私家街，從而了解政府收回私家街計劃對這些街道所帶來的改變。

其後，港督伉儷前往紅磡分區的家維邨，探訪一戶，並聆聽有關該屋邨的重建計劃，及鄰里守望小組的運作情況。

最後，港督伉儷前往何文田的包美達社區中心，參觀該中心所提供的多項社區服務設施，並會到中心的一樓禮堂，出席由九龍城政務專員安排的雞尾酒會，及介紹各區議員予港督認識。酒會後便結束巡視九龍城區的行程。

另方面，行政立法兩局議員亦定於本月廿五日參觀九龍城區，行程與港督的巡視差不多一樣，只是在若干方面會更加詳細，例如私家街方面，兩局議員會抵達蟬聯街及行經數條已收回及未收回的私家街，以了解該等街道在收回前後所顯示的環境差異情況。

他們離開土瓜灣抵達紅磡後，會到黃埔貨運大廈，登上頂層鳥瞰黃埔花園各項發展及有關的道路工程。最後，亦會到何文田包美達中心參觀及與區議員共進茶點及晤談。（挺）

新華社將有大改變
加强報導本港新聞
新任總編輯孟帆接受訪問說

（特訊）新華社香港分社在本港邁向九七年的過渡期內，會積極的將香港人的意見，反映給北京政府，而港府即將發表的政制檢討綠皮書，該社亦會作撮要的報導。

新華社香港分社總編輯孟帆昨日接受訪問時透露，該社過去報導香港消息方面，數量是比較少。但是，目前香港已進入過渡期，很多方面便需要加強關注，尤其是港英政府在保持香港繁榮安定的政策，是需要特別重視。

他說：新華社香港分社在這方面的報導，亦會加强，以便反映給北京政府知道，例如，港府即將發表的政制檢討綠皮書，該社將會客觀還要地報導，因為這是大家都關注的問題。

陪同着孟帆的新華社香港分社副總編輯黃祖民則補充說：雖然該社亦會報導綠皮書的內容，但數量方面相信不會太多，因為當改制綠皮書發表後，香港的傳播界一定會大量報導。

談及新華社的工作，孟帆表示：從八三年開始，該社已逐漸加强對外的報導，四年來，在五個方面的工作做了不少功夫，事實上亦已有很大的改進。

首先，他稱：過去由於需要符合國內的情況，世界性所聞的報導是較少，目前已加強對外所聞的報導，故此在思想上作了很大的改變。

他說：報導內容結構，也有了很大改變，而且有本身的分析，看法，發揮自己的長處，同時，亦比較側重於第三世界國家方面的報導，當然，在這些變化中，是保持着具有中國特色的社會主義方針。

孟帆表示：組織上亦加强了對外的聯絡，新華社已在九十八個國家建立了分社，並分別在亞太（香港）、中東（開羅）、拉美（墨西哥）和非洲（內羅比）四個地區建立了總分社，而各個總分社可以直接向本地區播發新聞。

通訊技術方面，孟帆指出：該社目前已採用了先進技術、電報、傳真等亦已採用，國內分社已全部使用專用微波電話電路與總社聯系。

孟帆說：第五方面的改進是對外發稿的用戶不斷增加中，在八二年時，只有五、六個國家可以收到新華社的稿件，但在八六年底，已增加至四十六個國家及地區，而訂戶也在增加，目前約有二百多戶，並逐漸地增加，因而令影响力亦漸漸擴大。當然，工作仍未完成，還需要努力的改進（挺）

小評

英軍安排逐步撤離

駐港英軍司令潘雅文少將，最近在主持香港軍團結業典禮後及昨日會見記者時一再表示：駐港英軍面對九七來臨，將會逐步減少，雖然具體撤軍的時間表還未決定，但現時正在逐步作好安排。例如英軍軍部的華籍人員以及部隊中啫喀兵員的出路問題尋求解決。潘雅文少將相信，現時英軍所負担的任務，將有可能交給警察部隊負責。

現時距離九七還有十年的時間，但英軍逐步撤離本港，乃為無可避免之趨勢。

本港自開埠以來，在防衛香港工作上，英軍負担重要角色。近年來駐港英軍人數約為一萬人，不但協助警察部隊鞏固治安，而且經常為新界偏僻地區鄉民修橋築路，博得村民高度好感。

維持英軍優良傳統

九七年後，本港防務雖由中國負責，防衛力量不會減少，但在過渡時中，實有必要培養防務力量本地化的接班人，並應在英軍撤離之前，逐步加强及實現，使防衛力量不致出現真空。

培養防務力量接班人，我們認為加强止規警察部隊固有必要，而推展輔助警察的人數，更足以發揮其靈活性。

不過，培訓及擴展輔助警察人數，需要有適當的時間與適當的教練人才，如果在英軍還未開始撤退之前，先來做好培訓防衛接班人才的工作，並維持英軍協助新界偏僻地區發展的傳統精神，一定能令人對英軍對社會的貢獻更加懷念。

電檢條例草案
內容再作修改
曹廣榮稱日內有公布

（特訊）行政司曹廣榮昨證實，電檢條例草案將會於日內重新修改，新建議將會與日前在憲報公佈的草案之基本立法精神，及電影檢查規例有很大改變，政府會在短期內在憲報公佈有關內容。

曹廣榮昨在接受訪問時指出，最重要的一項修訂是針對現時草案的精神，目前電影檢查員有權禁止某一套電影上映，修訂將考慮將此種規定予以改變，除非某電影觸犯法例上三條條款的全部或部份，否則電影檢查員就有必要批准該套電影公開放映。曹氏認為，是項修訂目的在令市民有更多電影看。

他又指出：新條例草案的條文，與原有條文有十多處分別，其中一項分別為新草案不再以監禁方式，處罰容許十八歲以下觀衆入場的院商。

至於原有草案亦會繼續諮詢市民意見。（胡）

英國商會在港成立
港督認為有助英港貿易聯繫

（特訊）港督衛奕信爵士昨晚出席香港英國商會就職典禮上說：商會成立顯示英國商人對香港的貿易興趣增加。

港督表示：在香港成立一個獨立的英國商會，反映出英國商人對在香港經營的興趣日高，這不僅是香港本身條件俱備，而香港之作為中華人民共和國的通道亦是主要的原因。

在典禮上，衛爵士指出英國是本港製出口貨品的第四大市場，以及本港入口貨品的第七大供應國家。

港督指出：英國在港的投資總值非常龐大，包括服務性行業、財務及貿易公司等。而單在工業方面，投資額已超過十億港元。他說，去年香港從英國購入貨品約值一百二十五億港元，使香港成為英國出口貨品在亞洲僅次於日本的第二大市場。

他續稱：如將這些統計數字拆細分析，則等於每個香港人，不論成人或小孩每年購買價值約二千三百多元的英國貨品，而購買西德的貨品約一千八百多元，在美國方面則約五百八十元，在日本則為一百三十多元，故從這些數字顯示出，香港這個市場對英國十分重要。

最後，他表示：本港歡迎這種貿易趨勢，而且希望英國商會的成立，將有助於維持及發展此種趨勢，並加强中、英港之間的貿易聯系。（芳）

英國商會在港成立
顯示英商投資信心

（特訊）英國商會昨日正式隆重成立，並由港督衛奕信親自主持儀式。

該商會主席賀特生（AWT HUSON）對本報記者稱，這足顯示英國商人對香港前途具有信心，而且商會所接觸到英商，他們來港投資都屬長期性的。

記者問及英國商會何以遲到今天才成立，答案是過去有香港總商會，其會員初期主要為英商，但隨著形勢轉變，今天該商會會員有百份之七十五是本地商人，故此英商考慮有獨立門戶之必要。

成立英國商會概念始於一九八五年尾，當時一班對香港與中國貿易有濃厚興趣英國僑領發起組織。一九八六年初，由卜內門之賀持生，英國高級商務專員何樂為及總商會夏里加力組工作小組，起草會章及徵求會員。到一九八七年一月，超過一百家英國公司舉行會議，通過正式成立英國商會。一九八七年三月九日，註冊總署正式批准會章，並發出公司註冊證書，有十七位發起會員，英國高級商務專員為當然創會人，一九八七年四月十日，商會設辦事處於皇后大道中八號，並包括一個商業中心，主要是協助新來港開業的英國公司。

問及會員人數時，答稱目前有一百零四，主要是公司會員，也有部份是英國本土公司。

記者詢問預期今年有多少新英國公司到港開業或投資，主席謂難以估計，但何樂為補充說，從英國貿易團頻頻訪港，可以反映出不少英商對本港是感興趣，今年已有七十三個貿易團訪港，而且有越來越多個別公司與英國商業專員公署接觸，探求在港經營資料。不日又將有三個商業代表團訪港，分別來自倫敦、貝爾發斯特及紐卡素。而且英商經常舉行展會，包括皮革、食物、酒店用品及光學儀器等，從種種跡象看來，表現是令人鼓舞，去年有五十家英國公司在港開業。

英國商會昨假富麗華酒店舉行記者會，出席者包括賀特生主席、富斯副主席、英國高級商務專員何樂為、趙雅各董事、執行幹事謝泰來、行政主任曾安娜及行政助理趙愛蓮。（強）

尤德夫人今日來港

（特訊）自從港督衛奕信爵士上任後，港督府內頻頻招待來自遠方的貴客，其中包括前港督麥理浩勛爵、瑪嘉烈公主及尤德爵士夫人。尤德爵士夫人為了出席尤德爵士紀念基金信託委員會及理事會的首次聯席會議，她今日會由英國抵港逗留數日，並下榻港督府。

據悉，尤德爵士夫人今次專程抵港主要是出席會議，並無公開活動，預料她在本月底前會返回英國。而衛奕信爵士夫人今日會前往機場迎接尤德爵士夫人的蒞臨。（輝）

今日各版主要內容
「旅遊」

投資在紐西蘭 移民和商業機會

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

紐西蘭正找尋某些有商業頭腦和願意引進該國特別技能並投資在這個國家的人仕。

一個投資和商業移民講座將於一九八七年六月八日，星期一下午三時正假座銅鑼灣利園酒店舉行。屆時來自紐西蘭和香港的講者將會分析及講解有關移民紐西蘭的條件和程序。

因座位有限，請預早訂座。

除此之外，我們更舉辦了一個投資考察團，觀光紐西蘭，該團將於七月初出發，為期約一星期。現尚有少許空缺；詳情請聯絡紐西蘭移民公司何小姐，電話：5—748716。地址位於香港海港道三十號新鴻基中心三七一五室。

九龍汽車（一九三三）有限公司
誠聘巴士清潔男散工

條件：二十至四十五歲，體健耐勞。
薪金：按件計酬，每日收入約八十元，薪金在每日工作後支付。
工作地點：本公司荔枝角、觀塘或屯門廠。
工作時間：日更—早上九時正至下午四時三十分正 夜更—晚上九時正至早上三時五十分正
應徵地點：葵涌工程行政部—新界葵涌葵昌路五十一至五十三號（電梯按9字）
應徵時間：於周日起由上午九時半至十一時半，下午二時至四時（星期六、日及公衆假期除外）隨到隨見，額滿即止。應徵時請帶備1"×1.5"半身近照兩張及身份證明文件。
重要聲明：「本公司並無委託任何人辦理申請事宜，各求職者勿受他人欺騙。」

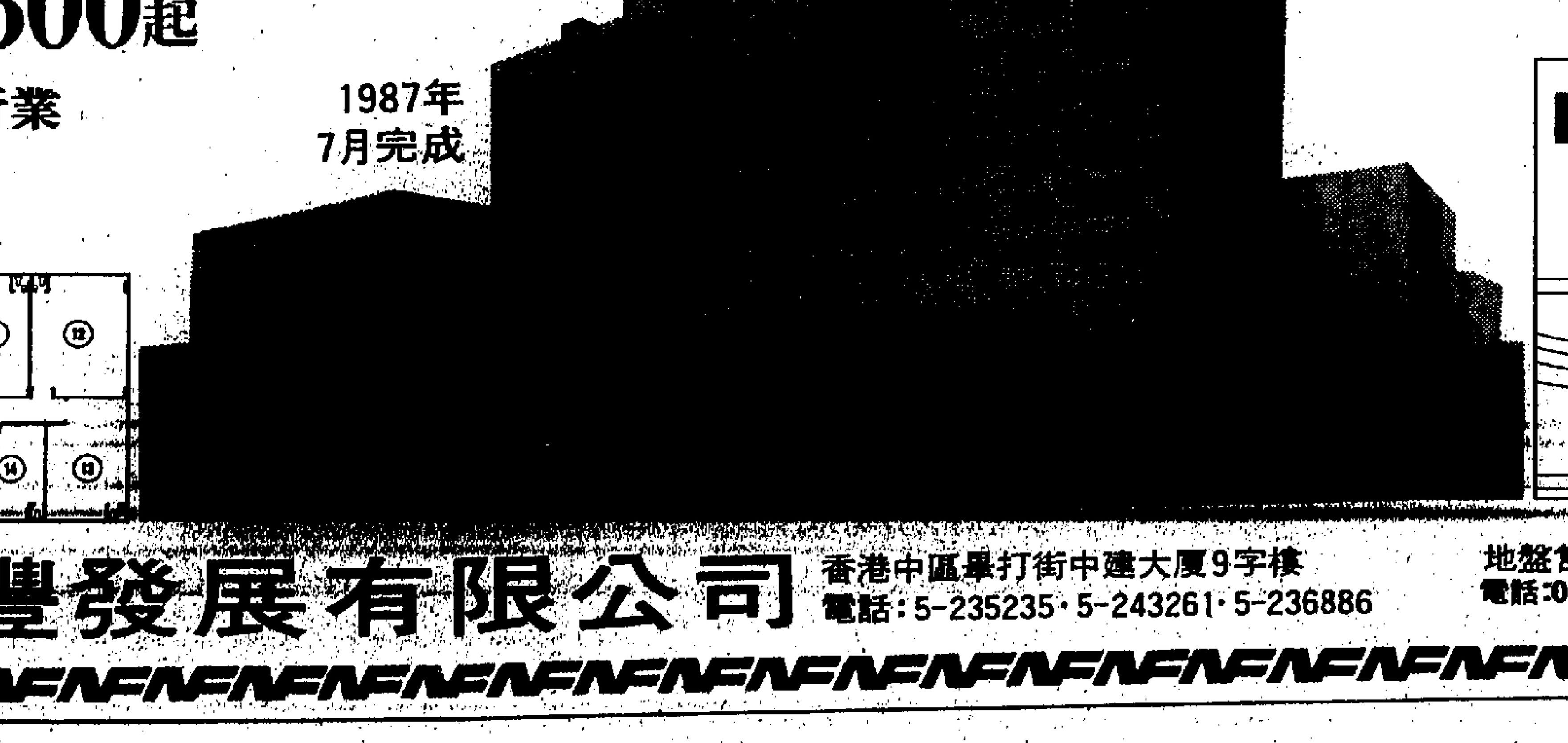
元朗356地段
良業街喜業街交界

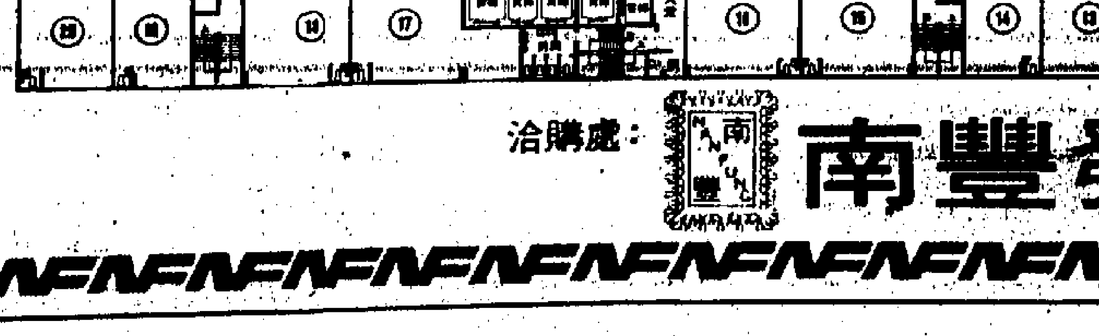
嘉華工業大廈

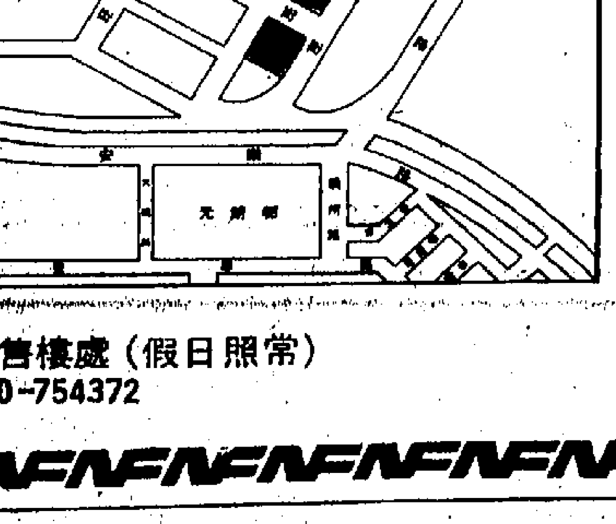
超值廠厦每呎只售$185起
每單位售價$122,500起

面積由661呎起至1149呎，合各行業
首期兩成，十年分期付欵

1987年
7月完成







- 位於新發展工業中心區，交通便利，工源充足。
- 專用貨物起卸區，設計新穎。
- 獨立洗手間。專業管理完善。
- 名廠客貨電梯五部，運輸上落均便。
- 樓底特高，承重力大：地下高度18呎4½吋，一至八樓高度11呎，一及二樓承重力200磅三至八樓承重力150磅。

洽購處：南豐發展有限公司 香港中區畢打街中建大厦9字樓 電話：5-235235．5-243261．5-236886

地盤售樓處（假日照常） 電話：0-754372

本港新聞

交諮會通過檢討中期報告書
的士政策明年二月決定
七日內完成諮詢文件徵詢區議會意見
譚惠珠稱考慮的士加價不會考慮牌價

（特訊）交通諮詢委員會昨日通過了屬下小組委員會提交的的士政策檢討中期報告書，的士小組主席陳濟強表示希望在七日內完成一份諮詢文件，並在隨後三個月裏諮詢區議會意見，於明年二月呈交行政局作最後決定。

而交諮會主席譚惠珠再次強調，該會在考慮的士加價申請時，不會考慮的士牌價。

據陳濟強指出：小組會在稍後會議上定出諮詢文件的內容，而原則上小組提出的七個方案分別如下：

（一）取消現有整套的士投標政策（備受交諮會委員爭論）；

（二）由政府固定的士牌價（據稱亦引起委員激烈爭論）；

（三）採用租用的士方法，提供租用牌照（據稱亦備受爭議）；

（四）仿效現時巴士政策，所有的士交由一大公司管理；

（五）維持現有制度，但規定在一段時間內不准轉換牌照，或牌照轉手時需向政府繳交一筆費用等，以減少的士牌照轉讓的情況出現；

（六）維持部份現有投標方法，同時鼓勵一些公司進行競投，希望使的士管理工作變得較容易；及

（七）維持現行政策不變。

據指出，該份的士政策檢討中期報告，於去年八月展開，研究有關的士經營各方面的問題，包括的士在整個交通系統中所扮演的角色，如何決定最佳之的士數量、改善的士服務質素的可行措施及簽發的士牌照的其他方法。

檢討初期，小組委員會曾向的士業代表及各區議會交通及運輸委員會的主席諮詢初步意見，這些意見極有助於檢討。

另外，交諮會昨日會上亦討論大嶼山的士申請加價一事，但由於交諮會需要獲取更新的研究數字，故暫時將之擱置。（本）

交諮會代表在會後向新聞界講述會議結果。左起：鄭會友、譚惠珠、陳啓强及鄧龍威。（本報記者攝）

担心成績兩度自殺
應屆會考生吊頸亡
男子生意失敗拋妻棄子跳樓死
中年漢因病厭世半裸自縊輕生

（特訊）港島灣仔及葵涌石籬邨於昨日下午先後發生三宗自殺案，一名會考生疑因不堪成績得失壓力，於兩個星期內兩度自殺，昨午被發現自縊斃命，另一名男子疑生意失敗，經濟困境，棄下家庭跳樓。另外一名男子疑因病厭世上吊，僅穿底褲赴黃泉。

首宗：一名應屆會考生，疑因成績問題，抱憂過度情緒低落，於兩星期前曾有割脈紀錄，昨午則發現在家中吊頸，警方人員到場將其解下送抵醫院證實不治，死因無可疑之處。

昨日下午五時，十六歲女童黃楚娣返回葵涌石籬邨家中時，發現十七歲兄長黃楚坤在廁所內以電線吊頸，黃女睹狀，嚇得花容失色，立即告知鄰居，代爲報警。

警方救護人員到場將其解下送往醫院，抵院時證實不治。

死者黃楚坤，與父母兩姊一弟一妹住葵涌石籬邨第二座六樓某室。據稱，死者在葵涌一間中學就讀，爲應屆會考生，在會考期間，經常因考試成績而憂慮，於兩星期前，被發現在家中割脈。經救治後，返家休息，豈料昨日再度輕生。

次宗一名男子疑因生意失敗，捨下妻兒，昨午在灣仔洛克道寓所跳樓，跌下四樓平台，當場重傷，送抵醫院證實不治。

死者袁大維，三十三歲，與妻及一子住灣仔洛克道一六一號恒達樓十四字某座。

昨日下午五時二十分，死者被發現從寓所跳下，墮於樓下四樓平台，撞穿簷篷墮地，一邊面遭創去，慘不忍睹，救護車到場將其送抵醫院證實不治。

警方發現死者留上遺書，內容表示生意失敗，經濟困難，無法交稅等語。

另外一名三十九歲男子，昨午十二時四十五分被發現死在灣仔譚臣道七十四號二樓一單位內，頸部繫有一條繩，初步懷疑是吊頸自殺，但仍待進一步調查。死者上身赤裸，下身只穿底褲，伏屍窗台附近。

據相信，他是因病厭世致死者。（合）

（左）於石籬邨家中自縊不治會考生黃楚坤，（右）於駱克道寓所跳樓斃命男子袁大維遺照。

觀塘母女被殺案開審
法官昨往現場視察
牙醫助理不認罪今續訊

（新亞社訊）涉嫌謀殺母女一名牙醫助理昨日在最高法院提訊，控辯雙方及按察司等人於昨日下午前往兇案現場視察，昨開庭後，被告否認控罪，法庭選出五女二男陪審團協同審訊，昨聆訊未畢，按察司何柏將案押候今日繼續聆訊。

被告盧國權，廿三歲，牙醫助理，被控於八六年十月一日在觀塘曉明閣二十樓三座謀殺五十二歲陳碧貞及十二歲女童姚蘇薇罪名。

檢察官陳述案情時透露，命案發生當日下午一時半，花者大女兒見母親沒有前往店中，於是返回家中視察，在家中推門而入，發覺母親和妹妹倒臥睡房，滿身鮮血，警方到場調查後，認爲花者遭人斬死，屋內有搜掠痕跡，血漬已被抹過，警方認爲搜掠是一個假局，十月三日，被告被帶返警署調查，被告住二十樓一座，被告承認在案發前二、三日，曾由露台爬到死者露台直入屋內，他覺得坐在花者屋內很舒服，案發當日，被告再次爬入花者屋內，發現兩死者，與此同時眼前突然出現一個黑色物體。該物體手持尖利武器，被告與該物體打起上來，控方又表示，警方調查後，知道大厦顯外一條渠會有扶過痕跡，相信有人會經爬過。

織染廠貨倉三級火
損失二百五十萬元
救火中一名消防員感不適送院

（特訊）荃灣橫龍街一幢工業大廈昨深夜發生三級火警，一間織染廠貨倉失火，由於現場存放大量棉紗及化學染料，火勢迅即蔓延，消防員到場於十四分鐘後將火升爲三級。火警中一名消防員感不適送院，起火原因尚待調查。

據悉該貨倉損失達二百五十萬元。

火警現場爲荃灣橫龍街四十九號至五十三號的華龍工業大廈九樓A座，上址爲力生織染廠貨倉，面積約三千平方呎，至於同層的B及C座屬於麥當奴有限公司，D座則爲陳興洗染廠，不過在今次火警中除現場付諸一炬外，相信未波及其他單位。

起火時間爲昨晚深夜十時五十三分，當時力生織染廠貨倉內正有四男一女工人在工作，一名卅歲趙姓女工突然發現貨倉內一個擺有廿多匹布的窗口冒出濃烟，並迅即起火，於是立刻通知其他工人搶救，但無效，遂報警，消防員據報到場，由於現場儲有大量綿紗及化學染料，故火勢一發不可收拾，消防員乃於十四分鐘後將火升爲三級。

消防員動用四條滅火喉及四隊煙帽隊進行灌救，據悉，火警現場儲有二百五十元布匹及綿紗，相信在今次火警中付諸一炬，至於起火原因，則在調查中。（合）

受僱美孚新邨重案組督察之家
疑因調校電視天綫
菲傭失足墮樓喪命

（特訊）一名菲籍女傭，晨在美孚新邨墮樓，送院後證實不治。相信可能因調校電視天綫而失足墮下致死，至於會否另有別情，警方仍在調查。

現場爲美孚新邨百老匯街廿一號，上址樓高二十層。昨晨十時四十分左右，住客突然聽聞隆然巨響，查看下，發現一名女子倒臥於平台上頭顱爆裂，奄奄一息，於是立即報警。警方到場並召消防員將她救下，惟送院時已返魂乏術。警方調查時發現該大廈十四樓以下各層窗門外的電視天綫均雪由，並估計她是在調校天綫時失足，但真相如何，則仍待調查。

經調查，該女傭的僱主姓彭，是九龍區重案組督察，戶主之妻也是警務人員，育有一子一女，居於上址十九樓一單位。死者三十八歲，來港約三年，今年四月份會休假返回菲律賓。

警方現正調查此案是跳樓自殺，意外墮樓，抑或有其他原因，暫時未將案分類。（合）

蚊咬愛滋病帶菌者
再叮他人不會傳染

（特訊）醫務衛生署發言人昨日答覆記者之詢問時表示：倘若蚊叮愛滋病帶菌者，再叮普通人，不會造成傳染。

際茲今年蚊擾較多，市民可減除引致愛滋病的疑慮，但對於性濫交與毒品注射可能傳染絕症，仍絕不能輕視。（立）

中巴維修已有改善
惟缺管理資料系統
交諮會建議中巴制定拆毀及購新車計劃

（特訊）交通諮詢委員會主席譚惠珠昨日在交諮會會議後表示，中華巴士公司去年在維修計劃方面有顯著改善，涉及的意外傷亡事故也見減少。惟該公司欠缺一套管理資料系統，以致未能爲管理階層提供必須的資料，及評估保存舊車相對更換新車的成本效益。

交諮會委員建議中巴設立一個電腦化管理資料系統，並優先制定一套中巴拆毀及購置新巴士的計劃。

譚惠珠昨日傍晚對記者指出，運輸署對中巴的整體機械性能狀況及該公司最近的業務表現，感到滿意。據稱，該會在會議上考慮了關於中巴業績的報告，內容包括巴士維修、意外事故趨勢、投訴、服務質素、車廠供應及公司管理。

是次檢討所包括的時間，由一九八六年三月一日起至八七年二月二十八日止。期內，中巴已經實施交諮會中巴維修工作小組提出的幾乎所有建議。按照工作小組報告而採取的具體措施包括開設更佳的訓練課程、成立質素控制小組、聘請組織及方法顧問公司及整頓改進車隊。

譚惠珠指出，年內中巴的安全程度已有顯著改善，根據抽樣檢查，中巴屬下巴士出現毛病的比率，由八六年初的平均每部巴士零點五下降至年底的零點三，這個安全水平與九巴的巴士相若。

至於中巴巴士涉及的意外傷亡事故，從八五年的四百三十三宗減至八六年的三百六十三宗，減幅爲百分之十六。究其原因，主要是由於交諮會的監察及中巴加強對職員的監督，致使車輛維修保養工作獲得改善，委員同意這個改進趨勢確實可以令人感到樂觀。

關於中巴的服務質素，交諮會委員獲悉該公司繼續調配足夠車輛以配合各綫巴士班次的要求，出車次數方面，有百分之九十六是依班次所規定的。此外，根據交通投訴組的報告，八六年市民對中巴的投訴繼續下降，中巴在所有與公共交通工具服務質素有關的投訴總數中，由八六年第一季的百分之二十五點一下跌至該年最後一季的百分之十五點六。委員會同意未來中巴表現的監察工作，應包含更廣泛的業務指標。譚惠珠表示，委員會已通過要運輸署在一年內提交另一份有關中巴管理系統、管理方法及有關資料的報告。（本）

烈酒竟當茶飲
兩童嘔吐大作

（特訊）兩名不知好歹的女童，竟將烈酒當茶飲，引致嘔吐大作，家人還以爲兩人是服下藥物，報警送院，經洗胃已無大碍。

烈酒當茶惹起驚魂之現場，是在北角健康西邨藍雀樓九樓一單位，據悉，上址戶主姓羅，他的一名十三歲就讀中一女兒，昨日帶同兩女一男學生回家，當時，其十歲幼弟仍在家，不久始離去，在下午三時許返回，其時只見其十三歲姊及一名十三歲李姓女童在家，但當時兩人已嘔吐大作，始喚回長姊報警，將兩女送院。事後警方在屋內只發現一個空烈酒樽，並無藥物，始懷疑兩人也是飲下烈酒所致，幸而送院洗胃後已無大碍。（合）

消防隊長殉職工廈
棉紗貨倉冒烟
懷疑有人縱火

荃灣橫龍街一間織染廠貨倉昨深夜發生三級大火，消防員在場灌救。（本報記者攝）

（特訊）於上月發生四級火警導致一名消防隊長殉職的荃灣楊屋道一二四號任合興工業大廈，於昨晚九時四十五分，位於二樓一間棉紗廠貨倉發生一級火警，大廈看更發覺上址貨倉冒出濃烟，致電報警，消防員趕抵現場破門撲火，但火勢已被貨倉內自動滅火系統撲熄，一名廿九歲姓謝消防員於撲門時割傷手部，事後送院救治。

消防員在場調查起火原因，初步在貨倉門外發現染有火水氣味布條，起火原因有可疑，交由警方處理。（合）

出庭應訊之日伏屍後巷
疑犯被殺 警方懸紅 五萬緝兇

（港訊）警方現懸紅五萬元，給予提供去年八月在油麻地發生的一宗兇殺案有關資料的任何人士。

提供資料使兇徒落網及遭受滿意檢控者，可全數或按人數比例獲得該筆賞金。

案發於八月廿六日上午九時四十分，在彌敦道四四二號A後天井內，一名三十歲男子廖禮活被發現倒臥血泊，送院後證實不治。

死者死因爲頭骨破裂及腦部受損。

任何人士，如有關於該宗案件資料，請撥警察熱綫電話五二七七一七七，與警方聯絡。

死者廖禮活，原本於案發當日上午應在九龍裁判署應訊一宗扒竊案，豈料被發現伏屍在後巷，上身赤裸，後腦似遭三角挫之類利器襲擊者。於六三年與當兄來港，染上不良嗜好，曾有多次案底，在死前一週涉嫌在上海街打荷包而被控，上庭之日竟爲死忌。

四人晚膳懷疑中毒
市署抽取樣本化驗

（港訊）市政總署昨日向家庭主婦及從事食物行業人士重申需要注重食物衛生。

市政總署發言人說：「炎熱及潮濕天氣，已經來臨，我們必須特別留心。」

同時，上星期日昨發生懷疑食物中毒事件後，市政總署衛生督察已從北角一間酒樓抽取食物及球境樣本送往化驗。發言人說：「兩個魚柳樣本已分別送往病理學院和香港大學實驗室化驗，而一個咖喱汁樣本則送往政府化學師化驗。」

私人機構貪污增加
廉署未來聯絡工作
將會着重商業機構

（特訊）由於涉及私人機構的貪污數字增加，廉署未來的聯絡工作將着重商業機構上。此外，對於那將畢業的青少年，該署會加強灌輸正確的人生觀。廉政公署淨豐分處主任陳飛雄，昨日在旺角區社區建設委員會會議上宣佈工作計劃。

他表示，該分處將於六月下旬，爲商界高級管理人員舉辦一個研討會，討論商業道德操守及防止貪污的法例。至於青少年及政府公務員，仍以講座形式推廣「肅貪倡廉」的觀念。

陳氏續稱，該處會繼續與區內社團保持密切聯絡，藉以策動及鼓動市民支持反貪污工作。

另外，在昨日會議上，通過撥款三萬元，供本年度旺角青少年暑期活動計劃之用。是年度主題爲「分享樂趣，服務社羣」，各區的青少年暑期活動統籌委員會將根據這個主題舉辦活動。

八七年度旺角區青少年暑期活動開幕禮暨「土風舞同樂日」，訂於七月四日於陳慶社會服務中心展開。（鍾）

警員拘可疑男子
身上搜出起步槍

（特訊）警方人員今日凌晨在紅磡差館里截查兩名男子時，兩人突然拔足而逃，警員結果拘捕其中一名男子，並在他身上搜出一枝相信爲起步槍的物體，但另一名男子則逃去無蹤。被捕男子目前正協助警方調查，初步相信兩人均爲非法入境者。

事發於今日凌晨一時十五分左右，警方人員在紅磡差館里附近巡邏時，發現兩名可疑男子，遂上前截查，但兩人目睹警察即拔足而逃，其中一人逃去無蹤，但另一人則爲警員捕獲，並在其身上搜出一枝起步槍。此案警方目前仍在調查中。（合）

警方搜鴨脷洲地盤
拘五名非法入境者
另帶走四名黑市居民及無證者

（港訊）警方昨日在鴨脷洲利東邨一個建築地盤內，拘捕五名非法入境者，並帶走另四名男子，該四名男子其中一人涉嫌違反居留條件，另一人涉嫌協助和教唆，餘兩人則不能出示身份證件。

至於五名非法入境者，全部男性，年齡由二十歲至卅二歲，現被拘留等候遣返。

警方已果控其中一名沒帶身份證的卅五歲男子，其餘三人則仍拘留問話。

警方係根據昨晨九時卅五分接獲一名市民報告而立即採取行動，直至下午一時才收隊。

超過三十名香港仔警署及港隊衝鋒隊警務人員參與今次的行動。

封押店偷鷄不着蝕把米
朝奉按警鐘
嚇退獨行賊
歹徒遺下一個玉佛墜

（特訊）一名獨行匪，昨午在沙田打劫一間押店，朝奉按動警鐘將賊嚇退，劫匪遺下一個玉佛墜，警方事後到場調查。

案發現場爲沙田大圍積發街×安押店，昨傍晚五時五十分，一名男子進入押舖內，遞上一個玉佛墜典當，朝奉還價七十，豈料該名男子突從腰間拔出一技手槍，威嚇打劫，朝奉睹狀立即伏下並按動警鐘，劫匪被警鐘嚇退，奪門而逃，逃去無蹤。遺下玉佛墜不顧。

事後，警方到場調查並追緝該名懷槍劫匪，該名男子年約二十七歲至三十歲，五呎七吋高，瘦身材，短髮，當時身穿白藍色T恤上衣。（合）

每天專版介紹
每月專輯寄贈貿易商
歡迎索閱・歡迎刊登
台灣優良產品介紹
刊登廣告請洽：
台北市敦化北路207號505室
電話／(02)7150041・7168538

諻 HI 驛
超音波花邊機
電腦布料摺景機
電腦布料拉布機
專業

金倍利機械股份有限公司
KIN CHI LI MACHINERY ENTERPRISES CO., LTD.
專門設計製造
各種輸送機械
水帶式刨床台
自動双面鉋木機
木器機具用塗裝設備
自動控制吸塵集塵生產線
各種特殊機械設計承造
AUTOMATIC DOUBLE SVRFACE PLANERS
豐原市鐮村里鐮村路401號
NO.401, LIEN TSVN ROAD, FENG YVAN, TAIWAN, R.O.C.
TEL:(045)328646,322161-2 FAX:(045)335498

高速自動包裝機專業製造
TTH-101 粉狀及顆粒狀物包裝
TTH-103 液體物包裝
TTH-201 固體物包裝
敦宏企業有限公司
Taiwan Tun Hung Enterprise Co., Ltd.
P.O. Box 9-48 Taipei, Taiwan, R.O.C.
Tel: (02)543-3600 (Rep.), 562-4126 (Rep.)
Telex: 28000 GUHW Taipei

TA CHIANG
大江牌 大江牌食品加工機械整套設備
COMPLETE SETS OF MACHINERY FOR PRODUCTION OF FOODSTUFFS
TC-500最新冷凍肉自動刨肉機
Automatic Meat Cutt
專業生產：
魚丸貢丸全套機器設備
(自動碎肉機・快速打漿機・攪拌攪漿機・成型機)
江鐵機械有限公司
CHIANG IRON MACHINERY CO.,LTD.
No.33 LANE822 SEC.2 CHUNG SHING RD. TA-LI HSIANG TAICHUNG HSIEN, TAIWAN R.O.C.
TEL:(04)2814006/8 FAX:(04)2816367

仿冒必究　品質優良居全國之冠　註冊商標　榮美石英鐘暢銷世界
Lungmei
榮美鐘錶工業股份有限公司
LUNG MEI WALL CLOCK INDUSTRIAL CO., LTD.
NO.208-20 Chung Ching Rd., Taichung, Taiwan, R.O.C.
TELEX:56145 LUNGMEI

本公司成立於1977年 專●業●生●產
三次元震動篩粉過濾機
BIG CHAIN
必全機械有限公司
BIG CHAIN MACHINE CO., LTD.
5th Fl., No. 25, Alley 69, Lane 166, Shihpai Rd., Taipei R.O.C.
Tel: (02)8311133・8311734・8346293

業獲中華民國中央標準局六項專利
Six Artical Patent Rights are received from National Bureau of Standards, R.O.C.
業獲1981、1982、1985年中華民國對外貿易發展協會"優良設計標誌獎"
"GOOD DESIGN MARK AWARD" Won from Chian External Trade Develepment Council in 1981, 1982, 1985.
台灣彎管機權威 BENDER AUTHORITY
電腦數值控制全自動彎管機
CNC FULLY AUTOMATIC PIPE BENDER
機種齊全 品質優良 信用保證
銘人國際企業有限公司 高速自動彎管機
MING JEN INTERNATIONAL ENTERPRISE CO., LTD.

專製化學纖維棉毛
各種染色整理機械
總公司：台南縣永康鄉中正南路170號
TEL: (06)2521526~8
分公司：台北市忠孝東路4段112號3F之10
TEL: 7722210~1
TELEX: 10231 ATESTONI
FAX:06-2522383

PYH
PRODUCTION TOOLS & MACHINES
泰記貿易行股份有限公司
TIENCHI TRADING CO.,LTD.
元能機械化工股份有限公司
YEN NENG MACHINERY & CHEMICAL INDUSTRIAL CO., LTD.

技術・創新・可靠・真空鍍金機器及整廠設備"金字招牌"——大永
20年專業製造經驗
提供下列設備
(1)真空鍍金整廠設備
(2)真空高温爐
(3)真空計
DYC-0604WG 全領域真空計
熱偶真空計 1 Atm~10⁻³ Torr
冷陰極真空計 10⁻³~10⁻⁷ Torr
真空量測利器 靈敏精確
總公司：中華民國台灣省台北市士林區後港街189號
Office: 189, Houkang St., Shihlin, Taipei Taiwan, R.O.C.
Tel: (02)8822377-9 FAX:(02)8826061
CABLE:"DAH YOUNG" Taipei TELEX:20327 DAYOVAC
大永真空鍍金股份有限公司
DAH YOUNG VACUUM COATING CO., LTD.

氣壓漆桶 濾水器 木器 鏡片
塑膠地板等平面塗裝自動機械
淋幕式平面塗裝機 FLOW-COATER
滾筒式平面木器塗裝機 ROLLER TYPE SURFACE COATING MACHINE
泰尚機械工業股份有限公司
TA SANE MACHINE INDUSTRICAL CO., LTD.
TASHANG
7-5 MIN SHENG RD. SHANG FENG TSUN TA YA TAICHUNG TAIWAN R.O.C.

新界版

新界收地補償比一八年低 下降達四成

鄉議局決設土地組研究向當局交涉
指售出價地均趨高未履報告書
藍圖邊緣地收後列藍圖損權益不公

（特訊）新界鄉議局昨召開執行委員會議，元老鄉紳陳日新對政府現行徵收新界土地補償壓價低賤，絕不公平。另有議員指出政府收地時當作藍圖外計算，待補償後即把該種土地巧立名目為擴展藍圖而列入藍圖內，此無異為刻意壓價，此外，對於現行分區計算補償率亦不恰當。結果議決成立「土地委員會工作小組」，搜集各區資料，向政府局當交涉。

該局主席劉皇發因另有會議，先由副主席廖正亮於上午十時半主持開會，至十二時趕返主持，於報告及檢討月來工作概況後，廖正亮並指出，新界土地契約續期之方案已擬好，立法局行將三讀通過，其中收地補償問題對新界業權人影響至大，請大家切實研究。

陳日新就有關現時香港政府徵收新界土地補償問題，評議說：一九八一年的時候，政府收農地是每平方呎補償一百零三元，收屋地每方呎補償二百二十元，一般而言，地價隨時代及政治氣候的變化而上升或下降，這是常理。但今時今日香港政治在穩定繁榮進展中，政府收農地每平方呎補償五十八元二角，收屋地每平方呎補償一百零六元九角，與一九八一年相比對下降了百分之四十四。

千二百餘村屋獲批 因附條件不合未建

甫收文件不及討論決交屋宇委會研究

現時政府在新界售出的土地其價值比一九八一年為高，市面樓宇售價也比一九八一年售價為高，而乙種公園目前市面售價亦比一九八一年為高。一九八一年期間香港股市最高不超過一千七百點，而現在香港股市已達到二千八百點。另外，一九八一年期間的新界土地，房屋使用年期是至一九九七年止，而現在新界土地、房屋之使用年期至二〇四七年止，即延長五十年。今日負責土地之政府官員，一顧「徵用新界市鎮土地研究工作委員會報告書」之精神原則，單方面任意改變和制訂收地政策，遺是政府最不公平之處。本局本着為維護新界土地業權人的權益着想，應向政府尋求公平對待，合理調整收地補償率。

廖正亮補充說：對於徵收土地之補償問題，多年前由簡悅強爵士等有一份研究報告書呈交政府採納，却未有履行該報告書的精神。陳日新更指當局以「拖泥帶水」方式，應付新界，故主張今次應切實研究，對付一些「賴貓的官員」。

經衆研議後，決成立土地委員會工作小組，成員包括三位正副主席及前任主席，該局土地委員會委員以及局方執行議員中的律師、會計師、測量師等，搜集資料，極力爭取。

再討論有關政府現行計算補償率分區制度不公平，計由一九七七年的七種，以後改為四種，例如落馬洲收地東新分為四種後，在藍圖內者佔百分之百另加二十，乙種為百分之七十，丙種百分之五十，丁種為百分之三十。

廖正亮指出，其中最受批評者，為在藍圖邊緣之民地被收用後，政府即以擴大發展為詞，把已收民地範圍列入藍圖內，無形把民地利益剝削。而屯門方面亦有同樣情形。衆乃通過一併交由土地委員會工作小組研究交涉。

在討論有關以優惠條件批出的小型屋宇建築物規約的政策時，廖正亮指出目前全新界有一千二百六十六宗雖已批而未興建，差不多有一萬人受影響，主要為有些附帶條件未合，其中以元朗，西貢及北區佔多數。

熱權指出：在官地上申請建之小型屋宇獲當局批准後，雖在卅六個月內建成，而不少屋宇是在鄉村範圍內興建，却因不合化糞池規格而不獲發給衞生滿意紙及牌照。

由於該份討論文件日前始收到，未及詳細研究，故議決交由屋宇政策委員會研究後交涉。

至於鄉議局元朗區中學校董名額問題，決增為十三人，鄉議局三位正副主席為當然校董，官方即政務署，教育署及校長各一人亦為當然校董，餘七人中由鄉議局委派，另四人由官方協商。上述草案再交由該局教育委員會研議後始再提交大會通過。

出席者：主席劉皇發、副主席廖正亮、曾乃文、陳日新、張人龍、鄧乃文、梁省德、楊少初、戴樺、何新權、楊永庥、葉慶忠、葉漢良、鄧志良、鄧啟祥、黎國耀、吳仲溫、丘基、林偉強、馮北泰、陳瓊、劉藻民、文炳南（安龍）、陳流芳、彭鑒然、鄧伯裔、方來、周玉堂、余元熙、鄧國容、莊朱才、侯細全、劉迺喜、蔡桂生及陳大送等卌餘人。（君）

區域市政局議員韋漢良（後右三）頒獎在壁畫設計及繪畫比賽頒獎後與各嘉賓及得獎者合攝。（本報攝）

沙田區議會望能切實執行 禁青年看限制級電影 當局考慮採警司警誡

設立臨時小組研究政制檢討綠皮書

（特訊）首席助理行政司李啟發昨日表示：有關方面會考慮採用警司警誡方法，去懲誡進入電影院觀看「限制級」電影的十八歲以下青少年。

李啟發昨晨在沙田區議會中表示，這項方法或會違反電檢原則及增加警方工作人員的壓力，但在多方面意見的諮詢下，社會人士都希望訂立某些方法來阻嚇十八歲以下的青少年企圖或強行觀看「限制級」電影。有關由於「警司警誡」對涉刑事案件才採用，如用在電檢方面是否過份，是主要考慮原因之一。

有關方面已與警方進行商討及諮詢律政署意見，相信短期會得到雙方面的答覆。他並表示，由於一九八七年電影檢查條例草案所涉意見者衆多，現正進行「中期措施」，三個月後會進行「再修訂草案」然後繼續進行諮詢，估計十月才可交給行政局通過。電檢小組亦與立法局專責小組舉行多次會議，商討修訂草案問題，雙方都能得到共識，但仍有多方面爭論，相信經有關方面商討下會圓滿解決。

沙田區議員在會上對電檢條例草案爭相發言，他們大都關注十八歲以下青少年觀看「限制級電影」的問題，各人都希望有關方面能夠確實執行，盼望電檢小組將三級制明確區別，使市民有所依從。

沙田區議會昨日亦討論了「長遠房屋策略」政策說明書，多位區議員發言表示支持說明書所提出的政策。唯有議員指出新政策由於將四至大型公屋和設有獨立單位的前政府廉租屋邨一併納入重建計劃內，担心當局會以地點適中為理由，將該等屋宇的重建日期次序排列在部份一至三型公屋及非獨立單位前廉租屋邨之前。他們要求當局按照先重建一至三型，後重建四至六型的次序進行。

首席助理房屋司高德律先表示當局在重建時會考慮每一邨的結構實況，不一定先拆妥一至三型，然後才拆四至六型。但稍後他却表示會依照次序優先重建一至三型公屋及非獨立單位的前廉租屋邨。

高德律又表示當會在盡可能情況下在重建原地提供出租屋邨單位予原來邨民，但在若干密度較高的屋邨，於重建後一定有部份邨民要遷離該地。

對於推行自置居所貸款計劃，王津提議政府須要有一批獲認可被選購的樓宇清單。他謂此舉是慎防受患者將政府公帑誤花於建築水準低的私人樓中。

該區議會昨日亦設立了一個臨時性小組，研究沙田區議會如何配合政制檢討綠皮書的發展以搜集沙田居民的意見，區議會主席吳燦林在無異議下委任黃匡忠及陳漢英區議員出任小組召集人。

會上，黃匡忠曾要求沙田區議會召開一次互助委員會代表座談會及區議會應於七月初舉行特別會議，討論政制檢討綠皮書。

另外，他又要求由區議會設立熱線電話，方便市民以電話發表意見。不過，吳燦林表示秘書處沒有足夠人手承担此項工作。（新）

荃灣粵劇新秀 滙演續步高潮

漢風青年團週五演出

（特訊）由區域市政局主辦，為期個多月的「粵劇新秀滙演八七」現已步入高潮，多個新秀粵劇團如鳳朝陽、樂昇平、荃灣粵劇團等的演出，博得觀衆一致好評。

荃灣大會堂在本星期五晚（五月二十二日），繼續安排了漢風青年實驗粵劇團演出「烽火擎天柱」。故事緊湊，情節緊張，對偏愛靈活多變的武打場面的粵劇觀衆是不容錯過。

漢風青年實驗粵劇團是由粵劇名演員梁漢威聯同一羣有心人共同策劃成立，團員均是在漢風粵劇研究院受業多年的青年學員，在唱、做、唸、打幾方面均有一定的成績。著名京劇藝術家劉洵、郭錦華更是漢風的藝術指導，此外，尤其值得驕人者就是漢風擁有一個非常鼎盛的粵劇伴奏組，由陳家定、張汝珠、李石庵、譚兆威等優秀樂師共同組成，實力是不容置疑的。相信愛好粵劇的觀衆，一定會期盼及支持這一羣粵劇新秀的演出。

票價分十元、二十元、三十元三種，門票現已在城市電腦售票處發售：荃灣大會堂、沙田大會堂、伊利沙伯體育館、太空館、香港體育館、牛池灣文娛中心及通利琴行（萬宜大廈、金馬倫里、太古城、銅鑼灣軒尼詩道）。訂票電話：五－七三九五。節目查詢：〇－四四〇一四四。區域市政局特設有老人及半價優待，名額有限，欲購從速。（蓉）

廉潔安居在美景 加強歸屬感肅貪

（港訊）廉政公署福來分處與美景花園業主委員會將於本月廿四日（星期日）合辦一個大型教育嘉年華會，以加強居民對美景花園的歸屬感和宣傳廉署工作及反貪污法例。

嘉年華會於上午十時在美景花園L三層舉行。主辦機構除邀得八六年度獎青區在職人士歌唱比賽優勝者潘翔光先生表演外，還設有攤位遊戲，繪畫填色比賽，猜謎及問答比賽等項目。區內廿三位義工將協助主辦機構推行有關活動。

此外，在教育嘉年華會推行期間，廉政公署福來分處職員將會探訪美景花園三百多戶家庭，解釋反貪污法例和聆聽居民對肅貪倡廉工作的意見。

大埔開辦 教授製作飾物擺設

（特訊）大埔社區中心社會福利署小組工作部將於一九八七年六月二日開始，逢星期二晚上七時卅分至九時正，在該中心G〇九室，開辦日本七寶燒班，教授製作各種飾物和擺設，如戒指、襟針、鏈墜、彩畫等。課程共十二節，費用（包括材料費）共八十元，歡迎十四歲或以上男女報名參加。查詢電話：〇－六五八五五三九。

梅窩泳灘污染成疑 官民共同化驗水質

鄉會勸農戶改善廢料

（特訊）梅窩地方人士已自聘事業人士與官方專家連日來共同抽取銀礦灣海灘的水辦化驗，務求獲得嚴準確的水質化驗結果。

另一方面，該區為求將銀礦灣水質恢復到昔日的可接受程度，連日來已勸喻當地豬農及居民妥善處理廢物，減少造成河流污染。

梅窩鄉事委員會主席曾連昨日對記者表示：官民雙方的專家已于十四，十五，十六，十七及十九日，並將繼續于廿一，廿四及廿五日抽取水辦化驗，希望在本月廿八日區域市政局會議時，能提交到一份水質已有改善的化驗報告。

曾連表示銀礦灣海灘並非如先前所說般嚴重，區內對海灘構成污染根源的養猪農場只有八戶，總計養猪數反七百頭，該等農戶連日來已接受鄉事會發出勸喻，採用趁乾處理法處理猪糞。

他又批評政府素來面對銀礦灣的污染問題置諸不理，只在多年前離島諮詢委員會成立後議責政府當局長期面對梅窩海灘逐漸污染，却沒有向居民諮詢意見，使地方居民有糾正機會。

離島區議員袁哲之他又認為有關當局既勸喻農戶採用趁乾處理猪糞的工作不夠徹底，因為有關部門並無提供誘導服務及監察措施，界定何類物質不能拋進河道。

同時，他又盼望有關當局能定出檢舉準則。

袁氏又表示：化驗泳灘水質，應要在游泳人士最集中的水域處抽取水辦，而不應在渠口處。所以，他對官方日前所發表的水質結果表示懷疑。（新）

獅山隧道公路下週實施巴士專綫 八二X綫首先改道 新田圍邨各綫不改

沙田荃灣兩區同意幹綫隧道命名城門

（特訊）運輸署高級運輸主任葉馮惠儀昨日在沙田區議會介紹了獅子山隧道公路巴士專用綫措施，所有專利及非專利巴士於早上七時卅分至九時專綫時間內使用專綫，專綫小巴六十一M亦將獲准使用巴士專用綫。

她說：為了使公共巴士於專綫時間內盡快切入專綫，若干巴士綫需要改道。目前只有八十二X決定改經車公廟路，紅梅谷路及獅子山隧道公路。另外四十八、七十X、七十二B、七十二X、七十三X、七十四A、七十四X、七十五X、八十二M、八十七及八十九C巴士綫亦可能要改道，但須在巴士專用綫實施後再由運輸署經過觀察後才決定是否須改道。

至於停經新田圍邨巴士站的七十、七十M、八十五A及八十九綫，葉太表示將不會改道。

獅子山隧道公路巴士專用綫已定於本月廿五日起，在往九龍方向，介乎世界花園及隧道收費站一段行車道實施。

另外，沙田區議會亦同意將沙田—荃灣的第五號幹綫隧道命名為「城門隧道」。較早前，荃灣區議會亦曾同意這道名稱。（新）

長風旅行隊 串遊七度河

長風旅行隊五月二十四日（星期日）舉辦公開郊遊活動「串遊雙峒七度河」。參加者可於當日上午九時正到荃灣碼頭十三號路綫巴士總站認旗集合，乘車至大欖涌雞棚口啟步，途經桃坑峒穿大窩背再跨馬頭峒，繞遊七度河地帶，尾程過永吉橋穿芝麻瑙出大棠散隊，步程六小時，夏日登山，參加者應自量力，自備糧水及交通費，不需報名。若當日晨懸掛强風訊號即取消活動。

佛學同班同學會 葉文意明日講經

（港訊）三輪、法相、世佛三佛學班同學會，本月二十一日（星期四）下午七時半至八時半，在太子道一四一號長榮大廈十樓C座，請葉慈居士講「唯識抉擇談」，歡迎參聽。

荃灣文康協會 選出二屆執委

政務處教育署代表監選

（特訊）荃灣文藝康樂協進會第二屆執行委員會選舉經已完畢，正主席由陳智達當選，副主席分別為陳典琪及蔡玉華。

該會第二屆執行委員會經於本月十二日進行複選，並由荃灣政務處代表及教育司署督學楊景輝主持監選儀式。

選舉結果如下：主席陳智達，副主席陳典琪，蔡玉華，戲劇促進委員會主席陳兆明，音樂促進委員會主席張心永，舞蹈促進委員會主席李永禎，文娛促進委員會主席黃學庠，秘書湯著而，總務主任鄧柏松，財務主任林友光，公關籌募主任蔡壁鑫，出版主任黃兆學，會籍主任列竹山，執行委員會李莎莉、朱文華、梁德霖、曾貳慶、周由猷、陳冠成、陳金霖、胡少珍。（蓉）

本港新聞

保良局總理 謁兩局非官守議員 滙報今年工作計劃

（特訊）保良局董事會總理，在主席陳鴻基率領，本月十八日往立法局大樓，謁見行政、立法兩局非官守議員，就保良局在本年度所定下之各項工作，向議員作扼要滙報，並就社會福利服務之發展換意見。接見保良局總理有鍾士元爵士、招顯洸、周梁淑怡、伍周美蓮、何世柱、李汝大、廖烈科、彭震海、潘志輝、司徒華、譚王葛鳴、黃宏發。

陳鴻基主席對兩局議員為香港之安定繁榮所作出之努力，致以敬意。同時，對列位議員歷年來對保良局之支持和指導，表示深切謝意，希望能透過會晤，使保良局有效地適應社會需求而擴展局務，幫助確定保良局之福利、教育、醫療、康樂多元化服務之未來發展方向，對香港社會作出更切實之貢獻。

對兒童福利工作，計劃在本年內完成恒安兒童之家工程，以便投入服務；籌辦大埔兒童之家，使成完整一系列九間；另外，在本屆完成荃灣托兒園，籌劃在顯徑及大角咀增辦兩間托兒園，以擴充日托服務。

在教育方面，在本年內將開辦一間文法中學及兩間小學，分別為屯門之董玉娣中學、方王錦全小學，將軍澳之陸慶濤小學。而在將軍澳將籌辦第二間職業先修中學——保良局甲子職業先修中學。此外，在將軍澳及馬鞍山開辦兩所非牟利幼稚園；在特殊教育方面，本年度全面展開北角余李慕芬紀念學校之建校工程，籌劃梨木樹嚴重弱智人士特殊學校。

陳主席並透露：沙田鄭裕彤之中心預計即將獲政府批則，隨而招標施工，加緊進行工程，務求早日完工，加强弱智康復服務。另外，將在將軍澳區籌劃增辦中度弱智人士宿舍及庇護工場各一所。

在康樂服務方面，在元朗大棠提供康樂服務，向政府申請撥址興建第二間非牟利渡假營，希望批地手續能於年內完成，目前保良局經着手進行發展計劃之規劃。

至於安老服務，除新近創辦之樂華老人中心外，加緊進行黃竹坑老人中心，尚衣老人日間康樂中心，大角咀日間護理中心之籌辦工作，使安老服務擴大。

兩局議員對陳鴻基主席之工作大綱表示支持，讚揚保良局乃香港社會服務之柱石。

出席拜會兩局議員有：陳鴻基主席，副主席：曹金霖、陸慶濤、陳爵、李錫金卿，總理：湯偉倫、顏福偉、黃偉慶、曾少春、劉慶祺、施能賢、李全德、何杜瑞卿、易桂芳、林崇英、周敬成。（天）

兩局非官守議員與保良局總理合攝。

港美學生文化交流徵文 全部結果月底公布

參賽作品踴躍水準極高

由前程教育輔導專業顧問會及華僑日報合辦之「港美學生文化交流」學界徵文比賽，評審程序已大至完成，現正在作最後之遴選，以決定名次。全部結果，盼望於月底公佈。

是次參賽之文稿，有數百分之多，其中參賽稿件，水準極高，不但字體端正，行文流暢，內容充實而條理分明，因此不但評審需時，亦至令評審員有難以取捨之苦。此類徵文比賽，實有助於提起本港學生對中文寫作之熱忱，為本港文化界作出一定的貢獻。

主辦機構今次邀得中大、港大、嶺南及教育學院五位講師及三位助教，共同參與問卷，評審及遴選先後名次，參賽學生，須未入大學，已獲大學講師過目其作品，亦可謂難能可貴，將來綜使未能入選，也有榮然，五位評判及三位閱卷老師，計為鄭任棨、張雙慶、黎活仁、周國正，何國祥及杜家祁，陳榮石，黃耀堃等。

至於將獲得榮譽獎之一名學生，可免費參加本年度之「文化交流」活動，前赴美國，担任學生大使的重任，為期一年，其間將入讀美國中學及居於美國人士家庭，以作文化交流之活動。至於冠、亞、季軍，均分別獲獎現金一千元，五百元及四百元，此外更設有優異獎三十名之多，榮譽獎項乃由太平洋教育及文化交流協會贊助，價值經為五萬港元。

至於太平洋教育及文化交流協會，現仍繼續接納學生自費參加這項文化交流活動，有意者請查詢前程教育輔導專業顧問會，電話五－四一九四一五。

一天內借出逾七千本 沙田中央圖書館 創全港借書紀錄

韋漢良頒壁畫賽獎透露

（特訊）區域市政局沙田區委員會主席韋漢良昨日透露，沙田中央圖書館啓用三個月以來，共登記了三萬多名新讀者。

韋氏主持區局假沙田中央圖書館舉行的「壁畫設計及繪畫比賽」頒獎典禮時說，沙田中央圖書館會創下最高紀錄，一天內借出七千零二十三本書籍及錄音帶。

韋氏說：「這是本港所有圖書館的一個新紀錄。」

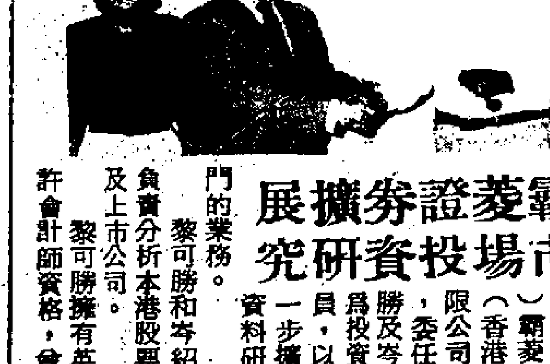
他補說：「開幕以來，圖書館共借出超過三十多萬冊書籍及錄音帶。」

提及「壁畫設計及繪畫比賽」，韋氏說這是為配合沙田中央圖書館落成啓用而舉辦，吸引就讀的小學生參加，結果成績非常美滿，共收到參賽作品三千五百多件。（新）

著名作家伉儷 入住海港酒店

（港訊）著名作家及暢銷小說（DYNASTY）的作者MR ROBEYT ELEGANT，日前偕妻訪港入住海港酒店，此行主要為其新書作資料搜集。

ROBERA ELEGANT伉儷並於海港酒店三十九樓的DYNASTY CLUB與該酒店的駐店經理郭柏麟先生會晤。



（由左至右）MRS. ROBERT ELEGANT，郭柏麟先生——駐店經理及MR. ROBERT ELEGANT攝於海港酒店的DYNASTY CUB。

霸菱證券擴展 市場投資研究

（特訊）霸菱證券（香港）有限公司宣佈委任黎可勝及岑紹雄為投資分析員，以便進一步擴展其資料研究部門的業務。

黎可勝和岑紹雄均負責分析本港股票市場及上市公司。

黎可勝擁有英國特許會計師資格，曾經在安達信會計師樓、永安會計師事務所及SCIMITAR工作。他持有政治及經濟學學位。

岑紹雄在加入霸菱證券之前，曾任美國大通銀行副經理。岑氏畢業於香港大學，主修管理研究及經濟學。

牛奶國際年報顯示 去年底股東權益 增加幅度逾七成

（特訊）據牛奶國際剛發表的年報顯示，該公司於八六年底的股東權益達十四億四千七百萬元，比八五年底的八億四千七百七十萬元，增加百分之七十一，牛奶國際主席西門·凱瑟克表示，今年該公司將繼續擴展核心業務，透過審慎控制營運資金及投資固定資產，以確保流動現金繼續充裕。此外，屬下的惠康超級市場計劃在今年開設多二十間分店，使其數目增至一百四十二間。

美元反彈影響 期糖造價大幅下跌

交投減少，全日共成九百五十二手。

（特訊）昨（十九）日香港期貨交易所原糖期貨交投減少，全日共成九百五十二手，較上日減少四百九十七手，期現貨價齊大跌，現貨價報七美仙，下跌三十點，市場無特別消息入市，糖市下挫主要是受外部消息的影響，另外美元匯率反彈，也對市道不利。上周末盛傳蘇聯買入五至六萬噸原糖，但確實報告只買入二萬噸。專家分析，糖市基調疲弱，另勢容易受其他外來因素的影響，短期內仍然會是個反覆的局面。

期貨交易所發表昨日收市價為：七月份七點〇八美仙，共成二十九手，九月份七點四六美仙，共成九十八手，十月份七點五五美仙，共成八十五手，一月份七點八三美仙，共成六十一手，三月份八點〇一美仙，共成二百五十九手，五月份八點二美仙，共成四百二十手。

期豆價大跌

交投仍暢旺，全日共成三千一百三十三手。

（特訊）昨（十九）日香港期貨交易所大豆期貨交投仍暢旺，全日共成三千一百三十三手，較上日增加一百一十三手，造價大跌。

六月份大豆合約開市價報一三五點八元，收市一三五點二元，共成一千一百一十五手，七月份開市一三七元，收市一三七點六元，共成二百七十七手，八月份開市一三七元，收市一三七點六元，共成七十一手，九月份開市一三八點四元，收市一三九元，共成一百九十手，十月份開收市價均為一三八點六元，共成九百九十手，十一月份開市一三八點大元，收市一三八點四元，共成四百九十手。

童軍白沙灣設 海上活動中心 八八年中落成

（港訊）由森那美物業服務有限公司出任工程經理之香港童軍總會白沙灣海上活動中心，昨日由社會福利署署長黃錢其濂主持動土禮，預計於八八年中完成。

此工程價值三百八十五萬元，其中二百三十萬元由社會福利署撥款資助，其餘經籌款而得。

該中心樓高兩層，總面積近一千平方米，建築物呈扇形，有落地玻璃窗面對海灣美景，地下大堂有中央空氣調節，可供公共團體用作表演、集會之用，其他設施包括宿舍、活動室及儲物室等。

森那美物業服務有限公司董事經理林濬（右二）、黃錢其濂（左二）及童軍總會主席周潘燊（最右）在動土禮後與另兩位嘉賓合照。

明天盛大獻映　京華　華盛頓　利舞台
肯定早爆。預售三天
此情不再，誰說此情可待！
誰人是我一生中最愛？
本屆金馬獎最佳編劇 吳念真 最佳代表作
最愛是誰
克藍瑪故事的延續——

今起預售 嘉禾京華新運 三院今午夜場
明天公映

麗宮
最後五場 請勿錯過
一部以口碑代替廣告的電影
戀愛家事
日本首席女優 日本藝能巨星
田中裕子 澤田研二
繼出愛情花之作
愛在心口開 難我如何找 愛家戀事
明天五場獻映
金鐘本色

日本駐港總領事松浦晃一郎稱
香港順利過渡九七
繁榮奠下穩固基礎
東亞國家互相合作前景定美好

（特訊）日本駐港總領事松浦晃一郎昨出席半島扶輪午餐會，以「東亞經濟前景和香港、日本扮演的角色」為題作演講。他指出東亞經濟繼續繁榮，建基於東亞政治的穩定與鞏固，東亞國家相互的經濟合作，及加強現時的國際經濟體系。

松浦晃一郎表示，東亞國家在七十年代已以急速經濟發展見稱，香港、韓國、台灣、新加坡因經濟的繁榮而享有亞洲四小龍的美譽，展望亞洲經濟發展，因貿易促進工業化，海外直接投資的增加，在在顯示東亞經濟發展的潛力。

松浦晃一郎稱，根據以日本經濟學家為首的太平洋地區經濟研究局的預計，至二零零零年，中國將發展為一重要的經濟力量，國民生產總值將四倍增長，在東亞經濟扮演一個舉足輕重的角色。

他提出，為促使東亞經濟有一個美好的前景，政治穩定、經濟相互合作、維持國際經濟體系為三個重要的要素。

就政治方面而言，松浦晃一郎認為香港前途明朗，為成功解決政治問題的良好例子。他指出，順利的過渡會為前景奠定穩固和繁榮的基礎。

就經濟方面而言，他認為只有通過東亞國家相互的合作，提高工業化的水準，「直接投資」的增加，才使東亞經濟前景一片光明。

他還強調，東亞國家需要互相聯繫，鞏固國際經濟制度，從而促進貿易發展，資金與科技的相互轉移可推動貿易發展。

松浦晃一郎總結道，東亞未來同時充滿機會和危機，東亞經濟過往抓緊機會及解決危機的先例，正好以香港作為一個說明，香港享有貿易中心的美譽，與日本關係良好，亦是經濟發展的一大進益，邁向一九九七年，隨着資金轉移，商業行政管理，香港都是中國的一個重要關口。（瑩）

亞洲貿易市場 潛力有待發掘
自由貿易是世界繁榮最佳方法
鄧蓮如在東京表示

（港訊）香港貿易發展局主席鄧蓮如，在日本舉行的亞洲貿易促進座談會上表示，鑑於目前亞洲國家的主要出口市場保護主義情緒高漲，區內的國家應轉而發展亞洲市場的潛力。

第一屆亞洲貿易促進座談會由日本貿易振興會召開，昨日今日在東京舉行。

這是亞洲主要貿易拓展機構高層代表首次會面，商討發展亞洲區內貿易的途徑及促進彼此間的合作。

鄧蓮如代表香港出席，她在會上發言說：「在可見的未來，亞洲是可供發展的好地方。」

她指出亞洲在過去十年經歷了相當的增長。大部份區內國家已經成為世界製成品的主要出口地。

亞太區的人口佔全球總數的百分五十七，然而該區只佔國際貿易總額的二成，吸納的產品也僅為世界市場的百分之十八。八六年亞洲國家出口產品中有五成至六成乃輸往美國及歐洲經濟共同體，而在亞洲區內國家銷售的則只佔約四分之一。這反映了「亞洲區內貿易增長的巨大潛力仍有待發掘。」

鄧蓮如強調說：「亞洲貿易拓展機構實應更加緊密合作。」

她提議亞洲國家可以互換貿易資訊，舉辦更多地區性或國際性貿易拓展活動，及採取積極措施消除彼此之間的貿易障礙。

她續說：「這些努力會為亞洲國家帶來區內貿易增長，並希望能消除其他貿易障礙及關稅。」

她向會上代表強調：「香港奉行自由貿易主義，並相信這是維持世界繁榮的最佳方法。」

貿易發展局執行幹事蘇澤光亦有參加是次會議。會上其他代表分別來自中國內地、印度、印尼、南韓、馬來西亞、菲律賓、新加坡、泰國及日本等地的貿易拓展機構。

亞洲零售業會議 日本專家談發展

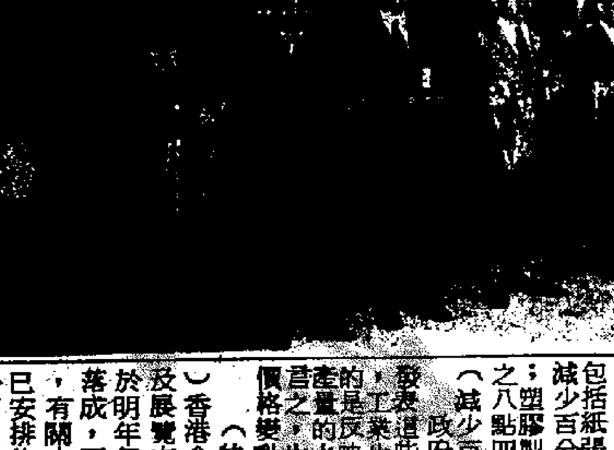
（港訊）九月在港舉行的第三屆亞洲零售業會議，將邀請多位日本零售業高級行政人員擔任部份講者。日本人在本土及世界各地開拓市場的策略甚成功，會議參加者必可從他們的意見中獲益良多。

第三屆亞洲零售業會議由香港管理專業協會屬下零售業管理協會主辦，美國運通咭贊助。是次主題為「亞洲零售業的動力」。預料將有數以百計來自亞太區的零售業代表及行政人員參加。

講者來自亞太區國家、英國及美國。他們將就不同題目，探討零售業在亞洲的發展情況及路向。

他們主講的題目包括亞太區的經濟發展及消費者行為，零售業自動化及廿一世紀的零售策略等。

亞洲零售業會議每兩年舉辦一次，每次皆以零售行業及世界關注的事務為主題。



上圖：鄧蓮如拜訪日本貿易振興會主席赤澤璋一。下圖：（左至右）八六年度「香港小姐」李美珊、愛知縣知事鈴木禮治、貿易發展局執行幹事蘇澤光、貿易發展局駐大阪代表張偉民、名古屋通商產業局局長水野哲及名古屋市經濟局長稻垣藁主持「香港珠寶大展銷」開幕剪綵儀式。

眾議院賦稅委員會結束聆訊
美商會工會提供證供 俱反對紡織品法案

（港訊）貿易署發言人昨日表示，美國眾議院賦稅委員會貿易小組對美紡織品法案的第二輪即最後一輪聆訊已結束。

在七個小時的聆訊過程中，美國貿易代表史密斯、美國商業部主管國際貿易之副部長史穆茲，以及商會及工會之代表均先後提出證供。

史密斯及史穆茲兩人均認為該法案是不必要的。他們表示：

美本地工業特別在八六年大有起色，而八七年之前景亦甚佳。

由於情況已經改善，現時有跡象顯示本土製造商已不能滿足所有需求。

美國政府對工業界的關注問題已作出反應，由多種纖維協定及雙邊協議的談判即可見一斑。

主要公司現止投訴，由於進口受到更加嚴厲限制的關係，他們不能充足地進口美國缺少的產品。

法案與關稅及貿易總協定、多種纖維協定及雙邊協議有所抵觸，亦會引起報復行動及損害美國在烏拉圭舉行的新一輪會談所作的努力。

反對該法案的包括利惠公司（LEVI STRAUSS AND COMPANY）、西北成衣及紡織協會、美國出口及進口商協會的紡織及成衣組及鞋履組、全國服裝附件協會、華盛頓塔科馬國際碼頭裝卸工人及倉庫工人工會、加洲長灘港、國際鞋履協會及科利順鞋業公司（FLORSHEIM SHOE COMPANY）。

國際女裝成衣工會以及服裝承造商聯會，均支持法案。成衣工會代表認為法案是唯一令美國一種主要工業避免遭受全面淘汰的方法。

代表又指出，進口服裝，包括絲質和植物纖維製造的成衣，在八〇至八六年期間，平均每年增長百分之十五，而且預計這種情況會持續下去。他說，法案符合關貿總協定的精神，並且指責政府由於過去未能有效控制入口，導致美國本土面臨失業和成衣製造業衰落的問題。

美國服裝工業議會代表要求法案訂明特別處理加勒比地區和墨西哥進口的若干貨品。

下一個立法程序會由貿易小組研究法案 期末訂。

去年末季工業生產指數 上升百分二十
非電器機械皮革鞋類增幅顯著

（港訊）據政府統計處昨日發表的八六年第四季工業生產按季調查結果，八六年第四季工業生產指數為一六五點二，較八五年同期增加二十七點三，即百分之十九點八。

與對上一季比較，工業指數只上升六點六或百分之四點二，雖然第三季通常是製造行業的旺季。

根據受統計的製造商表示，生產有所增加主要由於許多海外市場繼續大量需求本港貨品，而港元因與美元實施聯繫匯率後貶值，使港產品在許多海外市場的競爭力大增。

與八五年第四季比較，八六年第四季生產上升最為顯著的行業有非電器機械（增百分之三十三點二）；皮革製品及鞋類（增百分之二十八點八）；塑膠製品（增百分之二十八）；紙品及印刷（增百分之二十六點六）。及紡織（增百分之二十六點一）：但同期間有一些工業的生產有所下降，包括基本金屬業（減百分之十九）；飲品業（減百分之二點九）。及煙草業（減百分之一點六）。

與八六年第三季比較生產量有所增加的工業包括基本金屬（增加百分之二十九）；煙草業（增加百分之二十點九）；專業，科學，攝影及光學儀器與鐘錶（增加百分之十三點一）。飲品業的生產指數，部分由於季節性的影響，而有頗大幅度減少，與上一季比較指數減少達百分之三十五點四，一些製造商指出，由於中國市場需求減少與及公司生產政策有所改變，故此本地生產的啤酒及不含酒精成份的飲品生產量均有顯著減少。

與上季比較，生產量有所下降的其他工業包括紙張及紙製產品（減少百分之十一點四）；塑膠製品（減少百分之八點四）及運輸設備（減少百分之七點七）。

政府統計處發言人發表這些數字時解釋說，工業生產指數主要目的是反映以實質計的生產量的水平及趨勢，換言之，生產量是在除去價格變動的影響後計算。

會議及展覽中心
已接生意百九宗 收益可達二十億

（特訊）香港會議及展覽中心於明年年底落成，不過，有關方面已安排了一百九十項會議於八八至九二年間舉行，而這些會議，估計可為香港帶來二十億元的財政收益。

香港會議以及展覽中心總經理羅智利昨日在西北扶輪社午餐會上稱，香港與世界其它主要城市一樣，要積極爭取舉行更多國際性大型會議。

不過，他強調會議的負責人在選擇地方時，不單着眼於酒店，食肆或會議場所的設施，還要考慮當地的語言，社會狀況，與國際的聯繫，政治是否穩定等。

羅智利說，香港在其它國家或地方的心目中，已經符合上述條件，並且排名甚高。而當香港會議及展覽中心落成後，相信必能吸引更多人來港舉行會議的。

羅智利續說，目前中心地盤每天有四百名工人施工，但當接近完成階段時，會增至最多四千名工人。

此外，他又透露下已為會議及展覽中心作廣泛宣傳，以廣告形式在外國的工商刊物以不同語言刊登。（綺）

一億八千萬建造合約簽署
東區走廊末期工程
八九年底竣工通車

（特訊）價值一億八千四百萬元的港島東區走廊最後一期的工程合約昨日簽署，工程則由今日展開，可望在八九年十一月完成。

屆時往來銅鑼灣與柴灣之間的交通將可暢通無阻。東區走廊全長為九公里，最後一期的工程是由筲箕灣至永泰路交匯處。

路政署署長費盾昨日上午與承建商禮頓建築有限公司代表威美頓簽署合約，至於整條東區走廊的建築費共達十七億六千萬元，較早前之第一、二期工程已完成使用，使經常阻塞的東區交通大大改觀。

費盾指出，最後一段工程合約相當重要，對改善交通大有幫助。九〇年正式通車時，配合中西區內的夏愨道天橋、畢打街和干諾道西等工程的完成時間，大大改善中西區至東區的交通情況。

今次合約的工程包括興建八百米長的雙程架空道路，由筲箕灣東面現有一段的終點處起，沿愛秩序灣東面經亞公岩而至鯉魚門兵房。

同時，並興建一點六公里長的雙程雙線地面道路經鯉魚門兵房，沿杏花邨發展區西面至永泰路交匯處。

此外，將會興建連接路以便由亞公岩、杏花邨發展區及永泰路通往東區走廊，又在亞公岩建造輔助道路，以改善區內的交通流量。（輝）

圖示：路政署署長費盾（左）昨日與禮頓建築有限公司代表夏明德簽署興建港島東區走廊第三期合約。

紡織成衣廠商 北愛設廠生產
免受配額制肘

（特訊）香港紡織製衣業如在歐洲設立生產基地，有利爭取新市場，並可有助於緩和國際間，特別是美國的入口配額緊張問題。

北愛爵蘭工業發展局亞洲總監麥念誼昨日出席「在歐洲製造及擴展市場」會議上說，北愛爵蘭設有全歐洲最優厚的資助辦法，鼓勵商人在當地設廠，以擴充生產及市場推廣業務。

他表示：北愛的鼓勵投資辦法，對香港商人十分吸引，如研究及發展經費可獲津貼百分之四十至五十，而廠房、機器及設備津貼則多至五成。

他說，現在有很多着意於發展歐洲及環球市場的製造商，都已在北愛設有大規模的生產基地，而北愛的科技水平達到世界一流水準，加上在紡織製衣工業上的擴展歷悠久，這些都吸引國際企業公司在北愛設廠的重要因素。

此外紡織及製衣業專家出身的北愛爾蘭工業發展局行政統裁羅拔士說，電腦輔助設計及製造技術，將會使到整個紡織及製衣業產生革新作用，而其中一個重要的研究環節是了發展一種電子磁帶度身儀器，可從立體模型計算出傳統裁縫師的度身尺寸。

他強調，一直以來，發展電腦化的立體數據的工作素來是重大的障礙。但北愛爾皇后大學的專家在這方面率先研究很快便有解決辦法。（華）

供款百億損害經濟 署理財司危言聳聽
工聯會批評政府拖延設中央公積金

（特訊）香港工會聯合會昨日發表致港督及全體行政局議員公開信，指署理財政司日前在立法局有關中央公積金的辯論中稱供款額達一百億，該會認為這是危言聳聽，真正供款額應為五十億元。

公開信指三位港府官員在日前立法局有關中央公積金的休會辯論中，未能提出其理由的解答去否定設立中央公積金。港府只是採迴避、拖延的態度。

公開信稱：「署理財政司重彈諮詢文件的舊調，提出設立中央公積金的缺點：一、金額過大，難於投資，二、增加僱主成本，減少僱員入息。但這些講法均是危言聳聽、誇大其詞的。有關中央公積金的供款額，我們經已一再指出，計算出一百億供款的方法存在嚴重錯誤，實在是危言聳聽。我們希望人力統籌科或經濟科澄清，以一九八五年僱員總入息一千億乘百分之十供款率得出一百億之數，這僱員總入息是否包括僱員加班、年終酬金、花紅的收入？而這些僱員是否包括公務員、已參加公積金或退休金計劃和即將退休的僱員在內？上述問題的答案應該是肯定的，所以，真正的供款額應只有五十億而不是一百億元。根據專家的預測，就算在三十年後，中央公積金的款項累積的高峰亦只佔整體存款及股票市場的百分之五點七。所以金額不會對金融市場有明顯的衝擊。

另外，有門會大幅增加僱主成本的問題，署理財政司用附加值而非經營成本去計算的根據是甚麼？無論如何，請清楚計算出基本薪金百分之五的供款對僱主的經營成本有甚麼影響。至於用增加薪俸稅額比對僱員的影響是完全誤導的。因為中央公積金的供款是儲蓄，在退休後將會連利息給回僱員的，與薪俸稅給政府後便不能收回完全是兩回事，所以不應作這類比。

「另一方面，衛生福利司則利用一些數字說明「不嚴重」，指稱有四成六十至六十四歲的老工人仍然工作，以及有八成老人與家人同住，而且老人人口增加，不一定帶來傾取公共援助老人比例的增加。但這些數字正好證明由於香港缺乏全面退休保障制度，而公共援助金額過少，申請條件苛刻，令不少老人『退而不休』，必須咬緊牙根，繼續工作以維持生計。根據本會在八一年的調查顯示，在已達六十歲退休年齡的工人中，有百分之五十三點八要繼續工作維持生活，只有百分之廿八點一靠子女或親友供養，百分之九點一靠退休金或公積金生活，只有百分之九依靠政府津助和津貼。」

供電條例講座 改期下月舉行

（港訊）港九電器工程業器材職工會原定於五月十八日舉辦之中華電力有限公司條例講座，因事改期為六月十八日晚上七八時正於深水埗會所內舉行，其內容範圍包括：一、接地故障環路阻抗之要求。二、電路短路的計算。三、保護裝置的熔斷因數之計算。四、介紹各類保險絲、自動斷路器在不同場所的使用。歡迎會員及行業工友參加，可電話留位。

頭獎兩注中彩 派二百一十萬

11 18 25 34 37 40.(10)

（特訊）昨日攪珠的第三十九期六合彩，六個號碼，順序為十一、十八、二十五、三十四、三十七及四十。特別號碼為十。

頭獎：中獎單位兩個。每兩元一注派二百一十萬零八百二十三元。

二獎：中獎單位五個，每兩元一注派三十六萬零七千一百三十五元。

三獎：中獎單位二百零四個，每兩元一注派一萬四千三百九十八元正。

二八五〇升級推進
股市 工商 錢良

本港股市正全力向「二九〇〇」的新高水位冲擊。不過，在這新高的面前，事實上有一定的阻力。所以，昨天大市雖然一度越過了「二八九〇」，而接近「二九〇〇」，但是，在收市前，則見有回吐壓力出現，使大市雖然是在好市的軌跡上推進，但是，仍見反覆爭持。

目前來講，由於市場中開始見有較多的利好消息出現，所以，估計大市的支持上升點，已經移升至「二八五〇」的水平，換句話說，便是大市就算在目前的情況下，出現短線回吐的話，其支持水位，應該可以從「二八〇〇」移升上去「二八五〇」了。

事實上，市內的資金十分充裕，這不單只是入市的資金充裕，而且，大多數的上市公司，其本身的現金亦相當充裕，這足以支持其在本業發展的同時，也大有可能在目前股市好市的時候，在有價證券上，進行投資。這麼一來，大市在後市中的發展，也就會更是蓬勃和活躍了。

雖然，目前大市在好市軌跡上推進，不過，公用股卻未能與大市的走勢相配合，其上升的幅度，不及英資工商股及華資地產股那麼的可觀。

以上日而言，公用股中，在市場活躍程度來講，「兩燈」較佳，其他則稍見滯呆。

當然，公用股因為有着專利權的保障，因而，作為長綫投資來講，像「電話」「煤氣」這些公用股，應該有相當高的持有價值，作為長綫投資，應有可為，但若是炒短綫的話，就不及二、三綫地產股的那麼「立竿見影」了。

從市場中交投的情況來看，大戶財團入市的意念仍十分濃厚，而在較早時在市場中一再拋售的基金會，這日來在市場中，亦見有買盤出現，這情況也就使到大市可以在實見有支持力下，短期內仍然有可為，縱為未能一舉而登上「二九〇〇」，但亦應在較高水位上有表現。

僅售$200

為慶祝水上樂園6月份啓用，特別推出

特惠儲值咭

水上樂園 任玩10次 節省$150

遊樂場入場券 無限次數 特惠程度，無可估計 ＊此咭只適用於87年泳季

無指定使用人 憑咭入場

盡情享用青龍水上樂園
各種全新水上活動設施
★旋風捲筒 ★急流旅程 ★巨人滑梯
★迷你三級跳 ★全港最新最大花生型泳池
★日光浴場地等……

青龍遊樂場伍月份免費表演節目表

9				魔術・什技
		[illegible]	魔術・什技	
16				魔術・什技
		魔術・什技	魔術・什技	
23				魔術・什技
		魔術・什技	魔術・什技	
30				魔術・什技

★巨星之夜表演嘉賓：彭健新、黃凱欣、楊小菁
青龍遊樂場，經專家全新設計，保證
100%好玩，100%刺激！未嚟過要試吓喇！

購買本申請表連同$200劃線支票抬頭人註明：
青龍水上樂園有限公司或 Happy Dragon Recreation Park Ltd.
寄：沙田大圍青龍水上樂園票務處收。

姓名：　I.D. Card No.:
地址：
電話：　簽名：
＊特惠儲值咭只在青龍水上樂園第二期工程啓用前發售
＊數量有限，售完即止！

地址：沙田大圍（即車公廟對面）
電話：0-6997399 0-6997748
每日開放時間：朝10晚10

青龍水上樂園 沙田大圍

100%好玩 100%刺激

西澳國際學院
WESTERN AUSTRALIAN INTERNATIONAL COLLEGE

西澳國際學院現正接受申請入讀
八七年度七月及十月份
1. 預科課程
2. 英語培訓班
3. 電腦NCC高級文憑課程

本校享有政府資助及全費學位，可供各同學申請入讀。香港學生可在本校申請獎學金。

升學講座
本校副總監 Ms. JUDY McKAY, Associate Director 將專程來港主持本校舉辦之升學講座，為各學生及家長解答有關升學澳洲問題及介紹本校情況。
日期：五月廿二日　下午四時及七時
　　　五月廿七日　下午二時及六時
地點：澳洲專員公署
　　　香港灣仔港灣道25號海港中心21字

面試
學生可於五月廿一日至廿八日電新世界酒店（電話：3-694111）約見本校副總監Ms. JUDY McKAY。
本校並安排講座及展覽於五月廿三至廿五日在香港大會堂舉辦之"FURTHER STUDY EXHIBITION"。歡迎各同學攜同家長參觀。

有關詳情請聯絡：
澳洲教育服務公司
香港九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行522B室
電話：3-7396171 或 3-664865

萬里前途此中尋

Linguistics　Shipping　Senior
Personnel　G.M Teacher　Accountant
Computer　Translator　Nurse
Technician　Industry　Commerce
Civil Service　Co-ordinator　Journalist
Marketing　Interpreter　Banking
Management　Social Service
Technician　Secretary　Engineer
Advertising　Officer

透過「專業公開試」資料手冊

英國之各項專業學會公開考試舉世知名，其學術地位為各國推崇認可，相當適合本港各行業人仕考取及工餘進修。因各項公開試之性質及地位各異，故本處特挑選具國際性公認大學資格（UNIVERSITY DEGREE）之公開試加以介紹，科目廣泛每年考生普遍從事上述行業，可見特別適合各行業在工作上之應用。

本會將於下列時間舉行介紹錄影講座，摘錄其中最突出者加以介紹，會後將會致送資料齊全之「專業公開試」指南乙册，請早致電留位參加（只招待21歲以上在職人仕）。

講座地點：灣仔軒尼詩道253號依時大廈22字樓（英國文化協會側）
免費介紹錄影講座時間：每週三至週五6P.M/7P.M
預約留位電話：5-8336096
香港學術協會（海外考試部）

命運掌握在你手

「紫微斗數」第十屆講座　講師：伯[illegible]
（雜誌紫微信箱主持）
內容包括：
●紫微斗數之價值及作用　●星宿的性質分析
●命盤的建立及剖析　●指導如何趨吉避凶
開課日期：6月9日（逢週二）8時至9時半　$580

初階「掌相」第三屆　講師：王震寰
（掌相名家）
內容包括：
●手相及氣色之看法
●面相之流年部位及十二宮訣
●分析各部位之好懷以作事業之進退鑑本
開班日期：6月3日（逢週三）6時半至8時　$580

「實用風水」第五屆講座　講師：蔣大用
（報紙特約風水師及作者）
內容包括：
●地勢方位對住宅之影響　●陰陽五行生剋原理
●風水與室內設計　●九宮飛星之秘機
開班日期：6月3日（逢週三）8時至9時半　$580

以上課座全具實際根據，由淺入深，歷屆成績優異，講師資深，教授簡單易明，學員來自各行各業視為最佳興趣課程。

報名請寄香港軒尼詩道265號依時商業大廈22樓研究部本會
香港玄學會主辦・香港學術協會協辦
TEL：5-8336098

本港新聞

草委在國內及本港報章刊登
今日起徵稿 特區區旗 區徽圖案
全國人民港澳台灣海外僑胞均可投稿
作品應能體現一國兩制精神特區特點
八八年三月卅一日截止徵稿

（特訊）基本法起草委員會將於今日在國內報章，及本港三份中文報章刊登徵集和評選香港特別行政區區旗、區徽圖案的啓事，徵稿截止日期爲八八年三月三十一日爲止。

根據中新社消息：香港特別行政區基本法起草委員會發表徵集和評選香港特別行政區區旗，區徽圖案的啓事。啓事說，包括港澳同胞、台灣同胞、海外僑胞的全中國人民及香港其他居民均可應徵投稿。

根據中英聯合聲明附件所載「香港特別行政區除懸掛中華人民共和國國旗和國徽外，還可以使用區旗和區徽」，香港特別行政區基本法將對區旗、區徽的式樣作出具體規定。基本法起草委員會第四次全體會議已於四月十七日通過關於區旗、區徽圖案的徵集和審定辦法，並決定盡快展開徵集工作。

草委會的徵集和評選啓事公佈的辦法是：

徵稿時間自一九八七年五月二十日登報之日起至一九八八年三月三十一日止。

作品內容應能體現香港特別行政區的地位、特點和「一國兩制」的精神，形式莊嚴美觀。

投稿辦法：應徵者每人最多報區旗、區徽圖案各一件。投稿一概不退，所有圖案版權歸國家所有。稿件需用四十厘米×四十厘米的標準繪圖紙，着色並附圖案說明，同時用另紙以正楷字體寫明姓名、性別、年齡、職業和詳細通訊地址及聯繫電話，掛號郵寄中國香港基本法草委會秘書處（北京市郵政信箱八〇七號）或香港皇后大道中七十號連卡佛大廈八樓（香港郵政總局信箱一百三十八號）香港特別行政區基本法諮詢委員會秘書處。

應徵者最多報區旗區徽圖案各一件
五位草委與三專家組成評選委會評選

評選工作由基本法草委委員五名和聘請內地、香港專家各三名組成的評選委員會負責，評委名單日後另行公佈。評委不參加投稿。評委會於一九八八年第二季度通過編號密封方式從應徵圖案中初選區旗、區徽圖案各二十六件，公佈徵求意見，再於同年第四季度通過編號密封方式從初選圖案中評選出各六件提交基本法草委會覆選。草委會全體會議採用無記名投票方式選出各一件作爲報批圖案（草案）於一九八八年底連同基本法草案一起報全國人民代表大會常務委員會，最後經全國人民代表大會正式確定。

草委會將對入選圖案投稿人給予一等獎（一名）、二等獎（五名）和榮譽獎（二十名），對未入選的優秀圖案投稿人若干名發給紀念狀。

諸委鄧卿意女士昔日活躍工運份子
支持「芻議」貫徹維持現狀
認爲未適宜直選97後可採功能團體間選
芻議可保持繁榮安定循序漸進改革政制

（特訊）鄧卿意現任廣華醫院一級護士長，也是十多年前領導東華三院護士致力爭取與政府醫院護士同工同酬的積極份子之一。現在她是東華三院護理人員會的顧問，也是醫務界專業團體基本法諮詢委員會代表。

這位當年活躍工運的份子，爲何會支持這份被形容爲較保守的政制芻議？

「芻議給我的印象是立論中肯，提出的政制方案踏實而不浮誇，能顧及各階層的實際利益，更重要的是，芻議的一套方案，可以使香港在保持現有的繁榮安定情況下，循序漸進地實行政制改革。」鄧卿意說。

鄧女士像大多數香港人一樣，滿足於現狀，極希望九七年後，香港能保持現時的欣欣向榮境況。她認爲香港的繁榮，全賴工商業的發展，若政局動盪，定必令投資萎縮，經濟衰退。因此，她不贊成急劇的政制改革，並認爲香港現有的客觀條件，仍未適宜採用一人一票的直接選舉方式。

她說：「西方國家的民主制度經過數百年才較完整地建立。但香港市民多年來是生活在一個不談政治、少講民主、政治氣氛稀薄的環境中；在缺乏公民教育的基礎下，眞正懂得公民權利義務的人仍不多。」

在這方面上，鄧女士有實際的體驗。十多年前東華三院的護士薪酬低於政府醫院護士百分之五，當時曾有一位市政局的候選人，許諾當選後爲她們爭取同工同酬，因而說服護士們投票支持他。可惜那位先生當選後，一切承諾都像烟消雲散。結果東華三院護士還是要靠自己努力爭取，才能達到目標！

當年的經驗，令鄧女士深深體會到在缺乏公民教育基礎的社會裏，實行直接選舉，市民很容易被嘩衆取寵的「政客」利用。

鄧女士說，任何形式的直接選舉，都要求候選人具備政綱，及龐大的經濟力量支持競選宣傳活動，以爭取不大熟悉他的廣大選民支持。在這種情況下，有些候選人便投機取巧提出適合選民「口味」的政綱，以求達到當選目的。至於其出發點是否爲整體市民謀福利，那就要視乎其實際行動了！

因此，鄧女士認爲，若在公民教育未上軌道時推行普選是很危險的，而香港在現階段急推行政制改革，對中國及香港市民都是不負責任的！至於香港在那個時候才推行普選，她認爲要視乎公民教育推行的進度如何，以及民衆的政治意識是否足夠而定，況且眞正的民主不等如一人一票選舉。

鄧女士表示，她同意芻議的主張，在九七年後採取功能團體的間接選舉方法。她說：「當選的人士，都是在本身的專業團體中服務多年，選舉者對他的才能及服務誠意，都有深切認識。這種選法，比較穩重。」並且，她認爲越有工作能力的人，越沉着，此所謂深藏不露，他們大多默默地工作而不喜誇誇其談，專業選專業，是發掘人材的最好方法，那些專材若由直接選舉的方式，是很難選到的。

鄧女士認爲「民主抗共」是不必要的。香港之有今日，除有一個行政效率高的政府外，還有工商業發達，香港人的幹勁，及中國物資的供應。她極有信心中國必定履行一國兩制的諾言，她說：「文化大革命遺害之深令人印象難忘，中國人民已從慘痛的經驗中汲取了教訓。因此在近年大力推行開放政策，而當到了「甜頭」後，中國應該不會重蹈覆轍，只會在現有基礎上穩步向前。況且，中國還要以香港作爲一個榜樣，實現一國兩制統一中國的目標。」

她最後表示，多年的外國遊歷，令她深切體會到香港生活的好處。她說：「除非有特殊原因，我絕不會離開香港，到外國過孖孖般的生活。我喜愛現狀，因此不希望有太大的改變，這也是我支持芻議的原因。」

小巴商會贊同增闢十七條新小巴專綫
九龍新界各有八綫港島僅一綫

（特訊）運輸署昨在小巴商會的例會上，徵詢小巴商對在港九新界增闢十七條新小巴專綫的意見，及配合政府反吸烟運動，重申法例賦予小巴司機執行反吸烟條例的權力，及宣佈牛頭角道交通管理計劃。

九龍區總運輸主任呂崇義表示，運輸署計劃在港九新界增闢十七條新小巴專綫，小巴商會也表贊同，唯注意限制區或禁區的設置應有一定的限度，以保障專綫小巴的經營。

呂崇義稱，十七條新小巴專綫中，九龍及新界各佔八條。而港島則只得一條。十七條專綫共需六十二輛小巴行走，行車班次最密的每五分鐘一班至最疏的每卅分鐘一班，車費則由一元至六元不等。

八條九龍新綫中有六條爲循環綫，分別行走旺角火車站至上海街，深水埗填海區新屋邨至深水埗地鐵站（福華街），深水埗填海區臨時房屋區至長沙灣地鐵站（東京街），旺角地鐵站至何文田山道，順利邨至藍田邨及樂富至九龍城。其餘兩條新綫將行走紅磡黃埔至旺角及竹園邨（第四期）至黃大仙。

新界八條路綫中亦有三條爲循環綫，分別爲坑口至坪石，粉嶺園至粉嶺火車站經聯和墟與及龍鼓灘至屯門市中心。其餘路綫包括西貢灣至將軍澳寶琳邨，青山灣至屯門碼頭，元朗合財街至達吉鄉，合財街至水尾與及合財街至大江埔。港島方面只有大潭水塘道（山景園）至金鐘地鐵站一條新綫。

呂崇義稱，這批新綫，將於七月在憲報刊登及招標承辦。

利司今年初曾發信給運輸署，提議運輸署，爲配合政府反吸烟運動，重申向小巴司機表示，法律賦予小巴司機權力以執行反吸烟條例，資料交由警方作檢控。小巴商會表示，由司機執行此反吸烟法例，執行上有具體的困難。運輸署再三聲明，小巴司機有此執行反吸烟條例的權力，且通過小巴商會來對小巴司機和乘客進行教育宣傳的工作。此外，呂崇義表示，運輸署決定於六月底前，擴闊牛頭角道第四街，取消部分十三個車位，於牛頭角道第四街與第五街之間設小型迴旋處，縮短小巴司機行駛的路程。（肇）

（左二）灣仔文娛康樂體育會選舉主席，結果李均獲選連任。（本報記者攝）

諸委會公務員小組希望六月提交報告
供政制專責組討論

（特訊）基本法諮詢委員會公務員工作組昨日舉行會議，就公務員問題討論工作報告。希望在六月初將報告交政制專責小組討論。

工作組召集人夏其龍表示：報告分四部份，分別是公務員參政、外籍公務員、長俸服務條件和司級官員的政治地位。

他說：工作組下星期將詳細工作報告，希望於六月初時提交政制專責小組討論。（挺）

李均連任灣仔文康體會主席表示
今年康體活動重點游泳壁球健體訓練

（特訊）灣仔文娛康樂體育會昨午選舉主席，結果由區議員李均當選連任，任期至明年三月底爲止。

李均在會後指出，根據市政總署提供的資料，發覺灣仔是市區內一個歷史悠久的地區，近年來區內發展迅速，而市政局爲迎合市民大衆在康體活動的需求，已訂下長遠計劃發展。

他表示座落灣仔新填地的大型港灣道室內運動場會於本月啓用，到時將會進一步擴大區內的室內康樂設施規模。目前，當局與區內組織關係良好，雙方通力合作下，會使整個新區從而受惠。

他說：一九八七至八八年通過的文康活動都經過精心設計，以符合不同階層，不同年齡人士的需求。今年活動的重點放在游泳、壁球及健體訓練三方面。與去年比較游泳課程的數目增加約百分之卌六，而壁球課程數目則增加達百分之三百。

他補充灣仔康樂體育及市容辦事處除了舉辦本身的活動外，還與灣仔區文娛康樂體育會及其他區內組織保持緊密聯絡，今年合辦的活動包括體育比賽，戶外活動，競技同樂日，灣仔五個分區委員亦有參加一年一度水運及陸運會。（桿）

南區區議會論房屋政策

（港訊）南區區議會於明日舉行會議，討論長遠房屋策略。

他們又會討論電影檢查條例草案擬稿和市政局在南區的五年基本建設工程計劃。

首席助理房屋司高德，助理行政司麥知義和助理市政署長（策劃及拓展）岑敏玲將出席會議。

議程上其他項目尚有，水務署分區行政計劃、南區地區管理委員會和南區區議會轄下各委員會的報告，和南區六個分區委員會會議報告。

論壇

「過渡時期」要做些什麼事情？
試論基本不變和不能不變

香港浸會學院社會學系高級講師　黃枝連
香港亞太二十一學會會長

對過渡期做綜合研究與處理

去年十月，尤德爵士的「總督施政報告」發表之後，結合「政治社會學」教學上的需要，把它和過去十幾年的「總督施政報告」拿來，仔細地分析研究，以追索規律，用以窺探「過渡時期」施政的合理形態是什麼？

在研究和寫作的過程中，得到了一些初步的結論：（一）進入「過渡時期」之後，仍然需要「麥理浩時代」那樣的「積極施政」；（二）在經濟、教育、社會、交通等等方面的「積極施政」中，可能需要對現行體制作一定程度的檢討與改革；（三）「積極施政」必須與中國方面的合作結合起來；（四）香港的專家學者及各界有心有識之士，必須對「過渡時期」的各個層次，各個方面以及各個階段加以關注；（五）「九七」前後的發展要一體處理。

「過渡時期要做些什麼事情？」系列文章，一口氣，寫了四、五萬字，從去年十一月中到今年五月，分別在本港的主要報刊上披露；有三篇，發表於本「論壇」上。引起一定的反應。

現在，發表的是結論的部分，指出英方和中方必須在香港的「變局」中，確立一個「三方協作」的班子；在實際施政的過程中來扶植香港市民第一代領導人。而在這十年裏，除了香港資本主義體制的「極點」不變之外，這一「點」以下的其他層面，在「積極施政」過程之中，「小變」以致於「大變」可能是免不了，也不一定是壞事的。

香港處于「變局」之中

雖然，在中英（聯合聲明）之中有五十年的不變」之論；可是，並不意味着香港社會的各個方面和各個層次，眞的可以一成不變的──從哲學和現實的角度來看，這樣的事是不存在的。

事實上，以「橫向結構性差異因素」（X1）、「縱向結構性差異因素」（X2）、「香港──中國結構性差異因素」等三者而言，總是在那里發生微妙的變化的。在中英（聯合聲明）之前，是一種狀態（Y1）；「過渡時期」是一種狀態（Y2）；過渡之后是另一種狀態（Y3）由于今后三、二年，香港和大陸、台灣及澳門等地，都處于一個重要的歷史發展時期；因此，同一個時期的狀態也不盡相似。如「過渡時期」，可能還得分「前期（Y2.1）」、「中期（Y2.2）」以及「后期（Y2.3）」來處理呢。而「九七」之后那不變的五十年，一樣需要作類似的分期法（Y3.1──3.4）的。每一種「狀態」及其「小狀態」，必然在性質上和現象上有其差異性存在的。因此，在施政方針（X4）上、人事安排（X5）上，也要有相應的變化；否則，對于滿足香港市民生存發展需要的社會權益性（X6），便可能產生問題的：

可見，千變萬化，是一個客觀存在的事實；是不以人們的意志爲轉移的──所謂「不變」，如（聯合聲明）第三條第三項所說的「現行的法律基本不變」；第五項，「香港的現行社會，經濟制度不變；生活方式不變」；以及第十二項保證以（基本法）對這些「不變」加以「規定」，「並在五十年內不變」，是要分出層面來加以理解的。

經濟制度不變中的大變小變

以「經濟制度不變」爲例，具體的銀行、財經、會計、產業、對外關係、外貿等等有關制度及其方針政策，從來都得（都因爲）內外矛盾，形勢及需求不同而發生變化的。在這個層次上，限定不變，制度便因僵化、不能源源不斷地輸出高質量的服務而形成問題，在這個層次之下的附屬性制度「如銀行制度之內的下一層、下二層、下三層……的專門化制度」，當然要有更大的伸縮性和變易性。比較之下，本制度層次以上的許多其他制度「如上一層、上二層、上三層」變易的可能性，每上一層「樓」就相應地減少；一直到頂（極）點，很難再變了，那麼，「經濟制度不變的極點」，可能就是這麼幾點：

財產私有的制度不變，

個人對私有財產運用的權力不變，

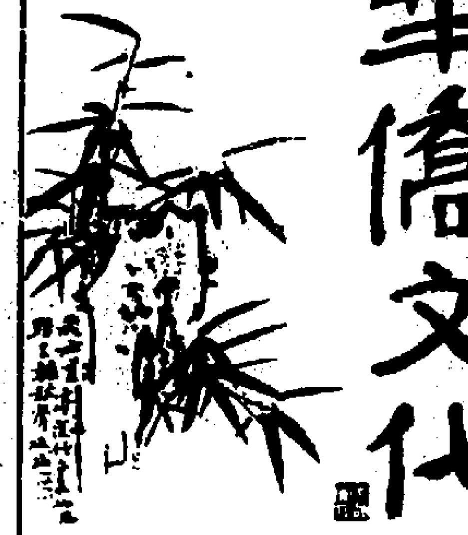
個人對其財產運用活動自負虧盈的方式不變，而享用進益（利潤）的權利亦不變。

如果分析「現行的法律基本不變」和「生活方式不變」，亦用這樣的方法（UYN个XYN→LYN），便可以發現一些微妙的道理：「不變」與「變」是相對，有矛盾的，要統一于「可變」之處；即，那里「不變」、那里「小變」、那里則有「大變」呢！屬乎各個制度、體制、方式「最高層次」的東西是，「不變」、「不能變」的；而「最高層次（ULTIMATE LEVEL）」；即「極點」往往是不易辨認和確定（TO DEFINE）的；

因此，只能籠統地說，層次越高的東西變的程度越小，以至于零（在極點那裏）；反過來，層次越低的東西，因爲被一層一層的「大制度」所涵蓋，「變」了不影響「基本制度」，反而可以隨意，隨時去改變

可見，關鍵在「本層次XY」的確認；在這個基礎之上，才能往上探溯「絕對不能變之極點UYN」；而在這上，中兩點之間，便有一個「可變性」的區域。（一）

華僑文化



韓國主辦漢城展出
29屆世界兒童美展
邀本港小畫家參加

本港具美術天份的兒童，將有機在韓國展出他們的作品。由韓國育英基金會今年主辦的第廿九屆世界兒童美術展覽，現在邀請本港學童參加。展覽將於本年底在漢城的韓國兒童中心舉行，目的在促進國際兒童互相了解，增進友誼，並藉交換作品以促進美術教育。

凡六歲至十二歲的學生，均可參加該項比賽。參加者可將作品透過學校，送交教育署。作品種類可包括素描、繪畫、版畫、拚貼畫，或其他平面作品。學生可自由選擇題材，但作品均以不超過四百五十毫米乘五百五十毫米爲限。

每件作品背面須以中英文註明作者姓名、年齡、性別及國籍、畫題、校名與校址。

參加比賽的學校，須於六月五日前將作品送交北角百福道四號六樓教育署輔導視學處勞美組。

抒情男高音
輕歌劇之夜
唱名曲多闋

世界著名抒情男高音及歌劇演唱家史團特．伯羅斯，將在英國廣播電台音樂會管弦樂團下月初在港舉行的「輕歌劇之夜」音樂會中亮相，獻唱名曲多闋。

音樂會由市政局主辦，定於六月一日（星期一）晚上八時假大會堂音樂廳舉行。

「輕歌劇之夜」曲目包羅多齣著名輕歌劇及音樂劇的悅耳選曲，計有賴哈爾的「風流寡婦」、奧芬巴赫的「霍夫曼的故事」、史特勞斯的「吉卜賽男爵」、龍白克的「學生王子」，以及富林的「露絲瑪琳」等。

當晚的演唱者除伯羅斯外，尚包括以音域廣闊及擅於表情達意的美國女高音貝弗利．霍克，以及經常應邀在英國皇家歌劇院、高文花園及加爾波恩音樂節等地獻技的男中音艦菲．夏德。

音樂團在指揮巴里．華斯懷夫領導下，亦會演奏選自奧芬巴赫「快樂的巴黎人」的芭蕾舞曲，以及「天堂與地獄」的序曲等名曲。

「輕歌劇之夜」音樂會由約翰．鄧恩及萊麗儀担任司儀。

門票分卅、五十、七十、九十及百二元，在大會堂、伊館、太空館、香港體育館、牛池灣文娛中心、荃灣及沙田大會堂，以及通利琴行分行（金馬倫里、萬宜大廈、太古城中心及許尼詩道）的城市電腦售票處有售。電話留座可致電五－七三九五九五。

現代國畫家百人傳

本書所介紹的中國畫畫家，有老一輩的畫家；也有近幾十年成長起來著名的中、青年新秀。

本書通過一百位畫家的生平的簡介，以及藝術道路、藝術風格的簡介，使讀者對每位著名畫家有所認識，同時可對中國畫的不同風格流派和藝術特點有概括的印象。

簡訊

一、書畫文物展覽

△吳靜山國畫展：集古齋畫廊。

△凝彩攝影展：灣仔謝斐道正形設計學校。

△北愛藝術展：港大馮平山博物館。

△徐子雄畫展：藝倡畫廊。

△丁念祖彩陶展：藝術中心。

△匯文閣書畫展：自由中國評論展覽廳。

△文物館藏精品展：中文大學文化館

△太空穿梭圖片展：太空館。

△香港及澳門貨幣展覽：香港博物館（九龍公園內）

△航空歷程圖片展：太空館。

△麥雅理珍藏中國古物展：大會堂十一樓。

△中國茗趣：茶具文物館。

△水往，酒品與茶具：同上址。

二、文娛表演

△萬家歡聚友愛邨：友愛邨廣場，晚八時。

△粵曲演唱：保安道球場，晚八時。

上述節目，全部免費

松鼠裏白變中（國畫）　（香港）許鶴卿作

區域市政局六月份舉辦三十多項節目
下午或晚間舉行免費欣賞

區域市政局將於下月份內在其轄區舉辦卅多項免費文娛節目，歡迎市民蒞場參觀。全部節目均在下午或晚上舉行，詳情如下：

項目	日期	時間	地點
荃灣區			
① 綜合表演	五日	八時	荃灣天后宮花園排球場
② DJ與你同歡樂	十三日	九時十五分（上午）	荃灣運動場
③ 紅會大會串	十三日	十二時十五分（中午）	荃灣運動場
④ DJ與你同歡樂	二十日	三時	荃灣廣場
葵青區			
⑤ 粵劇欣賞	一日	七時三十分	葵涌運動場足球場
⑥ 魔術表演	四日	八時	石籬二邨九號球場
⑦ 中國傳統劇技	九日	八時	葵興邨籃球場
⑧ 粵劇欣賞	十一日	七時三十分	興芳道足球場
⑨ 青年音樂會	十六日	八時	祖堯邨廣場
⑩ 粵曲演唱	十九日	八時	荔景社區會堂
⑪ 綜合表演	廿一日	八時	葵盛社區會堂
⑫ 粵曲演唱	廿九日	八時	長青邨足球場
屯門區			
⑬ 青年民歌音樂會	六日	三時	屯門市鎮公園
⑭ 閤家歡樂在大興	十日	八時	大興邨廣場
⑮ 中國民族歌舞之夜	十五日	八時	湖景邨足球場
⑯ 電影晚會	十七日	八時三十分	青衛圍廣場
⑰ 魔術萬花筒	廿五日	八時三十分	兆康苑足球場
元朗區			
⑱ 民族歌舞在橫洲	七日	三時	屏山橫洲東頭圍村公所
⑲ 樂府樂韻樂融融	十四日	三時	新田東鎮圍廣場
⑳ 民族歌舞在今宵	廿四日	八時	十八鄉東頭村村公所
北區			
㉑ 粵曲演唱晚會	三日	七時三十分	粉嶺祥華邨球場
㉒ 綜合遊藝之夜	廿二日	七時三十分	上水坑頭廣場
㉓ 粵曲樂府共欣賞	廿七日	三時	沙頭角球場
沙田區			
㉔ DJ與你同歡樂	二日	八時	愉田苑籃球場
㉕ 社交舞匯演	十三日	八時	穗禾苑籃球場
㉖ 魔術大觀	十八日	八時	新田圍社區會堂
㉗ 綜合表演	廿三日	八時	瀝源邨平台
㉘ 提綫木偶	廿六日	八時	圓洲角臨屋區
大埔區			
㉙ DJ與你同歡樂	八日	八時	大埔中心戲院廣場
㉚ 龍翔劇團公演粵劇	廿日	七時三十分	大埔社區中心
㉛ 歡劇與雜耍	廿八日	八時	康樂園停車場
西貢區			
㉜ 提綫木偶	廿七日	七時三十分	南圍村公所廣場

醉八仙（國畫）　羅冠樵作
（廿二至二十七日名家藝術中心展出）

市政局公共圖書館推廣活動

☆今日至卅一日☆

△美孚新邨公共圖書館
書籍介紹：球類運動
兒童書籍介紹：英雄人物

△白田公共圖書館
兒童書籍介紹：偉大的發明家

△深水埗公共圖書館
書籍介紹：陶藝創作

△樂富公共圖書館
兒童書籍介紹：科學與你
書籍介紹：東方藝術

△黃大仙公共圖書館
兒童書籍介紹：戶外活動

☆今日特別節目☆

△駱克道公共圖書館
下午五時二十分：國學講座

△九龍中央圖書館
下午五時：插花興趣組

△九龍灣公共圖書館
下午四時半：錄影藝術節目

不收費用．歡迎參加

佛像藝術
．許雲輝．

特稿

「從事佛教藝術的畫家，雕塑家，都以虔誠的宗教信念，觀照佛教中的理想，製作崇高美的佛像，訴之於觀者的崇高情緒，使觀者爲佛像的高尚的優美感所陶醉，進而挽救精神的墮落，道德上的頹落，使觀賞者的心靈昇華……對觀賞佛像而言，佛像之美乃貴在蘊含有無限難以筆墨形容的慈悲，具有不可思議的莊嚴沉定，使人摒棄一切雜念，從內心產生一種崇高的仰望心理。」

上述這段闡釋佛教藝術的目的及教化功用的文字，是節錄自顧倩羅先生編著的「佛像藝術」一書。此書對於佛教藝術愛好者而言，是一本不可多得的讀物，蓋此書的內容編排及選材，皆甚爲完備。

內容編排方面，首章是介紹佛像的誕生，繼而概述佛像如何由印度流佈至東亞各地，並且對佛像製作的要求及種類，作一明確簡介，使讀者對佛像的出現及其流佈有一概略的認識。其他各章則分別介紹釋迦如來像，藥師如來像，阿彌陀如來像，大日如來，觀音菩薩，地藏菩薩，彌勒菩薩，文殊，普賢，虛空藏，大勢至菩薩，明王像，諸天像，達摩像等，從其各章名目，可見內容非常豐富，涵蓋了顯教，密教，以及禪宗等各宗各派的造像。

綜觀各章的資料，都是作者搜集甚爲詳備，每介紹一類佛像，必載錄典籍上有關此像的記載，並且分析此佛像的造形特色，思想背景，以及此佛像特盛於某一時代的因素，亦列舉各地博物館的藏品，及各地著名寺院內的精美佛像作例子。（其中列舉日本古佛像較多，這可能是日本的古佛像收藏較豐富，而且種類亦保多之故。）

本書除文字的叙述外，另附有許多精美的佛像插圖，其中不少更是彩色插圖，讀者於閱讀文字以外，也可以對佛像作體驗。（顧倩羅編著，台北藝術家叢刊）

名琴物歸原主

一名小提琴家，因患上癌症，臨死前向其妻子提出：要尋伴他逾五十一年的小提琴，原來是從一名小偷以三百元美金買回來的，現要物歸失主。

山林雨後（版畫）　[illegible]世明作

本港新聞

首次以會長身份主持活動 衛奕信爵士夫人頒公益金紀念品 感謝各機構人士踴躍捐款

（港訊）一項簡單而隆重的頒贈紀念品儀式於昨日下午五時在督憲府舉行，由公益金新任會長衛奕信爵士夫人，致送紀念品予本年度表現優異的商業機構，公司僱員，工廠代表及各有關協辦機構人士，以感謝他們分別在三項募捐計劃活動中，踴躍支持，共襄善舉。

據公益金執行董事黎洪義於頒獎禮前致詞時表示，衛奕信爵士夫人目前正式出任公益金會長身份督公益金主持公開活動。更值得一提的是是項頒獎儀式亦為首次約有一百名來自商業機構，僱員，及義務工作的代表聚首一堂，出席這個極具意義之頒贈儀式。

黎洪義續透露，公益金本年度籌募成績十分理想，共得款項逾四千二百萬元，較去年增長達一成，其中「商業機構」、「僱員募捐」及「工業為公益」三項募捐計劃所籌得之善款超過二千一百萬元，佔總成績之一半，今日特別藉此機會向部份善長致謝。黎氏更表示，所籌得善款，將會悉數撥贈該會屬下之會員機構，以助推行社會福利服務。

昨日的頒獎儀式通過共分為四部份：首先是公益金今年正式策立的「商業機構募捐計劃」，反應熱烈，約六百五十多間公司參與此項活動，其中三十間商業機構捐款十萬元或以上，各獲衛奕信爵士夫人頒贈金獎狀一面。另外，三十間商業機構捐款五萬至十萬元，各獲頒贈銀獎狀一面。

公司僱員透過所屬機構參與公益金籌募活動的「僱員募捐計劃」，今年得到約三百五十多間機構的支持，共為公益金帶來善款三百七十萬元，公益金特別頒贈「僱員募捐計劃最高榮譽盾」予十一間機構的代表，獎勵該機構僱員捐款超過三萬元，而平均個人捐款達九十元或以上。

公益金今年繼續得到香港政府、香港上海匯豐銀行、及香港電話公司的大力支持，義務借出行政人員，在本屆籌募期間，全職協助公益金推行「商業機構募捐計劃」及「僱員募捐計劃」，公益金特別頒贈三面銘謝盾予該三間機構，五面銘謝狀予義務協助的行政人員。

至於今年創新舉辦的「工業為公益」募捐計劃，成績驕人，為公益金帶來逾七十萬元善款。其中得到電視紅星汪明荃的大力支持，義務到各區工廠勸捐，為公益金籌得十四萬五千元，又得到公益金部份會員機構派出工作人員，到各區工廠募捐，使是項計劃得以順利進行，公益金特別頒贈一面銘謝盾予汪明荃，及銘謝狀予四間公益金會員機構的代表，以感謝他們的熱心支持。另外籌得善款最多的六間工廠各獲頒贈銘謝盾一面，獎勵他們對公益事業之熱心。

昨日出席頒獎儀式者尚包括：「工業為公益」募捐計劃主席林貝聿嘉，「商業機構募捐計劃」主席鮑磊，「僱員募捐計劃」主席保羅夏理士，及公益金副贊助人黃建華。

港督夫人將紀念品送予其中一個團體代表。

恩平縣對外經濟貿易委員會主任何瑞進（左二）、恩平縣副縣長鄺錦漢（左二）、華僑日報總經理岑才生、新平貿易公司總經理馮照（右二）、恩平縣江洲鎮大江中心小學籌委會主任委員岑自景（右一）。（本報記者攝）

恩平縣引進投資技術 欲發展成紡織業中心

江門市五邑大學教學大樓鶴山樓落成 下月開幕邀請一千海外僑胞回鄉參加

（特訊）恩平縣的建設，近年有長足之進步，配合中央政府的口號，海外僑胞的支持，引進先進技術共一百廿五項，，投資總額共三千八百六十多萬美元。在恩平縣引進外資最大的一項投資，是開設了一間棉紡廠，投資達一千二百萬美元，並對其他棉紡方面的發展，如針織廠、漂染廠，得到海外僑胞的支持，得以相繼成立，據恩平縣對外經濟貿易委員會之主任何瑞進透露，他們希望恩平縣發展成為一個紡織業中心，能夠做到紡、織、染及成衣等棉紡業的一條龍式運作，他相信能引進外資共達五千萬美元。

此外，恩平縣在其他方面的外貿發展，有電子通訊器材廠、注塑廠、脫光機器廠及石灰石化工原料工廠。

（特訊）江門市五邑大學教學大樓及鶴山樓落成開幕典禮，定於下月十三日舉行，同時，該大學校園，另有四項工程進行奠基。廣東省恩平縣副縣長鄺錦漢先生昨日專程拜訪華僑日報。

五邑大學是一所全科大學，於八三年開辦，是市政府推行訓練四化人才及兩項文明建設而興建之大學，現時已開辦有理科及文科兩學系，共有學生七百多人。

五邑大學是由地方政府建設，中央政府支持興建的地區性大學，市政府對大學共撥款三千萬人民幣開辦，支持經費。在其他經費來源方面，亦得到港澳及海外僑胞的鼎力支持，得到成功開辦，訓練國內所缺之專業性人才。

在今次五邑大學兩間大樓落成開幕典禮中，落成之兩大樓，教學大樓是學生上課的地方，鶴山樓是大學之行政辦公大樓。至於四項奠基之工程，則包括有圖書館、科學館及禮堂。

據鄺副縣長表示，今次開幕典禮，共邀海外僑胞一千人回鄉參加，其中香港佔去三百多人，另外就是分佈全球各地的僑胞。被邀請回國參加的人士，主要是江門市屬下五邑兩陽共七縣之僑胞。

印刷會刊十九卷第五期 五月中出版 供讀者索閱

（港訊）由香港印刷業商會主編之印刷會刊第十九卷第五期，已在五月中出版，印刷會刊著有悠久歷史，介紹該業技術，檢討人力業績，乃一份專業性與綜合性刊物，素獲港內外印刷及出版界好評，是期內容甚毅，對最新印刷品質工具之介紹，未來發展趨向，世界性印刷工業前途蠡測等，有專文譯述。

香港在過去一年，印刷業人力概況，外銷印刷品分類，進口印刷器材與原料統計，以及印刷教育動態：：，均有專論題。另有精印美術畫頁多幀，誠屬圖文並茂，至於集現代化先進印刷機件於一爐之器材商廣告頁，更琳瑯滿目，值得參攷，全書達二百餘頁，鎊成巨冊。該會已分寄文教社團機構閱覽，讀者索取者，原刊贈送，但應在函內附郵資十五元，即寄。會址香港灣仔莊士敦道四十八——五〇號二樓。

澳洲出口商參加展覽 介紹新鮮蔬果

（特訊）澳洲商務專員公署消息：澳洲最大規模蔬果供應商之一約翰．賀文公司（JOHN HOLMAN AND CO PTY LTD）將會參加五月二十六日至二十九日在九龍海運大廈舉行的「國際酒店及飲食業設備展覽」（HOFEX 八七），展出一系列合時的蔬果。

該公司會展出的蔬果包括蘋果、梨、橙、葡萄、奇異果、生菜、椰菜花及芥蘭花等。香港是該公司最大及最重要的市場之一，除香港外，它的產品亦行銷東南亞的超級市場及世界各地，包括歐洲、北美、太平洋及中東等。

貿文公司從事蔬果出口已有二十多年歷史，信譽昭著，以提供優質產品及服務而馳名，該公司經常參加像這一類的展覽，認為是拓展產品外銷的最佳方法。

另一家澳洲龐大蔬果批發商森．梅高利拉公司（SAM MEROORELLA FTY LTD）亦會參加是次展覽。該公司是第一批打進香港蔬果市場的澳洲公司之一，利用香港為跳板，將產品轉銷至歐美各地。出口營業額約達三百五十萬澳元。它展出產品包括蘋果、梨、葡萄和瓜類等。

青松觀侯寶垣慈善基金 兒科儀器捐予明愛醫院

（港訊）青松觀以「青松觀侯寶垣慈善基金」名義，捐助明愛醫院兒科醫療器材一一港幣二十萬元。支票遞交儀式今（二十）日下午二時半在深水埗明愛醫院懷明樓十樓會議室舉行，屆時由該觀侯寶垣觀長遞交支票與明愛醫院院長鄭葆琛醫生接受。

該捐款將用以購買空氣壓縮機，心跳及呼吸頻率測量機，皮下氧氣測量機，初生嬰兒溫箱，靜脈注射調節器及光療儀等兒科醫療儀器。現時每年在該院出生之嬰兒逾三千名，該等儀器添置後，將使初生嬰兒及病童，有更完善之醫療服務。

青松觀自一九五零年成立以來，對於社會福利事務，如賑災，辦學，贈醫，辦理安老院等，不遺餘力。此次捐助巨資與明愛醫院兒科部，乃該觀同人對兒童愛護關懷之熱心表現。

做義工將獲邀出席「愛心號電車巡禮」

（港訊）為鼓勵熱心人士踴躍參加義工行列，義務工作發展局將於六月廿八日（星期日）上午十時至下午四時於港島上環，中環，灣仔，銅鑼灣及北角區展出「愛心號電車巡禮」活動，目的是藉着香港電車公司借出之古董電車在各區巡遊，向市民大衆推廣義務工作，及呼籲更多人士加入義工行列，服務社會。

凡於本年五月十五日至六月廿六日於義務工作發展局登記為義工者，皆可參與「愛心號電車巡禮」，並於當天身體力行，初嘗義工滋味。

有志參與服務的人士，勿失良機，盡速加入義工行列。只須於下列時間：星期一，三及四上午九時至下午五時卅分；及星期二，五上午九時至下午七時卅分親臨九龍旺角太子道一五七號東半大廈四〇九室，繳交近照兩幀及年費十元正，即可成為義工，並安排參加「愛心號電車巡禮」。

是次巡禮被邀出席義工人數有限，更可藉此接觸到不少熱心服務社會的義工。如欲查詢「愛心號電車巡禮」或參加義務工作的途徑，請於辦公時間內致電義務工作發展局三一八一九二八一與鄧小姐聯絡。

香港家庭計劃指導會市政局合辦「得哥盃」桌球新秀大賽 報名日期延至五月卅日

（港訊）香港家庭計劃指導會及市政局合辦之「得哥盃」全港桌球新秀大賽之截止報名日期，將延至五月三十日，以便更多新秀參賽。

據家計會執行總監林貝聿嘉女士解釋，是次比賽專為桌球新秀而設，所以歡迎從未在任何公開桌球賽中獲前十六名之男士參加，同時鑒於報名情況熱烈，目前已達六百六十餘人，決定延長報名日期至月底，讓愛好桌球男士有機會前往參與賽事之二十二間球會報名。

「得哥盃」全港桌球新秀大賽分入圍賽，複賽、準決賽及決賽舉行，採單淘汰制。除冠亞季軍獎項外，每一球會入圍賽之冠、亞軍可得豐富獎品，總值逾十一萬五千元，而且每位參賽者均可出席參觀七月四日晚上在伊利沙伯體育館舉行之決賽，更可得特製精美放桌球粉紀念皮袋一個。有興趣參賽之男士可於辦公時間向家計會傳播組查詢，電話五——七五四四七七內線三十五。

香港紅十字會開設戶口 呼籲各界助黑龍江災民 善長可郵寄劃綫支票或到銀行捐款

（港訊）香港紅十字會開設「黑龍江賑災金」戶口呼籲各界人士捐助黑龍江災民。

中國黑龍江省漠河縣森林大火由一九八七年五月六日起火蔓延至今，已令到二百多人死亡，一百多人受傷，五萬多人無家可歸。鑒於災情嚴重，香港紅十字會呼籲各界人士慷慨捐款以賑濟大火災民之用。熱心人士捐款可以「黑龍江賑災金」抬頭之劃綫支票寄交香港夏愨道三十三號香港紅十字會國際福利及賑災部收。紅十字會將於支票過戶後根據其號碼及捐款人姓名地址發出正式收據。

為方便市民捐助善款，紅十字會更於香港匯豐銀行及其各分行開設「黑龍江賑災金」戶口，號碼五六七·三四七〇三四·〇〇一。市民可直接把善款存入這戶口。如要索取該會正式收據，可將入數紙連同回郵地址寄交該會。

所收集之善款，紅十字會將以第一時間轉交中國紅十字會作為賑濟黑龍江大火災民之用。

短線走勢會較反覆 美股趨向選擇市 長綫仍看好，循環性股票、電腦，能源和科技股較佳。

（特訊）據一家專營美國股票的證券公司對當前美國股市技術性分析透露：股市短綫頗為反覆，長綫仍然看好，問題是股票升沉不一，極具挑選性，我們看好循環性股票，電腦股、能源股和科技股。基於股價理由，我們改變下列股票的評級WMH、SPP、BCC、FBO評級由次級升上首級；IP、GP、NSCCC和LPX評級由第三級升上次級CPER由次級降至第三級；MEA和KMB由首級降為次級。

鴨脷洲社區會堂今日起暫停開放

（港訊）位於鴨脷洲的鴨脷洲社區會堂將於今日（星期三）起暫停開放，以便進行工程改善會堂內的設施。

工程包括安裝冷氣系統及改善音響系統，預算於八八年二月完成。在為時九個月的施工期內，禮堂之男女化妝間將暫停開放予公衆使用，會議室則會照常開放。

通告

啓者 GUERLAIN SOCIETE ANONYME, OF 68, AVENUE DES CHAMPS-ELYSEES, PARIS (SEINE), FRANCE 在英國領得下開圖案版權。

英國註册圖案號碼第 1037102號

PERSPECTIVE VIEW (OTHER SIDE CORRESPONDS)

英國註册圖案號碼第 1037103號

PERSPECTIVE VIEW (OTHER SIDE CORRESPONDS)

英國註册圖案號碼第 1037104號

PERSPECTIVE VIEW (OTHER SIDE CORRESPONDS)

GUERLAIN SOCIETE ANONYME 將採取一切步驟，以防範任何可能發生於本港侵犯上開圖案版權事件並訴之法要求賠償損失，支付堂費，及其他法院可能判定之補償。

GUERLAIN SOCIETE ANONYME
代表律師 高露雲律師行
香港遮打道太子大厦六字樓
一九八七年五月二十日

道教香港青松觀啓事

查本觀下屆董事改選在即，根據本觀組織章程第九條規定，凡觀員欠繳一九八五及八六年（即乙丑及丙寅年）會費者，限期於一九八七年六月一日前清繳，否則將被取消選舉權及被選舉權資格，特此通告。

承董事局命
選舉委員會 盧少華 何許榮 區兆榮 韓家裕 蔡惠霖 謹啓
公元一九八七年五月二十日

大貿易公司誠聘

①營業代表
年廿二以上三年以上營業銷售經驗熟悉本港家電用品製造廠及玩具製造廠

②男女文員
年十八以上中學畢業懂打字居九龍

有意申請上述職位，請親繕履歷近照要求待遇函本報信箱1367號

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.160 OF 1987 準於一九八七年五月二十一日即星期四日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍 MEI FOO SUN CHUEN（美孚新邨）百老匯街一二六號六字樓B室（CHI CHEONG DUEN）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下搬之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

豐隆投資有限公司 HONG LEONG COMPANY LIMITED

通告

豐隆投資有限公司董事會謹宣佈於一九八七年五月十九日舉行之股東特別大會上，更改本公司名稱為「Dao Heng Holdings Limited（道亨集團有限公司）」（「新名稱」）之特別決議案經已獲通過。另一有關更改名稱之正式生效日期（「生效日期」）之通告將於稍後根據有關條例刊登。

自生效日期起，印上新名稱及底色與現時流通之股票有分別之新股票將於股份轉讓登記時發出。所有現時印着「Hong Leong Company Limited豐隆投資有限公司」名稱之股票於各方面及所有用途上仍屬有效，因而無須更換。

承董事會命
蔡中熊
秘書

一九八七年五月十九日，香港

Excellent Study Opportunities in Australia

offered by
Australian Business Colleges

Our local representative:
AcademicAsia
6B Caltex House, 258 Hennessy Road,
Wanchai, Hong Kong.
TEL: 5-8339173 (MISS DENISE LAU)

獨立貨倉

西環區，位於第三街，交通方便，車可直達門口，全幢面積連地面，7400呎，租金廉。有意者請電：5—213273 蔡小姐洽。

拍賣大帮中國古玩及其它工藝品包括各類陶瓷器玉石牙雕瑪瑙古銅木像韓國横宜興紫砂紅泥茶壺銀器奧林匹克紀念金幣銀錶酸枝及紅木傢俬西洋印畫中國名畫及其它廣告

茲定於一九八七年五月二十一日星期四、二十二日星期五，二十五日星期一及二十六日星期二及二十七日星期三每日由下午五時十五分起在香港遮打道三號壽德隆大廈二字樓將現貯在本行拍賣房內之大帮古玩及工藝品包括各類粉彩及青花陶瓷器玉石牙雕石灣陶像花瓶碗碟魚缸酒壺粉盒筆洗及鴨插人像瑪瑙（包括鳥獸花掛瓶人像等）古銅木像韓國横宜興紫砂紅泥茶壺銀器奧林匹克紀念金幣銀錶酸枝及紅木傢俬西洋印畫中國名畫及其它全部約六百餘件分號公開競投歡迎參觀及競投

欖勿兄弟拍賣行啓
香港壽德隆大廈三樓內 電話：二二零二二四

KMB 九龍汽車（一九三三）有限公司 招標承投廢車啓事

REF : SD 27/003/87 (8)

本公司現有廢巴士十二部（需交同部份零件），私家車壹部及什物壹批（包括計算機，24 V D.C. 汽車風扇及文件櫃等）。以投標方式出售。有意者請於五月二十六日前辦公時間內親臨新界葵涌葵昌路51號十一字樓本公司採購部面洽或電：0—272491—2查詢。

上述廢料之截標日期為一九八七年五月二十九日中午十二時正。

一批泥頭車、貨車及劏泥機

承貨主命謹定於一九八七年五月二十日（星期三）上午十時十五分假香港皇后大道中三十號十三字樓其拍賣廳內將現存於新田丈量約份第102約地段2474號（近青山公路高富油站）內之一批泥頭車、貨車及劏泥機等照現況分號公開拍賣

看貨時間：
一九八七年五月十八日（星期一）
及十九日（星期二）下午二時至四時

拍賣目錄及章程在本行備索

INI SKYPAK THE WORLDWIDE COURIER 誠聘多名

夜更行動組助理：中學程度，兩年駕駛經驗，有上進心，對空運行業有興趣，須輪班工作。

電單車司機：中學程度，有一至兩年駕駛及送貨經驗，良好駕駛紀錄。

分信員：全職或兼職，中五或以上程度，持駕駛車牌優先。

速遞員：18歲以上，中學程度，熟港九街道，諳英文地址。

有意者請到九龍觀塘道414號，中南工商中心6字樓或電：③898292人事部韋小姐洽

香港地方法院離婚案

法律援助編號：LU/MAT/LA 2314/86 NJC/GML (361)

一九八六年第五一八二宗

茲有具案人入稟法院，提出與下開答辯人辦理離婚手續。答辯人高家和前寓地址不明。現可向香港金鐘道三十八號最高法院低層一字離婚登記處索取離婚稟章副本乙份。如答辯人在一個月內仍未與該登記處聯絡，則法庭得進行缺席聆訊。

香港最高法院署理經歷司 貝士

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定六個月，其後按月續約
新界葵涌第10H區
租約第七二九K & T號
面積：（約）5800平方米
作收費之公衆停車場，供停泊領有牌照之汽車，但不包括貨櫃車
截標日期：一九八七年六月五日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程可到新界青山公路荃灣段174—208號荃灣地鐵站停車場大廈10字樓荃灣地政處，香港花園道美利大廈1·05字樓屋宇地政署及九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈1字樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定一年，其後按季續約
新界沙田新市鎮第47B區
租約第713號
面積：（約）6930平方米
供作貯存場承租人之貨物（不包括貨櫃）
截標日期：一九八七年六月五日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程可到沙田銅鑼灣山道二號沙田地政處，香港花園道美利大廈大樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署公告

長洲第一七七七號地段
長洲第一七七八號地段

政府曾刊登廣告，出售上述地段，原定截標日期為一九八七年五月二十九日，但由於賣地章程出現手民之誤，故須將賣地日期延期。

有意投標者請留意，上述地段會儘早再次招標承投，並以慣常方式刊登廣告，以俾週知。

屋宇地政署 擬招標承租政府土地事

租約先定六個月，其後按月續約
九龍大坑東道
租約第KX——1394號
面積：（約）4000平方米
作露天審存及／或停泊承租人之貨物包括巴士、旅遊車及小型巴士，但私家車及貨車除外
截標日期：一九八七年五月二十九日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程，可到九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍西區地政處或香港花園道美利大廈大樓屋宇地政署。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定一年，其後按季續約
新界元朗鳳降村
租約第806號
面積：（約）1612平方米
除作一私人或商業用途之花園及苗圃外，該範圍不可作其他用途
截標日期：一九八七年六月五日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程可到元朗地政處、香港花園道美利大廈五字樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈十字樓九龍地政處。

香港政府公佈

海事處佈告

一九八七年第八十四號——填海工程

有關葵涌貨櫃碼頭以南之填海工程進度之一九八七年第廿九號海員通告經已發出，隨此公告週知。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室輪船出入口領證處免費索取。

海事處處長 許墅信

大抽獎 得獎名單公佈

頭獎壹名：003818

特別獎十五名：

003406	004126	015033
003444	004184	015085
003498	004411	016655
003823	012581	017037
004036	015022	024681

中獎券請兌該於1987年5月31日前携同抽獎券及身份證親往香港干諾道中122—124號海港商業大厦19樓組廣電業有限公司領獎，逾期作廢。

華僑教育

教協三代表晤兩局議員 指浮動班影響教學 當局應有計劃取消
促各部門設統籌小組協調加建一層校舍 政府應承担財務責任並增建學校解困難

教協三名代表昨(十九)日前往兩局議員辦事處，就有關改善中學浮動班之問題，向兩局議員流交意見和交換意見。

負責接見的是湛佑森議員，利國偉議員和鄭漢鈞議員。

教協三名代表夏文浩，冼錦維和趙善炬指出，浮動班的缺點很多，對學校及學生影響很大，而引致教育質素下降。

他們建議政府應逐步而有計劃地取消浮動班，但期而言，當局應跟有關學校在校舍頂樓加建一層，以增加教室。

夏文浩指出，學校天台加建一層須經教育署，房屋署，地政工務科及建築拓展署的批准，同時，政府可能要作財務上的承担，若各部門工作沒有統籌及政府沒有整盤計劃時，因公文來往需時，再加上各署政策不協調，勢必拖延計劃的推行。他說，爲提高教育質素，該會懇請兩局議員協助要求各有關部門成立一統籌小組，訂出全盤計劃和協調各部門工作，並要求政府承担財務上的責任。

他們指出，政府當初決定實施浮動班時，已承認此實非理想之解決學校辦法，亦非長久之計。浮動班之缺點包括：由於學生沒有固定課室，每上完一堂課都要到別處上課，不但影響秩序，亦減少了實際的教學時間。此外，由於他們常需佔用理科實驗室來上課，而這些實驗室多擺放了化學物品及儀器，故亦增加危險性。再者，近來學校增設了輔導教學、電腦科、性教育、公民教育、德育訓練等，這些學習或科目都常需要佔用課室。於是使浮動班的壞處更爲顯著。

他們表示，浮動班亦妨礙課程多元化的推行，例如在學校設立工藝科等。現在政府應注重教育質素的改善，而改善浮動班事宜是當務之急。

香港津貼中學議會會就上述事宜向政府提出具體建議。香港教育專業人員協會原則上支持該等建議。該會認爲改善的方法爲逐步和有計劃地取消浮動性，而暫行的權宜方法則在有需要而其樓宇又足以負荷的學校天台加建一層。

會見之議員並允向政府反映教協代表之意見，並了解詳細情形。(永)

始於七四年旨在提供更多學位 取消浮動班級制度 至今仍是遙遙無期
津中議會曾建議校舍頂樓加建一層 教署徐守滬謂事前須建築署作決定

學校浮動班制已實施了十多年，然而，教育署表示，這個制度仍要實施一段時間。

浮動班制度在官立和資助學校十分普遍，由於學生人數多而班房缺乏，學生要利用美術室和實驗室上課，而轉堂時間，學生因要趕往其他班房，往往造成混亂。

這個制度於一九七四年實施，旨在提供更多的官資學位予適齡兒童入學，教署表示此爲一臨時性措施，至今卻似乎成爲既定政策。

目前，一間標準中學的校舍有二十四個課室，却招收三十至三十二班，故連實驗室和特別室均物盡其用，而有六班至八班要採浮動班上課。

部份學生認爲，經常轉換班房上課，除浪費上課時間外，亦分散精神。教師和校長指出特別室的儀器會吸引學生注意力，同時秩序難以控制。而一位教育心理學家則認爲此舉會影響學生的歸屬感。

津貼中學議會最近曾建議教育署批准有關學校在校舍頂樓加建一層，增加教室數目。不過，教育署助理署長徐守滬則表示加建一層涉及建築之安全條例，得先由建築署作出決定。

他又表示，要繼續推行九年免費教育，除非興建足夠學校去容納學生，否則仍要持續一段時間。(永)

教協三名代表夏文浩(左中)、冼錦維(左三)及趙善炬(左一)，昨就改善中學浮動班問題，前往兩局議員辦事處請願。(永)

石棉瓦天花板剝落 三校禮堂關閉重修
該三校並非公開試場不構成影響 目前共有九校禮堂必需關閉修葺

再有三間中學的禮堂，因石棉瓦天花板剝落需要關閉重修。不過，由於考試並沒有利用該等有關學校進行公開考試試場，故對考生不構成影響。

其中，博愛醫院歷屆總理梁省德中學和何澄耀紀念中學，已獲得建築署招標修葺，而位於葵涌的可風中學與其他日前公佈之五間學校，一齊等候修葺。

直至現在，共有九間中學由於石棉瓦剝落問題，而需要將禮堂關閉。

立法局議員李汝大建議當局 發掘培養特殊人才 宜組委會制訂政策
更應增加大學及專上學院研究經費

立法局議員李汝大指出當提及發掘特殊教育的時候，很多人第一個感覺就是幫助一些身體或者智力有缺點的人士學習，亦即是補償不足的一種教育。但特殊教育的定義並不單是如此而已，而是需要照顧能力超卓和智力特殊高超的學生。

李氏昨頒一個畢業禮上致詞表示，其實每個人都有不同的天賦和潛能，而有些人的天賦和潛能更是特別豐富，如何發展這些人的天賦和潛能，令他們獲得最大的發展，本身就是一門需要特殊設計，並且是非常重要的學問。

他認爲對一些有天賦和潛能的人士，加以培訓和發展，實在是非常重要的工作。因爲中間誘發和栽培的過程，非常重要，如果欠缺適當的誘發和栽培，這種能力往往就會埋沒，最低限度發展遲緩，未能獲致理想效果，對於個人和社會而言，都是非常嚴重的損失。

李氏解釋：天賦和潛能只是一種能力，並非有形的財物，因此，它斷不會像有形的物質一樣，具體地擺在我們面前。相反，它需要經過不斷的引導，然後透過學業成績和行爲表現，逐漸顯示出來。

他說，社會每一份子，都有責任提供多方面的機會給予下一代多作嘗試，探討他們的天賦，發揮他們的潛能，然後好好地加以栽培發展，貢獻社會，香港的教育制度向來注重數量，忽略質素，所以九年義務教育耗用龐大資源而效果成疑，至於超乎常人的潛質啓發，當局則完全漠視。

他建議當局立即組織一個委員會，制訂政策，發掘和培養具備特殊條件的人才，另外大量增加大學及專上學院的研究經費，開辦更多研究學位。(永)

讀者來論 如何促進兒童之言語發展
陳智穎

彼此溝通的需要是與生俱來的，從孩提時代開始，嬰兒已能利用哭泣去表達肚餓或不舒服的感受，而做母親的也能從哭聲裏明白孩子的需要，這便是溝通了。孩子逐漸長大，溝通的方法也複雜起來，他開始用不同的聲音去代表不同的事物，且逐漸明白大人的說話，繼續發展下去，便成爲我們所使用的語言。不過有些孩子的言語發展却出現了問題，例如說話講得不清楚，對成人跟他講的話又不明白，有些甚至不會說話，我們應該怎樣幫助孩子建立溝通的能力呢？以下爲大家提供了一些意見。

(一)與人溝通：孩子必須擁有一種溝通方法才能表達自己的需要和感受，在教他說話時，絕不要強迫他或在他不肯說話時嚴厲的處罰他，我們應該讓他感受到說話的功用——輕鬆地與他溝通，他自然會樂於以說話去表達自己的情意。

(二)言語——有特定意思的聲音：

孩子初學說話時，發音可能不太清楚，例如：「包包」，「麵包」，會被說成「包包」，對孩子這樣的嘗試，我們要加以接受，最好是拿個麵包給他。因爲言語發展的第一步就是孩子所用的某一個聲音(如包包)對他和你都表示同一個意思(麵包)，逐漸他會學到不同的聲音都有它特定的意思，他便可以使用言語來和別人溝通了。

(三)擴展句子：

對孩子初講的說話，除了接受之外，也要教他學習更多，更接近成人的說話，「擴展」(EXPANSION)是最好的方法，舉個簡單的例子：

孩子：「波波」

成人：「明明要波波」又例如：

孩子：「媽媽飯」

成人：「媽媽煮飯。」

這兩個例子都是成人把孩子的說話覆述一片，既保留了原來的意思，又補充了適當的字句。這樣正好教了他完整的說話語法。

(四)多跟孩子交談：

在你的日常生活中，把你正在進行的事情描述出來，並使之成爲習慣。例如正在替孩子更換衣服時，你可以說「幫你着襪衫呀!」「穿埋袖落去啦!」「呢隻襪係你㗎，着完襪先着鞋!」在多聽的情況下，自然會多講，因爲模仿是學講話的重要步驟。

(五)使用各方面的感受：

當兒童學習言語時，能夠讓他使用各方面的感受是很重要的。例如教他「蘋果」這個單詞時，如果可以給他一個蘋果拿着，放進咀裏嚐一口，然後告訴他：「呢個係蘋果!」這樣他不只聽過蘋果這個音，而且「睇過」蘋果，「摸過」蘋果，「嚐過」蘋果，「嗅過」蘋果，那麼他對蘋果這樣東西肯定很快便學會。

(六)說話要簡單清楚直接：

當你跟孩子說話時，要望着他，也要使他望着你。簡短的句子比長而複雜的說話更能表達你的意思。盡量避免太多人同時說話或在談話中經常被人騷擾，因爲這都會分散大家的注意力。(永)

加拿大鋼琴家 下月初大會堂獨奏一場

自八四年在紐約、倫敦及法蘭克福首演後即國際注目的廿八歲加拿大鋼琴手喬恩．木村．柏加，定於六月八日(星期一)晚上八時在大會堂音樂廳演奏一場。

獨奏會曲目計有莫扎特的D大調奏鳴曲作品三一一，拉赫曼尼諾夫的兩首奏描練習曲和七首前奏曲、拉威爾的「水之嬉戲」，以及巴伯的鋼琴奏鳴曲作品廿六。

柏加曾先後參加倫敦交響樂團、英國廣播電台管弦樂團、英國皇家管弦樂團，以及倫敦愛樂管弦樂團等著名樂團演出，並與與格斯．譚斯特、羅斯卓波維契、安德列．彼爾文、華爾特．卓勒及倫納德．史勒堅等著名國際的指揮家合作，演出均大受樂評讚賞。

喬恩．木村．柏加鋼琴演奏會由市政局主辦，門票分卅、四十、五十及六十元，現在大會堂、伊館、太空館、香港體育館、牛池灣文娛中心、沙田及荃灣大會堂，以及通利琴行(金馬倫里、萬宜大廈、軒尼詩道和太古城中心)有售。電話留座可致電五——七三九五九五。

「我的深水埗」繪畫及填色賽

深水埗區青年學友社今年活動組現正舉辦「我的深水埗」繪畫及填色比賽，以「我的深水埗」爲題，藉以發掘本區青少年繪畫之藝術潛能及加强區內青少年的社區意識。歡迎區內中小學生參加，分填色組及繪畫組，各設冠、亞、季軍及優異獎多名，設有名貴紀念品以作鼓勵。取件及查詢請往深水埗長沙灣道一四一號長利大廈十三樓或電三——八一二二五二。截止日期爲六月二十日，得獎者將另函通知，而頒獎禮將於七月中舉行。

中外專上院校巡禮 北京大學(一)
麗珠

華僑日報教育版提供

北京大學的前身是京師大學堂。京師大學堂創辦於一八九八年，是我國成立得最早的近代高等學校之一。

一八六二年，清朝帝制政府爲便於與外國人打交道，下令在總理衙門下設立京師同文館。同文館設立是我國創辦新式學校的開始，是最早的公立專科學校，後來它并入了京都大學堂，是京師大學堂最早的組成部份。

一八九八年，清光緒帝在康有爲，梁啓超等人推動下，正式宣佈開始變法，於是由梁啓超草擬了京師大學章程，方針是「中學爲體，西學爲用，中西并用，觀其會通」。當時大學堂的課程分普通學科與專門學科兩類。普通學科包括：理學、經學、掌故學、諸子學和初等算學、格致學、地理學、文學、體操等；專門學科包括：礦學、農學、工學、地理學、格致學、算學、各國語言文學、商學、兵學和醫學、政治學。

及至辛亥革命推翻了滿清政府，一九一二年京師大學堂改名爲北京大學，嚴復担任第一任校長。至一九一六年秋，北京大學全校學生已有一千五百多人。

一九一七年，學者兼教育學家蔡元培任校長，對北大進行改革和整頓，一九一九年時，北大設有十四個學系，包括：英文、哲學、中文、史學、數學、物理、化學、地質、法文、德文、俄文、經濟、政治、法律，是當時全國最大的一所高等學府。

北大在它的歷史發展中，一直存着民主與進步的傳統，自由閱讀、獨立研究學術的空氣比較濃厚。

一九五一年中國大陸多間高等院校進行院系調整時，北大的工學院并入清華大學，燕京大學的文、法、理科各系以及輔仁大學，浙江大學等校的有關系科并入北京大學，此時，北大成爲文理科綜合性大學。

一九五二年，北大遷往北京西郊原燕京大學校址。該校的任務是培養自然科學、社會科學、語言文學方面的科學研究人員和高等學校的師資，開展科學研究，爲發展經濟，科學和文化作貢獻。

該校的本科生在一九六二年時已達到一萬〇六百餘人，研究生近三百人，及至一九六六年，該校培養了近兩萬名大學畢業生，研究生一千多人。

經過十年的動亂後，北大在一九七七年恢復並嚴格執行通過考試招生的制度。本科生限爲四年，個別專業五年，研究生學習年限由二至四年。

北大現有二十多個學系，包括：中國語文、歷史、哲學、經濟、法律、國際政治、圖書館學、東方語言文學、西方語言文學、俄羅斯語言大學、社會學、數學、力學、物理、無綫電電子學、地球物理學、技術物理、計算機科學技術、化學、生物學、地質學、地理學、心理學等，並下設近七十餘個專業課程。

暢所欲言 課室不足

香港的中學常出現課室不足的問題，爲了充份利用有限的課室，一般學校均採用浮動班制。所以，大部份中學生上課時就像進行游擊戰一般。

記得初進中學時，陌生的校舍給我第一個印象就如校長所形容的「麻雀雖小，五臟俱全」。正因五臟不可或缺，於是一切學校應具備的物件(包括學生)，都得擠在一塊。小息的時候，學生都從課室湧出來，原先已不甚寬闊的走廊，又放置了許多爲浮動班而設的貯物櫃，於是人羣往往就在這裏擠成一團；即使在洗手間內，我們也得肩摩肩面看面，直叫人喘不過氣來。

學校的面積是這樣的小，課室的數目自是不足，所以浮動班制是唯一解決方法了。可是，這種制度無論是對老師或是學生而言，也是大大的浪費時間的。計每節授課時間本應爲四十分鐘，但在浮動班制之下，學生常需轉換課室；於是在這來來往往之間，十分鐘的時間便溜走了。在夏令時間的實行期間，那相對的損失情況更是厲害。

近日社會人士紛紛要求政府允許在公共屋邨內的學校進行加建，以增加課室的數目。其實，高空發展是香港樓宇一般採用的模式，施之於校舍的建設之上，亦似無不妥。記得那時學校亦會進行加建工程，在一段塵土紛飛的日子後，原來的天台已建成一層有落地玻璃的新建築物——當然這並非我們這羣學生享用的，而是提供學校的神職人員作宿舍之用的。(阿九)

熟習工作環境計劃 學生獲益與感興趣
逾三百名學生已參觀不同類型機構

勞工處青年就業指導組爲學生舉辦的「熟習工作環境計劃」，現正在全面進行中。

該項爲期一個月的活動，是於五月七日起展開，包括了安排學生參觀公共及私營機構。活動的主要目的，不單是爲學生提供各種不同行業之最新資料，亦可以使他們親身體驗實際工作環境。

至目前爲止，已有超三百名學生來自深水埗，九龍城及港島南區十一間中學，分別參觀過不同類型的機構，其中包括銀行，報館，航空食品供應公司，電視台，公用事業機構及紀律部隊的訓練中心等。

每次的訪問參觀活動，學生均獲悉有關各種職業的性質，入職資格，僱傭條件，訓練，升職機會及其他與工作環境有關的資料。

勞工處發言人表示，所有參與的學生均感到該項活動內容充實及極爲有興趣。

他說：「希望透過此類就業輔導活動，能加深學生認識到選擇符合他們才幹，興趣及潛能的職業的重要。」

考試風波

繼往年高級程度英文科聽解測驗的錄音帶出問題之後，今年中學會考英文科，課程甲的聽解測試題又出毛病。考試局頓成爲衆矢之的，爲各方面所指謫。

一般人多指考試局的統籌及監管工作做得不好，故引致發生此類問題。這種指責當然是有其一定的道理。不過，就此一點而言，筆者是頗爲同情考試局的。因爲每年在這個考試季節的時候，考試局所要處理的工作是非常繁重。再加上參與各項工作的員工又各有統屬，自不能有十完十美的配搭。偶有差錯，亦應在預料之中。

一個人在忙中之時，亦會有錯，何況是一個如此複習的行政系統？當然，我們每個人都希望這種情況能夠避免，但是誰也不能保證此類事情不會發生。有人提議考試局應對全盤統籌工作作一個詳盡的檢討，以確保此類事情不再發生。不過，筆者認爲就算考試局來一個全盤檢討，亦不能保證以後不出錯。因爲出錯的原因多辦在人爲的一時疏忽，而不是在統籌上出問題。

筆者爲考試局說了這麼多好話，並非是說考試局，毋須爲其錯誤承担責任。我只是想指出試卷出錯，並不是一個值得深責的「罪行」而已，實不應該在此一點上大做文章。

筆者反而認爲考試局在安排重考之時，才真正是犯了一個可以深責的錯誤。考試局但憑自己方便，隨便擇一個日子重考，此舉當會影響重考生在其他學科上的溫習。這樣，重考生便蒙受了雙重的損失。竊以爲重考的日子應定在所有學科都考完之後，這樣才能將重考生的損失減至最低。(紅豆)

學園前綫
華僑日報教育版主編

政府貸款
理工 陳國賓

前陣子，政府宣佈將對大專生之助學金比率調低，並將現時的免息貸款改爲以優惠利率借貸。即時引起了校園內一片討論氣氛，贊成、反對的都各有理由，而討論的重點主要圍繞整個社會的資源分配問題，大專生接受資助的合理性與及優先次序。但由於缺乏了很多重要的數據資料的支持，以資源分配的角度出發，很難得到什麼結論。筆者在此却希望從政府的大專教育政策和政府處理是項事件的手法上，作出評論。

政府在宣佈收取貸款利息時，其中重要理由爲大專教育是大專生的個人投資，政府以公幣津貼個人投資，是說不通的道理。政府自久以來，大專教育爲社會發展的重要因素，故此在十多年前，厘定政策，承担大專生所遇到的經濟壓力。可是，政府却在此時此刻，把原有的政策改變，視大專教育爲大專生的個人投資，實爲一個短視的政策。

事實上，在政府宣佈收取利息以前，各大專院校的學生代表會與教育統籌科的「高官」討論過有關政府對于大專教育的看法，當時，有點官員絕口不提政府視大專教育爲大專生個人教育的觀點，及後，首席助理教育統籌司馮國强先生在政府助學金聯合委員會遇到師生各代表問及收取利息之背後理念時，亦只是支吾以對，也沒有提對政府日後宣佈收息時的原因——大專教育是大專生個人的投資。

到底，政府是否一直都視大專教育爲大專生的個人投資，而直至迫於無奈，才吐出心中說話，抑或，政府並沒有改變政策，只是胡口作個理由，以爲權宜之策，又或是，面臨九七年的來臨，英國人在回歸家鄉前，爲香港獨立自立舖路，使政府開支盡量自負盈虧，不須任何「外力」的支持？

除却政府政策改變使人不安外，政府在處理整件事情的手法，也是使人憤怒以及對政府失去信心的。

第一，與高官商談之際，各高官竟對日後收息的重要理由隻字不提，充分發揮了整個官僚制度的「優點」——學太極。更使人有先斬後奏之感。

第二，各高官常常强調會諮詢同學意見，可是，在政府助學金聯合委員會的師生各代表反對聲中，政府還一意孤行，使人懷疑諮詢只不過是一種緩兵之計。故此，各學生代表一致退出聯合委員會是正確的行爲，此情此境，不禁使人想到政制綠皮書的民意匯集處。部份立法局議員倡議另立匯集處，也不無原因。

最後，九七的來臨，各項政策的改變，政府種種曖昧的態度，在在使人提心吊胆。

華僑日報六十二週年紀慶徵文繪畫攝影比賽啓事

敬啓者：本年六月五日，乃華僑日報創刊六十二週年紀念，謹照向例，舉行徵文、攝影及繪畫比賽(攝影章程另訂)，各種徵文以精簡賅治爲主，一經刊出，當致薄酬。

各項徵文，如引述文字及名人言論，如非必要，一二句已足，至希合作。

公開組 (限三千字)

A、政府應用庫存巨欵幇助港工業科技發展

B、黑社會與大耳窿互爲因果，亟應有澈底根治。

婦女組 (限二千五百字)

A、醫療服務撥欵，應與教育撥欵同等看待。

B、政府應徇民意，讓夫婦分開報稅，獎勵婦女就業。

大專生組 (限二千五百字)

A、保護主義不只來自美國，香港今後應有決策

B、由公安條例香港府處理新聞自由之失當

高中生組 (限一千五百字)

A、爲了矯正愛時髦愛刺激之風，學校應多辦課外活動

B、九年免費教育所帶來的青年問題

初中生組 (限一千字)

A、實現公民教育第一步是中學生應關懷社會

B、知識來自學習與實踐

高小生組 (限一千字)

A、尊師孝親應由小學培養起來

B、健康即是財富

上述徵文：定五月二十二日截稿，郵戳爲憑：(一)請勿「紙寫兩面」，(二)請勿橫寫及字跡潦草，(三)請入信封，勿作捲畫式，以利拆閱(違反上述條件，有權不閱卷)，(四)來稿信封面書明應徵何種徵文，論文題目之下寫上簽名。(五)來稿寄荷李活道一○號華僑日報總社，擬早來稿，優先審閱，並請另紙寫徵文題目、姓名、性別、年齡、地址、學歷或工作單位及身份證號碼。

稿酬

公開組：冠軍一千元，亞軍八百元，季軍七百元。

婦女組、大專組：冠軍均爲八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。

初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，季軍二百元。

高小生組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百元。

繪畫比賽

組別：分高小、初小、幼稚園三組，每組各設冠亞季軍各一名。獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百元，每組設優異獎若干名，各致薄酬。

高小組

A、我愛香港(香港有許多現代建設，秀麗山川，可作畫題，更可發揮豐富的想象力，寫香港的美麗的前景。)

B、我的假期生活(旅行，還是在家中看看書，或是到球場去，每一個人都有他的愛好，都可入畫。)

初小組

A、旅行樂(假期到什麼地方旅行呢？是郊外、公園，還是到外國去。)

B、我要做個……(我要做個工程師、醫生、藝術家、文學家……把你想做的人物底形象和工作寫下來。)

幼稚生組

A、我的家(我家有爸媽、兄弟、姊妹把他們的樣子畫下來，或者寫寫家中的佈置，看到什麼畫什麼。)

B、我的玩具(我愛的是洋囡囡，是會叫的玩具狗，還是大大的雙約。把心愛的東西寫下。)

畫幅：畫紙尺度請勿小於十五吋乘十一吋，勿大於二十四吋乘十五吋。

即日起收件，五月廿四日截件，應徵者請另紙寫姓名、地址、校名、班級及組別，貼於畫後，以便通訊。

來稿封面書明「徵畫」，請寄荷李活道華僑日報。

攝影比賽

香港動態爲主題，舉凡香港建設、風景、名勝、交通、及一切香港市民動態之衆生相，黑白、彩色俱可參加。攝影比賽分爲公開組與學生組，公開組不論職業及業餘攝影家均可參加，學生組則以現在職業中爲限。

獎金及獎品將另行公佈，照片以八X十至十六X二十爲限，即日開始收卷。地點：華僑日報中區辦事處。

加拿大溫哥華 艾爾華預科書院

ALPHA COLLEGE

590 West 65th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada V6P 2G8

- 本校爲加拿大B.C.省政府轄下中學，位於設備齊全之政府公立校舍，全部教科書由教育部免費供應。
- 本校宿舍爲加拿大移民局指定爲入住學生之合法監護人。
- 駐港辦事處免費指導學生辦理一切入學及簽証手續，同時更安排免費接機服務。
- 學生成績由校方直接寄予家長，使家長獲知學生的學習情況。
- 歡迎F.3以上學生申請，F.4學生可於一年內完成預科課程，直升加拿大及美國各省大學。
- 本校特設大學一年級課程，歡迎F.6及F.7學生申請，完成大學一年級課程，可直升美加大學二年級。
- F.5學生可於八個月內完成12班課程。
- 現已接受九月入學申請，學生可免費往加拿大就讀七月開辦(爲期二個月)之TOEFL課程。

本校駐港辦事處：尖沙咀星光行1626室

電話：3-7236663

加、英、美、日、澳、升學

加拿大、英國、美國、日本、澳洲各中學(招收7至13班，G.C.E."O"及"A"LEVEL)大學(文、理、商各科系)及專科學校現接受87年入學申請。

- 加拿大 (Over 60 Schools) 加拿大安大略省教育局核下中學
- 英國 (Over 85 Schools)
- 美國 (Over 100 Schools)
- 澳洲 (Over 75 Schools)
- 日本 (Over 65 Schools)

*輔導學生申請政府、教會及私立學校，代辦參加澳移民學生簽証，安排膳宿等手續，請閱本公司之升學移民手册。

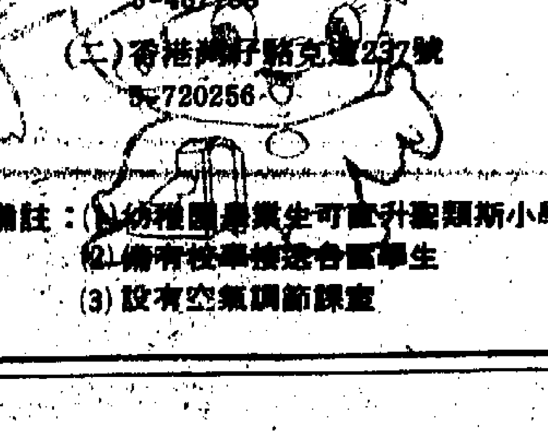
幼稚園部

八七至八八年度擴班招生

班級：(1)幼兒班
(2)幼稚園初班
(3)幼稚園高班

報名：由即日起，上午八時半至下午五時半到下列校務處領取入學申請書：
(一)香港西區山道38號 5-487188
(二)香港灣仔駱克道237號 5-720256

備註：(1)幼稚園畢業生可直升聖類斯小學
(2)備有校車接送合區學生
(3)設有空氣調節課室



COLUMBIA COLLEGE Vancouver, Canada

加拿大、溫哥華

哥倫比亞學院

哥倫比亞學院創設於一九三六年，提供廣泛的學術課程于世界各地準備進入加拿大與美國大學深造的學生。

- 第一與第二年的大學文、理、商及電腦科
- 高級中學程度(第十、第十一及十二班級)
- "英語爲第二語文"的課程

歡迎有意申請在一九八七年九月，一九八八年一月或五月入學，現就讀F3、F4、F5、F6、與F7級水準合格的學生來函下列地址查詢：

Admissions Office, Columbia College, 6037 Marlborough Avenue, Burnaby, Vancouver, B.C., Canada V5H 3L6.

體育

奧運足球外圍賽今晚決戰 香港再戰中共
屬五五波勝負關鍵繫乎士氣球運

奧運會足球外圍賽東亞區第四組出綫權將由香港對中共於今日廣州東校場舉行。香港中共已各賽三場，皆二勝一和，雙方各有五分。中共得球十九，香港十二，即中共之得球數以七球壓倒香港。今戰中共猶和已可出綫，香港祇有許勝不許和，不得不背城借一，破釜沉舟，冀能一戰而勝。綜合近期表現，雙方教練俱認爲「五五波」，但在足球意識，國際賽經驗，香港較優，默契合作亦然，中共有多項球類運動，準制世界牛耳。唯足球方面還未臻國際水準，不過此戰中共佔天時、地利、人和尤以擁場觀衆中共佔盡優勢，龐大觀衆支持，多多少少有影響經驗不豐球證的。

說到香港隊方面，球技訓練經驗及足球意識方面都可說比中共有過之無不及，但身裁及體力上卻中共佔優。香港球員是否在最佳狀態乃今戰勝負關鍵，士氣亦屬重要。聽說這次港隊如勝出可得三十多萬的獎金，球員的士氣是沒有問題的。回想八五年世界杯外圍賽港隊以二比一勝中共，那場球賽港隊的士氣如虹，打落門牙和血吞的情形歷歷在目。當時的領隊爲黃創山、林建岳。當年的勝球獎金亦不少，但獎金多還不是最重要的因素，聽說在那場球賽之前，中港多次對壘，港隊屢戰屢敗，引起領隊及球員知恥近乎勇，非勝回一場不可。所謂「人爭啖氣，佛爭爐香」，結果那場比賽精采極了！隊員們勇不可當，鬥志堅強，今日之戰港隊如能踢出八五年一役之水準及鬥志，是有可勝之道的，健兒們，努力吧！（欣欣）

中港兩隊可能出場陣容

中共隊
張惠康
麥超　唐曉東　柳海光
賈秀全　高升
郭億軍　朱平　馬林
朱波　段舉　劉棟平

香港隊
黎永昌
余國森　顧錦輝　巴貝利
陳炳安　賴羅球
梁帥榮　陳發枝　施維山
張志德

第五屆世界羽球錦標賽 混雙港隊陳智才陳念慈晉級
男女單打種子俱順利晉級

（北京十九日綜合報導）此間舉行的第五屆世界羽毛球錦標賽，科斯特及趙劍華俱在首輪輕易勝出。

科斯特

種籽丹麥首席科斯特以十五比五、十五比○大勝日本宮守正吉，而三種籽趙劍華以十五比三、十五比三輕取印尼名將林水鏡的外甥蔡祥中。

比賽在設有一萬八千座位的首都體育館內進行。趙劍華及科斯特如順利晉級，將會在準決賽相遇。科斯特兩年前在決賽負於中共韓健。

趙劍華

與蔡祥林打成三比三時，前者將球打在網頂，而該球在網上時前時後，徘徊不定，最後落在蔡祥林場區，令他鞭長莫及，數百名擁躉亦鬆一口氣。

左手將趙劍華在次局控制全場，雖然印尼球手偶有佳作，但當他把球打落網，比賽便告結束。

居於倫敦的科斯特與宮守正吉比賽時小心翼翼，但當遭名丹麥名將摸清對手虛實後，便施以多變的球及快速網前球。

科斯特道：「我從未與正吉作賽過，所以不肯定應當如何打法。」

他的次輪對手是印尼維恩路，後者以十五比四、十五比二擊敗日本球手。

其他男種籽球員亦盡數闖進次輪。香港公開賽亞軍何利以十五比十三、十五比六挫蘇格蘭加勒化。丹麥尼可夫以十五比九、十五比○輕取大馬傳國強。

女單方面，八名種籽全部晉級第三輪。中共李玲蔚以十一比四、十一比一大勝蘇聯普龍，次種籽韓愛萍以十一比五、十一比二淘汰瑞典維爾賽。

混雙方面出現爆冷戰果，中共李昂、潘眞理組以二比○淘汰了丹麥克里斯蒂安森及荷蘭范代伊克組，之後中共王朋仁、史方靜組以二比一力克三種籽瑞典卡爾松、本特松組。

香港混雙陳智才、陳念慈組後來居上，以十比十五、十五比七、十五比十二反勝中共吳赤兵、梁玉組。

正在比賽的這兩對混雙選手成了鮮明的對比。香港隊的陳智才和陳念慈矮小單薄，中共隊的吳赤兵和梁玉則顯得高大壯實。看情形，勝利的天平很難偏向香港這對配對不久的選手。果然，第一局他們以十比十五失利。

然而，第二局比賽開始後，這對比對手小一號的香港選手勇猛異常，長抽短吊迫使對手左扑右救，很快就以十一比一領先。吳赤兵和梁玉顯得異常急燥，漏洞百出。陳智才和陳念慈以十五比七扳回一局。

關鍵的第三局，陳念慈和陳智才先聲奪人，以五比○領先。吳赤兵和梁玉不甘落後，有一次抓住機會就反攻，身高手長的吳赤兵躍起一記大力劈殺，球正好打在陳念慈的臉上。陳念慈當即扔下球拍捂着眼睛走到了場外。比賽暫停。當陳智才走上去關切詢問時，只見陳念慈揮揮手，搖搖頭，紅紅的眼睛裏還含着淚水便繼續參加比賽。觀衆對她報以熱烈的掌聲。吳赤兵和梁玉趁機發起攻勢，連追三分。陳念慈非常頑強，她跑到場邊用毛巾擦了擦眼睛後又開始了拼殺，並以十比四領先。吳赤兵和梁玉利用身高優勢，不斷重扣，連連得分，追成十比十。接着，雙方打成十一比十一。幾經交換發球權後，吳赤兵一記重扣，雖然陳念慈不顧一切倒地扑球，可惜沒接過網，十一比十一，平局打破。關鍵時刻，香港選手在網前爭奪中頻頻得手，終于以十五比十二艱苦地拼下了這一局，陳念慈高興得一下子跳了起來。

意大利羅馬公開網球賽 3—0 韋蘭特挫耶特
韋氏今年共贏三項榮銜此次獲六萬美元獎金

（台衆社羅馬十八日電）二號種子瑞典韋蘭特昨日以六比三、六比四及六比四擊敗阿根廷的耶特，奪得四十九萬五千美元意大利公開網球錦標賽的冠軍，這是他今年第三項榮銜。

廿二歲的韋蘭特今年已贏得布魯塞爾和蒙地卡羅的「納比斯高」格蘭披治巡迴賽的兩項冠軍。

耶特並非不戰而稱臣之輩，在第三盤連取十二分，破韋蘭特成三比五，跟着保持發球，最後才讓韋蘭特再勝一局，結束此仗。

在中央場的兩小時十分賽事中，世界排名第四和今年保持其百分之一百的紅土場稱霸紀錄的韋蘭特，始終保持對十一號種子耶特的壓力。韋蘭特贏得六萬美元的勝利者支票。

韋蘭特與耶特迄今共交鋒五次，全部在紅土場，均爲韋蘭特獲勝，今仗勝利使他成爲一週後法國公開賽的奪標熱門人物。（楊）

西德世界隊際網球賽 美國瑞典聯袂暫領先西班牙西德
從未贏過這項隊際賽瑞典隊，表現實雄強。

（路透社西德．杜塞爾多夫十八日電）七十五萬美元的世界隊際盃網球賽今日此間揭幕，瑞典與美國均經一番苦戰才各自旗開得勝。

紅組的西德隊出人意料之外在單打力抗強隊瑞典，追成一比一平手，後來瑞典在雙打勝出。

麥恩萊

在藍組內，美國基拔與麥恩萊均需打三盤，才以二比零領先，他們分別擊敗紅土場高手西班牙的卡素爾和伊梅里奧．山齊士。

從未贏過這項每年一次的八國隊際賽的瑞典，再次發覺熱門球隊並非致勝的保證。

世界第三位的艾堡發覺代替碧加上場的捷連是一名可怕的球手。碧加決定退出，利用時間練球，準備下週法國公開賽大戰一番。

艾堡

花了兩小時才能以六比三、六比七及六比四制服捷連。艾堡說：「他今日把我弄到頭暈腦脹。不過這也許，我要力戰才能取勝。」

西德的克力迪給同胞球迷帶來一陣興奮，在第二場單打輕易地直落兩盤勝尼斯唐，但是瑞典的一對可靠雙打艾堡與雅烈特，以六比二及六比三擊敗捷連與尼克，取得決定性的勝利，西德隊爆冷的希望遂告幻滅。

在另一仗中，基拔在最後一盤零比三落後於卡素爾，但連取六局，以四比六、六比四及六比三勝出。

兩年來首次代表美國出賽的麥恩萊，開賽後以二比五及零比四十落後，但極力挽回頹勢之力，終以七比五勝出。

山齊士

以六比三回敬一盤，這盤麥恩萊雖然有精彩新表現，但亦犯了連串的輕易的救擊落網過失。

不過麥恩萊在第三盤小心翼翼作戰，終於在第十二局破對手，以七比五勝出。

至於最後的一場雙打，因爲燈光暗淡，改期明日舉行。

干諾斯

未見露面，據稱他致電因胃痛不克前來，但賽會推予證實，並稱週內稍後會抵步。

明日的賽事：捷克與台維斯盃冠軍澳洲隊交戰於紅組，而衞冕的法國隊則在藍組內與阿根廷交鋒。（楊）

港台二台今轉播 奧運外圍足球賽

奧運外圍足球賽，香港對中國第二回合賽事，於明日（五月二十日）下午七時十五分在廣州舉行，香港電台取得電台獨家轉播權，由何鑑江、李德能及何靜江在廣州實地評述，及訪問雙方教練及球員，安排於香港電台第二台（ＦＭ九十三或一○三兆赫）播出。

甲一組籃球聯賽兩場上演 南青僑聯對壘 思遠警察交鋒
晚上九伊首仗七時尾場八時一刻

籃聯與市政局合辦之男子甲一組聯賽，今晚有兩場在九龍伊館舉行。七時南青對僑聯，八時十五分思遠對警察，門券二十元，學生及籃聯屬會優待券十元。

南青與僑聯對壘，將爲決定那隊屈居甲一組榜尾的爭奪，南青六取一勝五敗，僑聯則仍未打開聯賽勝利之門，僅會於上仗在銀牌賽挫均安而獲本屆初捷，今仗自亦力求取得聯賽之勝利，南青近期曾作兩場銀牌賽事，以兩分負於荃灣，毛負方比賽則擊敗滿利，令人感覺南青避免與南華同室操戈而走向負方打出路，今夕在聯賽遇僑聯，將爲勢均力敵之賽事。

思遠對警察，爲爭取甲一組決賽權之重要比賽，思遠在聯賽六戰全勝，此役倘能再闖一關，則穩獲下月十六日爭霸資格，警察六戰五勝一敗，已到非勝不可之關頭，今仗亦成爲爭霸前哨戰，思遠徐嘉諾、吳柱業、譚國雄、何文芳、陳永遠大男，銀牌賽以四十分勝消防，足見攻勢凌厲。警察雷達穗、謝國偉、劉錦銘、金春儀近況不俗，由雷威健領軍，足以威脅強敵，如雙方演出水準，不失爲龍虎鬥。思遠欲保持長勝威名，將須消耗不少氣力。

世青盃網球亞洲外圍賽，（上）台灣王思婷正手抽擊強勁無倫，（下）韓國首號年青網手申智協反手擊球英姿。

高雲地利城中場球員賓納在上週六英國足總盃初段射入，扳成平手後，其隊友上前祝賀。

世青盃網球亞洲外圍賽 台灣大破泰國 2—1 中共險勝菲隊 3—0
香港○比三負於韓國，日本三比○輕取印尼，今晨四場男子賽事繼續銀禧上演。

世青盃網球亞洲外圍賽昨假銀禧體育中心進行次天賽事，結果女子組方面，中共爆冷擊敗三種籽菲律賓二比一，首種籽台灣以三比○大破泰國，並列三種籽的韓國隊以三比○輕取東道主香港，而日本亦以三比○大勝印尼，男子組方面，首種籽韓國隊以三比○力克印尼，泰國以二比一險勝五種籽菲律賓。

昨日男女首種籽隊韓國及台灣初度亮相，分別迎戰印尼及泰國。

台灣 擁有八七年國際青少年網賽女單冠軍王思婷，實力比對手泰國強得多。第一場單打，台灣的林詩敏出戰沙勒察，林詩敏以輕鬆姿態擊敗對手六比二、六比○。（按賽會規定，各隊先派二號球手打第一場單打，首號網手則打第二場。）次場王思婷對辛鬧卓，王思婷的正手着地球非常強勁，既深遠又貼網，而且速度極高。這名約十四歲在台灣被稱爲「女神童」的球手單以強勁無匹的正手抽擊便令對手疲於奔命，在不足一小時內，王思婷便以六比一、六比一大勝對手。之後，王思婷與林詩敏拍檔以六比○、六比三再下一城，遂大破泰國三比○。不過，王思婷的截擊及過頭扣殺並不太穩健，是失分的主要關鍵，這些遇到的較強對手，可能會作針對性攻擊，台灣女隊要成功衞冕相信並非易如反掌之事。

韓國隊 輸空，前日迎戰印尼男隊，論實力，首種籽韓國高一籌，但印尼的球員拼命救球，體育精神確實可嘉，亦正因此原故，韓國未能一面倒挫敗印尼。韓國朴潤熙要打足三盤才能以六比三、三比六、六比三擊敗對手。而韓國申智協對印尼維渣仁時先取三局，維渣仁雖然身材矮小，但他擊出的球帶有極重上旋，而且專攻申智協較弱的反手，得以連追三局，成三平。但之後申智協已看出維渣仁由於個子短小，上網比較吃虧，所以間中施以吊短球，迫他上網，再打出越身球，令他鞭長莫及。最後申智協以六比三、六比一勝出。

香港 方面，因爲對手韓國實力強於本港，落敗是意料中事。李慶女以六比○、六比二大勝港女梁碧妍，姜明玉以六比一、六比一挫伍瑪利，李知賢、李慶女組以七比五、六比一克伍瑪利、梁碧妍組。

中共 方面，樊育青以六比三，六比一輕取菲律賓女將彭姬尼蘭，劉麗玲挫沙拉兩盤六比四。中共在雙打以兩盤六比二受挫，但仍以總比數二比一擊敗菲隊。

今早十時起仍假銀禧進行四場男子賽事，計有：泰國對菲律賓，斯里蘭卡對中共，台灣對以色列。下午二時則由香港撼巴基斯坦。（高）

游泳教師總會辦 急救手力治療法 六月二及九日舉行

香港游泳教師總會主辦「手力治療法應用於急救講座」，定於六月二日及九日晚上七時至九時假香港銅鑼灣崇蘭書院舉行。費用爲每人二十元正。歡迎會員報名參加。採先到先得辦法。欲參加者請於本月廿二日前將申請表寄交香港太古城碧蘿閣廿三樓Ｄ座香港游泳教師總會技術及訓練組收。該會之成員乃爲專業游泳教練及教師組成，對推動香港游泳水準甚有幫助。（欣欣）

漢城奧籌委會主席朴世直 担心北韓明年能否完成四項賽事設施
希望七月洛桑國際奧會能解決此等問題

（路透社墨西哥城十八日電）漢城奧運籌委會主席朴世直今日在記者招待會上稱，南韓仍然担心北韓是否有能力籌辦明年漢城奧運項目中的四項。

朴氏稱：他並不清楚北韓是否準備舉辦自行車、射箭、乒乓球及部份足球的賽事，這些項目是漢城所同意讓北韓舉行的。

他補充說：「我們十分担心北韓籌辦的能力，北韓是目前世界上最封閉的社會，我們完全不知道他們的籌備計劃。」

朴世直正在墨西哥作四日訪問，以推廣漢城奧運，同時向主辦一九六八年奧運的墨西哥官員「取經」，吸取經驗，他說，希望今年七月十四日在洛桑的國際奧委會總部舉行南北韓官員會談時，能解決此等問題。

他說，漢城奧運設施去年依時竣工，及時趕上在亞運排用場。（楊）

世界超級女排賽 會員學生門券預訂至月底

由港九排球聯會主辦、國際排球協會協辦之世界超級女子排球錦標賽，鐵定於本年九月十一至十三日假紅磡香港體育館舉行，參加國家有獲得「五連冠」美譽的中國女子排球隊，加上八四年洛杉磯奧運亞軍的美國女排、季軍的日本女排以及第五名的韓國女排，四強重臨香江，再決雌雄，香港的球迷可以一視當今世界女排的勁旅，在明年奧運前的備戰情形，中國隊能否再度蟬聯而坐上六連冠的寶座？屆時可略窺一二。美國隊自奪得上屆奧運銀牌後，重整球隊，全部起用有潛質、有高度的年輕球員，期望在來年的奧運能奪標而回。日本及韓國的女排，擁有一定的實力，威脅美國及中國隊。屆時定必精彩萬分，球迷不容錯過。比賽的收入部份將撥助墨西哥地震的災民。既可做善事，又可觀賞一流隊伍的高水準表演，可謂一舉兩得。爲優待會員，特設套票六十元正（包括三晚六場的比賽），現可接受預定至五月卅日截止。查詢電三——七七一○二九三排聯會。

娛樂圈

無綫廿週年台慶 舉行三大型節目

無綫爲配合廿週年台慶，將舉行三個大型節目慶祝，據統籌經理陳禎祥透露，於六月十九日先打响頭炮「翡翠星輝廿年」，於紅磡香港體育館舉行，目的是精着節目，從溫昔日深刻節目或主持人，以輕鬆式手法表達，刻下，正接洽青山，尤雅，姚蘇蓉等參予。司儀方面，應具有代表性，現決定由何Ｂ担任，女拍檔未知。

台慶第二炮於十月十八日舉行，節目名稱未決定，場地移師至演藝學院。

在十一月十九日，「龍鳳呈祥賀台慶」於清水灣新錄影廠舉行，廠房可容納七百餘位觀衆。

另外，爲了再加強宣傳，無綫已發信召集全台藝員於五月廿七日拍宣傳短片，同時，又與唱片公司達成協議，邀請無綫旗下合約歌唱台慶歌，及灌碟，由顧嘉輝作統籌所得收益撥歸慈善機構。除此之外，無綫標誌有所修改，暑假期間又會印製紀念書刊。

目前，無綫曾透露配合台慶，舉行一個選舉，選舉一些最傑出藝員和電視節目。陳禎祥表示，該選舉仍在考慮中，有見小住製作及觀點不同，難於作出比較，他考慮到公平問題，因此，有關人員正在構思公平妥當方法，再決定選舉的可行性。

吳寧去不成夏威夷實很是失望。

王雪珊「雙槍英姿」。

韶英演出唱功最弱 「追魚」演出打得太多太長
．朱侶．

「追魚」是李寶瑩的累功戲，以這樣一個文武兼的戲，讓新手鄭詠梅去演，似是吃而不討好的，何況鄭詠梅一向最弱的是唱，要他來「追魚」眞是一個過關戲。

加上韶英是一個陰盛陽衰的劇團，那些吃重角色如龜精假包，眞包的開面戲，眞不是容易處理的。

有時與羅家英談起韶英的人手時，他會戲說那是一個丑多於生的劇團，因爲他們演出如「春草闖堂」一類戲是優爲之，如果要做生旦戲，就顯得弱了。

其實韶英還存在一個問題，就是人選男的一是高高瘦瘦的，如陳永光，溫玉瑜，羅澤基等，細細粒粒的則有賓楚明，趙燕雯，鄧奕生等。以人選的高矮肥瘦來說，韶英可說是最參差不齊了。

所以當聽說韶英要排「追魚」演出時，就不禁要問誰演龜精及眞假包。

幸好那是一個神話劇，魚精、龜精既可幻化人形，那麼要由高變矮，也應爲觀衆所接受了，所以演龜精的陳永光，可以說高高瘦瘦變作了矮矮的，趙燕雯演幻化爲包公的龜精。

趙燕雯雖然是女孩子，但因爲他聲底厚，所以演起來和唱起來都有板有眼，聽起來很是順耳。馬賓兒的眞包就沒有趙那麼穩，畢竟趙的聲積佔了便宜。

每次演開打戲，賓楚明都很人留下深刻印象，在「追魚」中他演的「哪吒」很是穩，與鄭詠梅那場半脫手配搭得很有默契，賓楚明的武很穩，看來他也應一如鄭詠梅，馬賓兒等要在唱方面下一點功夫。

韶英演的「追魚」，在武打和諧趣方面，比羅家英，李寶瑩時還多，尤其是鄭詠梅的開打就比李寶瑩爲多。朱侶覺得，鯉魚精都只是精靈而已，怎麼可以和那麼多天神如哪吒，孫悟空等打完一場又一場呢！所以鄭詠梅與哪吒對手後，就不用再和別的神打了，由那些蝦兵蟹將對壘吧，接着就與四大天神開槍，打甩手，然後被捉那就夠了。

圖爲韶英演出「春草闖堂」。

香港文化藝術節 徵求會徽設計比賽

一羣藝術工作者爲了推動本港的文化藝術活動，正籌備一個大型的香港文化藝術節，並以「紫荊香港、發揚中國文化」爲口號，暫定的節目有：（一）戲劇，（二）舞蹈，（三）音樂，（四）徵文比賽，（五）書法比賽，（六）繪畫比賽，（七）攝影比賽，（八）優美時裝表演。

香港文化藝術節籌備委員會主席劉志華表示：爲了引起市民對本港文化藝術活動的興趣，該會主辦「會徽」設計比賽，即日起接受全港市民參加，比賽分兩組別：（一）公開組（各界人士或小組形式）。（二）學生組（中一至中大的同學）。參賽規則包括：（一）參賽作品需註明姓名、性別、年齡、身份證號碼、電話、地址及參加組別，寄一香港軒尼詩道一百六十七至一百六十九號十四樓香港文化藝術節籌備委員會秘書收，查詢詳情請電五—一八九三二二三。劉志華特別補充：「會徽」圖案要設計出能體現香港人堅毅奮鬥精神。

螢光屏

平實親切

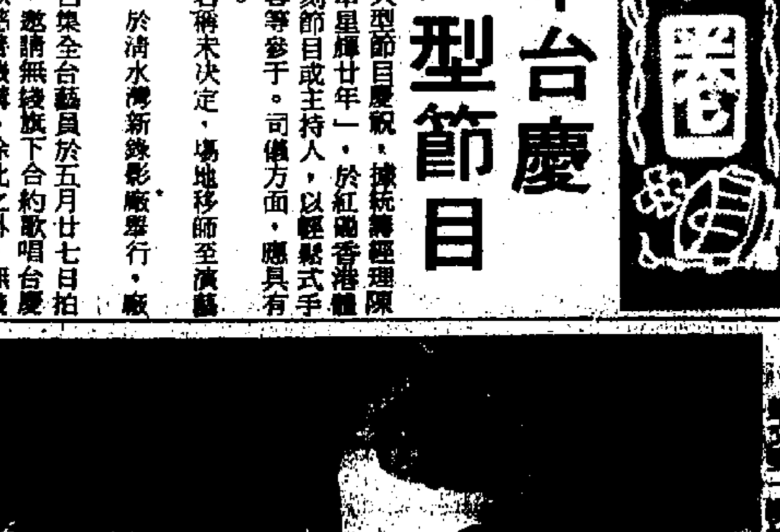
亞燦不演傻瓜或古惑角色，演起快樂老實人，仍有其平實親切的吸引力。黑框眼鏡，領呔西裝——一個銀行的小職員，置身在俱已飛黃騰達的同學羣中，這小腳色並不表現絲毫自卑心態。他的樂於助人更爲他帶來一段美滿姻緣。這是一個溫馨「小品」。（雅士）

「望鄉」演譯

電影「異鄉故事」未能爲鄭文雅贏取口碑，其主題曲卻令人對主唱者劉天蘭另眼相看。「望鄉」旋律淒切迷離，天蘭以冷淡沉鬱聲調惑情在怨歎命運，如泣如訴，淒恐動人，令人不期然浮現山口百惠愁鎖雙眉之無助態，這是一首越聽越有味的歌曲。（雅士）

好壞參半

歡樂今宵「十一點特區」的內容，可謂好壞參半，水準甚不穩定。有時內容豐富，很具心思；但有時卻馬馬虎虎，隨便找個話題，一班人嘻嘻哈哈便過了半小時。不過其主題音樂，甚有氣氛及貼題，可謂近年來的佳作。（泰）

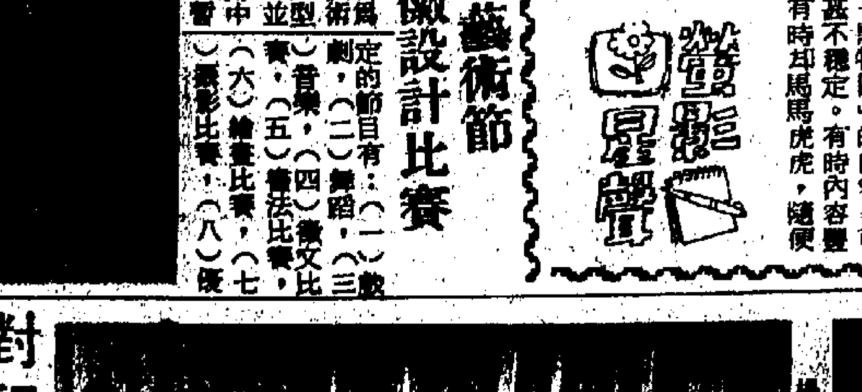


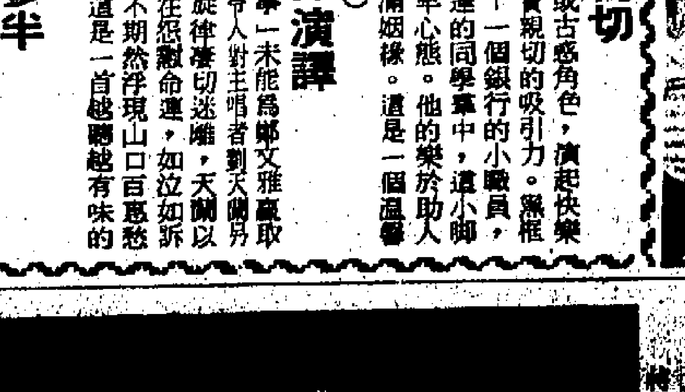
對印度男友求愛 吳夏萍拒不接受

前陣子吳夏萍隨公司「歡樂今宵」外景隊往毛里裘斯拍攝特輯，認識了一位印度男士，對方在當地任職酒店，對她熱誠可加，臨走時還說稍後會到香港探望她。

本來印度皇子是在六月才到香港，怎料他上週突然提前抵達，她們ＥＹＴ一班同事知道印度皇子來了香港之後，便齊齊推舉吳夏萍要盡地主之誼，担任對方的嚮導。吳夏萍說對方態度非常熱情，並經常企圖跟她接吻，惟却遭她拒絕，吳夏萍稱已向對方表明態度，表示異國情緣在她心目中是不可能發生的事，主要因爲她覺得遠距離戀愛，這段情一定不能保持長久，除非對方能在香港定居，她才會考慮。

由於吳夏萍曾經公開過他的照片，故她對印度皇子說：「而家好多香港人都識得你，你嘅知名度仲高過我呀！」

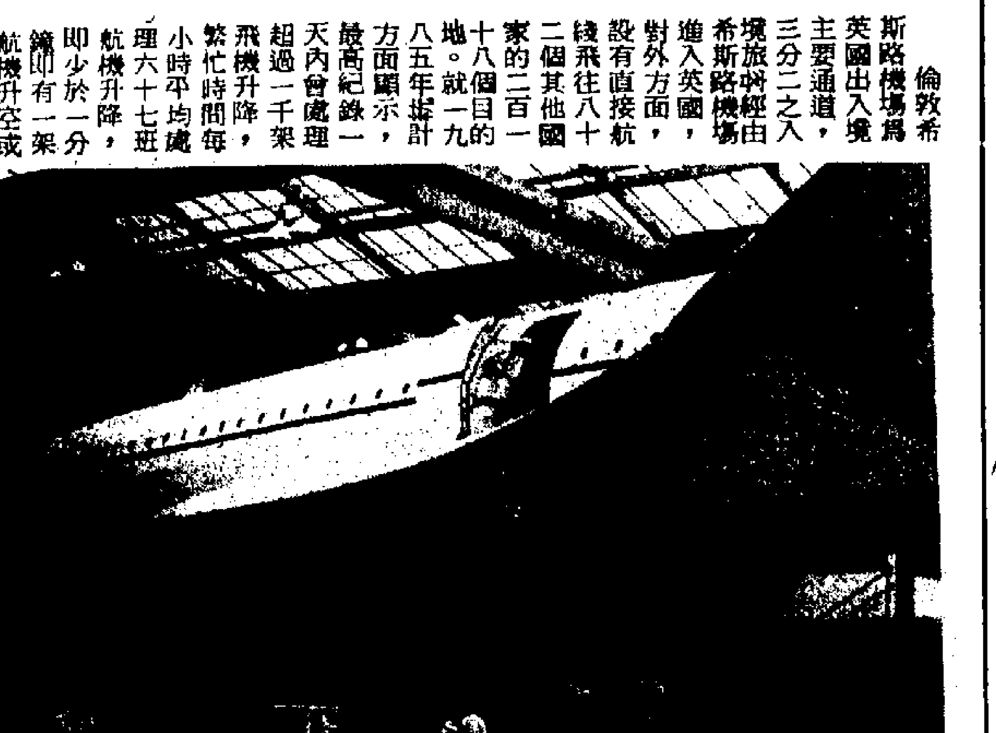




旅遊
TRAVEL PAGE
逢星期三出版

英・荷之旅（三）
英航致力拓展新路向 後勤設備更趨多元化
·莊·

倫敦希斯路機場爲英國出入境主要通道，三分之二入境旅客經由希斯路機場進入英國，對外方面，設有直接航綫飛往八十二個其他國家的二百一十八個目的地。就一九八五年統計方面顯示，最高紀錄一天內曾處理超過一千架飛機升降，繁忙時間每小時平均處理六十七班航機升降，即少於一分鐘即有一架航機升空或着陸，使用人次全年達三千一百多萬，爲世界最繁忙的國際機場之一。



參觀英航維修機庫的一角

在章堅信先生陪同下從荷蘭返抵倫敦已是晚上七時多，返抵酒店，大伙兒都不約而同爭取休息，爲明天起一連兩天訪問英航倫敦基地的設施而作好準備。

首天行程由英航總裁哥連馬素先生（MR COLIN MARSHALL）親自接見，約略中述英航發展的新路向，馬素先生表示，隨着更多的英航客機陸續改善引擎方面及更多新添置客機投入服務，預料將致力開拓新的直航航綫，減短飛行所需時間，爲旅客提供更佳服務，如倫敦直航香港轉飛北京遺航綫，短期內將會增加飛行班次，加上後勤方面完善的設備及一貫的PPF（PUT THE PEOPLE FIRST）精神，英航將會邁向更成功，賓主言歡之後，由公共事務部經理摩頓先生帶領下，首先參觀英航自設的維修服務廠，該維修廠佔地甚廣，整架的珍寶客機都可以停泊入內待修，其餘客機方面日常檢驗重責亦由維修廠的技師肩負，爲不可或缺之後勤服務，參觀完畢已屆中午，餐後往希斯路機場四號站於八六年四月完成及投入服務，使英航得以提高客運量和使到服務更集中，更趨完善。四號站分二層，分別有效率地處理入境及離境旅客，離境方面，設有七十二個服務櫃位，而英航單獨佔用了六十多個服務櫃，確保搭客能迅速完成辦理登記手續，設置了候機休息室，使等候登機或轉機旅客有一舒適的休息地方。在稚齡旅客方面，更特設了兒童候機室，內裏設備如電視節目的安排，玩具，佈置等均專爲兒童而設，由專人照顧登機下機直至交同家長或指定監護人，確保兒童能安全地單獨飛行。和諧式噴射機更自備容機坪及獨立休息室，連接登機閘，享受到一貫貴賓式的服務。

票務方面，爲了更有效地集中處理，英航設置了中央電腦控制室，集中管理票務事宜，各地的票務處均可透過電腦中央貯存系統，有效而迅速地提供班機班次的客位狀況進而處理銷售及帳目上一切程序，均能從電腦方面妥當地安排並將訊息輸回中央集中管理。參觀完這個龐大電腦中心，亦結束了首天的訪問行程。（待續）

墨爾砵中澳歷史博物館 展覽尋金時代生活點滴

遠在一百五十年前，已有華僑足跡在澳洲尋金。維多利亞省是多產區，是以墨爾砵有「新金山」之譽。

墨市的中澳歷史博物館去年開幕，展出都是先人用血淚和汗寫成的陳跡。

由現在至九月四日，該博物館特別陳設出過去一百五十年來在澳洲找到的傢俬，家庭日常用品，及照片等，可使觀者對先人的生活有所認識。

大部份用品都是抵澳後造成，因爲「猪仔」容量有限，只可帶備隨身用品，不過神枱，八仙桌，兒童玩具，連七尺大床也有展出。

九曲清溪話武夷
·華而實·

武夷山是福建的名山。位於閩省的南部，江西省的東部。公路四通八達，交通十分便利。

武夷山以盛產竹木茶聞名，縱橫數十公里內，有三十多個村子，不少村子裏沒有茶場及竹木加工廠。這裏的農民勤儉儉樸，熱情好客，經常爲外來的遊客作免費嚮導；而不少遊客別離時也喜歡買些當地名產竹笠、青茶、土茯苓等帶回去以作紀念。

近年，每到夏季，上海、福州、廈門等不少城市的學校，喜歡在武夷山組織夏令營，從而使名山更加熱鬧。有關部門也在此撥款投資，興建賓館、飯店、遊樂場等旅遊設措。

十餘年來，筆者遍遊過不少名山大川。心裏始終覺得：武夷是風景保持最完好的名山。其周圍的建設和開發十分有秩，就連開公足亦小心謹慎，盡量不傷風景，實在難得可貴，遊過武夷山的許會有此體會。

在武夷山麓，放眼可看到成片的梯田，密林，農舍。急急的餐烟伴着薄霧青雲，淙淙的流泉繞截田園果作，風景如詩似畫。在武夷山下，九曲清溪帶來很多神話的傳說，如張天師曾落溪洗身，七仙女下凡浣衣等等。

九曲清溪點綴武夷秀色，而武夷山脈環抱九曲清溪。溪水終年流不斷，溪中放筏可謂人生一大樂事，來武夷旅遊的人士，大都不會放過撐筏這項節目。

身企木筏，手執青篙，順溪水漂流而下，繞山撞礁，有驚無險。沿途可覽山川景物，時而聞花香，時而聽鳥語，時而見魚蝦水下嬉戲，心裏的喜悅使人忘却外界，有如置身世外桃源。

遊武夷山，最佳季節是夏秋之間。這時的氣候至爲清涼，爬山涉水較爲愉快。記得前年的福建筆會，便在武夷山舉行。而我們遊時，可由廈門或南昌座車前往，入住武夷賓館或青溪酒店，前者有露天茶座，中西餐廳；後者價格較爲便宜。

太古旅遊推出 金色銀色假期

太古旅遊最近隆重推出專爲本港愛好旅遊人士而設的「太古假期」，並將於日前爲此招待新聞界、航空界及旅遊界人士，詳細介紹其特色。

「太古假期」遍遊歐洲、北美洲、澳洲及紐西蘭，行程安排分別有「金色」及「銀色」兩種。

「金色假期」是爲喜歡豪華優悠或舊地重遊的旅客而設。行程盡量利用飛機接駁，免除長途舟車勞頓，住宿酒店地點適中，膳食亦別具地方色彩。

「銀色假期」則行程安排緊湊，務求令到旅客能觀其全貌，尤爲適合第一次到該目的地遊覽的人士參加。

以上兩種行程特安排在六、七月推出，現即接受報名，同時，爲保障消費者的利益，所有參加「太古假期」行程者均可獲得免費雙重保險。詳情可向有關方面查詢。

英國旅遊通訊

BTA British Tourist Authority

倫敦市內的兒童天地

對一般人而言，倫敦可能是個迷惑人的世界性都市，但一樣不乏適合家庭，尤其小孩到的好去處。

暑假將至，有些家長正準備籌劃帶同孩子到英國旅行，但又担心找不到適合他們年齡去的地方遊玩。這期通訊正好介紹以下幾處好地方，必定能令他們留連忘返。

杜枚德夫人蠟像院——位於瑪利邦路。陳列的蠟像包括世界知名之將相，演員，也有聲名狼藉的歷史人物，市井平民。院內分有以不同主題爲中心的別館，如「恐怖館」，「特拉法加戰役館」和「超級巨星館」等。蠟像院每星期七天開放，由十時至五時半歡迎遊人參觀。門券包括參觀蠟像院外，還可獲優待參觀鄰近的太空天象館。

太空天象館——晉投映於銀幕上的神秘天體星系，並有天象知識每天由十一時至四時半按時解釋。館內另設一室陳列離前太空人的蠟像及他們的寶貴發現。每晚更可欣賞用雷射激光放射的視聽音樂會。

徹勝頓奇妙世界——位於薩里市的徹勝頓，面積六十五英畝的公園，不祗是動物園，而且也是機動遊戲的樂園。帶孩子到「西部原野」乘驚險刺激的「峽谷火車」穿洞過山，或坐船從恐龍口進入神話天地。不然，再闖進二十世紀的未來電腦世界。就是大人到了這裏也會覺得樂趣無窮。公園實有條英國村莊，酒館莫坪，所有擺設就活像置於郊區小鎮當中。除收入場費外，最好預先電話查詢開放時間。交通方面可從倫敦滑鐵盧站坐火車到南徹勝頓，再坐接駁巴士到公園。

巧克特路中心——距碧加德里廣場不過幾百碼路程。巧克特路中心內除有餐廳、商場外還有幾處吸引人的去處，如用多部幻影機，配合音樂，構成數個畫面的「倫敦親歷其境」效果，介紹倫敦的歷史。每場四十五鐘，由早上十時廿分至晚上八時廿分不停放映。

其次就是趣味性極濃的世界健力士紀錄，到了這裏可說是把這耳職能詳的大全，透過視聽科技的幫助，活生生的表現眼前。所有紀錄內容多不勝數，都是些超卓表現或無與倫比的世界紀錄。其中有以運動爲主的「體壇世界」，專講發明器的「結構與機械」，及古怪人生的「妙趣天地」。每天開放時間由十時至八時。

倫敦玩具模型館——完善收藏着自一八五〇年來至今的各式玩具及火車模型。新添的設施有一個名爲「貝西灣」市的模型現代夜生活市態縮影。館內還設有一條可供兒童乘騎運行的火車路軌。玩具館只開放星期二和週末，十時至五時半。星期日，十一時至五時半。

其他如倫敦動物園、兒童劇院、公園不能逐一介紹，但可向本局索閱指南。

圖：健力士紀錄中的一項體重比較

天島 航運簡訊

英國特惠假期 每晚收費百八

英國航運公司最新一期「英國特惠假期」中，推出多種特惠服務，供旅客選擇。

只留倫敦數天的旅客，可預訂英航假期的酒店住宿服務，收費由每晚港幣一百八十元起，包括備有私家浴室的酒店，英式或歐陸早餐，服務費和稅負。

留英時間較長的旅客，可選擇英航假期「倫敦漫遊」服務，最少須留英三晚，收費由港幣六百八十四元起，包括三晚酒店，每日供應早餐及接送來往希斯路機場。

此外，該套服務還包括倫敦「探險者」乘車證一張，旅客可無限次乘坐市內地鐵及紅巴，乘坐英航旅遊巴士遊覽倫敦市，沿途並有導遊介紹各處名勝，與及奉送倫敦導遊指南。

繼去年的利比亞事件及薇爾諾貝爾廠洩漏輻射事件，英國航空公司推出一項名爲「GO FOR IT AMERICA」的宣傳活動，成功地吸引美國遊客再度來英遊覽，並贏得英國旅遊大獎。該項大獎由TRAVEL GBI 雜誌，英國旅遊局及CONSORT 酒店集團贊助，以表揚旅遊業內成功的市場推廣活動。

地中海俱樂部

委任八千代，呂夏義爲駐港營業經理，專責向居港日本人推廣地中海俱樂部業務。

地中海俱樂部是一個較新而發展迅速的旅遊概念，由於性質獨特，已愈來愈受歡迎，俱樂部已在查里亭，布吉島，峇里島及其它多個風景優美的地方設立渡假村，而位於北海道SAHORO的最新一個渡假村亦快將建成，該渡假村依日本傳統房屋式樣建成，四週環境幽美，村內除提供各式運動和消閒設施外，並保留日本傳統風俗習慣，故此別具特式。

香港逍遙遊 簡訊

星藝旅行團 廿四上午八時半北京道（海洋中心大廈對正街口）集合，九時出發，遊西貢半島風景區，新竹灣植林路，黃麖地，䏲粮船灣洲海峽。下午遊滘水灣郊野公園，及新落成之遊客中心，右刻展示香港發展史。全日包括粵菜午宴兼抽獎仍舊六十五元，劵站：皇后大道中一五一號；青山道一三一號及旺角道與彌敦道交界之英記茶莊。代售劵：北角碼頭側琴行街五一號金鐘西樂行至晚上十時，電話H六四五七八九。留劵電星藝H六五八六六九一莫先生。

正剛旅行隊 廿四日晨九時正尖沙咀公眾碼頭直航西貢大鵰洲登陸暢。全日交通每劵五十元。領劵旺角西洋菜街五十六號二樓田園△莊士敦道二壹四號二樓青文書屋。

戶外生活 廿四日分兩綫：（A）「吉鴨黃泥洲領先遊」。晨八時半大學站出口集合，乘專船入娥眉水道遊印洲塘山光水色麗景，登鴨洲及吉澳訪古尋幽，下午創紀錄登臨知遊者稀之黃泥洲穿洞探秘。連海鮮餐特惠八十五元純劵四十五元★（B）「橫瀾蒲台精華遊」。晨八時半尖沙咀公眾碼頭乘船直遏橫瀾窺秘，再赴蒲台領遊石景山奇岩怪石異洞古刻特景，連海鮮餐特惠九十元純劵四十五元。洗衣街八十三號閣樓恆鋒行及莊士敦道卅三號標準。

週日旅行隊 廿四日「流浮山海鮮宴」晨八時，油蔴地佐治公園正門集合，準八時半開車，暢遊彭福公園、流水响、中午裕和塘酒家海鮮宴，午後續遊奇松觀，麒麟崗花園及儒釋道三家一體之石牆三聖古廟，約四時專車接返九龍散隊，全日專車環遊新界一週及海鮮宴，每位六十元。九龍長沙灣道壹號地下，三華印務公司。

山友旅行隊 廿三、廿四日兩組野營宿屋綫「住深涌聖母教堂或白沙澳青年旅舍或野營享綠野」各適其式，晚上睪行海外旅遊攀山座談會、營火會、燒烤或自由漫步鄉間田園垂釣夜泳，食住車安排妥或自理。報名黃大仙卅座十四號旺角太子地鐵站閘街三九五號山友行戶外用品超級市場。

志豪之旅 廿四日「米埔觀鳥海鮮團」。八時十五分「麥花臣球場看台」認旗集合。準卅分開車。每位陸拾伍元。票站（一）旺角山東街六十一號A「恆星露營體育用品」，（二）官塘秀茂坪卅三座廿四號地下「永華藥行」。

大衆之友旅行團 廿四日晨八時卅分北京道花園仔側集合，九時正出發，暢遊西貢東郊野公園，北潭、大枕蓋山、萬宜悠徑。中午駒車到西貢品嘗豐富午膳，膳後繼遊馬鞍山郊野公園，大岩口，蕉坑政府農場。全日行程分長、短路綫，富經驗領隊帶領，沿途輕鬆寫意，緩步漫行。全日連食六十元，自食廿三元。代售劵站：銅鑼灣怡和街廿八號橫門志文印章。灣仔軒尼詩道三七四號A金冠唱片行。

山海之友 廿四日兩綫（一）豪華船美人魚八時半海運碼頭開，首次東海穿洞，依順利風向選擇穿遊奇景大洞，然後登陸䏲粮船灣洲訪古村，循古道至萬宜湖觀東堤雙重壩，及破邊洲之島激賞成淡水千頃汪洋。全日專用船多程艇五十一元。（二）車遊新界九時中間道公園開，首程大綱石坑分組：強組登鷄冠頭直走西貢；普組繞走楂企徑道，西貢膳。下午北潭分組行，全日遠足環跑萬宜湖，基本車十七元。山東街六一恆星；土瓜灣道卅七愛華；大道中一三五佳麗港。

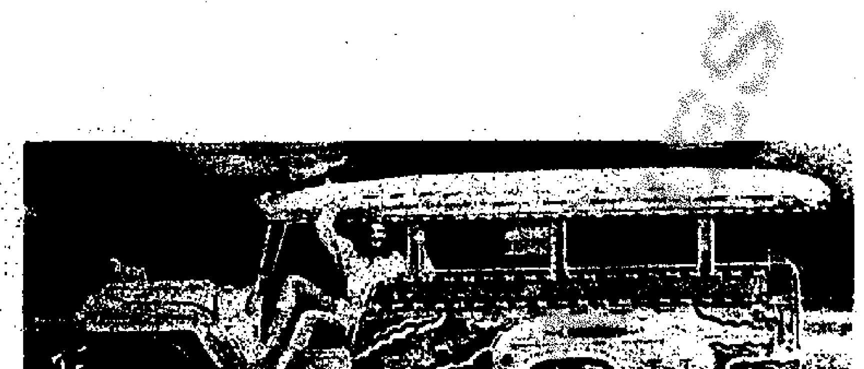
中業旅行隊 廿四日「嘉龍潭綠水」上午八時十五分，佐治公園橫門認隊旗集合，專車往鹿頸啓步，黃板凋畔嘉龍潭賞天然蠶穴奇景。回程經橫山腳返新娘潭接返，約步行五小時，水源大休。費用十二元正，自備粮水。領票：九龍大埔道六號四樓。

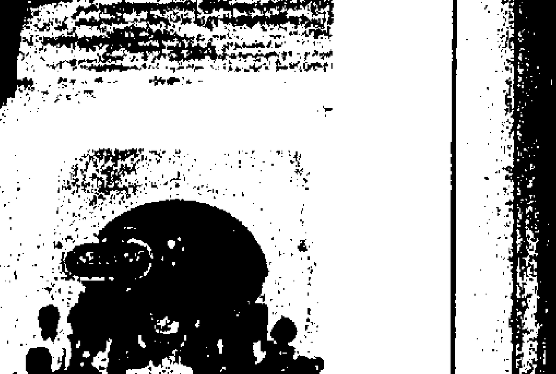
海天之友 廿四日分兩綫遊。（一）暢遊古老漁港塔門島，島上勝景盡入行程中。上午八點半在佐敦道佐治公園正門出發，車船費四十八元自由午膳。（二）上午九點正同上址出發，專車遊八仙郊野園，東山下，喜鹿徑，上水酒樓午宴自食。午後繼遊大芒輋，分水凹，大小磨山等。連食五十五元，自食二十元。劵站：中環大道中一八七號植記唱片（近得雲茶樓），旺角砵蘭街快富街巢邊友聯印務（近地鐵站口）。

秀峰旅行隊 廿四日「龜嶺落屏南」，上午八時十五分，官塘寶聲戲院側集合，專車至禾坑起步，上龜頭嶺，老龍田水源地大休，午後沿涸落南涌，經石板潭鹿頸接返，車費十二元。票站紅磡差館里四十五號地下潘啓染跌打醫館。

錦倫假日精華遊 二十四日兩綫。（一）蒲台島觀浪海鮮團，乘雙層豪華遊船來回，品嘗蒲台島精美海鮮宴。收費：海鮮團九十八元，逍遙遊四十八元（二）嘉道理豪華遊，冷氣專車直達嘉道理農場，特設精美海鮮午宴及魚翅、乳鴿晚宴。收費：午宴：八十八元，晚宴一百四十八元。報名處地鐵旅遊服務中心。中環、尖沙咀、旺角、荃灣、官塘及九龍塘站。或親臨彌敦道七十二號昌與大廈四〇二室。

華星旅行隊 廿四日晨八時半佐敦道碼頭文華樓渣打銀行集合，遊萬石堂、松柏塱村、新娘潭、社山村、豐富午膳，每位六十元正（大對同價），領劵處：荃灣川龍街四A悠然圖章印刷。彌敦道七四八號達明眼鏡公司。西環皇后大道西三三六號（東亞銀行側）佳美攝影。





耳目一新 菲律賓

難得有幾天假期，決定與Joyce找一處世外桃源，共渡二人世界，結果，我們選擇了菲律賓。

從看到菲航空中小姐燦爛的笑靨那一刻起，已令我感受到菲律賓熱情好客的民風，在慇懃的服務下，享受了一個舒適的空中旅程。抵埗後，我們入住一間五星級酒店，那裏擁有一切完善的設備已不在話下，貴賓式的款待，更令我們有賓至如歸的暢意。

到了菲律賓，當然不會錯過多姿多彩的水上活動，島上的海灘白沙如粉，碧波一望無際，教人心曠神怡，不過我最欣賞的還是Joyce那一身晒得古銅色的皮膚。

遊逛購物中心，是Joyce最興奮的時刻，琳瑯滿目，價廉物美的土產手工藝品及衣飾，令人愛不釋手，我們所花無幾，便已滿載而歸。

菲律賓的夜生活更是璀璨繽紛，我們遊遍了夜總會及的士高，欣賞表演之餘，又到那媲美拉斯維加斯的賭場找尋刺激，碰碰運氣。

一路上，我們所遇到的當地人都笑容可掬，到處一片朝氣勃勃的景象，令我們在整個旅程上如沐春風，耳目一新。

在意猶未盡的歸途上，Joyce已打算下次再重遊這渡假天堂，我當然樂意奉陪啦！以如此超值的代價，獲得一流的假期享受，除菲律賓外，實在別無他選，而且菲律賓有七千多個島嶼，無數的奇偉勝境正等待著搜探，我又豈能錯過呢！

Philippine Airlines

菲島旅遊 享受優悠 應有盡有

東京音樂節大會邀請作嘉賓
譚詠麟有份光榮感
自謂表演沒有壓力

譚詠麟今年應日本「東京音樂節」大會之邀，於下月十五日起程，前往當地出席音樂節之特別演出嘉賓，與森進一合唱名曲。此行赴日，阿倫希望能夠與森進一合唱一曲「珍重」，因爲該曲乃森進一之妻森昌子所作，阿倫認爲很有意義，若大會作這樣安排的話，阿倫會唱中文，森進一則唱日文。

由於今年的音樂節不設有獎項，故阿倫心情自覺好玩，他謂若有獎項頒發而香港派他出席的話，他或會不去，因爲他承受不起落敗的那種壓力吧！

據他所知，香港方面的歌星除他以外，還有張國榮及陳潔靈，只是後兩者乃香港方面派去，而阿倫則是主辦大會邀請。有鑑於今次演出是則着重大會的主題多於宣傳，故屆時唱歌多少，阿倫稱有待大會的安排。

演唱會行將舉行，阿倫目前每天爲演唱會的事忙碌，早上跑步練氣，下午則舉重，而通常逢週二、週四他是特別繁忙的一天，除了排舞、練歌之外，又學習空手道，晚上爲新碟錄完音後，返到家裏又難以入睡，整個人精神非常緊張。

說到演唱會的特式，阿倫表示其中一環，是希望能夠將舞台演變而成爲一個海底的視覺效果，另外，牆上的肖像環節，亦已構思了一隻歌舞，效果之特別乃香港演唱會有史以來從未做過的。

阿倫又說，一天在錄音室練歌，家人給他一盅野山人參茶進補，初時他還以爲是普通人參茶，怎料飲了後才知道此乃野山人參茶，由於價值高昂，阿倫天稱：「我飲完後，進計都適埋出來呀！」

新碟快將面世，今次這張新碟，其中五首歌乃他親而作，一首還在日本某間酒店的廁所內作的，阿倫形容爲「屎坑歌」，何解：原來那天他正在「解放」之際，突然靈感一到，便作出那首名爲「迷痴的心」的新歌，與唱片監製貫應外合之下，邊作邊改，那首歌便完成，原本新歌曲調極快，但經過修改之後，節奏已改得慢起來了。此外，新碟會以浪漫爲主，務求迎合大衆口味。

說到「假如我是真的」一片再次被禁映之事，阿倫表示有點兒失望，但不會爲之氣憤，因爲應得的事已經得到無疑推出固然是好，但現在被禁，氣憤也是沒用。其實，目前很多人找他拍戲，惟他計劃中一年只拍兩部，至於題材敏感的電影，看劇本是好的話，他一定拍攝。

阿倫是一個不斷地改變而求進步的歌星。

季節非豪門恩怨
爲保收視不要感情

自「季節」推出後，「EYT」監製甘志輝表示，該時段收視有所提升，可是播畢後，收視率回復原來數字。

欲考慮到十時四十五分開始，部份觀衆開始入睡，難以作出補救，他曾想辦法加料平衡節目，稍後，「季節」會加入原配，與鄭碧雲大做對手戲，並揭發郭峰身世，有關原配人選，甘志輝公開徵求各方意見，他表示構思中人選要有卡士及號召力，能與碧姐演技平分秋色。有人提議起用鳳凰女或琴姐，甘志輝謂會考慮。

目前，「季節」已留下伏綫，劇情開始進入揭發郭峰爲養子的身世，有人認爲劇情與「豪門恩怨」相若，甘志輝則表示「豪門」以華麗佈景爲主，而「季節」以家庭倫理式爲中心，他承認當劇情涉及男女戀情時，收視有所下跌，有見及此，劇情會盡可能跳出感情綫上。

「季節」藝員簽約一年，若然「季節」成爲長壽節目，甘志輝相信沒有問題，反正藝員合作愉快。迄今，不會考慮加時播出以免影響劇情發展。

唐佳對新人身手表讚賞
睇好王雪珊黃明昇

「超級新星」武術導師唐佳，負責指導參加者武功賽逐「最佳才藝獎」。對十二位參加者身手，他表示讚賞。唐佳個人認爲，王雪珊與黃明昇有先天條件，質素不錯。由於黃明昇先拔頭籌，獲「最佳身手獎」，注意力較集中他身上，至於能否連任「最佳才藝獎」，則視乎觀衆反應。

有見準決賽角逐「最佳身手獎」練習時間不足，影響了效果，唐佳指出，爲了安全起見，公司安排了更多練習時間配合，正因該環難度較大，兵器不留情，他必定會操弗所有參加者，每一招式要緊記，才予以演出，免生意外。

另悉，十二位「超星」將以兵器與武師對打，每人卅五秒，觀其敏捷身手，角逐「最佳才藝獎」。

中港足球今晚定大局
無綫港台現場播

奧運足球外圍賽中國與香港第二回合決戰，將於今（二十）晚七時十五分假廣州東校場舉行。香港隊能否取得東亞第四組出綫權，就要看今戰之成敗而定。

無綫翡翠台將由七時零五分開始，現場直播全場賽程。

潘宗明，蔡育瑜較早前已跟隨無綫外影隊北上廣州，部署一切，並現場擔任球賽的評述，而林嘉華及倫國領隊梁子明則在港負責分析賽事過程。

今次直播由無綫電視與廣東電視台合作，廣東台提供比賽畫面，無綫外影組在現場拍攝香港隊各球員特寫，配合廣東台畫面。

由於直播足球關係，「翡翠台的「大運河」、「城市故事」及「常識顯像管」則暫停播映。

又香港電台何鑑江，李德能及何靜江在廣州實地評述，及訪問雙方教練及球員，安排於香港電台第二台播出。節目於當日下午七時正式開始，屆時由伍；賽後，並由譚詠麟，家康，李鑾輝，鄭丹瑞，曾志偉，戴志偉，鄭丹及區瑞强等作事前分析，劉德華等評論賽果。

黃明昇「男破羅漢陣」。

失去奧運播映權
傳無綫內部地震

近日，有消息透露八八年奧運，亞視已取得奧運獨家播映權，換言之，無綫只能播出奧運新聞片段，不能作人造衛星直播。

對此，據稱無綫高層昨開會研究有關責任問題，預計在未來，高層可能有地震。記者曾多番聯絡國際事務經理林尚明求證此事，唯獨他事務太忙，多番聯絡也聯絡不上。

仁濟慈善名人射擊賽
邱愛華簽表演約
每月亞視演兩場

獲得最有型格獎的黎創星，和得超級模特兒大獎的邱愛華，昨日與亞視同簽上兩年合約。兩人簽妥合約後，隨即被安排前往荃灣仁濟醫院，協助仁濟慈善名人射擊比賽的宣傳活動，並參觀仁濟醫院設備和慰問病人。

至於邱愛華與亞視簽的是兩年約，該約是表演約而並非藝員約。邱愛華透露，她的合約是每月爲亞視表演兩場，但不會參加電視劇集演出。她對於昨日首次參加社會活動很高興，能夠在社會上接觸各階層，對自己增加多的見聞。亞視此次舉辦之仁濟慈善名人射擊比賽，各方面響應非常熱烈，圈中洪金寶和許多社會名流，屆時決定參加，同襄善舉。

何英偉求得下下籤
梁淑莊不許夫立妾

李兆華昨日帶同「風水輪流轉」演員，孫興、何英偉、李子奇、區艷清、梁淑莊、黎宜、溫婉青等前往黃大仙，爲拍攝「風水輪流轉」一工作順利而答謝神恩，在酧神時，孫興、何英偉、區艷清特求籤問前程。至於，何英偉向神求了自身與事業兩籤，所求的皆是下下籤，籤意表示他今年運程至多阻滯，凡事要忍耐，解簽者還向何英偉獻議在農曆五月十九日參神以化解小人。可是何英偉對於向無根據的籤語自認對他沒有影響，自信人爲是可以改變過來。

梁淑莊在黃大仙廟祇作上香參神，祈求保佑家人平安，事事順遂。梁淑莊最近搬往沙田和家姑一齊居住，這位家姑是劉志榮的親生母親，梁淑莊透露：她自從與家姑共住後，一切家務無需她去動手做，其家姑全部一手辦理，她在家中可稱享清福一樣。

有四位家姑的梁淑莊，不單是一位家姑待她和洽，而四位家姑都是一樣，而她侍奉四位家姑不會厚此薄彼，如沒禮物給家姑四人同一樣物件，閒來請家姑飲茶，四位照請，所以她爲人媳婦侍奉家姑均是面面俱圓。

昨日有問於梁淑莊，假如劉志榮將來有朝一日去立妾，會否接受？梁淑莊謂：現在時代不同，而且劉志榮是不會去立妾的，假如劉志榮立妾她不會接受的。

吳君如戲水
只露肩無嘢睇

吳君如前晚拍攝「霸王花」一幕出水戲，與應英紅，柏安妮等人演出，片中她只露肩，惟她恐怕春光乍洩，一早已做好準備，穿了三條內褲以及貼上膠紙，結果這場戲由前晚拍至昨早。

拍了一晚出水戲，吳君如笑稱：「差D拍到皮都皺咯！」

問她不怕遭公司責罵嗎？她稱其實沒有什麼審的，只是想造視覺效果而已！

十二位超級新星演武功
部份不會用力受傷

十二位「超星」昨安排會見新聞界，並即場由唐佳指導下，擺出甫士拍照。由於他們非常落力練習，十號曹德堅與十九號劉秀萍均不慎受傷，幸好傷勢不大。

劉秀萍指出，一向已有武功底子，可能練得太落力了，扯傷了左腳腳筋，相信影響不大，慢慢作邊就。另外，曹德堅因用力過度傷了右肩。

然而「超星」決賽在本月廿四日臨近在即，參加者均異口同聲表示不大緊張，希望盡力而爲。

因演技出色爲人稱讚的李華熙表示，自知廣東話咬字不正，她已努力刻服，並且閱報才補救，她强調不會因此影響了自信心，她仍會落力做到最好。

取消亞太區選美
吳寧覺得很失望
一切預備就緒

吳寧最近前往菲律賓旅遊，前日才由菲返港。吳寧此次遊菲島，是在當地有一位朋友作嚮導，故此，她感到此行很是愉快，她覺得最近菲島雖然忙於選舉，其時局是較爲動亂，可是她所到的旅遊區平靜非常，將於遊客全無影響。最近消息傳來，亞太區選美會已宣傳取消，吳寧感到非常失望，由於她爲了出席亞太區的選美會，晚禮服和民族服裝，頭套飾物等，已經籌備就緒，行將動程的當兒獲得取消舉行，實有英雄無用武之感。吳寧表示，去不成夏威夷之餘，她決定於六月返回加拿大一行，探望父母。

最愛是誰上映
利舞台首次排台灣片

榮獲本屆金馬獎「最佳改編劇本」獎及「最佳電影插曲」提名之影片「最愛是誰」，在嘉禾安排下，排定在利舞台，華盛頓綫上映，這是利舞台有史以來選映之首部台灣電影。

「最愛是誰」在台北公映，席捲農曆年檔賣座首位，收逾三千萬，並壓倒同期上映之港產片「英雄好漢」。該片在星馬上映，亦創下瘋狂賣座紀錄，主題曲更瘋魔一時。

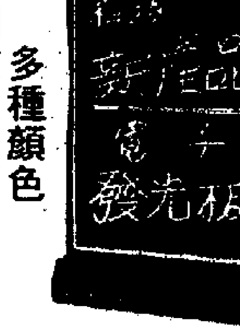
嘉禾近兩三年來努力協助台灣影片開拓本港市場，發行網陸續擴大，除原有之嘉樂A及B綫外，台灣電影已先後安排在海運、國泰、金聲、百樂、快樂以及利舞台、華盛頓等西片院綫上映。能獲致如此安排，亦反映了台灣電影近年進步神速，成績普遍獲得院商肯定和重視所致。

據了解，侯孝賢執導之「戀戀風塵」，短期內亦將由嘉禾在港發行，該片除於上月與「恐怖份子」雙雙參加香港國際電影節外，並已獲邀參加柏林影展，意大利都靈影展，多倫多影展和柏林影展。

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限用（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

名中醫陳養吾博士監製
胃病脹痛
香港名藥 胃脹特效藥
根治一切新久胃脹，胃痛痞滿，肝脹，肝硬，胆不暢，舒肝，消化不良，逆舌酸，胃氣痛，過多肝胃酸等，各腐蝕，一如象患胃潰瘍，十二指腸潰瘍，大便黑色可購服「胃痛綜合丸」（暫在門市發售）
養吾堂藥廠精製 電話：⑤704644 香港英皇道卅九號 港九澳中西藥行均有代售

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
乳鴿竹笙湯・干貝椒醬肉
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819


多種顏色
圖文發光顯示
可隨時寫抹
適合餐廳、酒吧、酒店、髮廊等使用
怡通電業 銅鑼灣道1號
電話：5-8956249, 8956159

松林護老中心
是老人安樂之所
現接受申請加入
松林護老中心位於德輔道西三四三號均益大廈二期一樓，佔地二萬多呎，向海平台一萬六千呎以供老人休憩之用，另一萬八千呎可供發展，獨立入口及私家自動電梯，地方寬敞空氣清新，每房設有彩色電視，廿四小時護士服務，醫生定期巡房，專誠爲年老體弱行動不便及缺乏家人照料者服務，是老人快樂頤養天年之所，現接受申請。電：5-488683洽。

移民加拿大
加華移民顧問
香港告士打道128號維德大廈12樓F座，電話：5-720872
本公司成立於1979年，曾爲社會各界人士辦理移民及投資加拿大事宜，現定於本月十五日於香港設立永久辦事處，以方便本港各界人事諮詢有關移民及投資加拿大之詳情。
★投資移民（INVESTORS）
★獨立/專業移民（INDEPENDENTS）
★企業經營移民（ENTREPRENEURS）
★退休移民（RETIREES）
★親屬担保移民（ASSISTED RELATIVES & FAMILY MEMBERS）
★自僱者移民（SELF-EMPLOYED）
多年經驗，專業保證，如不成功，原銀奉還
移民研討會：地點：本公司寫字樓
日期：1987年5月22日下午3時（星期五）
1987年5月23日上午10時（星期六）（全部免費）
1987年5月23日下午2時半（星期六）
有意請電：5-720872洽（名額有限，請先來電預約）

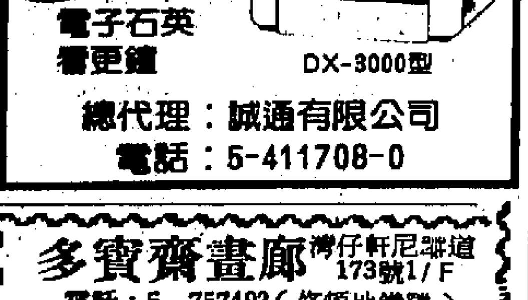
遠近知名 馮滿記嗎嘜蓆
新貨上市　定價相宜
專營：金綫褂裙　正絲綿被　珠羅蚊帳　美國床布
自辦：正紅花油　正白樹油　正楮楓油　正莪朮油
代理：萬花跌打油・萬春堂五寶珠
總行：星加坡士敏街七號　電話：七〇九四〇
九龍：上海街二〇三號　電話：K八四九五五三

南方醫院—惠僑樓
（專爲港澳同胞各地華僑服務）
回國醫療　健康檢查
惠僑代理部辦理（國內家屬也可在本部辦理，留醫，檢查身體）
地址：香港軒尼詩道393—407號東區商業大廈1801室
電話：㈤七二八三六〇，㈤八九三八七七二

專醫虧弱 甄景禮 卅年專科 古今療治
中國中醫師公會主席 漢興中醫學院畢業
精醫：機能退化・元氣虧損 作事無能・夜夢遺滑 未老先衰・夜多小便 腰背酸痛・力不從心
如屢醫無效，令你重振雄風，未辜本醫治療切沒灰心，轉弱爲强，終生家庭幸福，確能
重振雄風醫館：旺角彌敦道五八三A二樓（近登打士街口合興象牙樓上）

命理掌紋 黃掌原
紫微斗數 獨得之秘 揚名中外 靈前驗後 廉收費用 平民價錢
香港英皇道459號B 電話：5700736 歡迎預約

西貢萬宜渡假村
私家海灣・水清沙幼
環境幽靜・冷氣設備
設有滑浪風帆・獨木舟・小艇 乒乓球・羽毛球・飛鏢・康樂棋 遊戲機・射箭・麻雀及燒烤場等
電視雙人房 每位$195
六至十人房 每位$165
（費用包住・三餐及船費）
美新園 牌照：350293
旺角登打士街56號柏裕中心1209室
灣仔軒尼詩道409號新威中心502室
3—7703763　5—739919

AMANO

牌子最老 信譽最好
電子石英響更鐘
DX-3000型
總代理：誠通有限公司
電話：5-411708-0

著名命運風水專家 羅漢堂掌相命運
爲英雄評策略 爲仕女破愁城
余承泰國百歲高僧祕傳星命心法，挾技遨遊歐美及東南亞各國，荷蒙社會賢達，政壇軍商，電影明星慕名就教者衆，屢驗屢中，爲各界仕女解決憂疑，凡有志未伸者，導其成功之法，確有不同凡響，信此道者，盍興乎來。携報來談，特別優待（會客時間：早上十時至晚上七時）預約電話─七五四五三（有綫早遇，勿失良機）寓：香港灣仔軒尼詩道三二一號益大廈二樓電梯按1字B座（東亞銀行對面）集友銀行左牌

多寶齋畫廊 灣仔軒尼詩道173號1/F
電話：5—757492（修頓地鐵牌）
中國書法展
展出者：（歡迎參觀）
沈曾植、章太炎、溥道人、曾熙、于右任、吳佩孚、翁同龢、何紹基、曾秀先、冠如山、張祖翼、王念同、任堇、左宗棠、吳湖帆、蕭退盦、王一亭、趙叔孺、葉恭綽、謝蘭生、譚延闓、朱祖謀、吳敬恆、華世奎、趙子雲、吳大澂、吳毓庭、洪鈞、鄭孝胥、陳澧、黎元洪、徐世昌、陳摹、翁方綱、沈尹默、張謇、汪洵、吳鼎芬、金息侯、楊守敬、金城

賽龍奪錦端午遊
乘特備遊艇暢遊維多利亞港
瀏覽佛堂門大廟參神保安康
鯉魚門海鮮酒家享豐富午宴
舉辦趣味遊戲共渡歡樂佳節
觀賞龍舟競渡場面熱鬧刺激
船上進食特色應節巧手甜點
送贈七海旅遊之寶人人有份
日期：一九八七年五月卅一日
時間：上午九時十五分
費用：每位HK$155
報名處 七海旅運有限公司 牌照號碼：350313
香港：德輔道中88號華僑商業大廈1802室 5—413081
九龍：旺角彌敦道748號始創行1004室 3—910605

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

旺舖平租
香港大道西596A 1800尺
另閣樓1700尺租9千
香港北角建華街26號地舖
實用470尺租3千
香港德輔道西243-245號
兆安商廈高低層434-917尺
租1千3百元起
永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓
電話：5-430303(7綫)，5-446171(3綫)

宇宙閣
北角建華街18至26號
超值高尚住宅 罕有兩梯兩伙
三面單邊 露台兩個
每尺只售七百餘元起
九成分期付款
永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓
電話：5-430303(7綫)，5-663691

萬宜大廈
旺舖招租
電話：5-239859　5-226917

兆安商業大廈
香港德輔道西243-245號
一梯一伙新型設計
鄰近上中環商業區
面向東南 碼頭巴士電車集中
尚餘單位無多 最佳置業
欲購從速
每單位434-917呎 由466元起
永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓
電話：5-430303(7綫)，5-446171(3綫)

華僑日報各區廣告服務處
總社・中環荷里活道110號　電話・5-493939
中區分處・中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）　電話・5-231637
北角分處・北角渣華道127號　電話・5-640693
旺角分處・九龍旺角上海街497號（近山東街口）　電話・3-840749
佐敦道・九龍佐敦道44號左邊地下　電話・3-687682
西環・卑路乍街十四號西環街坊會　電話・5-8171663
灣仔・軒尼詩道244—246（檀香山軒文玩公司）　電話・5-747766
銅鑼灣・霎東街九號B地下（文海圖書公司）　電話・5-8343915
筲箕灣・筲箕灣道42號A地下可喜地產公司　電話・5-608698
何文田・亞皆老街二四號M地下恆運圖書唱片公司　電話・3-7137195
紅磡・紅磡馬頭圍道322號C地下維也納琴行　電話・3-7144647
牛頭角・淘大商場第二期一樓185號日星琴行　電話・3-7962232
美孚新邨・美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會　電話・3-7418532
深水埗・九江街140號地下光明地產公司　電話・3-7282023
觀塘・瑞和街廿五號地下太平地產公司　電話・3-892023
荃灣・大河道51號二樓銅鑼電腦科技中心　電話・0-4922248
屯門・屯門鄉政局16號地下衛光文具公司　電話・0-812675
元朗・元朗鄉第西座21—22號地下元朗區社團聯誼會　電話・0-760663
時間・每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時　又免奔波
大字四個　細字卅四個（一個位計）刊字如超過　即多出字數按一個位遞增計算

裕昌大廈
德輔道中48—52號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5—226917　5—239859

佐敦道舖租
佐敦道43號近廣東道行人隧道口，營業時間長達20小時，合飲食業及各行各業，舖連閣2,000呎平租
電3—7803006　0—4906754洽

致富商業大廈租
高打老道19號高級寫字樓
貼近彌敦道，油麻地地鐵站口，交通極方便。大廈管理處引看或電
③210523　③362079

航訊

船舶行業新投資者搜羅二手船
短綫投機訂造新船 勢將打擊航運復興

（特訊）最近有跡象顯示船舶工業又再度引起投資者的興趣，但航運業人士則相心短綫的投機者可能會對此行業帶來損害。

據業內人表示：「過去幾個月來關於購買二手船隻的詢問增多了，特別是來自那些新入船舶行業的投資者，正高欲在二手船隻市場上投到「平價船」。」

「但不大好運的是，這些價廉物美的船隻既少，還可遇不可求，而且行內的專業人士，通常很早就有先見之明，並以他們的財力把這些「平價船」買去了。」

該航運業人士稱：「在困難的時候，船東都轉向專業人士的協助，以求使他們的船舶作用獲利最大。」

「若果市場的若干方面都得以改善，擁有船隻是可以再度成為樂事的，但倘若這門工業的新投資者找不到滿意的「平價船」，而最終要購置新船，會對航運業造成打擊的。」

「當一間主要的船公司購買船隻時，那可能僅是一種整體的政策而更換船隊的一部份，或者只為應付目前已有的傭用合約。然而，倘若那些不大熟悉航運的投資者將其視為大舉投資的徵兆，則可能為所有人帶來災難。」

「突然劇增的造船訂單會使這門工業的競爭力達到一種情況，就是利率的減少而削減潛在利潤，和隨後的投資回收，於是就會再次出現噸位供過於求，致使航運業期待中的進展前景遭到抹煞。」

長沙灣潤發倉庫 下月底正式啓用
四年後再斥資三億餘擴建

（港訊）華潤集團屬下華潤運輸倉儲有限公司投資二億港元的長沙灣潤發倉庫，將於下月底正式落成啓用。

華潤運輸倉儲有限公司副董事長魏寬在今日平頂儀式後表示，該公司與香港政府商討在四年後，共斥資三億三千萬港元，發展長沙灣碼頭和倉庫，為該公司進出中國的貨物作中轉停放之用。

魏寬表示，長沙灣碼頭工程於八五年十月三日動工，在本月五日完成並正式移交使用。該碼頭水深七點五米，共有三個泊位，可同時停泊八千噸、五千噸、和三千噸級的遠洋輪船各一艘及雙船兩艘。

該碼頭將用以處理華潤集團屬下華潤運輸倉庫有限公司及華夏企業有限公司的貨物，該兩間公司目前是四十八間船務公司的代理。魏寬指出，該公司每年可處理的貨物淨重超過五十噸，而最高處理能力則為八十至一百噸。

長沙灣倉庫是八六年七月十八日動工，本年三月底完成結構工程，現正進行內部裝修，預期下月底落成啓用。

潤發倉庫樓高八層，總面積為七十四萬平方米，並建有五千平方米大型露天貨場，可存放共七百個標準貨櫃箱。

魏寬表示，該倉庫將留作華潤處理轉口國內，或國內出口海外的貨物停放之用。

是項碼頭為中國海外建築工程有限公司所承建，並由中拓建築工程有限公司負責興建。

荷蘭鹿特丹港 在滬設辦事處
委派商務代表常駐

（特訊）荷蘭總理盧巴日前駐上海的鹿特丹商務代表辦事處揭幕，并主持濱交辦事處前名牌的儀式。

鹿特丹商務代表辦事處的成立，是一九七八年以來上海和鹿特丹之間維系的相聯市關係的具體成果。它的目標是利用過去幾年來與上海多個機構建立的聯系，幫助荷蘭工商業界在上海地區發展新關係和推展現有聯系。

所參與的約二十個荷蘭行業，每年均支付一定額款項，而鹿特丹商務代表辦事處則負責進行市場調查，保持業務聯系和當荷蘭人到訪上海時陪同他們。此外，辦事處大樓的一部份亦常留空以提供作臨時辦公室。

參與鹿特丹商務代表辦事處的是來自荷蘭多個工商業部門的行業，如耕地原料、化學品、肉類加工、鋼鐵、銀行及船務業等。這些工商行業對從中國進口和向中國出口均同樣感興趣。

鹿特丹商務代表辦事處是由一位現年三十二歲的荷蘭人馬田．高普勒所主持。由于他早年的活動，高普勒先生已經到訪過中國十多次，并懂得說中國語。鹿特丹商務代表辦事處現設在延安路（東）◎◎號上海聯合大廈（四◎六室）。

鹿特丹商會則作為鹿特丹商務代表辦事處在荷蘭的國家總部。

亞洲各地 天氣預測

澳門	際雨	昨日氣溫廿三度至廿六度
台北	驟雨	昨日氣溫廿一度至廿八度
漢城	大晴	昨日氣溫十一度至廿二度
東京	薄霧	昨日氣溫十七度至廿三度
馬尼拉	驟雨	昨日氣溫廿六度至卅六度
曼谷	大晴	昨日氣溫廿八度至卅六度
吉隆坡	雷暴	昨日氣溫廿四度至卅一度
新加坡	雷暴	昨日氣溫廿六度至卅二度
廣州	雷暴	昨日氣溫廿二度至廿六度
上海	有雨	昨日氣溫十六度至廿八度
北京	多雲	昨日氣溫十一度至廿八度
雪梨	大晴	昨日氣溫十三度至十七度
汶萊	雷暴	昨日氣溫廿三度至廿九度

首季全球造船量 油輪有實質增長
日本仍居榜首惟產量劇減百六萬噸

（特訊）倫敦奈氏船級社最新統計數字反映：今年第一季日本，南韓和中國（大陸及台灣）目前仍是世界三大造船國。八六年全年統計數字中，日，韓，中三國高居世界造船量三甲之列，第一季有實質增長是油輪，而散貨，雜貨及其他類型都比上一季減少。

今年第一季，世界造船量中，仍以油輪居首，其次是散貨輪，散貨輪一類中包括貨櫃輪。

若以造船出口量計算，南韓今年頭一季，所造船隻中佔百分之八十四點二，日本佔百分之五十五點七，南斯拉夫出口噸位是百分之九十點九，中國大陸及台灣佔百分之五十二點三。

造船分類中，油輪佔今年頭一季造船量百分之三十四點九，其次是散貨輪，佔百分之二十七點三，雜貨輪（包括貨櫃輪），佔百分之二十點九。

油輪造船噸位共七百一十八萬噸，比上一季增加五十八萬噸，而散貨輪比上一季減少，頭一季造船噸位為五百六十一萬噸，比上一季減少一百五十三萬噸。雜貨輪（包括貨櫃輪）造船噸位為四百二十九萬噸，比上一季減少二萬四千噸。

世界五大造船國排名為：日本，南韓，中國（大陸及台灣）南斯拉夫及意大利。日本造船類型以散貨輪居多，其次是油輪。南韓造船類型中以油輪居多，反映該國造船業以外國油輪訂單為主。中國（大陸及台灣）以雜貨輪（包括貨櫃輪）為主，其次是油輪。

在世界三大造船國中，今年頭一季造船噸位實質增長的是南韓，其增加噸位達二十四萬噸。日本雖然高踞冠軍，但實質上反而下降，其噸位下降量達一百六十二萬噸，是第一季全世界造船國造船縮減最多的國家。中國大陸造船噸位也沒有實質增長，反而減少了二十六萬噸。但海峽另一邊的台灣省，造船量有十八萬噸增長。

海峽兩岸今年頭一季造船噸位只相差七萬四千噸。大陸為六十八萬五千噸，而台灣為六十萬九千噸。

總的來說，今年頭一季共有一千二百四十八艘船建造中，總噸位為九百七十八萬四千噸，比八六年最後一季減少了一百二十六萬六千噸。但是今年頭一季的世界造船訂單共有八百九十艘船，共一百〇八萬噸比八六年最後一季增加四十九萬五千噸。

造船噸位頭一季仍然集中于十萬噸至二十九萬噸之間，十萬噸級以上巨型船隻共有二十七艘，日本佔十二艘，南韓占十船，台灣省佔兩艘，巴西佔兩艘，而美國則占一艘。

台灣中船公司 建卅萬噸巨輪

（特訊）中央社高雄十九日電：中國造船公司承造的西德克魯伯航運公司三十萬五千噸級礦煤兩用輪，今天完成裝組合工程，將在這個月底前試航，預定六月二十九日交船。

中船公司表示，這艘造價將近四千四百萬美元的巨無霸型礦砂輪，是繼一九七八年初承造的兩艘各四十四萬五千噸級柏瑪寶進號和柏瑪企業號以來最大的一艘，從設計、備料到組合、安裝、前後歷經約三百六十個工作天。

中船公司代理總經理邪長安表示，這艘礦砂巨輪的完工再一次展現中船員工合作無間的團隊精神。

根據中船公司的造船計劃，這艘巨型礦砂輪原由香港華光船運公司訂造，後因發生財務問題而轉給西德克魯伯公司。

清潔香港 人人有責

國信廿六往西澳 格蘭總統訂月底始到

（港訊）川崎航綫代理之國信（NATIONAL TRUST）號貨櫃輪，往來于香港及西澳洲之間，該輪于本月二十六日（星期二）抵港。來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期三）啓碇，直放弗里孟特。

美國總統航綫代理之格蘭總統（P. GRANT）號貨櫃輪，往來于香港及美國之間，該輪于本月二十九日（星期五）抵港。來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期六）啓碇，直放洛杉磯，奧克蘭及西雅圖等地。截貨期為本月二十七日。

匯豐銀行主席夫人 造訪「東方友誼」號
命名人突携名畫致賀

圖：香港匯豐銀行主席夫人戴安娜浦偉士在東方海外的貨櫃船「東方友誼」號，旁為船長。

這次未經事先安排的探訪令船長非常驚喜，因為浦偉士夫人是該船的贊助人。她並送給船長一幅精緻的圖書作為紀念品。

「東方友誼」號是浦偉士夫人今年三月在日本命名的，最近剛完成其「環遊世界特快服務」的處女航。這航綫的全程原為六十三日，但「東方友誼」號只需六十二日即完成其首航全程。

該輪是東方貨櫃五艘最現代化的「F」級貨櫃輪之一。這批新貨櫃輪配備最先進的導航系統及資訊設備，每艘可容納二千九百個二十呎標準貨櫃。

長智輪今天截貨 海通廿六放關島 東方武士星期日抵埗

（港訊）利達航運代理之長智（EVER GENIUS）號貨櫃輪，往來于香港及歐洲。該輪于本月二十一日（星期四）抵港，船泊國際四號橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期五）啓碇，直放漢堡、不來梅、佛利士桃，鹿特丹，亞姆斯特丹，哥本哈根等地。截貨期為本月二十日。

怡和船務代理之海通（OCEANIA EXPRESS）號貨櫃輪往來于香港及關島之間，該輪本月二十五日（星期一）抵港。來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（期星二）啓碇，直放關島。

香港郵船代理東方武士（ORIENTAL KNIGHT）號貨櫃輪，往來于香港及澳洲之間，該輪于本月二十四日（星期日）來港。來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期一）起碇，直放雪尼、墨爾本及布里斯班等港，截貨期為本月二十四日。

阿士多繁榮訂月底赴美 易津下週駛華北 新高雄廿六進口

（港訊）山下新日本汽船代理之阿士多繁榮（ASTRO PROSPERITY）號貨櫃輪往來于香港及美國之間，該輪于本月二十九日（星期五）抵港。來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期六）啓碇，直放沙灣拿、紐約、聖約翰及諾福克。

輝騰有限公司代理之易津（TRADE RELISH）號貨櫃輪，往來于香港及天津之間，該輪于本月二十四日（星期日）抵港。來港後即泊于現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期一）啓碇，直放回天津，該輪兼放北京，石家莊、秦皇島及其他華北城市，截貨期為本月二十二日。

新興行代理之新高雄（ZIM KAOHSIUNG）號貨櫃輪，往來于香港及地中海之間，該輪本月二十六日（星期二）來港，抵港後即泊現代橋起卸貨物，該輪于本月二十七日（星期三）啓碇，直放亞歷山大及威尼斯等地，該輪于本月二十五日截貨。

旅遊信箱
台灣六福野生動物園

莫運華先生：要在東南亞地區遊覽開放式的野生動物園，似乎只有到台灣的六福村，雖然其規模不及世界上多個有名的野生動物園，但亦在東南亞區內略有名聲，不少旅行團都有將六福村包括在遊覽台灣的行程之內。

六福村野生動物園佔地七十五公頃，分有多個動物區域，包括草食、肉食及可愛動物類，遊客在參觀草食與肉食動物區時，必須要乘車進入，所有車窗都要緊閉，以防萬一，因為這兩個區內的動物，都是開放式地在區內任意走動，特別是肉食動物區，飼養的獅子、老虎、非洲豹、黑熊、犀牛、狒狒等，都具有攻擊性，有時更會圍住遊客乘坐的汽車，故必須要做好安全措施。

遊覽草食及肉食動物區，遊客們可以落車進入可愛動物區，與他們喜愛的小動物一起，擁抱及親自餵飼，最受小孩子歡迎。

通常要遊覽六福村野生動物園，大約要花一天時間，在台北有當地的旅行社代為安排一天遊，不妨詢問。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一〇號華僑日報」旅遊信箱。

瑞航客務總經理 首次委女性担任

（特訊）瑞士航空公司宣布，委任舒雅麗女士為瑞航客務總經理。

舒雅麗於六三年加入瑞航為空中服務員，之後躍升為機倉人事副主管，管理男女空中服務員逾二千名。

去年舒雅麗獲調為瑞航駐蘇黎世機場的客務主管。

舒雅麗今年晉升新職，成為瑞航有史以來首名位居總經理要職的女職員。

港人暑期外遊撒金旺季
中旅細意安排迎接財神

（特訊）中國旅行社總社為今年暑期港澳學生教職員工旅行團安排了十九條旅遊綫，計劃第一個旅遊團於七月二日成行，香港中旅社定於五月二十三日開始接受報名。

這些精選的旅遊綫，有的是過往甚受歡迎的節目，有的是重新編排或增加的新遊覽點，包羅了中國各地的名山大川和古蹟，其中有聞名遐邇的四大石窟：敦煌莫高石窟，大同雲崗石窟，天水麥積山石窟，洛陽龍門石窟，四大佛山：九華山，峨嵋山，五台山，普陀山，以及世界奇蹟之一的西安秦兵馬俑坑，徐州漢兵馬俑坑，四川熊貓自然保護區所在地黃龍等，有的旅遊綫還安排了住宿蒙古包，參觀藏民帳房，訪問維吾爾，哈薩克，回等少數民族家庭，憑弔成吉思汗墓，高昌古城，孔廟，孔府，孔林等。

中旅社今年推出的絲綢之路綫，西北少數民族風情綫，齊魯大地縱橫遊，錦繡運河綫，黃河遊，三峽遊等旅遊綫各具特色，但都極富有知識性，風情味和刺激性，另外，有的旅遊綫如長白山綫，杭州，千島湖，黃山，九華山綫，絲綢之路綫，南寧，柳州，桂林綫，黃龍，九寨溝綫等，返程僅安排乘坐民航班機，在結束最後一地的觀光後乘飛機去廣州，當日出境返港，這無疑為遊客提供很多方便。

據悉，今年暑期旅行團的收費標準略高於去年，但同往年一樣繼續享受約七折的優惠價，其中包括火車八折票價的優惠。

入口船期表

今日入口輪船

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
魯豐	LU FENG	青島	二十	華夏
和平東南	HP DONGNAM	釜山	二十	港興
渣華安曼是福	NL AMERSFOORT	新加坡	二十	渣華
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴	二十	國光
新海利	NEW HAI LEE	上海	二十	華運
閩外冷三號	MIN WAI LENG 3	福州	二十	華運
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	二十	寶隆
桃園	TAO YUAN	台灣	二十	緯利
阿蒂拉	LANKA ATHULA	台灣	二十	東亞
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	二十	捷迅
南江	NAMGANG GEORY	釜山	二十	東宇

明日入口輪船

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
怡春	YI CHUN	台灣	廿一	大榮
威利火星	VILLE DE MARS	地中海	廿一	偉特
保衛者	SL.DEFENDER	美國	廿一	海陸
丹尼斯	QUEEN DENIS	日本	廿一	益高
日邦丸	NIPPO MARU	日本	廿一	海聯
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	廿一	華運
前鋒	HYUDAI FRONTIER	美國	廿一	太古
長帥	EVER GENERAL	美國	廿一	利達
東方大使	ORTeAMBASSADOR	台灣	廿一	港郵
崇安	CHONG AN	福州	廿一	華運
釜山	BUSAN GLORY	釜山	廿一	東宇
黑埔丸	KUROBE MARU	美國	廿一	日郵
海皇琥珀	NEP AMBER	美國	廿一	港恒
諾公主	NORASIA PRINCESS	台灣	廿一	歷信
傑佛遜總統	PRES.JEFEERSON	美國	廿一	總統
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	廿一	海陸
萬花開	MAJAPAHIT	台灣	廿一	太平
金暉	GEMINI SUN	印尼	廿一	五洋
宜蘭	YE LAN	曼谷	廿一	緯利
天龍	TIAN LONG	天津	廿一	輝騰
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	廿一	馬士基
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	廿一	寶隆
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	廿一	寶隆
夏美雅士	HERMES ACE	基隆	廿一	日郵
* * * * * * *				
豪富士高	OVE SKOU	南美	廿二	天祥
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	阿拉伯灣	廿二	馬士基
保寧島	BURLING ISLAND	美國	廿二	香島
北野丸	KITANO MARU	上海	廿二	日郵
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	高雄	廿二	馬士基
永安	YONG AN	福州	廿二	華運
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	美國	廿二	川崎
富山	TOYAMA	日本	廿二	寶隆
明新	MING SUN	美國	廿二	華海
金石	CAMZAT TSADASA	日本	廿二	華林
獨立者	SL INDEPENDENCE	美國	廿二	海陸
華倫芝	OELƎN JE	釜山	廿二	海運
馬拉斯	MARAKI	基隆	廿二	大三
明光	MING GLORY	台灣	廿三	華海
山王丸	SANO MARU	日本	廿三	山下
阿爾卑斯丸	ALPS MARU	新加坡	廿三	大三
南太	NANTAI 7	台灣	廿三	威高
東平丸	TOHBEI MARU	美國	廿三	山下
巴海娜	BAHIANA	日本	廿三	海運
長智	EVER GENIUS	台灣	廿三	利達
長洋	EVER OCEAN	台灣	廿三	利達
早川丸	HAYAKAWA MARU	基隆	廿三	川崎
凱春	LAI SHUN	台灣	廿三	大榮
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	廿三	港郵
通洋	MILD OCEAN	上海	廿三	輝騰
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	廿三	華林
東方康捷	ACE CONCORD	高雄	廿三	港恒
信誠	NATIONAL TRUST	日本	廿三	捷成
中利	CHUNG LIE	台灣	廿三	緯利
韓國元眞	KOREAN JACEJIN	歐洲	廿三	利洲
漢城	HANNJIN SEOUL	美國	廿四	天祥
和平南進	HP NAMJIN	釜山	廿四	港興
陶南一號	DONAM 1	釜山	廿四	港興
東京橋	TOKYO BRIDGE	基隆	廿四	川崎
大韓怡美利	HUGHEVERETT	釜山	廿四	福來
汀江	TING JIANG	上海	廿四	輝騰
杜阿拉	CR.DOUALA	西非	廿四	沙唔
飛鷹	EAGLE	日本	廿四	山下
和平南進	HP. NAMJIN	釜山	廿四	港興
明能	MING ENERGY	歐洲	廿四	華海
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	新加坡	廿四	馬士基
長明	EVER GENIUS	台灣	廿四	利達
海則師	SNA ARCHITECT	日本	廿四	川崎
天燕	TIAN YAN	天津	廿四	輝騰
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	廿四	招商局
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	廿四	華林
戴雲山	DAI YUN SHAN	福州	廿四	華運
世界之獅	WORLD LION	新加坡	廿四	海陸
門羅總統	PRES MONROE	美國	廿四	總統
娜迪亞	NOVIA	基隆	廿五	天祥
易津	TRADE RELISEH	天津	廿五	輝騰
南非瓦爾	SA VAAL	南非	廿五	怡和
非洲丸	AFRICA MARU	日本	廿五	大三
東方鴻運	ORT FORTUNE	美國	廿五	港郵
海通	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	廿五	怡和
捷途	CHITRAL	新加坡	廿五	東海
獅城	KOTA SINGA	新加坡	廿五	太平
中發	CENTRAL MINDANAO	台灣	廿五	東源
黑鯨	BLACK WHALE	釜山	廿五	港興
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH BRIDGE	美國	廿五	川崎
錦春	CHIN CHUN	台灣	廿五	大榮
妙爾豪森	MUEHLHAUSEN	歐洲	廿五	東亞
密基威沙	A.MICKIEWICZ	歐洲	廿五	天祥
馬蘭	MALAN	廣州	廿五	招商局
高力勳	KORRIGAN	歐洲	廿五	寶隆
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	廿五	港恒
高麗元勳	KOREAN WONIS SEVEN	美國	廿五	利洲
好富明利華	HOEGH MINERVA	美國	廿六	偉特
獅城	KOTA SINGA	新加坡	廿六	太平
新海利	NEW HAI LEE	上海	廿六	華運
小石口	XIAO SHI KOU	上海	廿六	遠運
海皇綠玉	NEP.BERYL	基隆	廿六	港興
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	台灣	廿六	港興
馬西里亞	SD MASSILLIA	日本	廿六	寶隆
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	美國	廿六	大三
安琪頭領	ANANGEL LEADE	新西蘭	廿六	捷迅
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	馬尼拉	廿六	國光
華達	WADA	日本	廿六	大三
眞美皇子	JASMINE PRINCE	釜山	廿六	港興
	M.BARDETSKIY	庇能	廿六	華林
寶沙	PULSAR	釜山	廿六	東宇
蒙地	MONTE PALOMA	日本	廿六	海聯
渣華名古屋	NL NAGOYA	新加坡	廿六	渣華
東星	EASTERN MARS	釜山	廿七	港興
阿斯努力	ALS ENDEAVOUR	南非	廿七	歷信
新東京	ZIM TOKYO	美國	廿七	新興
拿士灣	LARGS BAY	歐洲	廿七	太古
南望灣	LAMON BAY	高雄	廿七	川崎
海興	HAI XING	上海	廿七	招商局
蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	廿七	歷信
武雅玫拉蒂	BUNGA MELATI	台灣	廿七	港郵
革新者	SL.INNOVATOR	美國	廿七	海陸
松山	SEKI MATSUYAMA	日本	廿七	三利
東和	EASTERN HARMONY	基隆	廿七	日郵
中雅	CENTRAL VISAYAS	台灣	廿七	東源
山幸丸	YAMASACHI MARU	日本	廿七	益高
嘉澳灣	CARGO BAY	釜山	廿七	港興
太曜	TIAN YUE	天津	廿七	輝騰
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	廿七	太古
馬士基雅加達	MAERSK JAKARTA	日本	廿七	馬士基

出口船期表

美洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
莉莉星	LILY STAR	西北太平洋	二十	百保利
莉莉星	LILLY STAR	加勒比海中南美	二十	百保利
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	紐約	二十	大三
雅麗多	ARASTOU	墨西哥中南美	二十	渣華
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西北太平洋紐約	二十	大三
黑埔丸	KUROBE MARU	西北太平洋	廿一	日郵
保衛者	SL.DEFENDER	西北太平洋紐約	廿一	海陸
韓國元眞	KOREAN WONIS JIN	加州紐約	廿一	利洲
渣華安曼是福	NL.AMERSFOORT	墨西哥中南美	廿一	渣華
海皇琥珀	NEP.AMBER	西南太平洋紐約	廿一	港恒
前鋒	HYUNDAI FRONTIER	西北太平洋	廿二	太古
長帥	EVER GENERAL	美國西岸	廿二	利達
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	西北太平洋	廿二	總統
明新	MING SUN	洛杉磯紐約	廿二	華海
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	加州紐約	廿二	馬士基
獨立者	SL.INDPENDENCE	西北太平洋紐約	廿三	海陸
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	西南太平洋紐約	廿三	川崎
東山丸	TOHBEI MARU	西北太平洋	廿三	山下
保寧島	BURLING ISLAND	加州	廿三	香島
長明	EVER GLEAMY	紐約	廿四	利達
信誠	NATIONAL TRUST	智利	廿四	捷成
長明	EVERRGLEAMY	加勒比海	廿四	利達
巴海娜	BAHIANA	智利	廿四	海運
娜維亞	NOVIA	秘魯	廿五	天祥
海則師	SEA ARCHITECT	加勒比海中南美	廿五	川崎
東方鴻運	ORT.FORTUNE	西南太平洋紐約	廿五	港郵
門羅總統	PRES.MONROE	西北太平洋紐約	廿五	總統

歐洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	廿一	歷信
富山	TOYAMA	歐洲	廿二	寶隆
杜根將軍	GEN ZEKI DOGAN	地中海	廿二	海洋
長智	EVER GENIUS	歐洲	廿三	利達
北野丸	KITANO MARU	歐洲	廿三	日郵
長洋	EVER OCEAN	地中海	廿三	利達
明光	MING GLORY	歐洲	廿三	華海
東方光輝	EASTERN SQLENDOUR	地中海	廿四	日郵
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	廿四	馬士基
春河	CHUN HE	英國歐洲	廿四	招商局
基斯尼夫	TIKHON KISELEY	歐洲	廿四	華林
馬西里亞	SD.MASSILLIA	地中海	廿六	寶隆
	M.BARDETSKIY	熱那亞	廿六	華林
華達	WADA	地中海	廿六	大三
里斯本	LISBOA	地中海	廿七	海伯
莫斯先尼士	MOSCIENCE	地中海	廿七	邊行
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	地中海	廿七	新興
廈門	XIA MEN	地中海	廿九	招商局

澳洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	二十	寶隆
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	澳洲新西蘭	二十	捷迅
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	廿二	華林
嘉沙娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	廿二	邊初
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	廿三	香島
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	廿七	遠運
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	廿七	川崎
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	廿八	太古
紫色協和	KYOWA VIOLET	南太平洋島	廿九	怡和
多蘭加	JEBSEN TAURANGA	新西蘭	三十	捷迅
文庾根遜	KHUD.IOGANSON	澳洲	卅一	華林

印·巴·中東綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
韓國皇冠	KOREAN CROWN	吃大港加爾各答	廿一	港興
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	阿拉伯灣	廿二	總統
馬拉基	MARIKI	仰光吉大港	廿二	大三
太陽島	SUN ISLANK	吉大港加爾各答	廿二	維航
華倫芝	VELENJE	馬德拉斯孟買卡拉奇	廿三	海運
明光	MING GLORY	遮打	廿三	華海
北野丸	KITANO MARU	遮打	廿三	日郵
捷途	CHITRAL	科倫坡卡拉奇	廿五	東海
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	廿五	福來
邊柯達	BENALDER	遮打	廿五	邊行
東京灣	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	廿五	川崎
非洲丸	AFRICA MARU	科倫坡	廿五	大三
門羅總統	PRES.MONROE	阿拉伯灣	廿五	總統
	M BARDETSKIY	馬德拉斯	廿六	華林
金安特衛普	GOLDEN ANTWERP	紅海	廿七	嘉聯
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	科倫坡印度	廿七	新興
東和	EASTERN HARMONY	紅海	廿八	港興
東星	EASTRN MARS	吉大港加爾各答	廿八	大三

東南亞綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
天佑丸	TENYU MARU	新加坡巴生庇能	二十	中央
新萬利	SAN MIGUEL	沙巴山打根斗湖	二十	國光
亞利丹尼	AND.ERIDANI	印尼	二十	亞利來
華意	WAH YEE	曼谷	廿一	珠江
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	廿一	振盛行
萬花開	MAJAPEHIT	新加坡雅加達	廿一	太平
環江	HUAN JIANG	馬尼拉	廿一	招商局
釜山	BUSAN GLORY	雅加達新加坡巴生	廿一	東宇
夏美雅士	HERMES ACE	新加坡雅加達	廿二	日郵
士必快	SPECO EXPRESS	汶萊古晉詩巫	廿二	國光
日邦丸	NIPPO MARU	新加坡	廿二	海聯
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	廿二	海陸
丹尼斯	QUEEN DENIS	新加坡巴生	廿二	益高
陶南八號	DONAM NO.8	曼谷新加坡巴生	廿二	港興
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	廿三	港郵
馬士基關桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	廿三	馬士基
阿聯馬士基	ALVA MAERSK	新加坡曼谷巴生庇能	廿三	馬士基
世界之獅	WORLD LION	新加坡	廿四	海陸
飛鷹	EAGLE	新加坡巴生	廿五	山下
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	廿五	福來
海濤一號	NAUTILUS PRIMO	印尼	廿五	亞利來

台灣·日本·釜山綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
南江	NAMGANG GLORY	釜山	二十	東宇
豪士	GOTHIA	仁川釜山	二十	威高
熊岳城	XIONG YUE CHENG	上海	二十	招商局
怡春	YICHUN	日本	二十	大榮
和平東南	HP DONGNAM	釜山	二十	港興
寶利雅士	BONITA ACE	高雄基隆	二十	東洋
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	二十	永裕
豪士	GOTHIA	高雄基隆	二十	威高
沭河	SHU HE	張家港	廿一	招商局
魯豐	LU FENG	青島	廿一	華夏
海皇碧玉	NEP.JASPER	高雄基隆	廿一	港恒
東方大使	ORT.AMBASSADOR	高雄基隆	廿一	港郵
國利二號	KUO LIE 2	高雄	廿一	永裕
興華	HSING HWA	高雄	廿一	永裕
華昌	HUA CHANG	海口	廿一	華運
芝山三號	ZHI SHAN 3	上海	廿一	華運
怡春	YICHUN	日本	廿一	大榮
東方大使	ORT.AMBASSADOR	日本	廿一	港興
淮遠河	HUAI YUAN HE	日本	廿一	招商局
宜蘭	YE LAN	日本釜山	廿二	緯利
木星雅士	JUBITER ACE	日本	廿二	美邦
和平東南	HP DONGNAM	釜山	廿二	港興
天翔	SKY HOVER	天津	廿二	華運
秋河	QIU HE	上海新港	廿二	招商局
上海	SHANG HAI	上海	廿二	招商局
三江	SAN JIANG	上海	廿三	輝騰
馬士基東京	MAERSK TOKYO	日本	廿三	馬士基
凱舜	KAI SHUN	日本	廿三	大榮
南大	NANTAI	釜山	廿三	威高

非洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
南泰太子	NANTAI PRINCE	南非	廿一	欣洋
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	廿二	川崎
非洲丸	AFRICA MARU	遛易士港	廿五	大三

本港新聞

本年度文儀器材展
五月廿六香港展覽中心舉行
立法局議員李國寶主持剪綵

由香港文儀用具商會及工商業展覽有限公司合辦之第十七屆最新文儀系統展覽暨第六屆寫字樓自動化及商業通訊展覽，將於五月廿六至廿九日假座灣仔香港展覽中心舉行。大會邀得香港管理專業協會會長，立法局非官守議員李國寶太平紳士主持剪綵並致開幕詞。

是次展覽將是上述兩家機構第二度携手，陳列出最新明日辦公室設備。最新文儀系統展覽會享有超過二十年的歷史，而寫字樓自動化及商業通訊展覽則始於一九八二年。兩機構首次於一九八五年將兩個展覽會合而為一，建立了全港唯一最大規模和最具代表性的辦公設備展覽，並得到海外參展商參展，藉此機會向本地用家推銷其先進器材。

在去年有荷蘭參展團參加展出行列。今年又得到幾家由法國辦公室傢俬公司組成的參展團前來參展。是次盛會共有約七十家本地及海外公司參展商展出他們的最新辦公室設備。估計會有一萬五千工商界人士前來參觀。

展品包括圖文傳真機、複印機、印刷機、電話系統、辦公室傢俬、數據處理及文字處理系統、文具、通訊服務、縮微攝影設備，和其他辦公自動化設備。

展覽於香港灣仔香港展覽中心舉行，開放時間是五月廿六日正午十二時至下午六時，廿七廿八日由上午十時至下午六時，廿九日由上午十時至下午五時。

欲知詳情，可與工商業展覽有限公司聯絡，電話：五－七五六三三三，地址：香港灣仔告士打道八十八號其昌中心四樓。

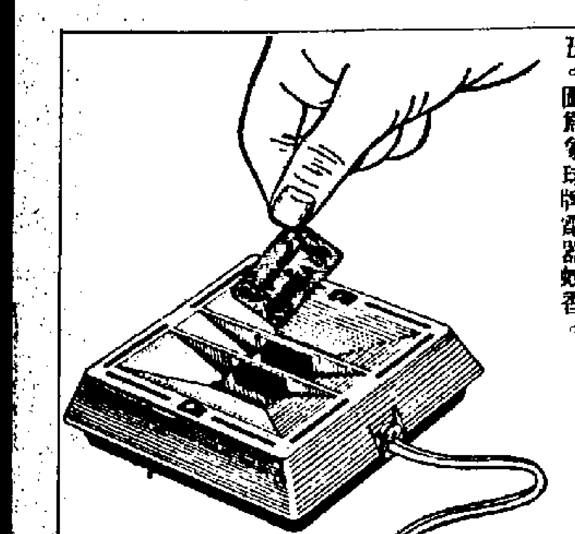
渣打銀行太古城中心開設新分行剪綵開幕

渣打銀行在太古城中心第二期開設的新分行，五月十六日星期六由太古地產有限公司董事經理傅士雅及該行銀行業務部主管韋廉斯揭幕。新分行在太古城中心第二期地下四十二至四十三號舖位。韋廉斯在剪綵儀式上表示：「渣打銀行的目標是不斷為客戶提供更佳的設施和服務。我們開設太古城中心分行，更能為該區的客戶帶來全面性的優良創新服務和方便。」

該新分行佔地一千六百平方呎，可提供全面的銀行服務，包括提供二十四小時銀行服務的萬里靈自動櫃員機及私人理財諮詢服務。曾受專業訓練的私人財務顧問，為客戶提供存款、貸款及投資等免費財務諮詢服務。由分行經理呂李婉玲管理。

圖：渣打銀行的銀行業務部主管韋廉斯主持太古城中心第二期新分行的開幕，旁為太古地產有限公司董事經理傅士雅及分行經理呂李婉玲。

象球牌電器蚊香風行港九功效強



出力生公司總代理之象球牌電器蚊香，因其滅蚊功力特强，安全衛生，無烟無灰，氣味芬芳，發散時間特長，對人畜無害，省電經濟耐用，且價廉物美，選購時認明三孔專利藥片，更能發揮滅蚊最高效能與享受，港九各大百貨公司，超級市場及各藥房均有代售，中國，港澳總代理力生公司，電話H四八一七四五。圖為象球牌電器蚊香。

英皮革商來港介紹各國產品

一家代表英國主要製革商的經銷公司，派出代表跟隨倫敦商會貿易團在五月十八至二十二日訪問香港，向皮鞋、皮衣與各式皮具製造商介紹產自世界各地的皮革。

該家EGB皮革公司這次向港廠推介的皮革，從現時最流行的以至價格低廉的產品均有。

豪華中心設百利保廣場
羅旭瑞主席主持揭幕禮

豪華中心日前已正式改名為百利保廣場，並且由世紀城市集團主席羅旭瑞主持揭幕儀式。

百利保廣場位於銅鑼灣怡和街，乃集團屬下百利保投資有限公司於去年十月以港幣一億七千六百萬元購得之物業。

集團之總辦事處已於今年二月遷入百利保廣場。現集團已有計劃在現有建築物之上加建一座十九層寫字樓大廈。工程預算在一九八八年完成，屆時百利保廣場將成為銅鑼灣主要具有停車場之購物及寫字樓大廈。

世紀城市集團乃最終控股公司，控有百利保投資有限公司，所負責業務乃集團之地產投資。而集團透過百利保亦控有富豪酒店（集團）有限公司百分之四十五控股權。富豪負責之業務包括酒店投資及管理。

世紀城市集團主席羅旭瑞為百利保廣場主持揭幕儀式。

保良局總理了解情況巡北潭涌渡假營
將加强康體設備
籌劃在元朗興建渡假營

（特訊）西貢北潭涌保良局渡假營，佔地十公頃，山明水秀，環境優美，是保良局為市民提供多類康樂活動之渡假勝地，保良局總理，本月十六日到營地巡視，了解營地日常運作及各項設施。

總理在主席陳鴻基帶領下，參觀渡假營行政大樓、家庭營舍、泳池、團體營舍及各類活動場地，察視在進行中之團體營舍加大電力工程及營舍加蓋大面瓦工程進展。

陳主席稱：營內設備尚屬滿意，董事會將不斷研究增善設施及加强分組活動程序，務求為市民提供完善康體服務。

北潭涌渡假營有團體營舍七座，宿位二百二十四個，家庭營舍四座，可容九十三位，另日營最高可容納二百五十人，自七九年開辦以來，受市民歡迎，尤以週末及假日之營期輪候者衆，故保良局鼓勵市民於非假日租用，並提供簡單租用辦法，凡擬非假日租用者，只需於租用日期兩星期前電詢有位，到香港禮頓道保良局總辦事處辦理申請手續。申請假日租用者，最少四個月前填妥申請表格，經遴選後方可租用，請撥查詢電話：五－七六三三八六（內綫十三）。

鑑於渡假營極受市民歡迎，保良局向政府申請在元朗大棠撥址興建第二間規模更大之渡假營，參照北潭涌渡假營模式，提供更多價錢合理之康樂設施，給予廣大市民享用。

巡視營地有保良局主席陳鴻基伉儷，主任委員陳爵副主席，副主席陸慶濤伉儷及總理：劉慶祺伉儷、何杜瑞卿、易桂芳伉儷。

保良局總理伉儷在北潭涌渡假營合攝。

英福行為加强業務發展
委任彭建文為公司董事

英福行有限公司委任彭建文為有限公司的業務發展董事。今後，彭君將繼續負責公司在北美之貿易拓展工作，此外，彭君將負責公司在北美之業務推廣及發展工作，並管理英福行在加拿大多倫多之業務。彭君富多年行政經驗，資歷深厚，除具備英國特許秘書之專業資格外，彭君亦是國際青年商會參議員，曾於八一年擔任香港青年商會總會會長。

英福行為目前本港最大的華資專業通訊工程機構；自七四年以來，一直為本港、澳門及中國不同類型的機構供應通訊儀器及提供系統設計服務。其他服務包括有器材配套、合同管理和執行、及約後服務等等。圖：英福行業務發展董事彭建文。

北角坊會中心開設培訓新班

（港訊）北角坊會康樂中心，歷向舉辦多項職青及兒童培訓班，暑期將屆，現定六月初首先開辦遊艇船主及大偈班，初級日文班，中學生電腦班及兒童電腦班，結他班，更為配合移民之男女辦職業髮型設計班，使初學者培訓一技之長，現已接受報名，有志趣者可到渣華道二百一十號陳樹渠大會堂該會索章查詢，電話五－六一〇五九二。

百事中國業務經理獲獎

百事可樂集團公司中國分公司業務經理李文富，榮獲百事總裁頒發紀念獎。百事可樂國際公司總裁畢比更親自由美國到港頒發該獎項。百事可樂國際公司每年均會頒發百事總裁獎予兩名表現傑出的員工。

李文富是以他在建立及發展百事中國業務的貢獻，從全球百事營業部的候選人中脫穎而出，贏得今次的獎項。他曾協助與深圳、廣州及福州的中方機構商談以合夥方式設立百事瀝瓶廠。李氏在百事的中國業務開始時，已一直有密切參與，負責擬定初期合約，在深圳經濟特區開設一間汽水廠。李氏在百事工作已達三十二年，經驗豐富，曾參與該公司的各地業務發展，包括：香港、沙巴、汶萊、沙撈越、馬來西亞、印尼及中國。

圖：百事可樂國際公司總裁畢比（左）專程來港將該公司百事總裁獎頒予中國分公司業務經理李文富。

九龍城街坊會
第十三屆理事就職

（特訊）九龍城街坊福利會，昨（十八）日晚假多爵酒樓舉行第十三屆（有限公司）理事就職禮暨會員聯歡宴會，請九龍城政務主任唐芷青主禮，與會嘉賓有政府機關長官、社團首長及會員、親友數百人。

九龍城街坊會理事就職，理事與主禮人合影。

理事長許賢瑛致詞稱：本會有卅七年歷史，舉凡街坊福利事項，衡量輕重次第推行，過去工作較具體表現者，在歷屆前賢策劃下，建有李基紀念醫局及政府津貼小學，六八年建成福利大廈，為坊衆服務，多年來經常工作有創辦學校、推廣教育、設立中西醫及牙醫診療所，更設婦女縫紉班與美容班，低廉收費。協助政府推行政令，救災恤鄰，協助清潔城市，撲滅罪行及舉辦文娛康樂活動，敬老慈幼，莫不悉力以赴，得政府有關機構協助，社會熱心人士支持。

本人接掌會務，數度蟬聯，蕭規曹隨，愧無建樹，竊以街坊福利事務經緯萬端，衆繁易舉，獨力難持，望街坊碩彥匡扶，以期不負衆望。

唐芷青政務主任頒發選任證書，致詞讚許九龍城街坊會對坊衆服務有很大貢獻，與政務處多年來緊密合作，協助政府推政令有良好表現。

會長陳祖澤致送銀碟與主禮人。

副理事長顧思聰致謝詞，成歡宴。

第十三屆理事會：會長：陳祖澤，副會長：陳立。理事長：許賢瑛，副：陳長泉、顧思聰。總務：鄭泰全、倪溪林、俞安平。財務：單培根、馬汝良、李介滸。醫務：陳長泉、方漢營、黃吉。教育：雷中元、顧思聰、李卓藩、雷北海。康樂：劉德、溫光源、雷北海。慈善：鄭君能、鄭修麟、江球。婦孺：黃榮光、陳端勵、龔森。公衆事務：何享絹、朱炎、陳振表。（濟）

柴灣地鐵站商場出租已接受登記

自港島地鐵支綫及東區走廊通車後，由柴灣往各區的交通時間縮短三份之二，柴灣至中區的車程現時僅需十餘分鐘；運輸系統改善帶動工商業發展更趨蓬勃，遊目柴灣新市鎮中心，高樓大廈林立，遍設銀行、酒樓、電影院及中小學校，城市設施俱備，現時已擁有人口約十八萬，估計至一九九〇年代初，居民將會急劇增至二十多萬。

新鴻基地產公司繼沙田新城市廣場成功傑作後又創新猷！相連柴灣地鐵站的「新翠商場」貼近巴士、小巴及的士等站，佔盡交通之地利，三樓商場連貫地鐵站售票大堂，並設有蓋行人天橋接駁西南面建築物，附近有十多個大型屋邨圍繞；「新翠商場」處於市鎮中心地帶，相連地鐵站之交通中樞，每日逾數萬人次必經之路，基本顧客絡繹不絕，為最佳的門市行業地點。

「新翠商場」整體由名師設計，第一、二、三層商場及第四層酒樓均設有扶手電梯代步，全部商場單位採用落地鋁框鐵玻璃櫥窗間格，環境美化，走廊寬敞，假天花裝置華麗燈飾照明，場面豪華，氣象萬千，並裝設中央冷氣系統，設備完善。預期於明年初啓業，全部祇限出租，現已開始接受登記，適合經營各門市行業，面積大小均備，洽租詳情可詢：新鴻基地產代理有限公司，香港灣仔港灣道三十號，新鴻基中心四十五樓，電話：五－八三二五一二一。

紅磡南分區委員會首次會議選出新員
胡詠紀李海生蟬聯主席

（港訊）紅磡南分區委員會，昨日假紅磡政務分處舉行八七－八八年度第一次會議，討論新年度工作大綱及選舉新員。

東九龍城政務主任陳潔頒發委任證書。隨即舉行選舉，胡詠紀衆望所歸蟬聯主席，副主席：李海生。司庫：鄭國聲。委員：胡盛孫、方佩葦、朱初昇、伍潔英、李玉麟、李繼耀、岑淑賢、陳乃裕、郭書謙、陸立慶、陸國雄、馮偉文、葉志堅、蔡嘉銓、潘絡薇、盧漢強。

主席胡詠紀表示：今年工作要加强各項文娛康樂活動，積極提供改善區內治安、環境衛生及交通運輸事務意見，加强與區內社團、互助會及業主立案法團聯系，加深了解有關問題。

紅磡南分區委員會八七年度會議，政務主任陳潔（左）頒發委任書與主席胡詠紀。

能仁書院輔導社會大衆投資
設股票黃金外匯班
即日開始報名六月一日開課

增城同鄉會卅八週年會慶暨敬老獎學聯歡，首腦合照。

香港能仁書院為佛教僧伽聯合會所創辦的大學學府，以不牟利服務社會為宗旨。其大學部及研究所素著成績，去年起特開設推廣教育中心，辦理社會各行各業專業知能訓練，如中國文物鑑定講座，即為社會大衆所熱烈推許。茲應大衆之請求，特禮聘報章週刊專欄著名作家梁文洪、梁志恒、林約翰、陳泳賽、陳迎等主講股票黃金外匯投資研究班，定於六月一日起開課，為適應大衆需要的程度興趣分為股票走勢分析研究初級、高級及策略三班，黃金外匯投資研究分析初級與高級兩班，每班每週上課約二小時備有簡章即日起開始報名。股票黃金外匯為社會資金儲蓄者投資合法生財途徑。如能了解理論與實際必能穩操勝券，如盲目進行，風險滋大，該研究班實為社會大衆教育的空前福音，盼大衆踴躍報名參加。院址：九龍荔枝道三二五至三二九號。電話：三－八六六七八八，三－七二〇七七八六。

旅港增城同鄉會
會慶敬老獎學聯歡宴

（港訊）旅港增城同鄉會，昨日假瓊華酒樓慶祝創會卅八週年暨敬老獎學聯歡宴會，與會首腦有：湛兆霖、姚子謀、黎祥、劉昌和、葉文、湛兆棠、鄭中權、陳冠成、鄭澤民、單國勳、黎浩仁、張輝、張登、江潮、石剛、黃簡培、陳耀祥、黎國初、阮石濤、姚文、賴家聲、梁劍雲、蔣安、陳士梅、黃式昆及會員、菁英數百人。

會長湛兆霖致詞稱：本會立有三十八年，在過去得到鄉梓支持，歷屆董事努力，建立不少功勞，相信在姚子謀理事長及董事籌策力，會務將推上另一高峯。本會一向注重教育，設有獎學金獎勵品學兼優子弟，為社會培育接班人，在屯門的小學，雖然創校祇有短短數年，在校董及兩位校長努力耕耘，漸具規模，樹立好名聲，希望大家更加團結，使會務百尺竿頭更進一步。

姚子謀理事長報告會務。黃簡培作財務報告。校董：葉文作校務報告。首腦：湛兆霖、葉文、姚子謀頒發獎學金，獲獎者有：（大專組）梁菊歡、賴勁如、江可敬；（中學組）陳士斌、鍾耀祥、彭紘興；（小學組）賴雅如、黎上之、黎安之、劉韋磐。會後叙餐聯歡，有抽獎及歌唱助興。

台灣旅遊

逢每月第一及第三個星期三發刊

編輯：港台旅行社同業商會 ☎五－四五七〇七一

台灣重要機構一覽表

交通部觀光局	
台北市忠孝東路四段二八〇號九樓	7218541
台灣觀光協會	
台北市民權東路一一一號五樓	5943263
中正機場旅客服務中心	
中正國際機場	(033) 834631
外交部	
台北市介壽路二段	3119292
經濟部	
台北市福州街十五號	3517270
國際貿易局	
台北市南海路湖口街一號	3510286
內政部	
台北市羅斯福路四段一〇七號	3415241
中華民國對外貿易發展協會	
台北市敦化北路二〇一號	7151515
台灣手工藝推廣中心	
台北市徐州路一號	3217233
僑務委員會	
台北市公園路三十號	3810039
行政院新聞局	
台北市忠孝東路一段三號	3419211

台中古蹟歷史悠久
文物薈萃風貌獨特

台灣中區歷史文化古蹟區，係以台中、彰化兩縣內，歷史悠久的古蹟為重心，包括台中孔廟、彰化孔廟與鹿港古鎮等地。

台中縣、台中市和彰化縣，開發較早，遠溯明朝荷人竊據臺灣時，閩南、粵東移民就擁進本區拓墾，至清乾隆年間，才普遍開發。

台中市為臺灣中部首要都市；亦以文化都市聞名，有「文化城」的美稱。該市史蹟如中山公園內的古老涼亭、市區西北隅的媽祖廟、西屯區的張廖家廟。同時，台中市亦為中部各地區生產的水菓集散地。台中市出產的太陽餅、蘇餅等酥鬆爽口，亦為本市有名的名產之一。

彰化縣位於八卦山麓，從明末鄭氏時代就已開發，有很多寺廟和古蹟值得參觀，如彰化市的孔子廟、開化寺、節孝祠、南瑤宮等；其中，孔子廟規模與歷史，僅次於台南市的孔子廟。鹿港位於彰化市西方，是臺灣數一數二的古城，昔時商業繁盛，曾是帆影重重，萬商雲集的港口，也是人文薈萃、文風馳譽之地，在急速發展的今天，鹿港仍保有古老風貌建築和古老的生活方式。鹿港附近海灘多鹽田，又有蝦姑頭、西施舌等海產物，街上「玉珍齋」的鳳眼糕、綠豆糕、豬油糕等名產，亦聞名台灣。

台中孔廟

孔廟的正門是「櫺星門」，為純白建築，莊嚴肅穆，兩側題「金聲」、「玉振」。孔廟的每一個都含有深遠的意義，如「大成門」、「毓粹門」、「觀德門」、等都是。大成門後各有鐘鼓一座，其左右二廊迴旋清泓，設閱覽室及祭孔諸事辦公室。一方面保留祭孔古禮的完美傳統，一方面鼓勵莘莘學子們致力學問。

民俗文物館內展示了很多極富地方色彩的文物。

彰化孔廟

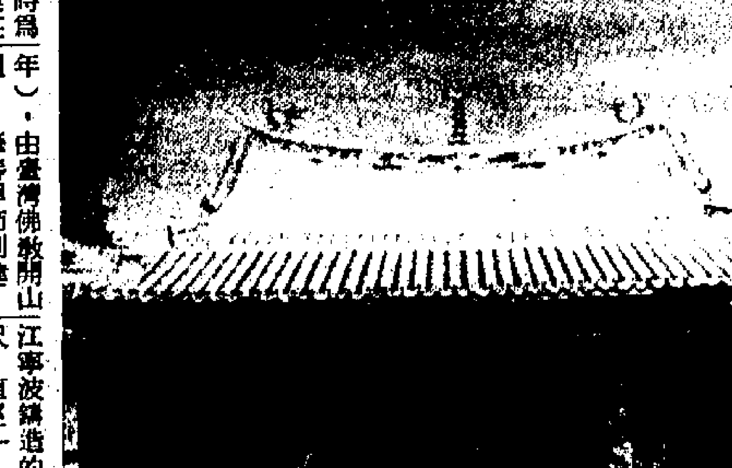
彰化開發甚早，文風也特別熾盛，位於中正路的孔子廟，就是古老的發祥地。此廟建於清雍正四年（西元一七二六年），當時為彰化的儒學堂，古樸莊嚴，充滿了書香氣息。初建之時僅有大成殿、東西兩廡及明倫堂等，嘉慶、乾隆年間先後加建短牆、白沙書院、文昌祠等，道光及日據時期曾先後多次修葺。每年祭孔大典也都在此地舉行。

孔廟曾經過多次的損毀及整修，如今已恢復舊觀，由於遊客稀少，廟內顯得格外清雅幽靜，確是讀書的好去處。

鹿港

鹿港的史蹟甚多，位於復興路的鹿港龍山寺，不但是鹿港三大古蹟之一，也是臺灣三大古剎之一，為臺灣保存最完整的古代寺廟。

龍山寺建於明永曆二十年（西元一六六六年），由臺灣佛教開山祖——肇善禪師創建。後來鹿港與大陸間水陸交通日益發達，人文薈萃，商業興盛，因舊有寺地不敷使用，才遷至現在的復興路旁。其形式係由閩粵名匠依溫陵龍山寺的樣式築成，石材多數來自法國，木材則由福州運來，規模宏大，建築巍峨，構造精巧，自昔即有「臺灣紫禁城」的美譽。



龍山寺構造精巧，有台灣紫禁城的美譽。

龍山寺前殿分為午門及殿台，中殿分為拜亭及大殿，主祀觀音佛像。後殿奉祀阿彌陀佛像。寺中的石刻藝術，如石鼓、龍柱、八角門等，渾拙古樸。特別是龍柱，前後三進造型都不同，生動雄偉，是臺灣寺廟石刻中之翹楚。

龍山寺內有一隻大鐘，係清咸豐九年在浙江寧波鑄造的，高二公尺，直徑一．二公尺，重達千斤，聲聞十里，是臺灣寺廟中最大的銅鐘，曾一度被日人盜運，幸及時發現而得以運回，今存於寺中大殿。

提到鹿港，不能不提聞名全台的鹿港天后宮。早期大陸移民渡海來台，祈求媽祖神力的庇佑，安抵台島，因此對於聖母媽祖特別崇敬，建天后宮祭拜，香火極盛。廟址位於中山路底，俗稱「舊祖宮」，是鹿港三大古蹟之一，建築富麗堂皇，莊嚴肅穆。從前寺前面臨海港，舳艫雲集，然而滄桑變化，海岸後退，廟前如今已變成熱鬧的市街了。

天后宮前廣場中，有一座巨大牌坊聳立著，上書「開台天后宮」，入內為山門、龍柱、石鼓、石壁等，刻畫精緻，堪為藝術佳構。大殿中供奉媽祖聖像，據說是由湄州聖地恭請來的湄州天上聖母，迄今已近三百年，人稱「湄州媽」。這尊遠從湄州奉駕而來的聖像，原係粉紅面，自湄州建廟以至奉祀到鹿港迄今已近千年，受到香火薰燒，而變成黑面，故稱「香烟面」，湄州媽受善信男女擁戴的盛景可見一斑。

除了天后宮，鹿港尚有一座供祀媽祖的新祖宮。

鹿港除了古剎名寺外，另有年代久遠的文開書院可供巡禮。文開書院是鹿港有名的三大古蹟之一，與龍山寺、天后宮齊名，與文廟、武廟連為一體，座落在鹿港青雲路上的一片禾田之中。文開書院建於道光四年，院落寬敞，建築古雅，藏有圖書達三十萬卷，規模宏大，為紀念明末大儒沈光文而設，是鹿港文教的發祥地，可惜書院中的藏書均在日人據台期間，散失無蹤，而一九七五年，書院又遭到無情大火所焚，除書院遭焚毀外，文廟亦遭波及，從此歷史勝蹟化作斷瓦頹垣。院前蓮花池，現已變成一個髒水坑，庭院中野草叢生，已無復舊觀，僅最右側的武廟碩果僅存。

武廟建於清嘉慶十六年，祀奉關聖帝君；文廟又稱文昌祠，建於嘉慶十七年，內祀文昌帝君，本來也是供鎮民課讀之所，後來右首建起文開書院，課讀轉往文開書院。文、武二廟廟殿連廊通，合稱為文武廟，但文廟今只存外廓，內部已空蕩凋落，故文武合祀於武廟之內。

至鹿港遊覽的人，絕大部分都會前往聞名遐邇的民俗文物館一遊。文物館係三層樓的文藝復興式磚造樓房，館中展示的全是具有代表性的民俗文物，如刺繡、書法、牌匾、樂器、桌椅、木偶……等，共計三十間陳列室。其規模雖比不上台北國立歷史博物館的故宮博物院，但以鹿港一鎮之地，竟能完整保存極具地方色彩的文物並展示給衆人參觀，實屬難能可貴，也是有心維護古蹟，發掘中華文化人士的一大借鏡。

文物館除了這棟三層樓建物外，後面還連接著一棟舊式的古老建築，內部的佈置與建築風格都很古老，其中如井等設置，完全是古閩南式的住宅，庭院中陳放著許多石材、石器、也都值得一看。

台中孔廟建築莊嚴肅穆

台灣歷史最古老的洋樓

據專家考證所得，已傾塌多年的高雄英國領事館乃台灣最古老的洋樓，也是外國人在台灣建造的第一座正式館舍。

高雄英國領事館建于清朝同治五年，距今已有一百廿多年歷史，較淡水前英國領事館還早了廿多年。日據時，由日本收購，歸高雄要塞司令部管理；其後改為氣象測候所，十多年前廢置不用，後經颱風侵襲，房舍大半傾塌，只有正面牆及東面牆殘存。七年前有關當局列之為第三級古蹟，倡議維修，於是委託專家規劃，僱工整修。經過一年多時間的整修，這棟建築物已回復昔日風貌，市府並規劃為文物陳列館，修建後，這座古老洋樓已公開開放，供遊人參觀。

這棟依坡而蓋的洋樓，南看是一層，北看却是兩層樓，廊有希臘、羅馬的建築風采，拱圈渾厚飽滿，欄杆砌出空花，屋頂不露，是棟頗具特色的洋樓。

專家考察後表示，這棟建築物乃英國人設計，建築材料却用福建的，而整座建築物是由中國工匠砌造，因此，這座精緻的洋樓可謂「結合西洋設計與中國工匠手藝完成的建築作品」。

名勝簡介
女王頭
園城

野柳風景在基隆市西北方約十五公里處，位于野柳漁村東北突出的海岬上，是北台灣著名的遊覽勝地。

風景區分成三個部分，第一部分包括仙女鞋、女王頭、乳石、風光窗等；第二區有龍頭石、豆腐岩、海蝕溝；第三區則為燈塔、珠石、海狗石等。當中自然的女王頭最為稱著，其高約為十呎，形象迫眞，仿似經由人工雕鑿而成。女王頭現已成為野柳的標緻。

今晚賽馬排位騎師配搭與賠率變動表

馬會昨日黃昏場地預測：軟地

第一場

一二班 一六五〇米（連贏位）（六環彩）（第一口孖寶首關）（三重彩）

三時	五時	七時半	馬名	磅	騎師	練馬師
8.2	6.2	6.4	㊀銀鬃烈馬	一二三	①陳志忠	登
2	2.1	2.2	㊁香港銀	一二五	⑦雷誠	簡
5.3	5.1	4.8	㊂認眞好	一二三	⑤許寬良	夏
6.3	8.6	9.8	㊃好胆	一二三	⑧李森	摩
11	9.7	7.7	㊄金太子	一一六	③李易學	張
15	11	12	㊅喬裝	一一八	④杜嘉達	羅
34	35	40	㊆銀鈴	一一八	⑥聶永廣	安
15	16	14	㊇贏多多	一一五	②麥志榮	吳

獨贏投注金額：$215,050

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	4.1	12	40	24	45	70	33				
2		4.2	20	9.6	14	36	15				
3			49	18	45	164	55				
4				90	146	144	110				
5					89	235	35				
6						313	102				
7							272				

	8	9	10	11
9				
10				
11				
12				

第二場

一二班 一六五〇米（連贏位）（六環彩）（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）（三重彩）

三時	五時	七時半	馬名	磅	騎師	練馬師
10	10	9.9	㊀乾坤	一三一	⑤徐貴良	張
3	3.7	3.5	㊁青城	一三〇	⑧何敬森	朱
5.2	4.8	5.2	㊂安東尼奧	一一六	③羅德權	登
14	10	10	㊃無敵駒	一二三	②雷誠	簡
32	35	33	㊄太子德↑	一二三	⑩李森	摩
92	78	64	㊅博利好↑	一一七	⑥陳啓智	夏
41	46	47	㊆得利寶	一一九	①麥志榮	吳
3.6	3.4	3.4	㊇門士	一二一	⑨范雲斯	甘
6.6	7.4	7.5	㊈綽綽有餘	一二一	④陳柏鴻	伍
23	21	19	㊉無敵良駒	一一八	⑦彭瑪	方

獨贏投注金額：$191,420

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	6.8	46	27	106	130	150	9.7	16	63		
2		20	24	58	112	85	5.1	20	40		
3			63	177	111	172	29	49	67		
4				104	168	129	23	38	28		
5					224	301	103	184	193		
6						103	140	178	287		
7							103	194	292		

	8	9	10	11
9	18			
10	39	56		
11				
12				

第三場

第三班 九七五米（連贏位）（六環彩）（第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）（場外孖Q首關）（三重彩）

三時	五時	七時半	馬名	磅	騎師	練馬師
4.5	3.9	3.6	㊀金箍棒	一三五	①彭瑪	郭
25	21	23	㊁財來有方	一三四	⑦徐貴良	陳
3	4.2	4.8	㊂聰明神駒	一三三	⑧雷誠	登
—	—	—	㊃上伯樂	（昨午退出）		簡
14	11	11	㊄鄉村樂	一二八	⑨李森	摩
15	12	13	㊅雙喜臨門	一二五	⑤李易學	朱
10	9.6	9.6	㊆佳境	一二七	⑥陳柏鴻	朱
23	23	25	㊇皇冠勇將	一二一	②陳啓智	方
7.8	6.3	6.6	㊈鴻駿	一二二	③陳志忠	甘
11	13	12	㊉大馬金刀	一二三	⑩許寬良	方
8	8.1	6.7	⑪滿堂樂	一二二	④杜嘉達	摩

獨贏投注金額：$109,270

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	45	8.3	--	14	13	43	55	6.8	22	12	
2		51	--	131	76	68	188	114	178	208	
3			--	37	31	55	83	18	84	36	
4				--	--	--	--	--	--	--	
5					42	68	126	34	82	38	
6						96	137	22	135	32	
7							88	42	181	77	

	8	9	10	11
9	80			
10	230	81		
11	161	27	84	
12				

第四場

四五班 二二三〇米（連贏位）（六環彩）（第三口孖寶次關）（第四口孖寶首關）（三重彩）（三寶頭關）（場外孖Q尾關）

三時	五時	七時半	馬名	磅	騎師	練馬師
25	22	18	㊀行好運	一三三	⑤羅德權	歐
5.2	5.1	5.2	㊁祿驥	一三三	⑫雷誠	簡
17	18	19	㊂最開心	一二八	⑪陳志忠	歐
6	6	5.9	㊃純華之光	一二六	⑨葉楚航	甘
36	30	32	㊄機機好	一三〇	③李森	摩
5.2	5	4.9	㊅藍籌	一三〇	⑩陳柏鴻	歐
5	4.4	4.2	㊆會所勇士	一二〇	⑦杜嘉達	羅
19	25	25	㊇龍都王	一一五	①陳啓智	夏
17	18	18	㊈奇富	一一六	②許寬良	夏
8.3	9	9.5	㊉金滿門	一一六	④聶永廣	方
13	16	18	⑪北霸天	一一六	⑧徐貴良	陳
35	42	46	⑫密圖	一一六	⑥劉治浩	安

獨贏投注金額：$102,020

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	27	42	55	75	72	72	113	97	118	240	339
2		36	11	43	11	13	23	24	54	63	188
3			81	118	56	63	109	100	113	185	480
4				124	19	19	47	31	61	80	268
5					100	108	148	71	231	235	748
6						17	62	47	53	60	259
7							41	23	42	86	265

	8	9	10	11
9	78			
10	167	129		
11	143	181	254	
12	410	385	380	210

第五場

新馬 一八〇〇米（連贏位）（六環彩）（第四口孖寶次關）（第五口孖寶首關）（三寶次關）（三重彩）（快活谷銀瓶賽）

三時	五時	七時半	馬名	磅	騎師	練馬師
1.4	1.4	1.4	㊀清一色	一三六	①陳柏鴻	林
12	14	15	㊁一條龍	一一九	⑥徐貴良	陳
11	13	13	㊂哈哈笑	一一六	③麥志榮	甘
15	9.2	9.3	㊃威駒	一一六	⑤陳志忠	吳
12	13	11	㊄夠胆	一一六	②葉楚航	歐
4.7	5.5	5.8	㊅上上簽	一一六	④許寬良	方

獨贏投注金額：$ 32,170

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	5.6	5.4	4.5	9.9	1.8						
2		50	51	53	38						
3			40	38	22						
4				51	29						
5					34						
6											
7											

	8	9	10	11
9				
10				
11				
12				

第六場

一二班 一六五〇米（連贏位）（六環彩）（第五口孖寶次關）（三寶尾關）（三重彩）

三時	五時	七時半	馬名	磅	騎師	練馬師
2.8	2.5	2.7	㊀飛躍武士	一三八	④雷誠	簡
20	20	16	㊁友誼百福	一二六	⑩徐貴良	陳
7.4	11	12	㊂龍船	一二一	⑧陳志忠	歐
7.1	6.2	6	㊃飛虎山	一一八	⑥葉楚航	王
11	9	8.7	㊄歡樂萬家	一二二	⑨李森	摩
18	19	19	㊅南海	一一九	③麥志榮	登
10	11	12	㊆怡趣	一二〇	②何敬森	朱
17	18	15	㊇將軍	一二〇	⑤陳柏鴻	吳
9.7	11	10	㊈駒駼	一一七	①許寬良	方
7.4	7.9	8	㊉金果滿邸	一一一	⑦陳啓智	方

獨贏投注金額：$ 62,570

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	11	23	4.9	10	48	21	25	20	20		
2		67	25	33	120	78	46	71	60		
3			54	68	64	142	86	89	151		
4				26	72	45	41	36	27		
5					222	78	99	42	65		
6						132	97	142	139		
7							108	71	80		

	8	9	10	11
9	85			
10	76	76		
11				
12				

最後一次夜賽谷中舉行

青城鬥士安東尼奧
飛虎山拚飛躍舞士

匡公講馬

本季最後一次草地夜賽，也是快活谷馬場本季最後一次賽事，六場比賽今日下午七時四十五分開跑，日來大雨，昨晨在預測場地之後，馬會宣佈場地預測為「軟地」。

昨晨六時二十分馬會行政人員，包括受薪董事甘兆波，場地經理李寶社博士，馬場主任麥家輝聯袂在跑馬地馬場跑道勘視，行了半程，與志林馬房派出一對馬參加草地試跑，麥志榮策騎馬尼甲毛馬永泰來，助手騎將軍沿草地跑一匝，起步時永泰來在十個馬位之前先放，將軍居後，彼條斯理地推進，將軍是晚尾場有份上陣的，兩者一直有距離四五個馬位之多，大家鬥慢，第一段卅九秒，再而轉到落山，將軍才追近，第弍段卅秒四，比較快一點，到直路又互相拉慢，成卅四秒七，末段將軍自動越過甲毛馬永泰來，全程時間為卅九秒，一分〇九秒四，一分卅四秒七。

上山落山的斜坡及馬房彎處，比較濕爛，馬兒衝到留下深深的蹄印，直路上的情況比較好，踢起的泥頭不算多，並無積水，測試之後，馬會掛牌預測今晚場地為「軟地」。

今日即使再有雨，場地也不更改，經過上週末沙田的豪雨下作賽，也證明了兩地馬場的跑道是經得起考驗的。

今晚賽馬主要錦標為第五場快活谷銀瓶賽，又成為冷場，祇有六匹馬上陣，無第三位置派彩，但對其他彩池並無影響，其他五場場面尚算熱鬧，刺激性仍然很大。茲將最後一戰夜賽提供可爭份子如下：

五口孖寶提供

（連勝拖下注） 匡公

- 一場 2香港銀 3認眞好
- 二場 8門士 2青城
- 三場 9鴻駿 11滿堂樂
- 四場 2祿驥 4純華之光
- 五場 1清一色 5夠胆
- 六場 4飛虎山 1飛躍舞士

爆棚連贏位

- 第一場 2香港銀 8 1 贏多多 銀鬃烈馬
- 第二場 8門士 2 1 青城 乾坤

・老惠提供・

香港銀認眞好對壘

第一場 一二班 一六五〇米

「香港銀」利欄路角逐，過往早有紀錄，馬最近狀態頗勇邁，於季尾難得機會下，必全力以赴，同場對手非强，加上跑快活谷較有利，值得睇高一綫。

「認眞好」亦是四牆跑變化場地之實力馬，此駒擁有强橫後勁，遇來頗有水準，勢必趁機求逞，有坐亞望冠資格。

「銀鬃烈馬」進步神速，上回已見走勢有進，復課神態更生，相信亦會加入戰團，足威脅上述兩馬。

「好胆」流鼻血後小休近四個多月，體力與健康俱轉佳，近期拍跳試閘皆在勇兄，提防在機會不再時搗亂一切。

鬥士青城難分軒輊

第二場 一二班 一六五〇米

「鬥士」磨勇已得復出，果然戰意如虹，可惜上賽輸虧狀態仍差一點，致屈居亞席，復課再加砥礪，已屆無懈可擊地步，苟如場地變化不大，勝望高於一切。

「青城」大勇大熟，本身亦有相當質素，上賽敗於超級强手不足爲據，此番再有備而來，軟路更佳，乃前馬心腹大患。

「飛躍舞士」取得本屆長途馬王寶座後，自動入選競爭今屆萬寶路馬王，簡炳墀爲爭取此名譽，今晚必定拚盡求勝，圖爲雷誠策騎準馬王出跑道作最後試跑。

「安東尼奧」有復甦之感覺，早課所見態況撩人，難得遇軟慢場地，必會施放爲戰略偷襲，值得多加提防。

「乾坤」實而不華，中程戰鬥力頗强，近況仍在狀態，前段不太落後之時，亦足加入戰團，與前述馬匹週旋。

鴻駿夠快滿堂樂勇

第三場 第三班 九七五米

「鴻駿」近期長在勇兄，每戰皆近，足見短途實力不俗，馬對於變化場地特適宜，此番欄利而磅輕，前段應聲彈出，爭霸機會頗大。

「滿堂樂」速度噴射，跑短途多能及時出閘放頭，週來感狀態勇得突出，雖貨略遜，但勝在磅利，機會難以低估。

「佳境」亦具快速，連拚後漸覺入佳境，不惜轉用陳柏鴻押陣，顯然有打硬仗之企圖，慎防朱廐以此駒作主力。

「金箍棒」反應敏捷，前寬亦佳，連拚未實露疲態，蓄後鬥志頗鮮明，雖慢路未出色也值注意。

祿驥有鶴立鷄羣勢

第四場 四五班 二二三〇米

「祿驥」毅力突出，跑長途氣力充沛上賽雖屈居第三，但所負不遠，遇來勇況依然，並未見走樣，改由好手主帥押陣取勝呼聲提高。

「純華之光」長途乃首本途程，場地軟慢更爲出色，態況已覺比上賽爲佳，估計甘廐必不肯放過機會搏殺。

「最開心」老馬上仗有起色，倘非由艾迪强策騎，必能走得更近，復課更覺理想，由陳志忠押陣倍佳，値得一敲。

「奇富」跑此程可快放在前列，本身韌力亦雄厚，苟如放離對手時，亦未必不能支持到底爭勝，有分頭更應一顧。

清一色可穩操勝券

第五場 八六年新馬 一八〇〇米（快活谷銀瓶）

「清一色」乃本季新馬翹楚，長短途俱見合適，上賽中距離走來輕鬆，末勁仍强，即今戰千八米，加上錦標當前，馬胆不作別駒想。

「夠胆」稍爲慢，本身質素却不差，上賽後追頗佳，反映馬有一定毅力，此番磅位比前馬輕，當有一定威脅力。

「哈哈笑」前慢而後勁，應是長途比短途爲佳份子，最近所見馬身收實，比前迴異，慎防吳廐突施冷箭，殺個措手不及。

飛虎山鬥飛躍武士

第六場 一二班 一六五〇米

「飛虎山」實力足夠頂班，中距離性能亦出色，進打杯雖敗，但中段表現惹人好感，足證應況確勇，此番吼準而來磅位有利，贏面大爲提高。

「飛躍舞士」上賽勝冠軍大賽表現不同凡响，顯出眞正潛藏甚高，今回乘勇再跑合脚法中程，雖重磅仍是坐二窺一材。

「友誼百福」跑中距離特別專長，小休一段時間體力已告雄渾，操練也相當積極，箭頭似在今戰，不妨予吼緊。

「駒駼」新加砥礪下，勇况在季尾及時起，此駒跑中短途戰鬥力頗强，絕不遜於任何對手，小心在形勢有利下，現出眞面目。

華專欄 奇富夠靭必屬主力

三W：青城、奇富、歡樂萬家 怡趣

「青城」在進步中，上仗鬥「益駒」已見有前有後，再跑合適之路程當無走樣，力足爭勝。

「奇富」擴跑長途而較具前速，唔使去追人就比較着數的，夏廐兩馬中以此駒較高。

「歡樂萬家」上仗勝來輕易，馬又確有前有後，論質亦是一班，再勝絕不困難。

三Q 第二場：青城、乾坤、鬥士

第四場：奇富、龍都王、行好運

第六場：歡樂萬家、飛躍舞士、

第二場：以「青城」爲胆，拖近態奇好之「乾坤」，此馬演出亦算準繩也，兄貴良亦會勝此程，「鬥士」上仗既見勇態，今又配范雲斯，當是有力入圍之馬。

第四場：以「奇富」爲胆，拖同廐之「龍都王」，此馬狀態實在好，夏廐可雙龍出海也，而「行好運」用羅德權亦堪一顧，馬有此體力，養精蓄銳出此場也。

第六場：以「歡樂萬家」爲胆，拖近態奇佳之「飛躍舞士」，雷誠鬥志如可窺也，但脚一定要冷，我睇升班後之「怡趣」有貨格殺入一席，後勁特强也。

・董士・

華僑日報貼士

匡公提供

場次	頭	二	三
☆第一場	②香港銀	③認眞好	①銀鬃烈馬 ④好胆
☆第二場	⑧門士	②青城	③安東尼奧 ①乾坤
第三場	⑨鴻駿	⑪滿堂樂	⑦佳境 ①金箍棒
第四場	②祿驥	④純華之光	③最開心 ⑨奇富
第五場	①清一色	⑤夠胆	③哈哈笑
☆第六場	④飛虎山	①飛躍武士	②友誼百福 ⑨駒駼

（有☆者乃三重彩精選）

谷中最後一役敲二六場
青城特忌綽綽有餘
飛躍舞士火併駒駼

馬經幹探

今晚快活谷六場草地夜馬，由於連日有大雨關係，估計屆時一定是軟爛地居多，幸好今次快活谷賽事是今季最後一次，跑完今晚後便要隔幾個月快活谷才有馬跑，故場地不用太執着保養，講聯

今晚之馬，全日以第二場與及第六場最宜投注的三重彩場合，以下是我三重彩心水馬提供。

第二場一二班爭千六米，馬胆要揀「青城」，此駒良相甚佳，一望便知是好馬，而來港出賽三場，兩場千六米均上名，足見實力甚佳，據老朱估計，此駒將來大熟大勇時，在頂班亦必有一番好成就，今次賽事係戰功夫足，而爭軟爛地最合脚法，加上排得好位上陣，何敬森只要鎮定從事，今場應可輕勝，是馬胆材。

配脚方面，「綽綽有餘」第一四要留意，此駒潛力甚高，在此組實力突出，今次爭軟爛地，最合脚法，配上陳柏鴻必拚，又負輕磅上陣，有力威脅前駒的。

此外「乾坤」亦擅長此程，連拚不疲，而且徐貴良肯選騎，必有戰意，亦值得兼顧，大冷脚是「無敵駒」，今次易配雷誠押陣，必然力拚的，而近兩日更加課磨練，今場有一敲價值。

第六場一二班千六米，馬胆要揀「飛躍舞士」，此駒上仗贏千八米一般，全程走勢有如晨操快試一課，體力保持，毛色靚，今次出爭快活谷千六米，路程最正宗，雖然負重磅，仍是今場之重心馬。

配脚方面，「駒駼」第一四要留意，此駒擅長跑變化場地，而且千六米是理想路程，今由許寬良押陣，鬥志高昂，有力入三甲，此外「飛虎山」亦擅長跑軟爛地，此程有過好表現，今配葉楚航亦必有戰意，有力一爭，此外冷馬要留意「將軍」，此駒實而不華，跑變化場地最出色，而千六米亦擅長，加上有分頭，不妨小敲。

朱寶明今晚四駒參戰，第三場更雙龍出海，消息盛傳以「佳境」才屬眞命天子，但「雙喜臨門」昨晨由李易學踱步，走勢上力，提防虛者實之，實者虛之，這駒才是眞主。

三重彩精選

雷遠

- 第二場 2 青城 149 綽綽有餘 無敵駒 乾坤
- 第六場 1 飛躍舞士 849 將軍 飛虎山 駒駼

今晚六場賽馬分廄一覽表

馬房	第1場 第二班 1650米	第2場 第二班 1650米	第3場 第三班 975米	第4場 四五班 2230米	第5場 新馬 1800米	第6場 第一班 1650米
陳			財來有方	北霸天	一條龍	友誼百福
吳	贏多多	得利寶			威駒	將軍
王						飛虎山
甘		門士	鴻駿	純華之光	哈哈笑	
摩	好胆	太子德	鄉村樂 滿堂樂	機機好		歡樂萬家
林					清一色	
朱		青城	雙喜臨門 佳境			怡趣
安	銀鈴			密圖		
夏	認眞好	博利好		奇富 龍都王		
歐				藍籌 最開心 行好運	夠胆	龍船
羅	喬裝			會所勇士		
張	金太子	乾坤				
伍		綽綽有餘				
簡	香港銀	無敵駒		祿驥		飛躍舞士
郭			金箍棒			
平	銀鬃烈馬	安東尼奧	聰明神駒			南海
方		無敵良駒	皇冠勇將 大馬金刀	金滿門	上上簽	金果滿邸 駒駼

富向冷中求

申力星提供

- 2場 安東尼奧
- 3場 佳境
- 6場 龍船

金太子跡象似搏殺
會所勇士落飛亦勁

・雷遠・

賠率分析

第一場 第二班 一六五〇米

馬房來料：新界簡話要破盡獎金紀錄，呢場「香港銀」超梗；張七叔話佢件「金太子」夠時候，應該登基喎，叫班手足搵番的料睇野；肥夏話佢件「認眞好」確好，益咗許姑娘，咪坐咁衡冷板。大佬平同馬主趙講，隻「銀鬃烈馬」弗到喉，話可肯定靚衫威番一陣。

賠率分析：「香港銀」成頂頭大熱門，「認眞好」與「金太子」俱暗中落票，勢度甚硬朗，「好胆」由熱變冷，殊非好現象。連贏位一搭二熱到炙手，二搭三也不遑多讓，起票籌數不多，以五拖二，三特別顧眼，估計五號馬不會無的放矢。

第二場 第二班 一六五〇米

馬房來料：朱大叔磨拳擦掌，話「青城」上次輸得唔順，今回趣個明白，唔驚對手。達少話佢隻「鬥士」等咗贏馬好耐，幾大都鍊爆爲止。大佬平話潮流興起孖，佢都唔執輸，搵件「安東尼奧」賊佬試沙煲；新界簡班伙記暗講，隻「無敵駒」仲未夠，乃無力駒嚟嘅，咪諗喎。

賠率分析：「鬥士」與「青城」熱度相差無幾，似有控制大局之勢，「安東尼奧」雖票數有反覆，但亦踞守第三位，起飛馬有「乾坤」與「無敵良駒」，論動度後馬較甚，不妙唔好；連贏以二搭八大熱，其次乃二搭一，起票籌數不離一、八、九這三籌互串。

第三場，第三班，九七五米

馬房來料：紅面郭話「金箍棒」搏輸咗三次，講後口黑面黑，唔多讓，今戰幾大都會有交待。朱大叔話一不離二，今場揀埋一手，不過話明主力响「雙喜臨門」度，大佬平班馬房仔講，亞頭撚老馬有一手，隻「聰明神駒」有計，唔會變「聽明神狗」喎，大摩話佢都唔執輸，使出一招雙龍出海，倫敦揸大霧，惟是邦哥對「滿堂樂」轉唔好。

賠率分析：今場有多馬起飛，「金箍棒」、「佳境」、「滿堂樂」爲最，似有禾䴸亂飛之勢，摩廐「鄉村樂」雖冷，卻仍有落票，值得注視，連贏以一搭九大熱，一搭五由十九倍跌落十四倍，動度非凡，此外一搭十一與十，均有大幅度賠率下降，看來一號馬足以作胆了。

第四場，四五班，二二三〇米

馬房來料：高佬羅話時不予我，唔嚴多兩場就番鄉揸警仔，故此件「會所勇士」趣到甩髀爲止，肥仔夏講佢兩隻馬皆托弗，實行一放一追揸住，新界簡就好篤定，同班馬房仔講隻「祿驥」好着數，想唔執多一場都唔得，幫辦洪好緊張，話「金籌」唔搭，惟有望「藍籌」順手。

賠率分析：「會所勇士」熱上加熱，頗與消息脗合，其次「藍籌」、「祿驥」與「純華之光」亦有頗多人憧憬，反映形勢不單純，「金滿門」又再無名腫毒，投注者宜小心，連贏位以二拖四與六併頭大熱，餘皆有好分頭，至於起票連贏有六搭七，與四九，六搭十，特別是後籌，一降十倍。

第五場 新馬 一八〇〇米 快活谷銀瓶

馬房來料：飛哥要繼旺財盃，指明「清一色」熱熱都鍊，唔講得笑。白頭佬班馬房仔話亞頭想老虎頭上釘蝨乸，搵件「威駒」搏殘對手，想清一色變爲老許喎。咖喱方話「上上簽」上次唔啱，今勾咗神藍距貼啱。

賠率分析：「淸一色」一枝獨秀頗爲合理，所以餘馬票數難以留升，其中兩馬有捧場客者乃「上上簽」與「威駒」，不過亦見票數多少反覆波動，連贏以一搭六大熱，一搭四則次熱，起票却是冷門籌數，二搭六由四十餘倍跌落卅八倍，値得加以注視。

第六場 第一班 一六五〇米

馬房來料：新界簡話「飛躍舞士」唔輸得，林伯想當爰駒做馬王喎。巨哥就暗笑，細聲講季尾利佢，隻「飛虎山」要篤散人家美夢；咖喱方話佢兩件都砌，報一箭之仇，但會搵智仔隻「金果滿邸」行先一步；大摩話食得唔好，件「歡樂萬家」仲有計，唔會擺藍醑嘅。

賠率分析：大熱乃「飛躍舞士」，但「飛虎山」與「歡樂萬家」俱起票甚勁，此外「將軍」與「金果滿邸」都有捧場客，似欲向大熱門圍攻。連贏以一搭四最熱，次熱先是兩籌，及後一搭五排衆而前，起票倍數人注目者乃二搭十，落勢甚是撩人。

各場連贏位三重彩 昨晚之投注總金額

今晚快活谷跑本季最後一次夜賽，六場草地賽事，各場之連贏及三重彩，於昨晚七時半止截受注後之投注金額如下：

- 第一場連贏位：四十七萬九千一百六十元
- 三重彩：九萬零五百六十元
- 第二場連贏位：三十五萬六千三百六十元
- 三重彩：八萬四千二百五十元
- 第三場連贏位：四十一萬三千九百一十元
- 三重彩：六萬二千九百六十元
- 第四場連贏位：三十萬六千七百七十元
- 三重彩：七萬零五百三十元
- 第五場連贏位：十二萬二千九百五十元
- 三重彩：三萬四千三百三十元
- 第六場連贏位：十七萬六千九百六十元
- 三重彩：七萬五千八百四十元

金羅漢錦衣衛士 同主馬公開標投

馬會賽事秘書昨日宣佈，兩匹同主馬公開標投，凡屬馬會會員入會滿卅六個月的，均可參加競投，投票定六月二日（星期二）正午十二時止截，該兩匹都是英國自購馬，同是陳大鈞所擁有的。

金羅漢，八一年度馬，灰色，現列第二班，評一〇二分，全部成績曾勝十場頭馬，兩場第二，六場第四，有廿五次落第馬。

錦衣衛士，八五年度馬。四歲，棗色，第一班，評一〇五分，全部成績三次頭馬，兩次第二，六次落第。

三寶彩介紹

- 第四場 2祿驥 4純華之光
- 第五場 1清一色 3哈哈笑
- 第六場 5歡樂萬家 1飛躍舞士

南公提供

第十屆萬寶路馬王誰屬？

萬寶路馬王，將於五月廿六日選出，猜中萬寶路馬王，可獨得十両足金。

請填妥下列表格，在五月廿五日前寄香港郵政總局信箱7732號，或投入各香港電視服務站（地鐵、九廣鐵路及太古城）之收集箱。

如超過一人猜中，則以抽獎形式抽出得獎者。

結果定於五月廿八日在南華早報、英文虎報、東方日報及成報公佈。

參加者必需年滿廿一歲，香港評馬同業協進會、菲利普莫里斯亞洲集團及其廣告代理之員工及家屬，均不得參加，以示公允。

第十屆萬寶路馬王競猜表格

本人認爲下列馬匹將會當選第十屆萬寶路馬王（只限挑選一匹）

包裝之星		威利寶		聰明電腦		卓懋	
益駒		新兩心知		清一色		掌聲	
好描		永好		飛躍舞士			

姓名：＿＿＿＿ 年齡：＿＿＿ 身份證號碼：＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿

電話：＿＿＿＿

香港評馬同業協進會 The Association of Hong Kong Racing Journalists

股市專欄

忠德與中國合作美濱煉油廠 獲一千五百萬美元貸款

該項貸款安排使該拖延達七年煉油廠得以展開。據主席許東華表示，煉油廠是一項龐大發展計劃，料亦不會向股東集資。

忠德石油股份將會於今日恢復掛牌

（特訊）前日午市突然暫停買賣的忠德石油有限公司昨日發表聲明表示，與中國合作之美濱煉油廠獲中國有關方面提供一項為期七年半之貸款一千五百萬美元，用作發展美濱煉油廠之用。忠德股份已獲聯合交易所及證監處同意於今（二十）日恢復掛牌。

忠德宣佈，其全資附屬美亞石油有限公司與中國合作之美濱煉油廠，與一國家經濟實體於本月七日達成協議。由該國家經濟實體向美濱煉油廠提供為期七年的一千五百萬美元貸款，首三年利息按倫敦銀行同業拆息加零點八七五厘，其餘每年利息按倫敦銀行同業拆息加一厘。

該協議在美濱煉油廠的現中方當事人完成向另一中方轉讓手續批准及中國政府批准後生效。該項貸款由北京一單位担保。

忠德主席許樂華表示，該項貸款安排使拖延了七年的湛江煉油廠發展計劃得以展開。今次貸款已足夠湛江煉油廠建設之用，當中國方面批准貸款後便開始動工，預計於明年投產。不過，他不予透露貸出款項的中國單位名稱。

他稱，由於煉油是一項龐大的發展計劃，故今次向中國貸款只是第一步，相信今後仍有貸款計劃，但相信不會向股東集資。他謂，以往的所有貸款安排經已放棄，而注資計劃亦告取消。

他指出，忠德股份停牌純因有關貸款協議，並非和市場傳聞的注資。

港股市勢交投仍活 做價續反覆微升

（特訊）昨（十九）日香港股市續呈反覆，收市指數仍比前日報升，惟是漲升幅度仍屬輕微，據恆生指數收市為二八八一點四七，比前日收市指數續升六點，成交數值亦比前日減少，但全日成值仍接近十億元。上午開市一般股票做價與前日甚接近，市開後市價轉現盤旋，約於開市一小時後，市價穩步提升，上午收市期間為全日最高潮，恆生指數上升二十一點而晉升近二千九百點關，午後復市，由於獲利回吐增，做價反覆低順，收市指數仍見報升，反映人心仍穩好。大市則仍傾向個別發展。

根據聯合交易所全日成交數值有九億六千六百五十四萬元，比前日成值減少略過一億元。至於指數方面，據恆生指數上午十一時微升〇．七九而為二八八一．四七，上午市指數漲升至二八九七．一八，比前日收市指數升二一．七三，下午收市指數降為二八八一．四七，仍比其日收市指數升六．〇二。恆生分類指數中，金融及公用類微報低，地產類及工商同見報升，以地產類升幅較大。香港指數收市為一八六二．四七，比前日收市指數升四．二五，香港分類指數中亦只地產及綜合企業類報升，其他各類同微報低。在有成交之二百五十三項股票中，上升者有九十一項，下降者有八十七項，無變動者有六十九項。

大市是現反覆中，惟是大多數股票，收市價與前日各該項收市價接近，榮辱俱只在一個價位之間，做價提升稍明顯者計聯合海外升五分，聯合地產（香港）升一角七分半，凱聯國際酒店升六分，康力投資升三分，迪生創建升二角七分半，富輝企業升二角半，中華煤氣升三角，置地公司升二角，連卡佛A升四角，利興升一角七分半，新城市地產升二角半，品質企業升四分，寶光升一角二分半，油蔴地小輪升一角二分半等等，做價低跌明顯者計奔達跌九分，恆生銀行跌一元五角，海港企業跌二元五角，怡和跌三角，南順跌二角半，利豐跌二角半，怡勝太平洋跌二元九角，美麗華酒店跌二角，紅寶石跌二角，基立跌一角七分及華光地產跌六分等。

部份澳幫股價驟急降

本港股市昨（十九）日繼續出現反覆型態，大市走勢先揚後抑，收市指數則仍比前日續報升，據恒生指數收市為二八八一點四七，續升六點〇二。最高潮乃在上午收市期間，恒生指數會晉升近二千九百點心理關。全日成交數值仍接近十億元而為九億六千六百餘萬元，比前日成值減少一億零七百萬元左右，減幅一成。

上午開市經短時間盤旋後即轉挺升，一則是鑒於大市並沒有回轉跡象，買家趁低吸轉增晉，同時亦是受長實市價之堅俏，遂帶領大市晉升。然，而午後市價之低回，則是受部份澳洲股急降牽動，如奔達國際做價已低破二元關而以一元九角六分收市，比前日收市價跌九分，跌幅達百分四點六弱，怡勝太平洋跌幅尤巨大，收市價急降至十五元五角，比前日收市價低跌二元九角，跌幅高達百分十八點七之巨。基立做價低跌亦勁，跌幅僅次於怡勝太平洋而已，收市價為一元六角二分，比前日收市低跌一角七分，跌幅接近百分十。銀資國際跌幅略過百分三，以三元二角半價位收市，該等股票市價大跌，市場上並沒有消息傳說，由於市價低跌驟然，自亦會引致局部股市人士敏感性的反應。

在昨日交投中，另一特色乃兩邊客較大手成交衆多，較突出者乃電子實業以一元四角六分分別成交一百八十萬股，七百萬股及三百萬股。滙豐銀行以八元四角分別成交一百萬股及六十六萬六千八百股。八元四角半分別成交二十萬股及一百萬股。至於其他股票較大手兩邊客成交計聯合地產（香港）以二元七角七分半成交一百八十萬股，二元八角成交二百萬股。港燈集團以十四元四角成交十五萬二千五百股。惠泰置業以三元八角半分別成交一百四十萬股及五十萬股，希愼興業以一元零一分成交二百萬股，怡和控股以十七元九角成交十五萬股，新世界發展以十一元成交三十六萬股，新鴻基地產以十五元三角成交十五萬股，十五元四角成交十五萬股，太古洋行A以十八元三角成交三十萬股等。

雖然，部份澳洲幫股票大跌而影響午後市價之低順，惟從低跌之情勢，人心尚沒有轉弱的跡象。中區消防局址地皮下週開盆，對地產股會有間接刺激作用，後市或可能會由地產股帶動而使指數創出另一新高峰。

天椒

太古豪華住宅樓 出售予三友企業

（特訊）魏理仕物業顧問有限公司最近代表太古地產將一幢價值九千萬元豪華住宅樓宇 MAGAZINE GAP TOWERS 出售予三友企業有限公司。

MAGAZINE GAP TOWERS 乃三友企業住宅在港的第三所物業，該公司較早購得的兩所在港物業為九龍之美國銀行大廈及太陽廣場。

MAGAZINE GAP TOWERS 位於馬己仙峽道十五號，為一幢已落成十五年豪華住宅樓宇，共設有二十四個豪華住宅單位，每單位有面積二千一百三十七平方呎。

魏理仕董事溫仕文談及該宗交易時表示，太古地產以每平方呎一千七百八十港元的價錢出售該樓宇，無異是相當理想。買家三友企業的目標是進軍黃金住宅樓宇市場，本年六月收購手續完成後，該公司打算為整幢樓宇進行裝修粉飾工程。

魏理仕除為三友企業統籌 MAGAZINE GAP TOWERS 之收購行動外，另一項剛完成的交易是基立實業有限公司之附屬機構 SHARP E SOUND LIMITED 購得位於 MT AUSTIN ROAD 之高級住宅物業。基立實業宗德辭表示，該公司計劃將該物業出租，之前將於下月展開一項樓宇修葺工程。

大市續升可創新高

大市經過一週半時間，在恒指二八五〇至二八二〇間激烈爭，而上周五以恒指二八七一收市，本周一以恒指二八七五收市，已出現突破，因而昨天持續向好。由於這是一個新的上升浪，因而後市將創出新的高點。

在牛市中，每一次中期性上升，都是會創過新高峰的，所以，升破三月最高恒指二九四〇，且會是短期內出現的事。原因是昨天恒指五十天平均數，經已由跌轉升，這是後市大幅上揚，再創新高的訊號。

自四月廿七日開始，該移動平均數由升轉跌，經過三個多星期之後，昨天始轉將上升，在中期性上升的初階，該訊號往往帶來大幅度的持續上升。而該平均昨天轉升，大市也隨而上揚，發揮其威力。

認股證紛紛起飛，尤以信和認股證為然，繼鷹君認股證自八角炒至一元四角幾，估計信和認股證也不會執輸，因信置之質素與冲動，比鷹君還要好。

電話久沉，不妨留意，如升破十三元，可見十四元出角。

艾斯

豐隆股東特會通過易名為「道亨集團」

（特訊）豐隆投資有限公司昨日召開股東特別大會，通過將公司易名為道亨集團有限公司，將於六月二日起生效。

此外，該公司的附屬公司亦同時改名，豐隆企業易名為道亨企業、豐隆證券易名為道亨證券、豐隆保險易名為道亨保險、豐隆授信易名為道亨授信。

上市公司消息

△泛印集團截至八六年十二月三十一日止年度虧損二千六百六十九萬八千元。該公司不派發末期息，截止過戶日期六月廿三日至六月三十日。

△永安集團將於五月廿三日宣佈末期息

△永達利將於五月廿五日宣佈末期業績

△激成投資將於五月廿五日宣佈末期息

德智獲澳洲財團注資 已委兩代表入董事局

（特訊）德智發展有限公司總經理譚耀祖昨日在股東週年大會後表示，已覓得澳洲財團答應注資，而且澳洲財團亦已委派兩名代表加入董事局，但拒絕透露該財團名稱。

譚耀祖表示，專責追查賬目的調查小組成員已由主席鄭德榮及前執行董事史敦擴大加入該兩名澳洲財團代表。他稱，調查工作仍在進行，但不予透露進展情況。目前德智正追討一筆七至八千萬元的債務，同時亦被追討一筆八千一百萬元的債務。

他估計，德智可在今年內復牌，但由於新資金注，故該公司入日後會進行股本重組。

秘探幽尋

地產股強勢仍持續

近日市道朝晚行情不一，繼上日低開高收後，昨市又變為高開低收之局，交投則普通，成值僅九億六千餘萬元，各類股份走勢則榮辱互見，地產股依然強勢，地產類指數升近卅點與公用股依然不振，工商企業股稍有起色，但走勢仍屬個別發展。

中區消防局舊址地王月底推出拍賣，傳已有多個中外財團準備參與競投，而投價高低將為未來中區地價奠定新指標。

中區消防局舊址地皮，由於地點適中，位處中區心臟，成為現時最具重地皮乃意料中事。業內人士估計，屆時投價將達五億元左右。蓋該幅地王面積二萬六千平方呎，可供商業用途，地積比率為十五倍，可建樓面積為卅九萬平方呎，若屆時投價為五億元左右，則每呎地價將為二萬元之鉅，乃自一九八一年以來最高官地價格，即以較為保守估計，屆時標投價格，將不低於四億五千萬元云。

高晉

王氏與日商合作 生產電視遊戲機

（特訊）王氏工業（集團）有限公司董事王忠挺昨日在股東週年及特別大會後表示，該集團現已接獲數十萬隻電視遊戲機訂單，在三個月後，與日本電子商合作，在香港生產電視遊戲機，為配合上述生產計劃，當明年中在中國沙井的第三間廠房落成後，將於沙井全面投產，屆時可減低成本支出約百分之八。

問及其聯營集團機構，永佳公司安排在美國上市的進展時，王忠挺表示，永佳公司上市計劃，定於本月底正式向美國證監號申請可望在六月底有結果，預算集資金額為五千至六千萬美元，其中大部份是新股，部份是舊股。

他稱，黃氏工業現持有永佳股權為百分二十八，當永佳上市後，該集團將出售舊股後，仍維持不少於百分之二十永佳股權，由王氏家族現擁有百分三十永佳股權。

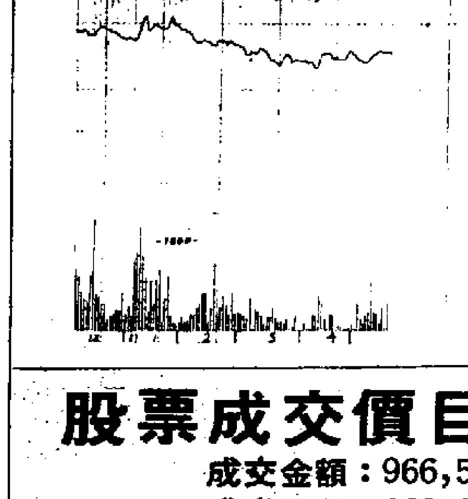
他續稱，由於香港電子股之市盈率較美國電子股低，加上不甚了解美國上市法例，王氏工業於兩年內不會考慮申請在美國上市買賣。

談及該集團業務時，他透露，預算在沙頭角設廠生產電路版的投資計劃會提早實施，於未來兩年內發展手提無綫電話業務，同時，該集團在現階段無須供股集資。

港燈所售皮爾遜股 由一家法公司購入

（特訊）據英國皮爾遜集團宣佈，由和記黃埔及港燈集團組的 URION FAIFH 較早時所出售的皮爾遜股權，大部份已由意大利金融家班尼迪帝（CALODE BEREDETTI）所控制的一家法國公司購入。

NRION FAITH 以約七億四千八百萬港元將所持的百分之四點九九皮爾遜股權出售。



油麻地小輪：

大市走勢仍佳，雖然壓力很大，但恒指結果仍升六點〇二，報二八八一點四，成交祇屬一般，為九億六千餘萬，我覺得不足，因此能否一舉而破二千九百點水平頗有疑點，但無論如何即使調整仍頗有限。

油蔴地小輪：走勢漸趨強勁，四元八角半較重要支持，不低於此則仍走上升至五元五角的潛力，因此現水平仍看好。

恒生指數昨日變動表

前收市	2875.45
10：15AM	2883.56
10：30AM	2880.07
10：45AM	2877.29
11：00AM	2876.24
11：15AM	2880.34
11：30AM	2882.89
11：45AM	2887.24
12：00	2894.08
12：15PM	2893.01
12：30PM	2897.18
變動（點）	＋21.73
2：45PM	2895.81
3：00PM	2888.07
3：15PM	2879.41
3：30PM	2881.47
最高	2897.78
最低	2875.53

五月十九日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與四月底比較	P/E
聯合地產	2.675	2.80	＋31.76%	32.56
世紀/W	0.71	0.64	＋28.00%	—
友聯世界	3.175	3.30	＋26.92%	23.57
凱聯國際	1.94	2.00	＋21.21%	33.90
置地	6.60	6.80	＋18.26%	17.48
寶光	2.85	2.975	＋16.67%	—
SCILLA	1.79	1.62	＋3.85%	—
恆生	38.00	36.50	＋3.55%	19.08
怡勝太平洋	18.40	15.50	－22.89%	107.64
奔達	2.05	1.96	－23.14%	—

★除淨　F 預測　廣利證券有限公司

股票成交價目表（五月十九日 星期二）

成交金額：966,543,480元

成交股數：263,325,486股

恆生指數：2881.47升 6.02　香港指數：1862.47升 4.25

恆生分類指數

金融：1907.23跌 8.12　地產：4377.06升47.49

公用事業：3400.71跌 4.81　工商業：2572.30升 4.14

香港分類指數

金融：1547.71跌 5.93　綜合企業：1987.70升 3.98

公用事業：1579.81跌 2.68　工業：1662.13跌10.43

地產：2354.15升29.42　酒店：2154.11跌19.43

十種成交金額最多股票

股票名稱	成交金額
滙豐銀行	76,586,673
香港電燈	63,416,960
太古洋行A	49,648,689
置地	49,477,255
中華電力	43,799,244
長江實業	42,424,125
聯合地產(香港)	34,824,445
和記黃埔	28,355,391
新世界發展	27,955,512
信和置業	26,685,260

十種成交股數最多股票

股票名稱	成交股數
聯合地產(香港)	12,399,800
希愼興業	12,330,000
實力電子	11,972,286
愛美高90認股證	10,798,500
滙豐銀行	9,088,726
信和置業	8,993,600
置地	7,364,279
信置認股權證	7,208,000
依利安達	6,689,035
鷹君普通股	6,517,048

恒生指數期貨合約報價

總成交額：14572手

	前結算價	開市	最高	最低	收市	是日結算價	起跌	成交(手)	(淨數)未平合約	(總數)
5月份合約	2872	2870/2880	2891	2867	2873/2874	2874	＋2	5204	5332	11408
6月份合約	2901	2902/2903	2919	2888	2900/2901	2901	—	9149	12614	18391
7月份合約	2921	2920/2930	2937	2912	2928/2920	2920	－1	219	701	897
月份合約	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

電腦代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
（一）金融類					
021聯合企業	10.00	10.10	10.10	10.10	1,000
103亞洲保險	7.20	—	—	—	—
023東亞銀行	22.40	22.60	22.40	22.40	231,580
121紀德投資	0.95	—	—	—	—
106Crusader	3.025	3.10	3.025	3.075	562,035
129財務地產	0.79	—	—	—	—
214FPSAL	2.225	2.225	2.225	2.225	15,000
011恆生銀行	38.00	38.00	36.25	36.50	166,585
145建屋貸款	—	—	—	—	—
148遠東財務	0.53	—	—	0.53	262,000
043工商銀行	1.35	1.33	1.33	1.33	80,000
005滙豐銀行	8.35	8.50	8.35	8.45	9,088,726
053豐隆投資	1.16	—	—	—	—
166國銀亞洲	0.161	0.16	0.156	0.158	3,211,000
347怡和策略	11.20	11.50	11.20	11.30	1,108,925
348怡和策略(優)	10.90	11.20	11.10	11.20	99,800
174Paladin	3.075	3.125	3.05	3.075	528,000
183嘉華銀行	2.10	—	—	—	—
218王集團	2.80	—	—	—	—
222泛印集團	—	—	—	—	—
226萬衆財務	0.51	0.50	0.50	0.50	2,000
086新鴻基	2.65	2.70	2.65	2.70	314,879
258永盛財務	—	—	—	—	—
349友聯銀行	2.05	2.05	2.00	2.05	33,000
096永隆銀行	35.25	35.25	35.00	35.00	15,572
020隆豐國際	3.725	3.80	3.70	3.75	1,956,200
（二）公用事業類					
360大東電報	51.50	52.00	51.50	52.00	24,300
002中華電力	21.70	21.90	21.60	21.70	2,011,155
026中華巴士	16.20	16.40	16.20	16.30	39,200
032海底隧道	11.50	11.70	11.50	11.60	61,000
003中華煤氣	15.30	15.70	15.40	15.60	299,250
006港燈集團	14.60	14.60	14.40	14.40	4,390,750
008電話公司	12.90	13.00	12.90	12.90	870,835
062九龍巴士ＸＡ	10.20	10.30	10.20	10.30	97,720
050油蔴地	4.975	5.10	5.00	5.10	278,662
（三）綜合企業類					
024寶威國際	1.39	1.42	1.40	1.40	226,000
025其士	1.37	1.40	1.37	1.39	1,336,000
116周生生	4.025	4.10	4.05	4.05	138,000
367莊士機構	0.44	0.445	0.43	0.435	2,275,680
036遠東實業	2.175	2.175	2.15	2.15	92,000
038第一太平實業	4.80	4.80	4.80	4.80	7,000
133第一太平國際ＸＤ	1.33	1.45	1.35	1.41	98,000
264公和祥	0.73	—	—	—	—
013和記黃埔ＸＡ	46.75	47.25	46.75	46.75	604,876
057和黃(優)	1.17	1.16	1.16	1.16	21,714
175志正國際	—	—	—	—	—
015怡和	18.10	18.10	17.80	17.80	714,163
069利豐	6.40	6.40	6.10	6.15	126,000
194廖創興	2.55	2.575	2.575	2.575	54,000
070德智發展	（暫停買賣）				—
224建生實業	6.80	—	—	—	—
169萊龍集團	9.20	9.20	9.20	9.20	35,000
249森那美	2.20	2.225	2.175	2.175	318,000
253麗德投資	0.55	0.55	0.54	0.55	108,000
019太古洋行A	18.80	19.00	18.70	18.90	2,638,673
087太古洋行B	3.275	3.30	3.275	3.275	1,711,000
028天安	0.96	0.97	0.96	0.96	83,000
286衞利行	0.105	0.105	0.105	0.105	200,000
290永安集團	6.40	6.45	6.30	6.30	203,000
100仁孚ＸＡ	2.50	2.55	2.525	2.55	104,000
（四）工業類					
101海化大同	25.80	25.70	25.70	25.70	4,000
102實力電子	1.50	1.51	1.50	1.50	11,972,286
115忠德石油	（暫停買賣）				—
031康力投資	0.89	0.92	0.89	0.92	12,600

代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
122鱷魚恤	6.50	6.50	6.40	6.50	104,000
033依利安達	0.76	0.80	0.76	0.78	6,689,035
034愛美高	0.68	0.69	0.68	0.68	4,655,126
040金山實業	1.52	1.54	1.50	1.52	236,000
042青洲英坭	13.40	13.50	13.20	13.20	25,600
339羅氏針織	0.87	0.87	0.85	0.85	2,492,000
044港機工程	13.90	14.00	13.60	13.60	645,600
152茂昌眼鏡	2.725	2.725	2.725	2.725	10,000
154香港毛紡	5.05	5.05	5.05	5.05	3,000
172香島印染	26.20	—	—	—	—
176眞善美	（暫停買賣）				
179德昌電機	7.00	7.10	7.10	7.10	40,000
173嘉華石業	1.42	1.45	1.42	1.44	325,000
180開達實業	1.94	1.94	1.90	1.90	150,000
141金城工商	0.85	0.83	0.81	0.81	14,000
190麗新製衣	3.45	3.475	3.40	3.40	1,426,000
065基立集團	1.79	1.76	1.69	1.62	17,000
411南順	5.40	5.30	5.15	5.15	54,000
366陸氏實業	2.45	2.45	2.40	2.40	282,000
211南豐紗廠	65.00	—	—	—	—
212南洋紗廠	163.00	163.00	163.00	163.00	1,000
213樂聲電子	1.11	1.13	1.09	1.09	2,822,000
178永新企業	2.225	2.275	2.175	2.20	335,000
075彩星集團	1.71	1.70	1.69	1.69	118,000
243品質企業	1.87	1.91	1.87	1.91	3,132,600
229利民實業	1.90	—	—	—	—
239生力啤	7.80	7.85	7.80	7.80	110,800
081蜆殼電器	1.35	1.37	1.36	1.36	780,000
250南海紗廠	21.00	21.40	21.00	21.40	12,500
084寶光實業	2.85	2.975	2.85	2.975	1,006,320
272協興針織	5.80	5.90	5.80	5.90	48,000
273怡南實業	32.50	32.00	32.00	32.00	5,000
275裕泰針織	10.50	10.80	10.80	10.80	2,250
333偉易達	3.85	3.85	3.80	3.80	113,000
098南聯實業	10.90	11.00	10.90	10.90	392,800
099王氏工業ＸＡ	2.075	2.075	2.05	2.05	127,000
294長江製衣	15.80	15.90	15.80	15.90	32,503
295楊協成	3.90	3.90	3.90	3.90	6,000
（五）地產建築類					
063AGIFEL	0.57	0.55	0.55	0.55	60,200
248聯合海外	0.97	1.02	0.95	1.02	834,000
022亞細安	（暫停買賣）				—
110世紀城市	1.57	1.58	1.50	1.56	2,077,000
001長江實業ＸＡ	42.00	42.75	42.00	42.25	1,001,200
112至祥置業	1.00	1.00	1.00	1.00	2,000
206中華娛樂	1.37	1.40	1.36	1.40	2,283,000
114華人置業	1.60	—	—	—	—
120四海地產	3.75	3.80	3.80	3.80	18,000
123彩虹發展	8.60	—	—	—	—
128安寧企業	1.79	1.79	1.79	1.79	28,000
035遠東發展	0.79	0.79	0.78	0.79	1,311,500
132第一城市	0.72	—	—	—	—
134建新投資	1.90	1.90	1.88	1.88	333,000
135富輝企業	3.90	4.15	3.90	4.15	289,000
140金山地產	1.09	1.08	1.00	1.05	372,000
041鷹君地產	2.35	2.35	2.275	2.30	6,517 048
142鷹君地產(優)	2.225	2.20	2.10	2.20	1,241,000
010恆隆	12.80	13.10	12.90	12.90	971,625
052夏利文	4.80	4.825	4.80	4.825	40,000
012恆基兆業	6.50	6.55	6.40	6.40	1,861,000
157協成行	4.20	4.25	4.25	4.25	4,000
007置地	6.60	6.80	6.65	6.80	7,364,279
047置地優先股	6.60	—	—	6.60	2,081
049信託A	6.35	6.40	6.30	6.30	376,000
153信託B	1.27	—	—	—	—
147香港興業	1.26	1.25	1.17	1.23	4,314,000
159河聯投資	0.71	—	—	—	—
160漢國置業	0.84	0.88	0.84	0.88	948,000
054合和實業	3.475	3.525	3.475	3.475	955,000
055新昌集團	3.175	3.275	3.20	3.25	2,024,824
056聯合地產	2.675	2.875	2.75	2.85	12,399,800

代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
164惠泰置業	4.025	4.075	4.00	4.025	2,510,000
014希愼興業	1.00	1.02	1.01	1.02	12,330,000
165明輝發展	—	—	—	—	—
171國際實業	1.90	1.93	1.92	1.93	46,000
182聯利企業	4.20	4.20	4.20	4.20	4,000
181啓明建業	1.60	1.60	1.60	1.60	4,620
369銀資國際	3.35	3.30	3.10	3.25	151,204
184激成投資	—	—	—	—	—
185建煌新記	0.345	0.35	0.345	0.345	309,260
189廣生行	7350.00	—	—	—	—
068利興發展	2.575	2.85	2.65	2.75	490,000
193利安地產	1.75	1.76	1.76	1.76	78,000
195樂古置業A	—	—	—	—	—
196樂古置業B	5.40	—	—	—	—
198大富地產	（暫停買賣）				
200澳門電力	0.31	0.31	0.305	0.305	250,000
201華大地產	3.80	—	—	—	—
202萬年	2.55	—	—	—	—
203美居集團	2.85	2.875	2.825	2.85	642,500
158萬邦投資	19.50	19.20	19.20	19.20	2,000
156新時代	（暫停買賣）			—	
072新城市	4.85	5.20	4.90	5.10	1,631,222
017新世界	10.80	11.20	10.80	10.90	2,549,980
216力士地產	5.70	5.70	5.65	5.65	200,000
219鴻易國際	0.29	0.28	0.28	0.28	210,000
220晉利地產	1.94	—	—	—	—
073百利保	3.125	3.15	3.075	3.10	540,000
074保華建業	1.84	1.84	1.82	1.82	889,134
225博富臨	2.50	—	—	—	—
077聯邦地產A	9.00	9.15	9.05	9.05	106,875
228聯邦地產B	1.78	1.78	1.78	1.78	73,437
231富利國際	2.125	2.10	2.10	2.10	4,240
240海裕實業	2.50	2.50	2.50	2.50	12,000
082瑞安	1.54	1.59	1.54	1.57	4,122,000
412順豪	2.20	2.30	2.10	2.175	2,654,724
083信和置業	2.90	3.00	2.925	2.95	8,993,600
247信和地產	3.70	3.75	3.725	3.725	364,000
251爪哇企業	2.20	2.20	2.20	2.20	2,000
252華信地產	1.39	1.40	1.38	1.38	28,000
085大新公司	6.40	6.45	6.40	6.40	22,500
018新鴻基地產	15.10	15.40	15.20	15.40	1,198,085
257新安地產	—	—	—	—	—
260Wormald	4.20	4.30	4.25	4.275	344,000
088大昌地產	3.475	3.575	3.45	3.55	4,075,750
089大生地產	2.275	2.30	2.275	2.30	244,200
090泰盛發展	2.825	2.90	2.825	2.875	532,[illegible]
091德榮建業	0.73	0.72	0.71	0.72	192,000
266天德地產	3.30	3.30	3.30	3.325	5,280
268奔達國際	2.05	2.05	1.95	1.96	2,326,000
092大寶地產	0.265	0.275	0.255	0.255	4,600,200
267泰富發展	0.80	0.84	0.81	0.84	405,190
270友聯世界	3.175	3.30	3.20	3.30	76,000
271亞洲證券	2.15	2.15	2.05	2.125	118,000
094華光地產	1.66	1.66	1.60	1.60	968,240
281偉華企業	2.55	2.575	2.55	2.55	92,506
283偉益	2.50	—	—	—	—
004九龍倉	7.95	8.10	7.95	8.05	1,899,398
287永發	1.80	—	—	—	—
288永鴻基	0.58	0.60	0.59	0.60	80,000
097永泰建業	8.00	8.05	8.00	8.05	24,000
291永達利	1.25	1.22	1.22	1.22	4,000
（六）倉塲運輸類					
293國泰航空ＸＤ	5.70	5.75	5.70	5.75	1,718,000
029中華造船	1.55	1.59	1.55	1.57	750,000
338中華造船(優)	1.45	1.49	1.47	1.48	120,000
119新海康	—	—	—	—	—
117萬邦航業	6.70	0.70	6.70	6.76	1,210
207明仁	1.70	—	—	—	—
217海南發展	4.40	—	—	—	—

代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
237安全貨倉	2.95	2.95	2.925	2.925	101,484
242信德企業ＸＡ	3.15	3.20	3.15	3.15	22,000
332東方海外	3.20	—	—	3.20	743
（七）酒店及飲食類					
105凱聯國際	1.94	2.05	1.97	2.00	446,200
341大家樂	1.94	1.95	1.94	1.95	892,000
353牛奶國際	4.95	5.00	4.975	5.00	1,827,721
037遠東酒店	0.88	0.89	0.88	0.89	470,000
039富麗華酒店	6.40	6.45	6.40	6.40	139,000
051海港企業	72.00	70.50	70.50	70.50	11,000
045大酒店	75.00	75.00	74.50	75.00	95,067
206國泰城市	1.74	—	—	—	—
071美麗華酒店	7.55	7.70	7.35	7.35	985,400
064新世界酒店	4.55	4.625	4.55	4.625	786,000
223百樂酒店	3.65	3.65	3.65	3.65	40,000
078富豪酒店	3.025	3.025	3.00	3.025	557,600
235紅寶石	3.90	3.70	3.675	3.70	11,000
（八）百貨、傳播、零售及其它					
162城市資源	5.90	5.85	5.80	5.80	10,000
113迪生創建	2.775	3.05	2.80	3.05	690,000
342FAI	49.00	—	—	—	—
009香港電視	12.70	12.70	12.70	12.70	238,000
168怡勝太平洋	18.40	18.40	15.40	15.50	63,000
170工業投資	17.90	18.10	17.70	17.70	55,378
343玉郎機構ＸＡ	1.50	1.53	1.51	1.53	458,000
066連卡佛A	21.00	21.40	21.20	21.40	60,000
192連卡佛B	2.20	2.20	2.20	2.20	244,773
067立興	7.85	7.85	7.80	7.80	11,000
080邵氏兄弟	4.30	4.25	4.205	4.225	382,000
241瑞興	3.95	4.00	3.95	3.95	9,750
244先施	33.00	32.00	32.00	32.00	2,000
233星島	3.25	3.25	3.175	3.20	716,000
289永安	2.675	2.70	2.60	2.65	3,446,000
187裕華國貨	1.34	—	—	—	—
債券及認股權證					
079AGIFEL認股權證	0.26	0.255	0.255	0.255	100,000
144奔達認股權證	1.01	1.01	0.99	0.99	879,000
111世紀認股權證	0.71	0.73	0.63	0.64	4,015,000
030康力認股權證	0.088	0.07	0.066	0.068	50,000
109Crusader認股證	2.375	2.45	2.40	2.425	140,035
345愛美高認股權證	0.39	0.39	0.385	0.39	704,260
215FPSAL認股權證	1.30	1.39	1.30	1.30	50,000
143鷹君認股權證	1.39	1.43	1.37	1.37	4,722,000
046港燈認股權證	35.50	35.25	34.75	34.75	75,944
151置地認股權證91	6.90	7.00	6.85	7.00	1,378,399
150置地債劵ＸＩ	95.5%	95.5%	95.5%	95.5%	204
059和黃認股權證	38.25	38.50	38.50	38.50	2,539
058和黃債劵	101%	—	—	101%	3
167國銀認股權證	0.24	0.24	0.24	0.24	15,175
061怡和認股權證	4.05	4.10	4.05	4.05	452,414
177怡和債劵	100%	100%	100%	100%	18,303
221百利保認股權證	1.67	1.67	1.63	1.64	388,125
230富豪認股權證	0.72	0.74	0.72	0.72	1,143,650
246信和認股權證87	1.56	1.66	1.60	1.61	7,208,000
239信和認股權證89	1.06	1.22	1.10	1.16	4,176,040
248信和認股權證91	1.22	1.32	1.25	1.26	2,304,040
255新地優先股	—	—	—	—	—
262大生認股權證	0.34	—	—	—	—
263泰盛認股權證	0.98	1.02	0.97	0.98	486,000
269大寶優先股	0.26	0.27	0.255	0.26	2,435,000
279華航認股權證	（暫停買賣）				
347九倉認股權證	3.60	3.725	3.625	3.675	332,324
356新地認股權證90	15.00	15.50	15.20	15.30	139,835
362新界認股權證89	3.825	4.075	3.85	4.025	1,123,568
363新界認股權證91	4.05	4.30	4.10	4.25	786,408
347置地怡策股權	7.70	7.90	7.65	7.65	2,781,393
348置地文華股權	3.10	3.10	3.05	3.10	5,840,701

附註：ＥＸ除淨　ＸＢ除紅股　ＸＤ除息　ＸＩ除利息　ＸＲ除權

（聯合交易所提供）

美元息口繼續堅俏
港市美電跌後回升 英鎊馬克日圓俱軟
加滙微升澳紐元滙均告回挫
業內拆息企硬加息壓力存在

（特訊）在美國聯邦儲備局市場公開委員會開會前夕，由於預期美國將提高貼現利率，使美元在平淡的交易中微升，歐洲美元與亞洲美元利率亦繼續作上升的反應。業內美電回升，其他主要外滙價普遍改低，港滙指數升二小點。同業拆息轉呈牛皮。

據外滙業人士表示：儘管現時市場普遍揣測美國聯邦儲備局會提高貼現利率，支持美元回穩，但加息與否有待該局委員會稍後開會後方明朗，如果一如市場所料加息半厘，對美元後市的支持力非巨大，而本週五公佈的首季經濟成長修訂數字會為美元帶來若干指引作用。暫時美元會在一四〇日圓和一．七八馬克左右的水平持平。

外滙業人士續稱：由於市場對美元的態度觀望，加上西德的息口相對稍高，使馬克對其他貨幣的交差買賣反較活絡。英鎊兌馬克由二．九九五跌至二．九九〇收市，兌日圓由早市的七八．五七升至七八．七三。

美國運通銀行外滙部經理陸德生表示：美元經預期加貼現率消息回穩後，預料後市將在現價位牛皮，就算加息行動付諸實現，由于市場上已早有預期及作出反映，相信滙元暫不能再有進一步上升可能。

陸德生認為除非美元持續大幅下跌，高通脹率出現的機會不大，由於目前美元已被廣泛認為跌至近低點，故預料通脹率仍將維持偏低水平，最近貴金屬價急速上升，只是預期會有高通脹出現。

受到港元頭寸因認股集資大量資金而抽緊的影響下，美電自去週中緩步回跌，迄昨日才告回升，成交並不大，其他主要外匯價普稱軟。

業內美電以七七九．九五至七八〇．一五開成，最低成七八〇．一〇至七八〇．三〇，大部份時間在七八〇．二〇至七八〇．四〇之間交易，迄收市再無變化，比上日收市回升〇．二〇港元。英鎊成一三〇．九〇，跌〇．〇二港元。馬克成四三八，跌．七〇港元。日圓成五五七．五〇，跌一．八〇港元。

其他主要外滙牌價，每百加拿大元兌五八一．九〇，升〇．五五港元。每百澳洲元兌五六一．一五，跌〇．三〇港元。每百瑞士法郎兌五三三．八〇，跌二．三〇港元。每百新加坡元兌三六八．三五，升〇．一〇港元。每百法國法郎兌一三一．一〇，跌〇．三五港元。每百紐西蘭元兌四五二．三五，跌二．五〇。

港滙指數上升〇．二而爲六十．二。

銀行同業拆息，昨（十九）日隔晚拆息以七厘至六厘半開成，最高成七厘，最低成六厘半，收市報六厘至五厘半，與上日收市相同，一週綫拆六厘二五，無升跌，長錢拆息，一個月期拆六厘二五，升九六分三厘，兩個月期六厘一八七五，升十六分一厘，三個月期拆六厘二五，無升跌，六個月期拆六厘四三七五，無升跌。

歐洲美元利率，一個月七厘三一二五，升八分一厘，兩個月期七厘四三七五，升十六分一厘，三個月期七厘五六二五，升十六分一厘，六個月期七厘七五，升十六分一厘，九個月期八厘一八七五，升十六分三厘，十二個月期八厘三七五，跌十六分三厘。

亞洲美元利率，一個月期七厘〇六二五，升四分一厘，兩個月期七厘一八七五，升十六分一厘，三個月期七厘三一二五，升十六分三厘，六個月期七厘五六二五，升八分三厘，十二個月期七厘八一二五，升八分一厘。

在內外利率趨堅之下，本港的利率結構會否調升，金融界有下面看法。

渣打銀行外滙部主管馮根鮮認爲：在市場利率形勢的推動下，他預料本周銀行將會加息四分之三厘，與美利率相配合。他認爲：若加息一厘的話，似乎是加幅過大，但加息四分之三厘，對本港經濟活動應無影響。

金城銀行助理總經理李繼華亦對本報指出，由於能谷組集資超額逾二百倍，凍結資金達三百億元，預料當下周一資金開始退回予投資者時，同業拆息才恢復正常，故此，本周內決定是否加息並不恰當，相信直至資金回流後，銀行公會才會按當時情況作出決定。

藉日台滙價高企機會 韓製產品銷港顯增
主要的工業原料如紗綫布匹、紙張紙板、塑料及人造皮料等均告大增，消費品如電器亦乘機展開強大攻勢提高在港市銷比例。

（特訊）本港對南韓出口雖可藉著該國開放市場之利而有較佳增長，但實際上本港對南韓入口需求亦同樣有增無減，特別是日、台兩地滙價高企之下，更有利於南韓工業產品增加在本港市場的比例。

據貿易商人指出，現時本港各行工業所需原料大多由日本、台灣及南韓等地供應，而在過去這年多兩年之間，台、日等原料成本均因台幣和日圓滙價高企關係而顯著減少。而另一方面，南韓輸港各項工業原料却大爲增加，反映出南韓工業出口正藉著滙價有利因素而進佔本港更大的市場比例。

以紡織紗綫及布匹等產品來說，去年本港對南韓的進口需求便有顯著的增加，增幅達到三成以上，亦是本港對南韓進口最大宗的產品，而去年本港紡織業界對南韓的產品需求增長便很明顯受到日本同類產品滙價成本高漲影響，即使台灣的供應價亦受台幣滙價高企而有所減弱，爲南韓紗綫布匹等產品提供了銷港的更大機會。

除紡織紗綫外，紙張、塑膠原料、人造皮料等均係南韓輸港主要工業產品，而在這一兩年間亦是隨著台、日滙價的漲升而給予滙價上升較少的南韓有可乘之機，去年南韓銷港紙張紙板的總值便增加達一倍之多，期間日本紙銷港總值雖見保持，但實際銷港數量則告減少，爲南韓來紙留下了空檔，其他如塑膠原料之類，將非受到世界性乙（塑料原料）影響，輸港數額增幅則更甚，至於人造皮原料，據悉踏入今年之後更已由原佔本港市場需求一成而增至三成之多。

除了工業原料之外，南韓消費性產品銷港增勢最明顯的應數電器產品，經過南韓廠商的多年努力後，南韓電器產品已漸能在本港市場站穩，原因除了南韓製品本身價格具競爭性外，近兩年滙價的差距亦是助益不少。

南韓與台灣、日本原都是美國施加壓力迫使其開放國內市場的對象，而本港對南韓出口原亦可藉着其開放市場機會而增加，但實際因南韓本身貨幣滙價調升較慢而一直保持出口優勢，以致在本港市場所佔比率較諸台灣、日本已有所增升，但本港對南韓出口則欠缺強力的誘因而有顯著增長。

惟在南韓出口增勢強勁帶動之下，去年本港對南韓出口各類半製成本的增長亦頗見利想，至於消費性產品方面則因市場尚待開展而需要港商花費一段時日之後始能有顯著增進。

去年本港對南韓出口總值是六億三千九百萬元，增長率百分之七十六；轉口五十八億四千萬元，增長率百分之五十一；入口一百零九億七千萬元，增長率百分之三十二。

星橡膠市場 投機强勁

（新加坡電）伊拉克以飛彈攻擊波斯灣美國軍艦以及日本橡膠市場堅挺的消息，週一在新加坡橡膠掀起強勁的投機風氣。

六月份橡膠期貨以每公斤二〇四星分開盤，但是買盤隨即湧進市場，對主悟傳，交易非常清淡。六月期貨創下二〇七星分的高峰後，交易商開始賣出，最後以二〇五．五星分收盤，升零點二。

港滙指數

（特訊）八七年五月十九日（星期二）的五港元實際滙兌指數爲六十點二（較上日指數上升零點二）。

歐洲金融市場 美元穩堅 金價改低
白銀跌逾十八美仙

（特訊）倫敦十九日消息：交易商謂美元在歐洲及日本走勢堅挺，有因投機消息謂美國聯邦儲備局正考慮提高利率，黃金及白銀均告下跌。

美元在法蘭克福由上日兌一．七七五二馬克上升至一．七八〇〇。在蘇黎世，美元由兌一．四五八〇瑞士法郎上升至一．四六二五。

在巴黎美元由兌五．九三八〇法郎上升至五．九四七五，在阿姆斯特丹美元由兌二．〇〇四〇荷蘭盾上升至二．〇〇七五。在米蘭，美元由兌一二八七．四〇里拉上升至一二九一．五〇。

在倫敦，英鎊回順，由上日兌一．六八四五美元下跌至一．六七八五。交易商更謂投機人仕以爲美國利率可能上升而導致美元上揚。

黃金在倫敦開市每安士四七一．二五美元，較隔夜四七四下跌二．七五，在蘇黎世，由四七三下跌一．五美元至四七一．五〇。

白銀在倫敦下跌十八仙半，由上月九．三七五〇美元一安士下跌至九．一九，在蘇黎世，下跌十五仙，由九．三五下跌至九．二〇。

港元外幣存款利率收市行情

1987年5月19日 東亞銀行提供

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	3.20%	3.20%	3.75%
港元	50萬元或以上	5.875%	6.00%	6.00%
美元		7.0625%	7.1875%	7.3125%
英鎊		8.25%	8.25%	8.25%
日圓		3.50%	3.50%	3.50%
澳洲元		13.00%	13.00%	13.00%
西德馬克		3.375%	3.375%	3.375%
加拿大元		6.875%	7.00%	7.00%
紐西蘭元		20.25%	20.375%	20.25%
E.C.U.		6.375%	6.375%	6.375%

本港外幣行情

（5月19日收市價）●東亞銀行提供

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.10	780.30
美鈔	每百	779.10	780.10
美單	每百	779.20	780.20
英鎊	每十	130.75	131.20
加拿大元	每百	581.10	582.10
西德馬克	每百	437.40	438.40
瑞士法郎	每百	532.60	534.60
法國法郎	每百	130.20	131.20
荷蘭盾	每百	388.30	389.30
澳洲元	每百	558.60	560.60
紐西蘭元	每百	459.30	461.30
日圓	每萬	556.60	557.60
台幣	每百	22.50	24.50
菲律賓披索	每百	35.50	38.50
馬來西亞元	每百	314.70	315.70
新加坡元	每百	367.30	368.40
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	40.00	55.00
南韓紙	每萬	80.00	95.00
港幣兌人民幣	每百	47.81	47.58
歐洲貨幣單位	每個	9.096	9.106
港滙指數		60.20	(+0.2)

三月份外遊減只屬季節因素
港人外遊呈現穩增
三月份外遊減百分之八點三，首季外遊則增八點八，工商業好景爲最大支持力，而往亞太區旅遊港人復增仍佔外遊最大比數。

（特訊）經一及二月份港人外遊大增後，三月份轉見減少，三月份港人外遊較去年同期減少百分之八點八的增長。

據旅遊業商表示：三月份港人外遊人數較去年同期爲少，乃季節性因素所造成，原因是今年春節在一月底，而去年春節假期更持續至二月初，因此一及二月份港人外遊大增，故此轉入三月份，港人外遊人數便大爲減少，尤其是四月份又有復活節假期，不少有意外遊人士也會留待四月份才成行，以致影響到今年三月份港人外遊人數少於去年。但以今年港人外遊情況而言，實質上是較去年爲佳的，而首季外遊人數累積較去年首季增加百分之八點八可反映出此事實，而工商業好景是支持外遊之最要因素。

據旅遊協會發表的統計數字顯示：三月份港人外遊人數爲九萬三千多人，較去年同期的十萬零二千多人減少百分之八點三，其中往東南亞旅遊人數減少百分之十點一，往西歐人數減少百分之二點六，往美加人數則增加百分之十二點一，往澳紐人數減少百分之十九點六。不過今年首季，港人外遊數達卅三萬三千多人，較去年同期的三十萬零六千多人增加百分之八點八，在首季往亞太區市場的旅遊人數共達廿五萬九千七百人次，較去年同期廿四萬人次，增加一萬八千七百人次，增幅爲百分之八。

在亞太區市場中，日本與台灣市場仍未見改善，因日圓及台幣滙價高企，旅行團收費大爲提升，所以港人前往旅遊興趣已見減低。前往日本旅遊人數爲三萬九千九百人次，較去年同期四萬六千四百人次，減少了百分之十四。

有良性增長的市場則首推菲律賓，由於該國政治局勢已較前穩定，加上旅行團收費較廉宜，所以港人前往旅遊大爲增加。首季增幅達到百分之六十四。印尼增長百分之三十一，泰國增長百分之十六，新加坡增百分之十九，南韓增百分之七。

前往歐洲旅遊則共有二萬七千人次，較去年同期二萬五千人次，增幅爲百分之五。其中意大利成爲熱門旅遊點，增幅爲百分之九十三，英國，法國均有所增加。

港人於首季前往美加旅遊人數也有良佳增長。而爲三萬餘人次，較去年同期二萬五千人次，增幅爲百分之二十。其中前往美國旅遊增長爲百分之十四，加拿大則增加百分之四十。

至於往澳洲及紐西蘭旅遊人數也有平穩增長，尤以往紐西蘭旅遊增長最大，首季增幅逾六倍，這相信是紐西蘭元兌港元下降所引致的。往澳洲旅遊人數則增加百分之八。

美元反彈．銀價回落
港金跌廿九元 四千四關失守
收市價四三七三波幅十八元，六月期金四七五．五，跌四．五美元。週二歐洲金銀開市價均報低。

（特訊）本港九九金價昨（十九）日下降廿九元，收市價四三七三跌破四千四百大關。六月期金結算價四七五．五跌四美元。

美元昨日在東京外滙市場報升，兌日圓升至一四〇點三，使金市受到壓力，紐約白銀價下降亦是不利因素。

由於通貨膨脹壓力加強，市場預料美聯邦儲備局將加息支持美元，美元週一在紐約滙市隨即報升，重拳一四〇日圓水平。

美國聯邦儲備局高層週二將召開會議，滙市預測將通過調高貼現率。目前的貼現率爲五厘五。

分析家指出，伊拉克飛彈星期日襲擊美國軍艦事件亦支持了美元升勢。投資者稱軍事緊張令美元受到大量吸納，因美元目前仍屬「避難貨幣」。

另一方面，美國政府公佈四月份數字，謂工廠、石礦及公用事業開工率達百分之七十八點九，但交易商稱，該數字對美元影響不大。

昨日九九金開市價四三六五，較前日收市價低卅七元，稍後升上四三七〇全日最高價，以四三七〇結束早市。下午做價先跌，一度低至四三五八，但收市時回升上四三七三，較開市價高八元，較前日收市價跌廿九元，波幅十八元。

期金方面，全日共成廿四手，總值一百四十萬美元。五月期貨結算價每安士四七三美元，較前市跌四．五美元，六月四七五．五，跌四，七月四七八，跌四．五，八月四七九，跌四．五，成十二手。十月四八四．五，跌五，成十二手。二月四八九，跌四．五，四月四九五．五。

週二倫敦黃金開市價每安士四七一．二五美元，較前市跌二．七五美元。蘇黎世跌一．五美元，而報四七一．五〇美元。

白銀方面，倫敦門市價每安士九．一九美元，跌十八．五美仙，蘇黎世九．二〇美元，跌十五美仙。

交投淡却有支持力 澳元走勢平穩
紐滙甫升又跌
韓圜創兩年半高點

（特訊）雪梨十八日消息：交易商謂澳元收市與上日收市無大改變兌〇．七一八六及九一美元，交易人仕持貨，相信澳元隔夜在海外市場上升。

澳元開市堅挺兌〇．七二二二及一八美元，上日收市兌〇．七一八八及九三，由於隔夜海外興趣，中段成交兌〇．七一九及九六美元，交易商謂成交非常平淡，但澳元在現水平支持力很強。

交易商謂對美元興趣亦不大，因爲世界中央銀行共同行動去穩定滙率亦能達成預期效果，美元在隔夜亦堅挺，連續不斷投機消息謂美國貼現率可能增加。

交易商謂市場已對任何利率改變消息計算在內，而是日交易顯示歐洲方面資金流入興趣之波動。

亦易商謂近期海外強勢購入澳元，已使當地人仕持貨。

澳元一度高見兌〇．七二一八美元，在該處遭拋受壓力。午後部份公司拋售使澳元低見兌〇．七一七五美元，在該處又找到支持。儲備銀行貿易加權指數仍爲五五．四。

威靈頓十八日消息：交易商謂尾市本地海外交易商拋售，使紐元回順，交投暢旺，其餘全日成交平淡。

紐元收市兌〇．五八七〇及八七美元，開市則兌〇．五八一三及二〇，上日收市兌〇．五八〇八及一五。

一交易商謂：「似乎持貨者不利，亞洲亦有拋售。」一交易商預期今日紐元仍疲弱。

交易商謂有部份拋售來自日本。

一交易商謂：「但日本人僅作小玩兌而已。」

一交易商謂：「並非大量拋售，紐元調低至〇．五七五〇有支持。」

（特訊）漢城十八日消息：韓國銀行謂該行訂定中間價八二一．五〇圜兌一美元，此爲八四年十二月廿六日以來之最高水平，當日八二一圜兌一美元。

該滙率，較上日八二二．七〇上升，今年韓圜兌美元已上升百分之四點三一，八六年則上升百分三點三四。

香港黃金及白銀市價

1987年5月19日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4365	4373	−29
期金(6)月	475	475.5	−4
飾金	4500	4500	−20
白銀	705	705	−28
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	4385	4395	−25
富格林	3644	3664	−46
金楓葉	3785	3795	−46

利昌金舖有限公司提供

獲利回吐 白銀價格向下調整
港貿易場銀價跌廿元

（特訊）美元在外滙市場回升，及波斯灣美艦被襲事件對石油供應影響不大，遂使金銀獲利吐壓力增大，白銀價格在下調整。本地倫敦銀每安士收市價較上日約跌零點三一美元，本港金銀貿易場白銀價爲每十安士跌二十八港元。

昨（十九）日本地倫敦白銀開市價爲九點〇至九點一五美元；收市爲九點一九至九點二〇元；最高價爲九點二五九，最低九點〇八元。

香港金銀貿易場每十両白銀價爲七〇五港元。

寶生銀行銀條每十両開市價爲八六四至八七二港元，收市爲八七六至八八四港元，最高爲八八六港元，最低爲八七六港元。

東方滙理投資業務增長迅速
管理基金成績彪炳馳譽國際

（港訊）東方滙理投資有限公司於一九八六年十月推出全港獨一無二的太平洋黃金基金時，該公司名下所管理的資金總值約三億美元。迄今經過七個月的時間，該公司所管理的資金總值已經增至六億五千萬美元，成爲本港業務增長最快速的基金經理人之一。

東方滙理投資有限公司最近增聘十一名職員，以配合業務增長的需要，並擴充在交易廣場辦事處的面積達二千平方呎。

東方滙理投資有限公司董事經理羅祖儒說：「本公司的業務能有如此驕人的增長，主要是去年十月推出的太平洋黃金基金十分成功，加強我們在國際上享有黃金基金先導者聲譽的地位。」

太平洋黃金基金是亞洲第一個投資黃金、白銀及白金礦業股的單位信託基金，在頭一個月的介紹期內，已集資三千萬美元。迄今該基金總值約八千二百萬元，資產淨值增加約七成。

東京滙市 美元小幅收高
收市價一四〇點四〇圓，美元升〇點三六日圓，總成交接近四十億。

（特訊）東京十九日消息：美元是日在東京外滙市場兌日元輕微上升，成交普通。

日本銀行謂美元收市兌一四〇．〇五日元，較上日收市一三九．四二上升〇．六三日元。

美元開市兌一四〇．三〇日元，交易商謂其中部份因是有投機因素，美國貼現率上揚，美元被拋售後，一度低見兌一三九．八八日元，其後又反彈至兌一四〇．三〇日元。

中間成交價爲一四〇．〇五日元，較上日一三九．五五日元上升。

是日共成交三十六億九千四百萬元，較上日四十二億四千四百萬元減少。

交易商謂，雖然有投機因素，美國利率上揚。一交易商謂，場內人仕躊躇去持有大量貨幣，「他們正密切注意星期二聯邦公開市場委員會結果。」

粽子價格稍升
業商對今年市道看好
原料平均成本大致穩定，但人工裝璜及廣告費用則增加。市場競爭轉緩。

（特訊）端午節快到，粽子又將上市了。今年價格較去年稍升，料市道會較去年爲佳。

瓊華餅家負責人李先生應邀表示，今年粽子的各類製造原料平均來說大致保持去年的水平，但工人薪金、裝飾、廣告宣傳費用均增加，故粽子售價亦稍提高，相信對市道將無不利影響。他說市民仍頗重視端午節的傳統食品，而粽子是端午節的應節食品，爲增加節日氣氛，購買些粽子是必需的，而事實上粽子亦不是昂貴的節貨，因此今年的市道是看好的。他說，今年本港經濟環境較佳，市民消費力提高，對粽子市道亦是利好因素。另方面，裹粽是十分麻煩的事，不但需要的原料多，且費的時間亦頗長，故不少家庭已不裹粽而改爲購買。

李先生稱：粽子市場的競爭並不算激烈，原因是裹粽需用的地方頗多，又要聘請臨時工人，且很早便要購備原料，故此很多較新型的酒樓都怕麻煩，不會大量生產。他表示，粽子不能久存，故不能做得太多，否則便會變壞。市民購買了粽子回家，最好放在通爽的地方，亦可放在雪櫃，否則便很容易變壞。

以下爲部份品種售價，咸肉粽每斤十四元八角，蓮蓉粽每斤十六元八角，豆沙粽每斤十六元，裹蒸粽每隻十六元五角，肇慶裹蒸粽每隻十七元五角，雙黃鹹蛋裹蒸粽每隻廿一元五角。三黃盧兜粽每斤廿四元二角。

粽子將於農曆四月廿八、廿九開始大量上市，而目前有個酒樓，餅家已密鑼緊鼓籌備製粽事宜。

國際金融股市行情

一九八年五月十九日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）FTSE 100

開市 ＋5.40（2192.10）

午市 ＋22.20（2214.30）

十種主要港股市價（買盤及賣盤）

長實	42.50	42.90	滙豐	8.45	8.60
九倉	21.75	21.95	和黃	47.00	47.50
港燈	14.40	14.60	怡和	18.10	18.30
九倉	8.00	8.15	太古A	18.85	19.05
置地	6.85	6.95	新鴻基	15.35	15.55

紐約股市

開市指數 ＋3.75（2262.41）

東京股市（道瓊斯指數）

收市指數 −221.10（24077.88）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤 U.S. −1.90（471.35）

尾盤 U.S. −2.15（471.10）

美元開市價格：法蘭克福 1.7800 馬克；倫敦 1.6785 美元；東京 140.30 日元；巴黎 5.9475 法郎

各地股市

東京股市繼續滑落

（特訊）東京十九日消息：東京股市連續第二日滑落，在缺乏消息刺激下，投資人士仍然趁高價作出獲利回吐。東京杜瓊斯平均指數繼上日跌四三〇點〇五後，是日再跌二二一點一〇以二四〇七七點八八收市。新市場指數則跌十七點二六而爲二二二一點一〇。市場交投淡靜，全日成交量六億八千萬股。

建築股及物業股帶領跌勢，化工股、食品股、紡織股及銀行股報軟。其他機械股及出口有關股份則有選擇性買盤吸納。

十種股票收市價及升跌

股名	收市價（圓）	升/跌
平和不動產	一八七〇	升二〇
日本石油	一三〇〇	平
日本電器	一六二〇	升二〇
松下電器	一六〇〇	升二〇
三菱重工	五五五	跌八
豐田汽車	一六五〇	升一〇
日立	九二〇	升五
新力	二八一〇	升五〇
TDK	三〇六〇	升六〇
麗碟	八二三	升二四

澳洲股市急劇下挫

雪梨十九日消息：交易商謂澳洲股市收市急劇下挫，成交相當活躍，因全面獲利回吐，包括黃金及貴礦類、資源股份及選擇性工業股份。

無論如何，市場並非以全日低價收市，蓋大多數股份接近收市時輕微反彈。

一交易商謂投資人仕近期在資源及礦務股份獲利不少，當然不願意於現水平觸留。他更謂近期華爾街及東京市場下挫與及上日紐西蘭創紀錄大跌，使工業股份被拋售。

雪梨指數收市下跌二〇．二至一八三八．六，一度低見一八三三．五〇，所有資源指數下跌二七．五至一二七七．六，所有工業下跌十點六至二五七四．六。

黃金指數下跌五六．七至三五六八．六，因黃金價格下跌至每安士四七〇美元，開市爲四七四．六五。

全國成交量普通，共一億七千二百十萬股，總值三億三千七百四十萬元，上日尾段有一千九百萬股娜蘭打太平洋股由派安公司拋出。下跌股份超出上升股份二比一。

一交易商謂：「我担心股市反彈太多及太快。若股市能停留一段時間可作調整。」另一交易商預期市場短期內仍反覆。

台股上升成交減少

台北十九日消息：交易商謂股票價格溫和上升，成交減少，有因投資人仕擔心是日台北中心反政府示威。

市場指數上升二八．五四至一七八〇．七七，而成交額由上日五十一億九千萬台元縮減至四十九億七千萬元。

一交易商謂由反對派人仕所舉辦之示威行動，使人担心未來動向。

他謂：「有相當多投資人仕正玩弄等待遊戲，觀察政府如何處置該事件。」

另一交易商謂指數上升乃不足支持投資人仕信心，他更謂股市仍會反覆。

是日上升由塑膠股及紙業股份帶動。

新股收市榮辱互見

新加坡十九日消息：交易商謂由於獲利回吐繼續轉爲趁低吸納，使股票價格收市榮辱互見，另一日交投活躍。

海峽時報指數上升〇．九六至一一九九．八九，成交量由上日六千一百四十萬股增至六千二百五十萬股。

交易商謂市場正作輕微調整，近期上升股份遭獲利回吐，投資人仕轉移至二綫股份，因該等股份近期上升被遺忘。

英股開市榮辱互見

倫敦十九日消息：股票價格早市繼續其榮辱互見走勢，但交易商見到輕微堅挺，雖然美國及日本兩市場隔夜下挫。

他們謂市場在現水平，若無新消息刺激，不少人等待靜觀其變。金融時報一百指數上升五．四至二一九七．四，上日曾創二一九二．一紀錄。

美股續軟成量淡縮

紐約十八日消息：美國股市週一行情接連下挫，市場人士擔心通脹壓力上升，影響息率會調高。杜瓊斯工業平均指數下跌十三點八六以二二五八點六六收市。總成交量由上週五的一億八千零八十萬股減至一億七千四百一十六萬股。

以下是若干美股票收市價比較：

股票	五月十八日	升/跌
美國電話電報	二六．〇〇〇	跌〇．二五〇
伊士曼柯達	七九．〇〇〇	跌〇．五〇〇
萬國寶通銀行	五二．二五〇	升〇．八七五
通用汽車	八七．一二五	跌〇．五〇〇
萬國商業機器	一六一．一二五	升〇．一二五
保麗萊相機	七二．七五〇	跌一．六二五
艾克萊石油	八八．三七五	升一．二五〇
荷士德金礦	三八．〇〇〇	跌〇．三七五
美國運通	三〇．二五〇	跌一．二五〇
杜氏化工	八三．一二五	升〇．一二五

紐股暴跌後又劇升

威靈頓十九日消息：交易商謂紐股收復上日部份創紀錄下跌失地，是日成交反覆。

巴克萊指數上升六七．八六至二八八一．五四，上日曾下跌一七四．二三。交易商謂市場仍反覆，而私人投資者正等待低價，成爲是日輕微反彈之原因。

美銀與上海交通銀行
簽訂業務各作協議

（港訊）美國銀行高級副總裁兼香港區總經理韓仕德宣佈美國銀行已於昨（十九）日與上海交通銀行簽署一項業務合作協議。

韓氏在上海說：「本行能成爲第一家美資銀行與交通銀行簽訂業務合作協議，我們實在感到十分榮幸。簽訂這份協議表徵着交通銀行與美國銀行的優良關係向前邁進一大步。」

代表交通銀行出席簽約儀式的是董事長李祥瑞，副董事長兼副總經理沈澗碑；和香港分行總經理史美倫，代表美國銀行的是韓仕德和中國業務部經理黃自強。上海市副市長業公琦亦出席簽約儀式並接待美國銀行代表團。

韓氏說：「簽訂這份協議並不是個開始，而是繼續本行與交通銀行的良好業務關係。」他說：「雙方的關係是明確而非常實質的。比方說，在今年三月前的十二個月內，美國銀行與交通銀行合作發行五款可轉讓的固定利率存款證。這些存款證是由交通銀行發行或作爲牽頭銀行的。發行總額達九億港元。」

與交通銀行的其他業務包括外滙交易和貿易融資。

韓氏說：「我們希望在不久的將來，美國銀行與上海交通銀行能夠以絕對積極的代理銀行關係在更大的業務範圍內合作。」

他繼續說：「我們深信，我們在貿易融資、外滙交易、資本市場和代理銀行業務的專長對中國的金融機構越來越大的需求是個有用的工具。」

直接稅與間接稅之區別
稅務局局長歐陽富評述
直接稅是直接地向徵稅單位徵收，此類稅項有：利得稅、薪俸稅、利息稅、物業稅和遺產稅。間接稅是按所花費的開支而徵收，通常是向出售有關商品或提供有關服務的人士徵收。（上）

（港訊）稅務局局長歐陽富日前就本港稅制問題發表了以下的談話：

相信各位都知道，直接稅和間接稅的主要分別，是以評稅的基礎而界定的。那些根據所收取的收入而課稅的，叫做直接稅，是直接而明顯地向徵稅單位收取的。在香港，這類稅項有：利得稅，薪俸稅，利息稅，物業稅和遺產稅。另一個例子是資本增益稅，但與其他徵稅地方不同的是，我們沒有這種稅項。至於間接稅，則與直接稅相反，間接稅是按所花費的開支而徵收的，並且通常是向出售有關商品或提供有關服務的人士徵收的，往往，售貨者扮演的角色只是政府的代理人，代政府收取有關的稅項。由於這樣的安排，最終須要繳稅的那人可能會不知道他自己是在繳付間接稅，因爲所徵收的稅款是包括在支付的買價內的。香港的稅項當中，有一些對香港的稅收而言是較爲次要的，就是屬於間接稅這一類。明顯的例子有關稅，汽車首次登記稅，酒店房租稅和娛樂稅。其他地方流行的間接稅項例如銷售稅和就一般入口貨物而徵收的關稅，本港目前則沒有。

像其他許多國家一樣，直接稅在香港整個稅制上所扮演的角色是極之重要的，而且是主要的收入來源，超過政府總收入的百分之四十。雖然香港的直接稅制度是以簡單和易於執行見稱，但值得注意的是，以直接稅制度獲取收入的潛力，愈來愈受到以下我要提及的因素所阻礙。

第一，本港的直接稅範圍極之狹窄，基本上只限於下列四種收入，即是生意溢利，就業的收入，利息收入和物業的租金。或者你會問：爲甚麼不多增設幾種稅呢？對，但又應該選那一種呢？以前就曾有人提及收取一種股息稅，而有些專業人士現時仍覺得實施這種稅項是可行的。而主要反對的理由是，同樣的收入已經按利得稅徵收稅款，如果推行這種徵稅辦法，就等於是稅上加稅。可能各位都會記得，現時按公司利得稅率所加徵的百分之一點五附加費，可以視爲一種討價還價的代替品。那麼，眾所週知的資本增益稅又怎樣呢？我想這個建議並不容易執行，理由很簡單，並不適合香港的商業及財經狀況。此外，當然還有其他種類的直接稅項是可以考慮的。但是，我們是不是希望製造出一列繁多的稅項，而令到得來不易的簡單稅制這個美譽，受到玷污呢。答案很簡單：不是。而我們應堅持在財政上的目標，繼續保持經過多年艱苦經營而達到的良好商業環境。很明顯，要選擇一種適當的收入來獲得預計稅收，並非易事！

第二點，相對於其他國家所採用的綜合入息稅制來說，我們所採用的分類稅制，限制了我們收取更多稅收的能力。大家都知道，在綜合入息稅制下，任何人士所得的所有收入，無論來自何處，都會合併一起，然後以盤乘收入來徵稅。因而在累進率的制度下每一筆的額外收入，都會受較高邊際稅率的影響。反過來說，分類稅制，則是按每一種收入來源而徵收不同的稅項。在香港，自一九八七——八八年度起每一種應課稅的收入，最高稅率亦不超過百分之十六．五。由於我們的標準稅率低，與其他按綜合入息稅制度課稅，而稅率又高的地方比較，本港的納稅人一般所付的稅款是較爲少的。

第三點而與第二點所說的限制有密切關係的是，本港有需要將直接稅率維持在較低的水平。我們的信念是：低稅率有助於培養優良的經營及投資氣候，而使本港保持競爭能力。如果稅率高的話，對於稅制的保任則會造成一種壓力。爲了應付逃稅——避稅情形所作的安排，必定會令稅制複雜起來。

最後一點是，一直以來，香港按地區來源而徵收入息稅的概念，是根深蒂固的。即是說：除非收入是獲自本港或源自本港，否則，都不必課稅。這個概念與根據納稅人的居留地點爲依歸的課稅制度，大不相同。根據後者，理論上一個居民就從各方的來源（本地或外地）而賺取的全部入息，都須要課稅。只要仍然使用按地區來源的概念來課稅，要獲得更多稅收增長的潛力，是定必受到制抑。（明報）

圖示：稅務局長歐陽富在九龍西區扶輪社演講，旁爲社長霍國榮。

煞科夜馬扒冷門最穩陣
認眞好奇富起孖寶
夠胆話要劏清一色

△今晚快活谷上演全季煞科夜馬，而且跑草地，雖然跑道變化到乜嘢程度跑落至知，但馬迷一定仍照常狂熱捧場，大部份場合有眞正重心，更逹巨額投注之夜，唔爆至怪，扒冷啦。以下各路人馬揮殺消息報導：

△許寬良下季同香港會講聲係咁先，消息話今晚自己有口憮靚「認眞好」，「奇富」伸佢起個孖寶執番筆，呢對馬勝在曉游水，今晚實行趁地淋一個孖乜嘢水咖都夠啦，有冇胆襟吓呢個二穿三冷灶？

△講起胆，消息話大哥洪亦夠胆，銀瓶錦標個場，居然用「夠胆」搏「清一色」，恃乜呢？原來恃住同「冠之寶」，「百搭人」係半邊兄弟，好爛路有長力。

△平叔最近恢復頻有佳作，今晚交俾徒弟楠哥「安東尼奧」上季同程黏地贏過「友誼百福」，今晚佔地利又會搏，至於「聰明神駒」個大鼻常客串，亦想學「飛黃騰達」，「偉駒」，但聲明重軟同爛路唔掂，黏地即敲番多少。

△草蜢仔宜家發芽，因爲騎冠軍形勢不妙，今晚坐騎，「佳境」，「清一色」一冷一熱話冇行。

△可能你唔信，但係事實嚟，消息話，大哥洪旗下「龍船」，今季贏咗兩次一二三五米，上季尾一六五〇米輸俾「鑽中寶」跑第二，快活谷交鋒好犀利，今晚又爆過。

無敵駒地利可攻堅
清一色應穩操勝券

（申力星）

今次夜賽，共六場賽事，各場馬匹介紹如下：

第一場銀紫烈馬質素頗高，試課進展亦多，爛地性能特佳，連對由陳志忠主策，演出不差，此次試課再進，機會估計最高。

第二場無敵駒近況漸見回勇，此次改配雷誠，配搭加强，排檔有利，對手無多，快試出色，爛地性合，機會估計最高。

第三場雙喜臨門近況較勇，打吩積極，上賽短途走勢接近，此次仍配李易學，檔位有利，最後試跑走勢甚佳，贏面估計最高。

第五場清一色質素頗高，連賽勝來精彩，此次有備而戰，仍配而柏鴻，對手不强，路程合適，機會估計最高。

第六場飛虎山近況甚勇，爛地性能特佳，此次試課仍勇，仍由陳楚航主策上陣，減磅有利，路程合適，機會估計最高。

班超提供

一 ①銀紫烈馬 ②香港銀 ③認眞好
二 ④無敵駒 ⑨綽綽有餘 ①乾坤
三 ⑥雙喜臨門 ⑧皇冠勇將 ⑤鄉村樂
四 ②祿驥 ⑦會所勇士 ④純華之光
五 ①清一色 ⑤夠胆 ③哈哈笑
六 ④飛虎山 ①飛躍舞士 ⑤歡樂萬家

六環彩：
一 ③認眞好 ②香港銀
二 ⑧門士
三 ⑤鄉村樂 ⑥雙喜臨門
四 ⑥藍籌 ⑤樣樣好
五 ①清一色
六 ①飛躍舞士 ⑧將軍

李科

今晚心水馬提供

贏位對象
第一場 2香港銀（雷誠）
第二場 8門士（范雲斯）
第四場 4純華之光（葉楚航）

冷馬

一拖二連贏位
第四場 6藍籌 4 2 純華之光 祿驥
第六場 1飛躍舞士 5 2 友誼百福 歡樂萬家

．會思．

昨晨沙田試閘 的確勁後上贏

沙田馬場昨晨有一組例行試閘舉行，原定八匹馬參加，但亞洲光華臨時加入，變爲九駒參試，另步步快易配許寬良，全速蔚士易配范雲斯，其餘六駒則入馬無變。的確勁與力度高要用黑布幪頭入閘，其餘各駒入閘皆順利，起步閃電駒，全速蔚士的確勁相繼彈出，餘駒不慢，祇好機會包尾，中段名次不變，最後直路的確勁後上取勝，全速蔚士力保第二，永樂後上跑入第三，餘下次序爲多彩，閃電駒，步步快，力度高，亞洲光華，好機會。時間二十三秒三，三十六秒八，一分〇二秒二，距離一馬頸，半馬位。

歡樂人投林廐 神駒獲准退役

馬會賽事秘書昨午公佈，一匹馬轉廐，一匹馬退役。歡樂人由夏志信馬房轉投林紅飛馬房。神駒（隸吳志林馬房）獲准退役。

華僑馬胆

五場 清一色

獨贏穿雲箭

第一場 2香港銀
第二場 8門士
第六場 1飛躍舞士

老惠提供

勢亂有利投六環彩
認眞好乘時出擊
鄉村樂雙喜臨門

（李科心得）　班超

今晚夜馬，看來熱門難佔一面倒優勢，但亦有幾匹是穩入連贏之馬，此種形勢下，最宜向六環彩進軍。

第一場，一二班一六五〇米，「認眞好」是軟黏好手，此程演出向來準繩，應屬兩面最大一駒。如慣於許寬良表現難猜，則可加入「香港銀」作串射。

第二場，一二班，一六五〇米，「門士」易主後操練上大有改進，上仗路短亦能擠入一席，今得佔地利且路程首本，可望打開勝利之門。

本報各名家六環彩提供

	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場
老惠	②香港銀	⑧門士	③聰明神駒 ⑪滿堂樂	①行好運 ②祿驥	①清一色 ②一條龍	①飛躍舞士
班超	①銀紫烈馬 ②香港銀	④無敵駒 ⑨綽綽有餘	⑥雙喜臨門 ⑧皇冠勇將	②祿驥 ⑦會所勇士	①清一色 ⑤夠胆	④飛虎山 ①飛躍舞士
匡公	②香港銀 ③認眞好	⑧門士	⑨鴻駿 ⑪滿堂樂	②祿驥 ④純華之光	①清一色	④飛虎山
南公	②香港銀	②青城	⑪滿堂樂 ⑨鴻駿	②祿驥	①清一色	⑤歡樂萬家 ④飛虎山
申力星	②香港銀	②青城 ①乾坤	⑥雙喜臨門	⑦會所勇士	①清一色	①飛躍舞士
小飛俠	②香港銀 ④好胆	②青城 ⑧門士	①金箍棒 ⑪滿堂樂	②祿驥 ⑤樣樣好	①清一色	①飛躍舞士 ⑤歡樂萬家
八達	⑤金太子 ⑥喬裝	①乾坤 ④無敵駒	⑥雙喜臨門 ③聰明神駒	②祿驥	①清一色	②友誼百福 ④飛虎山

青城脚勁足可爭雄
歡樂萬家進步神速

沙田馬

第一場：「銀紫烈馬」脚頭頓勁，成熟與狀態俱適進，力足搶元。「香港銀」甚少作快工大操練，但身體豐滿壯健，脚步輕捷，前列份子。「認眞好」操足，但體態始終略肥，位置之材。「好胆」身重力弱，未及勇境。「金太子」步短力弱，未有絲毫起色。「喬裝」步幅短縮，急劇退化，可以不理。「銀鈴」未有顯著進步，陪隊份子。

第二場：「乾坤」力磨不輟，生氣勃勃，三甲之材。「青城」氣定神閑，脚勁十足，可期奏捷，「安東尼奧」脚步硬朗，危險份子，「無敵良駒」態況生猛，奈何實力不如人。「太子德」備戰充足，佳態洋溢，可惜對手太强，難有作爲。「博利好」鋭氣已洩，趁熱鬧之流。「綽綽有餘」身體略爲瘦削，狀態反覆，無須重視。「無敵良駒」備戰充足，態況回勇，位置之材。

第三場：「金箍棒」身强力壯，態況甚勇。「聰明神駒」日走下坡，毫無起色。「鄉村樂」走勢仍然生硬，難與對手抗衡。「雙喜臨門」日益成熟，前列份子。「佳境」未著意練，脚頭力度平平，爲人作嫁居多。「皇冠勇將」雖力磨不輟，然身重力弱，未臻勇境。「大馬金刀」晨操走勢悅目，出賽都一無是處，觀望爲宜。「滿堂樂」練操無間，佳態洋溢，出頭有望了。

第四場：「好好運」脚步硬朗，一位已足。「祿驥」體健神清，態況甚勇。「最開心」步短力弱，乏善可望。「樣樣好」未作過快試，態況低沉。「藍籌」操足，似是而非，一位已足。「會所勇士」排徊不前。「龍都王」脚勁十足，三甲之材。「奇富」未復舊觀，位置之材。「金滿門」脚頭生硬。「密圈」尚未回勇，趁熱鬧之流。

第五場：「清一色」成熟與狀態俱適進。「夠胆」日益收身，三甲之材。「上上簽」收身上力，一位已足。

第六場：「飛躍舞士」前期作最後試跑，勇況有增無減。「龍船」神態平淡，尚未回勇，趁熱鬧之流。「歡樂萬家」走勢强勁，進步神速，可期連捷。「南海」操練悠閑，態況低沉，陪隊份子。「怡趣」略有起色，無力威脅大局。「駒驗」生氣勃勃，勇況冒起，力足一拼。「金果滿邸」無情打采，脚頭笨重，未有復甦跡象，勢難有作爲。（南公）

準備與狀態

快活谷馬

今晚快活谷一戰，本季夜馬賽事便告完結，場地起變化，還馬不宜偏重，谷中四個馬房共有十三駒列陣，看齊近課及最後試跑，對各駒之準備及狀態逐一評述：

（第一場）贏多多健康已趨正常，經得起耐操。馬有明顯進步，最後試跑單跳走勢頗勁，收身色活躍，四蹄彈力亦强，態況已及作戰水準，捲土重來，殊宜博冷。

（第二場）門士拼後立刻加工打磨，準備上佳，積極，狀態勇進，昨晨范雲斯策騎一圈，神態生猛，馬身紮實，毛色透光澤，予人觀感甚佳，路合常來，值得留意。得利實拚後立即見總課，健康正重，最後試跌走來不過不失，進度方面未如理想，態況與上仗比較無大差別，慢地性能亦不大適合，今仗機會較次。

鬥士毛色盡透光澤
財來有方氣喘力弱

（第三場）財來有方操練方面嫌操，進展緩慢，成熟然有距離，昨晨助手策騎兩圈，身重力弱，氣喘聲亦大，予人觀感只係好普通，狀態在水準之下，今次再度上陣，限於作戰經驗，難有作爲。鴻駿近來準備工未見鬆懈，每課走勢俱惹人好感，最後試跑跳八米，火猛力足，神態生猛，近況長期在作戰水準中，但場地太慢對其路有影響，作配較宜。

（第四場）北霸天比較體弱，最近已見勤趕工夫，惟進展似好未好，昨晨助手策騎兩圈，直路慢步走過仍有喘聲，馬身稍覺重，態況未復贏馬時水準，路合對手强，機會未見突出。純華之光準備工夫未算好，最近亦稍爲悠閒稍少，昨晨助手策騎一圈，慢步按實中檔而回，神色尚好，論態況只係八成左右，場地慢則有助，位望大於勝望。

（第五場）一條龍操練未見積極，成熟進度遲緩，昨晨助手策騎一圈，沿外欄行返，稍嫌有些少急躁，神色亦普通，論態未有十足水準，對手强突圍機會微，暫宜睇多一回。威駒操練準備甚勤，又試閘又肯磨，成熟進展令人滿意，昨晨助手策騎一圈，馬身收得靚，毛色油潤溜人，行來精神旺健，觀感甚佳，作況有作戰水準，只要能應付變化場地，應屬前列歸來份子。哈哈笑前課無缺，馬身早已收得好，成熟程度增進，昨晨助手策騎一圈，神色相當活躍，保持上仗入位水準，仍可再爭。

（第六場）友誼百福操練一直保持正常，昨晨助手策騎一圈，神態不錯，近況有多少回起，但與贏馬時比較，尚差些少，路合可爭不穩。飛虎山備戰過程仍未鬆懈，昨晨朱楚航策騎一圈，神生力足，予人印象仍好，論態不俗，路合可佔一席位。將軍助手昨晨與永泰來麥志榮試草地千二米，該駒走來當勝廐侶一籌，論態與季初贏馬時比較，有多少距離，强手林立，機會較次。（老惠）

金滿門最開心 飛躍舞士胆材

（勞拳報導）

今次介紹兩場三重彩，我選第四場與第六場，每場選取四駒，合意者宜複式投注，可以照買。

第四場第四、五班二二三〇米。我選「祿驥」、「金滿門」、「最開心」、「會所勇士」四匹。「祿驥」質態俱佳，此程實力强，跑變化場地適合。今次由雷誠上陣，比陳柏鴻、謝偉豪等當然好得多，所以「祿驥」仍屬爭霸分子，雖然是熱門馬，三重彩必須選取。

「會所勇士」今季疏於戰陣，不過操練一直正常，而且近期狀態有起，體力有增，神態已見活躍。跑長途適合，跑變化場地適宜。羅旺馬匹有機會必然全力爭取。爭勝雖然不易，但有力爭位，搶入三甲一席不難。

至於「金滿門」與「最開心」兩匹，是此場最佳冷門馬。老馬最開心動操了一季，如今有迴光佳態，今次必然盡拚。質新之金滿門未露底蘊，長途合脚法。今次操足試準，負輕磅就有力突圍而出。投注此場三重彩，這兩匹冷馬必須兼顧。

第六場第一班一六五〇米。我選「飛躍舞士」、「歡樂萬家」、「駒驗」與「金果滿邸」四匹。此場半冷馬是「駒驗」與「金果滿邸」兩匹，方廐此兩駒跑此程適合，變化場地適宜，今次負特別輕磅有利，而且近期操練頗認眞，狀態已達戰鬥水準，顯然有意突擊，是冷脚佳選！

至於「歡樂萬家」與「飛躍舞士」兩匹，是此場正路馬，質態俱佳實力强，路程適合，場地適宜，都是坐位望贏之爭霸分子。

△三重彩提供△

（四）②祿驥 ③最開心 ⑦會所勇士 ⑩金滿門
（六）①飛躍舞士 ⑩金果滿邸 ⑤歡樂萬家 ⑨駒驗

．勞楚令．

最後夜馬各廐俱欲爭拼
綽綽有餘必打眞軍
金箍棒求將功贖罪

（廐房搜秘）

今晚六場草地賽事爲今季最後一仗夜戰，參賽馬實力相將，看來必有一番龍爭虎鬥的精彩鏡頭出現，選馬宜冷熱兼顧。現時林廐在旺財盃積分上仍告領先，此廐今晚獨出一匹「清一色」，列陣於快活谷銀瓶錦標賽，如無意外，將可替林廐多添一場頭馬，祇是賠率方面肯定乏味，沒有博彩價值而已！其他馬房方面，甘廐早已指出今晚必定全面搏殺，值得優先重視，此外朱廐的「青城」、登廐的「銀紫烈馬」、簡廐的「飛躍舞士」等駒，均是馬房的重心搏殺對象，論實力論狀態，都有坐位望贏資格，可作馬胆抉擇。

今次要向各位介紹兩匹鬥志極强的馬，不論到時冷熱都值得一搏的，第一匹是伍廐的「綽綽有餘」，此駒上仗在徐貫良胯下成熱門敗陣，賽前我亦有向各位推荐捧場，但騎者沿途走來進退失據，敗得甚爲不值，今番改由陳柏鴻執戈，同場徐貫良有「乾坤」，而何敬森則策「青城」成頂頭熱門，如估計無錯，「綽綽有餘」必是此路人馬的出擊主力，雖然一六五〇米未有戰績支持，但肯定必合脚法，如有分頭更值得捧場呢！

第二匹則爲鄧廐的「金箍棒」，此駒最近兩仗均成大熱門敗陣，幕後肯定揞手，此駒前速飛快，今仗出爭九七五米乃首本路程，排在一檔更是如虎添翼，該馬爲了將功贖罪，今番必然拼盡，雖然是熱門，但客位大可放心捧場，保證不會令你失望！

上述兩駒戰意鮮明，無論投注六環彩或其他彩池，都不妨將兩駒作胆串射，希望可以齊齊收銀也！

（馬龍）

第一場：1銀紫烈馬 2香港銀
第二場：2青城 9綽綽有餘
第三場：1金箍棒
第四場：4純華之光 9奇富
第五場：1清一色
第六場：1飛躍舞士 2友誼百福

王登平手風順可信
頭場銀紫烈馬更勇路合望拔頭籌
簡廐飛躍舞士難尋對手贏面特高

（馬場前線）

王登平馬房今晚消息最勁的一駒，便是頭場「銀紫烈馬」，此駒潛質不弱，上仗已開始有好表現，拚後狀態起得更靚，今次加强催谷，已達大勇之境，幕後消息認爲此駒爭勝機會最高。

在同場馬中，有力與其一門者，便是簡廐的「香港銀」，此駒爛地性能特佳，馬有速度，亦有足夠的勁力，若給牠放甩，對手要追趕亦不容易，今次谷而臨，盡對前駒威脅亦甚大，此外羅廐的「喬裝」亦一傳搏殺，此駒質素雖次一皮，但勝在鬥志好，亦有力爭入一席配腳。

張學文馬房方面，則最睇好第二場「乾坤」，馬房消息謂此駒在二班實在有超卓感，今次乘勇再來，應有極大之爭勝機會。此駒一直保持佳態，今次跑千六米甚合腳法也。

有力與其一門者，應是「青城」與「無敵駒」這兩馬，此兩駒實力不弱，「青城」質新未見底，跑軟爛地特佳，拚後態更勇，路合可一爭。

「無敵駒」亦是一匹酒藏未盡露之馬，今配好手雷誠押陣，實力不同估計，亦是軟爛地好手，當有一爭之力，可以兼顧。

簡廐馬之中，除了「無敵駒」、「香港銀」外，尚有「祿驥」與「飛躍舞士」兩駒搏殺，馬房消息謂「飛躍舞士」機會最高，因爲此駒質超同羣，認爲今仗難尋敵手，贏面最大的一匹馬也。

獨贏選擇
第一場①銀紫烈馬
第二場①乾坤
第六場①飛躍舞士

連贏介紹
第一場①銀紫烈馬 ②香港銀 ⑥喬裝
第二場①乾坤 ②青城 ④無敵駒

青城更勇火併鬥士
奇富夠韌撼龍都王

（以下三場提供可作連贏或三重彩投注）

（葉後人日記）

第二場　乾坤　青城　門士

第二場：「青城」以敗於「益駒」一仗之演出言，此馬已有足夠實力在此取勝，前速快而有後勁也，「乾坤」近來演出準咗，平均速度好，有力與前駒一鬥，「門士」上仗顯見態起，今仗負磅不重亦是有力一拚之馬也。

第四場　奇富　龍都王　行好運

第四場：「奇富」長力佳，馬勝在亦跑長途而能放在前面跑，路合自然是可靠之馬。「龍都王」亦是近態奇佳之馬，如此輕磅，亦可與前駒雙龍出海。「行好運」今次配一個羅德權上去，馬有長力，此鐵馬祇要騎者有鬥志就分分鐘可憑後上博命，故亦是最佳冷門之選。

第六場　飛躍舞士　歡樂萬家　怡趣

第六場：「歡樂萬家」擁質甚高，上仗之勝非倖致，有後勁而能放頭之馬着數好多，且負磅不重，仍可再勝也。「飛躍舞士」亦在最佳狀態中，馬雖非以此程最首本，但仍是坐位望贏之馬。「怡趣」唔好睇佢升班後未有表現，後勁十分强橫，最佳冷配也。

莫侯仁

雙喜臨門必博盡
藍籌應發奮圖强

（糧台道）

上週六的賽事，在於雨中進行，視野迷濛一片空白，傾盆雨勢之下展開，尤其第一場簡直朦查查，後來改大爛地，更令馬迷無所適從，全日最令人失望者，莫如草蜢仔，出足八場全不起勁，好似身不由己一樣的。其實全日八場的環境，並非馬匹的實力不如。完全在乎鬥志問題的。搞到屍橫遍野，最令人痛心疾首莫如包裝之星及易波，跑來不知所謂，簡直與天氣一樣朦查查一般，可憐一班熱心的捧場者，得到這樣的慘淡收場，乎復何言矣。

相反的一面，當日雷誠連下三城，何等威風八面，這亦是講鬥志的分野咯，寄語草蜢仔應正視大好前途爲重，今日的賽果，可能因心情不佳而影響，祈望今後努力而爲，爲大前提切想吧，今晚乃最後一次草地夜馬，移師快活谷舉行六場賽事，現將實力突出的馬匹提供參考如下。

因大雨路滑提防爛路馬，尤其朱廐馬匹恐全面搏殺，第一場一二班混合賽，一六五〇米，「認眞好」應該最好爛地的一匹，銀鈴可入脚，第二場一二班混合賽跑一六五〇米，青城會搏，小心安東尼奧入脚爆冷，第三場三班馬跑九七五米，雙喜臨門必搏的馬，鄉村樂聰明神駒可包辦三重彩囉，第四場四五班混合賽跑大長途二二三〇米，今場可以爆到七彩小心小心若果草蜢仔發奮圖强就捧場啦，金滿門應有戰意的，純華之光及會所勇士都有門志㗎。第五場八六年度新馬。一八〇〇米，跑狗咁馱清一色是大熱，威駒是半冷一Q如何，第六場一二班混合賽跑一六五〇米，怡趣是我的心水馬，飛躍武士我怕佢跑第三就死得人多囉，諗多隻飛虎山啦。今次的例牌二W二Q如下。

雙喜臨門怡趣二串三
青城安東尼奧門士
藍籌金滿門純華之光二串三。

祝各位順利過關。

靈駒

青城地利足報捷
博利好難以低估

（喜多贏隨筆）

今晚快活谷六場草地賽事，是今季最後一次夜賽，各場出馬亦多，實力頗平均，加上在軟爛地上競逐，勝負難免，選馬宜小心推敲，劇鬥難免，先介紹第二場三重彩幾匹心水馬給大家參考。

第二場由第一、二班馬跑一六五〇米，出馬十四，大陸朱件今季自購馬「青城」，酒質頗高，上仗千六米出擊，力拚僅敗得第二，幕後損失頗大，賽後加强準備，快試走勢强勁有力，狀態已呈大勇，此駒在紐西蘭時曾勝過千六米黏地，今逢路合，必定把握機會求勝，可選爲三重彩馬胆。

「乾坤」爛地性能甚佳，此程亦適合，上仗千四米搏殺，影相以一頸位見負得第二，幕後心有不甘，賽後復課力磨不懈，怕跳走勢出色，狀態更進一步，今逢場地變化，爭勝機會大大提高，有力威脅前駒。

「博利好」擅長於變化場地作賽，此程亦可應付，老馬最近有迴光勇，上仗後上贏一二三五米軟地十分出色，勝後一直有好準備，亦有實力與對手一爭。

半冷門留意質新未盡之「綽綽有餘」，此駒最近成熟大勇，睇脚法應可應付變化場地，今改由草蜢仔上陣，有力威脅大局。

第二場三重彩
①乾坤 ②青城 ⑥博利好 ⑨綽綽有餘

喜多贏

金太子半冷可捧
青城千六米正宗

（馬圈三隻）

今次賽事，形勢看來不簡單，一些要搏出頭之未開齋馬匹，更不妨加以注意，現又介紹幾匹有份量之質新馬匹。

「金太子」第一場，一、二班馬跑一六五〇米，狀態表現已及水準，此駒跑千六米，亦應是可以夠贏之馬，實力方面，曾對皇牌之王施予威脅力，當非簡單，「金太子」在澳洲贏過三仗頭馬，分別爲一千米，千一米和一千米三場頭馬，「金太子」之父系爲七二年澳洲棕色馬，出廿仗中，贏出十五場頭馬，兩次位置，全屬短途賽事，包括一場五化郎半和六化郎之高獎金賽，母系贏過千二米，子女不少在一千至千六米均有過好表現，此駒屬高質好馬，「金太子」今番所遇對手不算太弱，是可捧之半冷實力馬。

第二場，一、二班馬跑一六五〇米，「青城」爲紐西蘭自購馬，在當地共跑過六仗，初出爲千二米爛地，即贏出頭馬，另在千六米軟地跑第三，爲一場過萬元之四級賽事，再出千六米好地，「青城」再多取一仗頭馬，此駒當然是千六米能手，且慣於在變化場地上作賽。

「青城」之父系爲愛爾蘭七五年栗色馬，兩歲贏過三仗頭馬，七八年開始配種，子女有贏過三級賽事，「青城」一在中距離千六米，僅敗於益駒，成熟更有進步下，當然可再來爭取頭馬對象。

第三場：第三班馬跑九七五米，「皇冠勇將」是匹有快速短途好馬，狀態當勇，在紐西蘭贏過八四〇米好地，又在千一米軟地跑第四，……級大賽跑第三，路程爲千四米，七四年爲配種馬，不少在短途有表現，平均爲千三米。

第五場，新馬跑千八米，「清一色」當然壓倒一切，配搭留意「上上簽」，此駒與足球同系，合中長途，配許寬良，可留意之半冷或半冷配腳。

獨贏介紹
第一場⑤金太子
第二場②青城
第三場⑧皇冠勇將
第五場⑥上上簽

．馬明．

大摩馬必定會謀冷

（圈中豪傑）

呢兩日天仲未能放晴，由於上週六傾盆大雨，水浸跑道，故此今晚快活谷之草地賽事，多數會在變化之黏軟地上舉行居多，則仲逢親跑此種黏住脚之場地，所以今晚啲熱門衰過跑大爛地，不大樂觀，隨時有可能爆個七彩出嚟，一句話，今晚之大熱門嘢不宜力捧才合。

問馬王林，今日索到乜料？佢話俾我地知道，呢兩日亞差叔與大摩邊好鬼緊張，睇嚟有嘢動之可能，其中大摩件「好胆」好少，呢件嘢如跑得變化之場地，則好有機會贏，今晚有銀分，合大摩胃口，値得盯緊。而「鄉村樂」、「歡樂萬家」兩件都收晒身，今次必嘟。印度方邊亦有兩件冷嘢，一件係「皇冠勇將」，另一件係「金果滿邸」，兩件都起左，有可能趙個冷孖寶。至於佢個老友新界簡，今晚話明練三件，「香港銀」、「飛躍舞士」、「祿驥」。

大哥培則話，論今晚之形勢實非簡單，似明實暗，內裏頭暗湧。佢索到馬房邊班友仔話「會所勇士」連操三個月，功夫做到足，呢次實去撼新界簡件「祿驥」，而肥夏之「青城」，「奇富」，「認眞好」，「佳境」的有料到，一定變捧場。

但地問我師爺，今日喜歡邊件，我話綽意邊兩件：一件係「門士」，上次長脚皷騎，得水才僅負於「萬事威」，今次激番主帥范上去，全晚范雲斯只出呢件，可以講得養精蓄鋭而臨，對手均是似是而非，格勝望彌高。另一件則是曰哥之「飛虎山」，馬好沸，今次有大樹遮蔭，已有機會爆半冷。

兩W：
第一場④好胆
第二場⑧門士

師爺

三重彩每易開脚

夜馬煞科戲，就形勢與天氣有所變動，直覺上已不利熱門，不過亦未大冷門佔先機，所以在時日不復再之下，投注不宜太過自信，否則祇有湊錢讓人家歇晉而去耳。

上回介紹熱馬作胆予馬迷作三重彩投注，可是偏偏馬胆落敗，配脚則紛紛相繼入圍勝出，換言之投注複式才有所收穫。一般肯犯本而投注精明的馬迷，多會先投注複式三重彩，然後才以馬胆拖選，苟如開勝亦不致損失，甚或有大利，因爲被列爲配脚之馬，大多是半冷或冷門，熱馬既倒，自然有理想賠率；相反時馬胆得手，而配脚順利闖入時，三重彩便中雙，亦必有可觀派彩。

吸收人家的經驗後，今後對投注三重彩無妨稍爲犯本，始終是物有所值者也；故此今回介紹的兩場三重彩，宜以兩種方法投注，免得季尾再走寶也。

第一場　②香港銀　③認眞好　①銀紫烈馬　⑧贏多多

此場「香港銀」與「認眞好」俱是擅跑軟地，頗合適今晚拼搏，前駒能擺放在前列而走，快活谷場地有利其回氣，簡炳墀對未出頭馬每有耐心搏殺，於難得有利機會下，勢打硬仗。「認眞好」則擁强烈後追勁力，中距離正好合發揮，亦會把握時機而逞，至於「銀紫烈馬」與「贏多多」，前馬勝在底質未露且態起；後駒則磅輕有利，此馬在季尾似較有利，提防有多少分頭時打入一席。

第六場　①飛躍舞士　⑤歡樂萬家　⑧將軍　⑥南海

今場「飛躍舞士」重來，斷不會甘於善靜陪跑，否則必影响到其馬王美譽，事實上今場上陣，亦令人感到有爭佳績奪馬王寶座意；所以在戰意上必不會三心兩意。對手當是難以小覷之「歡樂萬家」，此駒能壓倒「新兩心知」，質素佳可想而知，亦應入圍問鼎；最後一提「將軍」與「南海」，前馬有均速較力亦佳，老馬難得有態，提防謀冷，

至於「南海」匆匆再來之心意昭然若揭，態未走樣，必值拖取。

玲瓏

金滿門熱就要飛

（銀禧廳）

是日也本季最後一次草地夜賽今晚在快活谷舉行，跑完後要到九月廿三日才再有夜賽，是次夜賽出馬除新馬快活谷銀瓶賽，各路人馬均仕於飛哥件清一色而有五分三報名馬棄權，僅得六駒參戰成冷場外，其餘五場皆形勢均勻，惡戰難免，且季尾賽果每出人意料之外，故投注宜小心揀馬，對一些似是而非者宜忍手。

馬騮仔道：「今次原有兩件匆匆再出的，就係南海同上伯樂，但後駒排位日下午退出，而祇得一件南海事隔四日又再跑，且易配牌仔榮，照計都係湊吓高興而已，尾場可以睇少一只。」

開口星則說：「各倉以咖喱方出七件最多，睇落都有邊件夠贏，件金滿門連次有飛跑嚟都不外如是之感，今次又必定係熱門之一飛得可也，最有餐士應係件駒驗，捐咁輕磅可敲冷脚。」

料王球道：「新界簡今次出四件，全由主帥南非賊上陣，香港銀同祿驥兩件應該夠贏，但班手足話可以睹個孖，兩件都可以跑變化場地，新長途馬王飛躍舞士加咗十二磅跑軟慢地驚磅重，信心唔係上仗咁大，今次買條一拖二串七二場①拖②、⑧，四場②拖④、⑧同六場②拖④、⑤，兩番六水交易。」

八達

點將台：

大摩在今晚出馬中，以一匹「滿堂樂」最勇，但提防在賠率懸殊下，却殺出「鄉村樂」出來。

飛躍舞士不勝亦有位

（坊間交流）

今晚將在快活谷舉行的本季最後一次夜馬；也是本季的最後一次快活谷賽馬，場面尚算熱鬧，而快活谷賽馬一向較受入場人士所歡迎，尤其是跑夜馬；事關交通方便也。因此預料今晚入場人數必然相當熱鬧呢！

老坑陳說道：「新界簡今次聘請南非仔嚟做主帥，近期的表現眞是唔到你唔服；而南非仔在摸熟幾條跑道的特性之後，近期騎馬已經有分寸好多；但唔呢對配搭，今次分別在第一場出香港銀、第二場出無敵駒、第四場有祿驥列陣，及尾場之飛躍舞士。睇嚟就算贏唔得都好有機會有位置，因此實在値得捧佢哋場㗎！」

三姑說道：「第三場新界簡隻上伯樂，啱啱跑完而匆匆上陣，但今次却搵槽仔騎，而南非仔則騎大哥平件聰明神駒；槽仔是大哥平的愛徒，咁樣調亂配搭，都唔知搞乜鬼；我就諗極都唔明啦！」

會計齊曰：「以馬論馬，跑九七五米就幾時都是聰明神駒好過上伯樂，因此新界簡將上伯樂匆匆出賽，可能是爲咗聰明神駒可以分多兩皮矣；不過，人算不如天算，隻上伯樂乃孖仔馬，果然無能力再跑，被迫退出，呢回都算救番好人也。」

老坑陳又道：「今晚第二場的形勢，我睇又係一家親的局；本地薑可以話格事。細黑之青城，以及鳳凰良乾坤，近仗表現均佳，而隻綽綽有餘鳳凰良唔騎也搵草蜢仔上去，就更加唔簡單，再加上軟手范件門士，亦是有半邊親戚，因此呢場WQ應在其中。」

司機宗話：「對鬃良今次有五匹坐騎，好似鹹魚翻生咁嘅。」

第一場②香港銀③認眞好⑥金太子
第二場②青城①乾坤⑧門士⑨綽綽有餘
第六場①飛躍舞士③龍船⑧將軍

祝金

七銀

被稱圈中怪人·查實幽默風趣
林子祥喜別人尊重 性格洋化不難相處

銀幔星色 ·小生堂·

林子祥開完十七場個唱後，立刻偕同妻兒去了美國休息，在美逗留了兩星期才回港拍德寶新片「通天大盜」，該片在六月初要歐洲取景，到時林子祥亦可以趁拍戲之便在歐一遊。

他拍戲產量特別小，一年最多拍兩部片，他認為拍片太多，沒有太大價值，自己喜歡貴精不貴多，由於每年祇拍兩片，係所要求片酬亦特別厚些，但香港明星之中，極少類型的性格演員，所以片商找他拍戲，自然願意給此片酬數字。

去年拍到一部「最愛」，他本人感並很高興，因為拍到真正自己喜歡影片並不容易，有的祇有劇本亦未必可以清楚，了解該片的質素，一定要待影片拍了出來，才能知道影片本身是否拍出應本的應有神韻。

林子祥已是圈中出名的怪人，他與記者的關係更加惡劣，記者見到他有如見空空，大部份記者也不會主動與他交談，林子祥本人見到記者亦好像見到鬼般，要立刻消失，所以在這幾年內，他的新聞非常少。

目前在「通天大盜」的外景場地見到他，禮貌地問他可否給我拍一張照片，他點了點頭，替他拍完照。我問他可以談一談嗎？林子祥表示沒問題。

我問他是否很怕記者，他說：「不是，祇不過我怕一班人七嘴八舌問過東西，弄到我都不知答誰的問題好，有時在我聚精會神拍戲或唱歌，我是拒絕接受訪問，因為不想分神，有時記者不明白，便以為我態度差，既然被人誤會，我亦不想多作解釋，更不願主動與記者交談。」

雖然有不少記者認為林子祥的態度差，但我與他談了數十分鐘，他的態度並不如想像中差，其實他的性格洋化，他意欲別人尊重自己，如果你對他先禮而後兵，他一定不會與你為難，雖然他總給人沒話講的怪人，但與他談久些，你一定會發覺此人非常幽默風趣。

阿LAM性格洋化，為人並非難相處。

陳自強最疼錫成龍 張曼玉怨老豆偏心

·杜阿·

陳自強會念多仔女，現在還是有人要認他做老豆，不過他說要照顧年上四張皇牌成龍、張曼玉、鍾楚紅、張學友已經忙得不可開交。

四人之中，陳自強說張曼玉最依賴他，又嗲又黏身，十足么女。事實瑪姬也是年紀最小。言下之意他最疼的是瑪姬。

可是張曼玉卻不是這麼說。

「老豆最疼大哥，若我們有事情碰在同一個時間，老豆一定先照顧大哥（成龍），不過這是老豆事先已聲明他會以大哥為先，我也沒話好說。」「他們十多年父子關係，當然沒法分割。但除了成龍、陳自強最疼誰？」我問。

「學友囉，除了大哥，只他一個男孩，他又肯陪老豆睇大戲，我可沒這份耐性。」她說。

「那你跟阿紅，他又疼誰多些？」

「差不多，老豆最重男輕女，她嘟嘟嘍，阿紅比我獨立，這麼多年，她習慣自己決定嘛，尤其有了老豆，我比較依賴性，一切接片價錢甚至每月支出亦有人代理，多舒服。而且我們拍劇如一家人，很開心的。」

「然而你還是抱怨老豆偏心！」

「是事實嘛！」女孩子總是這樣，非要萬千寵愛在一身！

瑪姬是四兄妹中最細，對經理人最依賴，又嗲又黏身。

孫亞東挨挨行好運 一口氣連拍三部戲

從來沒有在銀幕上以反派角色露面的孫亞東，在導演楊靜塵的「鬥將」一中，終於破例，飾演反派人物，與粗任「正派」的毛羽作對手戲，而其中在一場對打戲中，被王羽一拳擊中左胸下肋骨，挨打之後不大覺痛，豈料過了一天，痛楚加劇，前往醫館檢視，發覺挨揍部位有紫紅色瘀傷。

但奇怪是孫亞東不但並不覺痛苦，反而認為挨那一拳之後運氣隨之而臨。

「好運」之一是替新新象公司製作，由王曉海導演的「午夜牛郎」，已正式開拍，而孫亞東又有表演的機會，與林瑞陽一起扮演那類「牛郎」。

而「好運」之二是，孫亞東早已簽約在「星期X餐廳」的中影，拍「風蕭蕭」，說好三天戲，但中影忽改拍「加正飄飄」，使他拍戲的工作天亦相應增加了十幾天戲份。

三部戲軋在一起拍，撞期是難免的了，有時更忙得連睡覺亦沒有時間，雖然如此，但孫亞東卻忙得十分開心，因為在他印象中過去未試過如此忙碌的。

孫亞東祇擔心，下半年不知如何而已，因為過去他曾嘗過沒有戲拍的苦頭，恐怕這種日子重現眼前，但他亦不太過去想將來，目前存心存意去演好三部戲才計劃未來。

·梨山影音 峰迴·

花百多萬置業安居 王小鳳要享家庭樂 與家人同住不想再孤獨

王小鳳昨與周潤發、麥當雄出席「江湖情」招待會，王小鳳也是神采飛揚，性情改變了，她對記者已經是有問必答。

小鳳稱：最近在港島跑馬地購置一層一千七百餘尺的新樓，用了百多萬，裝修也十餘萬，但係裝修設計圖樣還未確定下來，設計家要等她簽名才能落實，她由於有四部戲在拍攝，找她簽名也沒有時間。

她說：新樓交了首期，月供還要萬多元，很吃力的，以前對於錢銀當作閒事，千金散盡還復來，但現在要供樓，就有壓力，幾大都辛苦的接受多兩部戲，所以希望拍完這四部戲拿完片酬打算一次過付清樓價，不想按月供錢負擔太重了。

王小鳳表示她十三歲離開家庭，缺乏家庭溫暖一個時期，如今購置新屋是希望爭取過番家庭生活，倚靠家人，再不想過獨立生活了。

談到拍拖問題，她覺得愕然，她表示不喜歡拍拖，今後都係做工作，不會相信男人的。

她表示：男人實在太可怕了，所以現在沒有男朋友，自己一個輕鬆很多。

至於她拍楊凡的「意亂情迷」廿五號拉隊去三藩市開工，但王小鳳稱，她拍其中的三部戲也是趕拍的，其他三組戲都不放人，不得去美國外景，因為影響了其他三部戲的進度。

王小鳳稱：她本想戒煙，但戒來戒去不成功，今次與母親一同居住可能會戒得成功，因為媽媽肺有事，不能在家抽煙，怕影響病情嚴重。

短說論長

羅美薇隱弗聽音樂 獨缺少張學友歌曲

·林冰·

羅美薇每星期都有一、兩次到酒店的健身室做三小時運動。

她KEEP FIT，因為她在「你OK我OK」中有很多緊身的衣服要穿，所以她要保持身段健美。

有一天，美薇在做運動前，張學友查看她的手袋，發覺裏面有很多音樂盒帶。

「有譚詠麟，有張國榮。」美薇說：「沒有張學友」，學友問：怎麼？全是阿倫和拉斯利的，怎麼沒有我的？」

我說：「是呀，怎麼沒有張學友的。」「我踏單車，一邊踏一邊聽音樂，踏單車很快的，當然聽譚詠麟，張國榮的快歌，學友又沒有快歌。」

「可不是，這也呷醋，人家谷薇麗結婚，他上台唱情已逝，我說：「你叫你男朋友錄些快歌，如此，以後你就不會再帶阿倫和張國榮去健身了。」

「我不信。」美薇說。

「別說你不信，我這局外人都不信。」

這種緋聞得啖笑，沒人會信。另一個張曼玉，也來趁墟，「如果不是有羅美薇，我都去追改張學友，」這話分明也是得啖笑，如果真是會，也就忍着不說麼，這點道理誰都明。

張學友不拍拖，應就與鍾楚紅的戲，紅玩到顛，竟然傳緋聞。

遊蹤處處

佛樵行

·康樂之·

至此，佛山西樵之行，已寫近十續，不祇筆者讀者想亦厭煩，但仍有二事，尚足一記者，一為記者獲得人家介紹，曾入一所高級招待所，拜觀過毛澤東主席曾駐宿過的房間。據說，時為五二年（抑六二）毛主席曾到佛山巡視（大概只一二天），記憶所及，此一時期之前後，佛山會被評估為全中國第一清潔衛生地方。毛主席的居室是在招待所之三樓，房號二〇四，房門正對梯口，其傍即為侍應室，房內一切陳設，現仍一如毛氏住居時。

分兩進，入門為客室及辦公桌，此室約一百五十呎平方，大小梳化共三件，後為睡房，廁浴室及衣櫥，亦只合共百餘呎，有一大臥床（毛氏身軀頗偉幹），一衣櫥及小梳化，櫥側有落地玻璃窗，木門通往走廊，一切陳設被褥，均極樸素，類當時之城市中等人家住所，而在今日，則只可能是中等農家之間隔與陳設而已。

此一客室，現已停止使用，留作紀念為，應整理一下，公開展出，好讓市民與遊客瞻仰，亦是好事。（十一）

將代表香港出席國際賽 流行音樂節冠軍
現已接受報名九月決賽

第三屆流行音樂節已定於八、九月間舉行，本屆冠軍樂隊更可獲代表香港參加國際流行音樂節大賽東南亞選拔賽的資格，爭取進軍這項國際音樂盛會的榮譽。

大會由即日起接受公開報名，是歡迎任何人用三至十八人不等的港、澳業餘樂隊參加，至於參賽樂曲可選擇流行樂曲、樂與怒、節奏怨曲、爵士樂曲或FUSION，參賽者亦可選取任何語言主唱，甚至可自行編撰新歌參賽。今屆截止報名日期為八七年六月十六日，而甄選賽定於七月三日至五日舉行，獲正式參賽資格的樂隊將於八月一日及二日於大專會堂進行初賽，決賽將於九月二日首次移師紅磡香港體育館舉行。

初、決賽大會司儀均由商台DJ陳輝虹、梁安琪擔任，獎項有冠、亞、季軍、大會除保持去屆及最佳創作歌曲獎外，今年特別設了一項商台最受歡迎樂隊獎，由廣大樂迷投票選出心目中最喜愛的一隊決賽樂隊。

至於今屆決賽夜的，除了鍾鎮濤及其樂隊作壓軸表演嘉賓，大會已邀請演出。

胡楓感遺憾 未能送扁姐 身在長洲拍外景

老牌小生胡楓最近在新藝城的新片「心跳一百」扭很重角飾。

胡楓昨日出席招待會，他表示風水輪流轉，以前做小生，角色多是做仔的，現在拍戲多是飾演父親的角色為多。為了使電影公司易於打預算，他接戲是日薪議酬，但起碼五天期，否則免問。

胡楓稱：最近這幾年居然多戲拍，電影電視都有，他認為不是等錢買米，而係無工作個人好悶，而且沒有工作做人無了鬥志，一生中是喜歡熱鬧，鍾意朋友，番以前的朋友好，很番出來拍戲目的係見認識一些新朋友，也可以開心快樂？

他昨日表示：他與白燕拍過多部戲，而白燕出殯也沒有時間去送，認真感到遺憾的，本來請吳回代送花圈，與吳回又忘記了，而自己卻在那天恰是五時往長洲拍外景，所以自感難過。

胡楓與妻結婚卅二年，很少慶祝結婚周年的，現當太太是小妹妹的愛護，他自己很易滿足的，一向沒有緋聞出現過，所以夫妻感情維繫卅二年。

他認為夫妻相處之道係互相諒解，感情上小故是有的，大事就沒有發生過，自言一世都順利，事業與家庭婚姻都很幸福也。

好聲好氣

旅遊令人增廣見聞 探望好友更是興奮

·潘冰嫦·

如果一個人半輩子都是生活在出生地，從來沒有到外地旅遊過，每天只是做着同樣的、刻板式的工作，到同樣的地方上班、下班、回家吃晚飯，偶爾跟朋友叙叙，或搓麻雀，這樣的生活，是多麼的枯燥的。

近年旅遊的人士增多了，因為很多人都不再願意整天被困在牢籠似的家裏。增廣見聞是到外地旅行的目標之一，我覺得旅行可以刷新了我們的視野，令封閉疲累的心得以舒展，增加生活的情趣，豐富我們的回憶。有時偶爾碰到一些似曾相識的景物，又會把我們帶進回憶裏去。每次旅行，我們一定會遇到許多新鮮的事物，或交一些新朋友，或者遭遇到一些難忘的經驗，從中可以得到很多的啟發，無形中進步了也不自覺。

那個地方給自己的印象有多深，是否值得懷念，與在當地所結交的朋友很有關係。

我曾到過一些地方純粹是旅行的，在當地也沒有結交到朋友，那個地方就算是美麗得有如世外桃源，都不能令人留下歸屬感。只可以帶着欣賞的眼光，旅行享樂的心態，當然有機會也會再到那地方遊玩，不過熱烈的程度，總不及一些有朋友住在那裏的地方。

有些地方，我們會去了又去的，可能那裏並沒有太多值得遊玩的去處，不過，我們最終目的，只是為了探望朋友。

記得年前，我經常到星加坡及馬來西亞去，其實那地方並不比那裏的朋友可愛。我甚至每天都做着同一樣的事情，到一個固定的地方吃飯，又到另一個固定的酒店飲下午茶，到同一個商場去購物。見的是同一樣的朋友，也因為他們，那些熾熱的下午都可以把我留下來。我們每次見面，總有說不完的話題，互相交換扮靚心得，也互相訴說別後的一切狀況。

西風細雨

女波士利誘淫威下 欲進影圈名成利就 俊男受性騷擾常有

—長袖客—

英俊的馬菲士史密斯進入負責選角大員的辦公室接受面試。但該名女要員問不到三個問題，便叫他將衣服脫光。

要晉身娛樂圈，名成利就，就必須通過選角大員的第一關。以前我們聽過不少女藝人要走捷徑而出賣肉體的事。但年青小伙子何嘗不是要滿足女選角大員的份外要求，才有機會登上銀幕。廿三歲的史密斯祇不過是其中一個例子。

「她的無理要求使我大吃一驚，她又不是要寫書。」這名業餘音樂家，是數以千計渴求涉足星途的年青人之一。他說：「到你脫光衣服，便明白是怎樣的一回事。」

「以前我以為祇有求職的少女才會遇到這種情景，受到老板凌辱。然而荷李活的女強人也是一樣，沒有性就沒有交易！我所遇到的祇是其中的典型例子而矣。」

目前，荷李活的選角大員中，有七成是女性。史密斯續稱：「有一個更加直接，她望了我一眼便說：我們造愛吧！」

五十年代電影紅星范基亞華朗的兒子，據稱也是由於不願屈服在這些女強人的淫威下，而損失了電視片集「我要高飛中」的角色。

另一名剛入行的男演員彼得費文，卻表示難以相信有一位著名的選角要員，會以新片一角為餌，要和他發生關係。

「我在荷李活祇有短短幾個月。一天，她突然來電說有一部新片的角色適合我，當我應約到其辦公室時，見她盛裝以待。」費文憶述當日的情景。「她很有禮貌地坐在我對面，然後倒了一杯酒給我。她雙腿張開，清楚地看見她連內褲也沒有穿。飲完第一杯酒，她讓我很有吸引力；第二杯酒過後便提議我們到梳化那邊坐。到第三杯，我們便……。」然而，費文後來再沒有接到該名女強人的電話，而他的角色也自然成為泡影。他知道自己被人利用了！

史密斯大爆荷李活女強人的醜聞。

麥當傑慨嘆 名利圈變幻多 那敢計劃婚娶

麥當傑女友鍾淑慧已往新加坡參加環姐選舉，自從鍾淑慧成為環姐代表之後，二人進展得很理想。

傑仔表示：來往年餘，感情增長很順利，但不會談論婚嫁的，因為時機還未成熟，亦無計劃，在這個名利圈中人與人之間的感情變幻無常，那會計劃將會如何？誰也難料將來怎樣！

冲激很大，很易受到某些環境而改變了目前一切，女人很易一朝成名，有很大的理想和抱負，男女也有這樣的機會。

傑仔稱鍾淑慧去星洲參加選舉環姐，他非常讚成及鼓勵她去，凡參加選美會，可以認識多些朋友，其間有好人也有不好的人，由她去分析清楚，是好事。

麥當雄理想多 選擇女友越難

麥當傑直接批評其兄麥當雄，他說：其兄太多抱負亦太多理想，對選擇女友條件越來越高，條件越來越苛刻，因此現時還找不到女朋友。

他有靚的女友係人都有這個念頭，誰不希望自己意中人標青省鏡的，愛美是人的天性。

現時他在拍攝「兵分兩路」，估計在六月中便可殺青，便會進入幕後工作云。

千昌夫有張莊重臉孔，怪難從商也是一帆風順。

富士山下

千昌夫動用二億 在香港投資酒店

·伊丹·

在日本的藝壇上，富有的明星很多，如年紀稍大的有千昌夫、石原裕次郎、北島三郎、五木弘，等，但除了石原是靠拍片維生外，其餘的就以唱歌，作為他們的終身職業，此外，年輕之點的，最富有的首推山口百惠，其次是松田聖子、森進一等。

在芸芸的眾星中，該以千昌夫為首富，他不僅在藝能界是首富，就是普通的商人，也不易與之較量。

他本人除了早年在歌唱界稱為男歌星外，賺進了許多金錢，不過，他除了有藝術的頭腦外，還兼有經營生意的頭腦，所以，早在多年以前，他購進了許多廉價的地皮，後來地價漲了，他又跟銀行貸款，借錢建築房舍。

在近年以來，他更很少唱歌，只有在每年的紅白組中亮相，其餘的時間，就花在經營地產，他最近更與外國財團，合股在香港地產市場上發展，本港財經報紙也會有報導。

最新的日本雜誌，透露他在香港灣仔地區建築一家酒店，要動用他個人的資金，為港幣二億二千萬元，他便成為國際投資的名人。

他在橫濱又有別墅，他與以前的外籍太太離婚，也送給她一座別墅，此外，在東京的六本木及仙台市，也有他的巨型的大地皮，他自己擁有汽車勞斯萊斯兩部，賓士三部，其他日本車多部，合共汽車有十四部。

他可以說是享盡榮華富貴，就算你是一個國家的總統，恐怕也是如此的享受了吧。

分類廣告

大字四個 小字卅四個 每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

徵求

澳門中國小姐 介紹歡迎香港海外男仕保證成功皇后大道中32號2樓241室H411362

誠徵女友 男未婚35歲下未婚文職徵33華僑女友來函必覆日報信箱919號

徵伴 僑男中年喪偶物業誠徵35大專職單身女士35－45大專有職業為伴學歷良正有拘函電照本報1685信箱不

誠徵女友 男未婚經商誠徵25至35歲女性為友函電話及相片九龍中央郵政局郵箱74021號

誠實男友 未婚公職女32貌佳婚F5靜徵33上未婚職品無惡習F6上固正歷電照址本報1485箱

徵女 件男年逾花甲寡居徵49以上大專體健經商有文化約5呎100磅健性溫女件函香港郵局郵箱8891號

徵男友 女失婚39品行良好徵42單身正職業基礎正當上至51有事片電歷寄本報1361為友照信箱

男 32加畢經電腦5呎6職可移加為合英徵未婚少女財片地址寄沙田中文函附相5 92號無照地址中央郵箱不覆

粵 籍貌端32未婚5呎1欲結識品正職來港多年經濟好純34上男善良好靜殘或其他亦可友郵微傷本報917箱

誠徵女友 男單身38貌端品良商生活安定正派中青健勤儉溫柔女仕電照址本報信箱1440

未婚男子 三十四歲會計師任經理誠徵26－29未婚高尚女子請附照回郵寄本報信箱1684

誠徵女友 男品貌35佳文職未婚徵純品女友請寄相片電話地址華僑日報1683信箱

誠徵女友 學大34好職業品格貌端徵26下良大活潑可愛女友對郊遊遠足有興趣函本報1363箱

誠徵女友 男生29興旺營業中徵27下健美自問有條件小姐電照本報1364箱無照否退

誠徵女友 男未婚有事業基礎徵32養雕失不拘之女士為友電照來函本報1370信箱

婦棄 誠求男友師為退休英文教心情有緣請寄相電址本報1368箱方洽避命秘覆

誠徵女友 男未婚33中等程度貌端健康不煙酒賭營廠徵淑德未婚女友址照歷本報1686信箱

徵女友 58大專健有體租失婚寂寞徵約40有美貌溫柔喜文學旅遊女友共享晚年照片本報921箱

大學 未婚弟39月入萬八樓6數層品貌佳不煙賭5呎6女學歷不拘無電照不覆徵寫身高重郵局K73781

美加婚姻 本會有數位美加籍男士專程來港擇偶先友後婚詳情請電 註冊政府 ⑤8921282 ★國際電腦婚姻協進會

徵女 承授 粵男65失婚無兒家女30餘40生餘有純良愛將來投意技可互先親作文員或外生勤更好術後談結合寄本報1365箱

Decent Chinese lady unmarried good personality seeks decent professional bachelors (U / grad)above 40for friendship State age height, marital status, education,occupation. Harbour Bldg P.O.Box 25141 HK

誠 男33歲5尺7高正職單身寂寞徵有愛心誠妹妹意請電照寄本報誠徵信箱1347號守密

徵女友 男正職56貌佳身體健康寂寞徵40－55離失女士為友不拘電照本報1681信箱

誠徵男友 粵女34年中學畢業貌端正文職徵男仕為友離失不拘當職業請函本報1352信箱

徵女友 男年高職斯文單身寂寞徵45至50歲下清白女士誠意請寄照守術本報信箱28號

緣 女未婚40清秀健美欲結識下具事業基礎不煙賭酒熱愛家庭男友基督徒及計劃移民者更佳新補函郵箱83061

誠徵女友 高健俊有事業加籍男35微品良健貌女友有意電信址相本報信箱416號

＊香港鋼琴服務公司＊ 收購鋼琴 ⑤789057 ③650928

外埠婚姻 本會誠意撮合澳加美籍婚姻委託請電東亞婚姻協會H833302

未婚擇友 本會有男女公務教醫律師護士秘書數千徵婚歡迎洽詢③320088知己

徵中年女 男中年文靜高尚德端品純勤力愛家徵44以下離婚為女朋友函電址本報418信箱

徵伴 男59體康無掛累獨居生活安創家女仕49至58寂寞電照免兩老年寂寞試二人本報417箱

全球最具規模專業撮合本港及美加澳姻緣
Great Expectations Center
知己電腦婚姻
鳴謝無線歡樂今宵訪問
鳴謝介紹成婚夫婦接受電視訪問
榮獲各電視報刊訪問好評如潮
撮合良緣 · 造福社會 · 服務人羣
免費電話委託③320088
自置：九龍彌敦道580號彌敦中心1902室

撮合遍世界 享譽國際規模大資料最佳
政府註冊 國際電腦婚姻
免費電話委託⑤8921282保密
全港首創電腦即時撮合彩視錄影助客選擇
全港唯一高級仕女擇偶集中地婚姻資料館
鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲各界好評
洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

社會學家主理，政府註冊高級婚姻資料中心。
中環德輔道中48裕昌大廈504室利源西街口入
詢問電話：5－268708
世紀婚姻服務公司
重德守密信實可靠五成佳偶滿天下
資料眾多品高質好理想對象易尋求
美加設有分公司專誠撮合海外姻緣
一至六上午十至七時假日十至一時

徵合作 木材加工生意
敝廠在印尼木材加工廠主要合板木心板門類及木材加工品來信述明店址經營經驗營業情況信寄香港九龍旺角西洋菜南街1A－1K百寶利RM－1006室或親自至面晤。

佳偶婚姻 代男徵女
免收女仕登記費
為未婚離失男女選擇佳偶銅鑼灣禮頓道44號6字樓早十晚八委託電話
政府註冊H765941

忠誠婚姻
忠誠服務·絕不取巧
成功撮合婚姻
免收登記費
旺角通菜街1A威達商業大廈810室政府註冊
K7713519 K7713496
朝十一晚八·假日照常

誠徵鋼琴 H658822

幸福婚姻 代女徵男
謝電視電台報刊等訪問 絕不誇大宣傳 歡迎比較
撮合遍世界彩色錄影 縱使您條件好 可即免費助您選

東亞電腦婚姻協進會
免費電話委託⑤8336302
全港九最大專業擇偶中心政府註冊信譽昭著會多次接受傳播界訪問選播電腦及電視錄影助選成婚率高誠意撮合本港及澳加美籍姻緣
香港灣仔洛克道212號洛陽閣商業大廈13字樓B2

旅遊介紹

中聯搬運有限公司
5 635157 5 627922 3 333532 3 632345 0 287288

搬運

日本·韓國
本州五天、六天、七天 由$3990起
九州本州廸士尼聯遊六天、八天 由$5590起
日本全九州六天、七天 由$4890起
東北日光廸士尼六天、七天 由$4690起
東北·北海道廸士尼七天 $5390
日本北海道六天、七天 由$5490起
韓國日本廸士尼七天、八天 由$5590起
韓國溫陽 四天、五天 由$2850起
＊包食宿＊包最著名之HONEY BEE歌舞表演
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

泰國、清邁、布吉島
行程種類全港最多，任君選擇
華欣七岩七天 $2880
曼谷四天、五天、七天 由$2470起
清邁四天、五天、七天 由$2590起
布吉島五天、七天 由$3090起
清邁曼谷布吉島八天 $3790
增加成本，全港獨有
①佛城②天然浮島③運河人工海濱園④東芭文化村⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅高爾夫
＊曼谷住湄南、獨家住布吉芭東沙灘酒店
＊乘國泰、泰航、早機去、晚機返
天天出發（可延期返港）

泰星馬、星馬、泰星
泰星馬九天、十天由$4190起 星馬（檳城、怡保）七天$3730
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天$3730 馬星（檳城、關丹）八天$4090
星馬六天$3500 泰星六天$3500
新加坡四天、五天由$2790起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天$2990
菲律賓 四天、五天、七天由$1890起 宿霧五天、六天由$2390起
增加成本，多增：
大宮邸、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
乘搭國泰、早機去、晚機返
天天出發、可延期返港

台灣
＊直飛高雄、台北返港
＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會
＊台北住最高級之環亞大飯店
台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇
增加成本，多增：
(一)秀姑巒溪 (二)台東 (三)楓港 (四)溪頭 (五)佛光山 (六)墾丁公園
台北四天 $1990 台北阿里山五天 $2230
台北花蓮四天 $2090 台北花蓮五天 $2230
台北阿里山四天 $2090 高雄阿里山五天 $2230
環島阿里山六天 $2490 環島七天 $2710
環島八天 $2950 環島九天 $3190
天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

傑出青年羣星演唱會

傑出青年協會成立十週年　籌募基金演出定六一舉行

傑出青年，顧名思義，被選出的年青人，都是精英份子，來自各行各業。每年的傑出青年都成爲協會的會員，到如今也有十週年的歷史了。

該會爲紀念成立了十週年，特別舉辦一項基金演唱會。定六月一日晚上八時假座紅磡香港體育館舉行。演出的會員巨星，有：成龍，汪明荃，羅文，關正傑，許冠文，黃安源，羅乃新，并邀得各路精英：梅艷芳，陳百強，劉德華，陳美玲，甯安娜，張偉健，戴蕙懋，歐陽德勛，吳鎮寰，蘇永康，林楚麒演唱名曲，屆時星光熠熠，衣香鬢影，自有一番熱鬧。

此演唱會的入場券分二百元，一百六十元，一百二十七元，八十元及五十元，經已在港九各通利琴行發售。

演唱會籌備委員會的成員，包括顧問：張敏儀，主席馮添枝。委員：朱培慶，劉培基，韓璞偉，王維力，楊永燦，張之珏，華懋娜，關正傑和麥永朗。

據悉開場曲，將由傑出青年協會全體會員先來個大合唱——傑出青年主題曲，大會將由許冠文司儀。

青年政策日營

黃大仙社區及青少年服務機構主辦動向探索

由黃大仙區社區及青少年服務協調委員會主辦，黃大仙區議會資助之「動向探索——青年政策日營」將於本年六月七日（星期日）上午九時至下午五時假烏溪沙青年新村舉行。大會舉行辦這個日營之目的是提供機會給黃大仙區的青年去表達他們在成長中的需要及期望，鼓勵他們參與青年政策的制訂及集他們對青年政策之意見，以便日後反映給中央青年事務委員會及有關部門作爲參考。

日營之內容包括有專題演講，小組討論，集體遊戲等。大會已邀得李樂德及朱燕城在是日就有關青年問題作演講。歡迎區內十五至三十歲青年報名參加。費用每位十五元正，包括交通，講義及膳食之一切費用。

凡區內各青少年中心之會員及義工可到所屬的中心報名，非中心會員則可到黃大仙青年及社區事務處報名或致電三二七三三二七查詢。

「命運交響曲」

市政局與力行劇社　演出大型話劇　月底舉行

由市政局及力行劇社合辦的大型創作話劇「命運交響曲」於五月十六日（星期六）在大會堂演奏廳舉行了試演，出席的包括有新聞界、文化界、戲劇界及學校劇社代表，氣氛熱烈。

該劇社監製凌嘉勤指出，「命」劇於去年首演時，觀衆反應極佳，被劇評譽爲「一部可看性極高的話劇」。這劇重演的目的，是爲了使更多觀衆能夠看到一個與他們有極大切身關係的話劇，從而引起人們對去留前途和命運的思考。

力行劇社更特別安排了在觀劇後參觀舞台，爲對話劇有興趣的朋友實地介紹伊館的場地，「命」劇的舞台設計及製作情況，歡迎學校及團體報名參加。

「命」劇藝術總監及編劇林大慶更強調這次重演，並不是簡單的重復，而是修改本的首演。藉着修改和從新排練，使這個創作劇再受考驗，更趨成熟。特別是透過劇本最後一幕的改動，更深刻地突出了四散分離和這一代港人面臨去留抉擇時的家國情懷。

導演兼編劇袁立勳介紹了主要演員的變動，主角子才由香港話劇團全職演員林尚武担任。並邀得資深演員盧敦飾祖父，其他主要演員有吳鳳儀，馮淼德，莫紉蘭，甘慕華，朱月翹和勞敏恩。於首演時任音樂總監的著名鋼琴家蔡崇力，在再演時更親自粉墨登場，演出「鋼琴師」一角，爲演出作現場鋼琴演奏，使配樂更具震撼力。佈景設計盧景文亦針對伊館場地，對佈景作出相應修改，充份利用廣闊的場地，使表演的空間配合跨越時空的劇情。羣衆演員更增至二十人，由舞蹈設計梁國城從新編排舞蹈動作及羣戲場面，增強羣戲的氣勢和戲劇效果。

「命」劇借主角子才一家三代人的經歷，訴說了這幾代港人在命運與前途上的矛盾、掙扎和抉擇。劇中情節由四九年伸延至八七年，跨越了廣州、香港而至美國。全劇固然反映了這個時代幾乎所有中國人都要面對的大問題，但演出却不失其自嘲、諷刺、幽默、且充滿戲劇趣味。

此劇將於五月三十、三十一日在香港伊利沙伯體育館重演。三十及三十一日（星期六及日）各上演七時半夜場，星期日加開下午二時半日場。演出的門票分四十元、三十元和二十元三種，即日起在城市電腦售票處發售。售票處分別設於大會堂、伊利沙伯體育館、太空館、香港體育館、荃灣大會堂、沙田大會堂及通利琴行各門市部。觀衆並可利用電話訂票（五一七三九五九五）。（文）

．時裝新設計．

懷舊熱潮確是銳不可擋，美國牛仔拓荒精神再次受人推崇，可喜可賀；牛仔衫褲更令人再次受落，人人可以打扮得瀟洒自如。高膊的牛仔衫褲，特點是上下的長長流蘇，誇張和充滿戲劇感。其實，每個人不正是在主演自己戲劇人生嗎？（良港）

（命運交響曲劇照——文化大革命期間廣州年輕的一輩。）

男性夢遺現象

家計會有化驗服務

青年生活信箱

MAY君問：（一）婚後男性有夢遺現象是否表示身體弱？（二）婚後有自慰行爲是否不正常？（三）口交是否正常？

答：（一）夢遺是指男性在睡夢中達到興奮高潮而射精的現象，古時缺乏正確生理常識的人不明白這一點，用很多奇怪的說法去解釋夢遺現象，而且多數都以爲精液是身體的「精華」而必須珍惜，相信精液的排出會令身體健康受損。這種訛傳誤經過長期的廣泛流傳，影響了很多人對這種正常身體現象的看法，誤信夢遺對健康有損，其實並無科學根據。

（二）自瀆即手淫，是指故意用手或物件刺激性器官以尋求興奮感覺的行爲。這種行爲在青少年間較爲普遍，到了婚後由於性行爲的機會較多　通常自瀆的行爲會減少。

（三）口交是指口部與性器官接觸的行爲。婚姻性生活是夫妻兩人間的事，完全由該對夫婦自行同意和決定　與其他人無關。

港天君問：（一）精液內有些好像米一般大的透明晶狀體　是否細菌侵入有病或手淫所致？（二）睪丸是否會生癌？病徵是否包括上述現象？（三）貴會是否有替人檢查精液的服務？手續如何？

答：（一）信中的描述不很清楚，最好直接請註冊醫生診斷，不宜隨便憑空猜測。

（二）癌症是可能在睪丸發生的，明顯的病徵是瘤腫現象，與信中描述的情況不同。

市民對自己健康有所懷疑，或感覺身體不適，應請教註冊醫生，接受醫生的專業意見及指導，才是保持健康的方法。

（三）本會化驗服務包括檢驗精液，化驗室位於九龍馬頭涌道一〇五號的家計會內，收費十五元。由於精液的新鮮程度會影響檢驗結果，所以若打算到本會進行精液檢驗，必須預先撥電話三——七一一九二七一與化驗所安排時間。假如選擇在家中自行收集液精樣本，便要預先到化驗所索取盛載精液樣本的膠瓶，收集精液後，一小時半之內要送到化驗室。也可以選擇在化驗室自行收集精液，在收集精液作化驗前的三天內，要避免有射精。

（本欄歡迎讀者詢問，來信請寄香港灣仔駱克道一八六至一九二號香港家庭計劃指導會「青年生活信箱」主持人收。）

社羣服務獎項　表揚傑出社工

現已接受提名

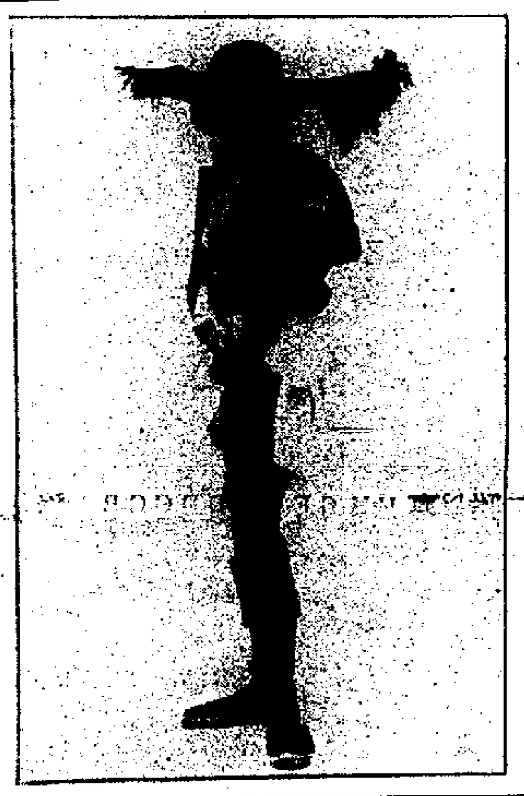
香港加德士有限公司宣布設立一項獎勵計劃，每年捐出獎金十萬元，以表揚爲香港社羣貢獻最多的人士。

此計劃並邀得多位社工界知名人士出任遴選評判，標準是貢獻一生精力造福社羣的人。據該公司董事長貝斯特表示，香港存在不少這類默默耕耘的人，他們不論酬報，不計表揚，希望透過宣傳和表揚，來幫助熱心社羣服務的人士，獎金更可令他實現構想的社羣服務計劃。

答允出任評判的社工界知名人士包括：香港公益金執行董事黎敦義，明愛中心社會工作秘書陳秀嫻，會福利總監及弱智人士聯會代表郭樂賢神父，公益金會預算及分配委員會主席ROBERT GAFF，港大社會工作學系主任麥嘉理，理工學院社會應用科學系主任王□□，香港社會服務聯會總幹事黃錢其濂。

加德士在宣佈整個計劃的同時，已將提名表格寄往各社會服務機構及公益金會員機構，每個機構只可提名一人，並需詳列理由。市民亦可提名合資格的人士，表格可向信德中心廿八樓加德士辦事處索取。社羣服務獎勵計劃

每年由評判團選出一位大獎得主，加德士將於七月底公佈得獎人。大獎得主所得十萬元獎金，是不會影響他們的決定的，將用來資助他實現構思的社羣服務計劃。



．創新的配搭．

金色外衣及長褲，襯上黑了皺裙，青春飾炎別具一格。（KENZO提供）

康樂快訊

飛簷走壁挑戰營

聖雅各福羣會團體及社區工作部於六月十三至十五日（星期六、日、一）舉辦「飛簷走壁挑戰營」活動。青年人有機會親力親爲，完成「雙繩橋」、「空中走廊」等先進技術的挑戰，凡參加者均須出席於六月十日之比賽。

紅外綫組招募組員

堅道明愛社區中心紅外綫小組招募新組員，歡迎十八至卅歲青年參加。小組目的爲協助組員善用餘暇，發展個人潛能及關心社會等。聚會內容包括人際關係訓練，籌劃及推行社區服務，興趣培訓等，未來將有一連串組計劃，老人服務，兒童服務，小組期限至九月中旬，可致電五——四五二八二名往堅道二七〇號七樓（星期三）晚上八時正查詢。

串燒餐——中五學生服務

你是應屆會考生嗎？一連串的考試相信令你身心疲倦。爲了舒緩考試的壓力及緊張的情緒，香港青年協會爲你提供：一、七月十日晚上舉行「狂歡歌舞樂」；二、會考放榜期間提供「升學及就業指導」面談服務；並於八月中舉行「抉擇」活動。

旅遊自助餐——西藏，尼泊爾之旅

香港青年協會將於六月二日晚上八時假該會中心舉行旅遊講座，邀請資深旅遊者介紹尼泊爾及西藏的風光，並以幻燈片輔以分享經驗。歡迎有興趣參加者報名，費用十元，查詢電話三——七〇四二〇七。

暑期兒童電腦班

香港青年協會順利中心將舉辦暑期兒童電腦班，歡迎報名，詳情請致電三——八九二四〇七查詢。

學友社輔導員

學友社招募暑期輔導員，參加者須中五程度，負責輔導中小學生功課。有興趣者請於五月廿三日前報名。

．流行花絮．

現代女性崇尚自然

．芙露拉．

夏天驕陽似火，令人揮汗如雨，女仕們得小心你們的皮膚及注意體臭。現代人類在回歸自然的口號中，不但食物要注重天然的物質，而女仕們的化粧品及護膚品也着重天然的品味。現在一系列的護膚品均採用植物或水果的精華製造，盡量不用太多化學的物質，人們的嗅覺也趨向清淡自然，淡淡的芬芳勝過濃郁的香味，故清新的青瓜味，水瓜味，薰香，蘋果，青檸等清新的氣味，都是現代女性的寵兒，而這些植物都帶有護膚的功效，讓我們一切都來追隨自然美。

可以談心

爲老師寫紀念册

AMY：

謝謝你的來信，更謝謝你親手做的書簽，書簽上胖胖的小女孩，有趣極了。

你說快要畢業了，不但要爲同學寫紀念册，還要爲老師寫，可是你不知道寫甚麼字句給老師好，叫我給你一些意見。

寫紀念册可以引用別人的說話，但要引得適合，既適合對方的身份和爲人，又能配合你和他的關係。譬如你可以寫他「誨人不倦」，「循循善誘」和「春風化雨」。也可以寫孔子的話：「我學不厭而教不倦也。」

但最好還是寫自己心裏的話，例如：「我會記得你的教導，做一個有用的人。」「某老師：謝謝你！是你啓發我，指導我，幫助我；使我知道怎樣讀書，怎樣做事，怎樣做人。」你還可以寫一首短短的詩，表示你對他的敬愛和感謝。文字不一定要寫到很美，感情却要眞。

除了寫感謝的話，還可以寫祝福的話。你可以祝他身體健康，工作順利；可以祝他在教育工作中，有豐盛的收穫；可以祝他青春常在，心境舒暢。

除了寫文、寫詩，你還可以在紀念册上繪圖，畫出老師在你心目中的形象，畫出你們對他的感情。記得一間女校的校長退休時，同學們送她一幅畫，把校長畫成一隻雞媽媽，同學是一羣小雞，依戀着她，十分感人。

你信上問我是否明白你要和良師益友分別的心情？我也是個多情人，又怎會不明白呢？「黯然銷魂者，唯別而已矣！」不過「天下無不散的筵席」，幸而香港地方小，你們以後還可以常常保持聯繫的。祝愉快！

．阿濂．

劉偉明的時裝小王國

他四年內已擁有六間精品時裝店

．人物介紹．

開創自己的事業無異是需要艱苦的奮鬥，但是當你開完一間又一間，你便會覺得還是充滿挑戰性，更有一份滿足成功感，會令你更加投入，更有興趣去接受新挑戰。

正如劉偉明一樣，他在四年前開設他第一間時裝店，但四年後他已擁有六間精品時裝店，他完全投入這挑戰性的工作。

四年前，當歐陸名牌仍雄霸本港高級市場的時候，眼光獨到的劉偉明則靜靜地在新世界中心開闢了一個日本時裝小天地，創立他第一間時裝店，把高級日本時裝帶到本港。

近年來，高級日本時裝已爲本地人士接受，並越來越流行，證明了劉偉明敏銳的時裝觸覺。

現時他一共在新世界中心內開設了五間專售高級日本時裝的精品店，每一間專售一盞牌子，包括男女裝日常便服、晚裝、禮服、針織，亦有專爲成熟型的女士而設，也有適合年輕的一羣。

在談論爲何把五間時裝店集中開設在同一商場內時，他說：「由於每一間精品店的貨品都有其本身的特色，所以顧客不同，亦自然沒有惡性競爭的問題。我的時裝店，每間的佈置都非常前衛及日本化，把它們集中在一起令消費者彷彿置身日本購物區，享受當地的購物樂趣。」

他又指出：現時本港的時裝潮流十分先進，目前流行的貼身設計將會繼續時興，日本時裝在顏色方面仍是以一貫的黑色，米色及灰色爲主，最新的時裝可算是單手式短褲，但會否爲本地人士接受，則未可預知。

劉氏的第六間時裝店仍然位於新世界中心，名爲「BRITISH COLONY」，是一間專賣最新英國時裝的店子。英國的尖端時裝，設計極爲大胆前衛，與歐陸時裝截然不同。

據劉偉明稱：本港的日本時裝市場已接近飽和，該店的開設正好帶進又一個新的潮流。作爲時裝界的先驅，劉偉明將不斷把創新的品味帶給顧客。

雨中追憶

——鍇——

（協同中學）

一個潮濕陰凍的下雨天是沒有甚麼値得寫的。如果單是看它下雨也可以藉此舒發出感情一番，但就配着這陰涼的天氣，還吹着寒風，我可沒那麼耐性坐在窗前欣賞了！

還記得某年前，那時的天氣也像現在一樣，我却能站在窗下看上半天也不覺得累、不覺得討厭浪費時間，我陶醉在自己的王國裏，我感到開心、快樂，那時的我很自信抱有很多新希望，像有用不完的精神；打不死的身軀；磨不滅的鬥志和毅力。我對放在面前的障礙從沒畏縮過，但還有一個重要的，我結識到她，一個不平凡的朋友。

同樣是某年也是一個輕輕寒颯颯風的季節，我獨自在街上踱步，考試成績的不理想使得我整個人頹唐下來，我變得消極了。她？這個朋友也沒法明白我，對於那段友情我也只有苦笑！當時在學業上不順意、朋友捨我而去這些內心的煎熬至今留給我的感受仍是深深的。在那段日子，我却沒有要人憐憫我、裝可憐，這可能多少也基於讀書人自尊的心理。

但今天我所面對的不正是我所熟悉的下雨天嗎？爲何竟對它不願多看一眼呢？最終，我仍舊也得不到寬懷！但現今這些對我來說也不要緊了，只要我無負於自己，無負於別人，已經很足夠了！無根的樂觀，勉強擠出來的笑容又能使自己開心多少呢？畢竟我明白到人活在世上並不是永遠快樂的道理了。

海浴記趣　麥彼得繪（扶輪先修校）

忙碌的人生

．寶嘉麥．

（聖母書院）

當朝陽正喘着氣攀上青天時，急促的腳步聲攪碎了寧靜，爲這天掀開了第一頁，接着的是車輪在地上的轉動聲，於是人往往就這樣被激發起忽忙的情緒。

原以爲忙碌的日子可以增添點生機，却料不到放眼盡是烏烟瘴氣，路邊的樹木也給塵埃掩蓋了碧綠色，嫩葉被壓得抬不起頭來，街角的小狗雖然受盡主人的呵護，却顯得無精打彩的，尾巴也沒有多搖一下，繁忙的生活似乎挑不起牠對都市的興趣，也難怪，牠本就不應該闖到這種地方來，這一處——連人也禁不住要打好幾個呵欠，又怎能令那些大自然的「生命」適應下來呢？

或者，我們應以人類的進步而引以爲榮，因爲一切都似乎是更好了，可是，就如一般人知道的那樣：「人是會心的動物。」因此，物質生活愈豐富，人的慾望愈是龐大。雖然世界需要進步，然而我們也不應該只側重於物質一方面，還有更重要的思想文化上的進步是不可忽略的，儘管一個繁榮的都市外表是如何絢爛繽紛，但若然這都市的骨子裏是充滿罪惡及道德敗壞的，富裕的生活也不能治癒羣衆心靈的恐慌，由此可知，人的精神生活比物質生活更重要，所以，人實在有必要積極地促進思想上，文化上的進步。

可惜的是，大人們似乎都被燿眼的霓虹燈沖昏了腦袋，有時，實在覺得他們比小孩子強不了多少，最低限度，小孩子懂得怎樣去欣賞大自然，懂得怎樣去排斥虛僞的人和物，也懂得什麼人値得結交，因此，還未成爲大人的我，有時亦對他們感到自豪。本來人是生於大自然的，但是，許多在大自然中找不到的東西竟會被引進人羣中。

其實，人若只管爲自己的利益而絞盡腦汁，確是浪費了這幾十載的人生，那些奸詐與虛僞又怎値得去費盡腦筋？在生命之中，始終應該幹些有意義的事，根本，人生在世就是爲了這個目的，但有意義却未必一定要是偉大的，就是一件最微不足道的事，只要充滿關懷與愛心，就可以令生命更豐富，人生是否短促也就不再重要了。

雖然如此，忙碌却冲淨了這個目的，所以人們都忘記了爲何要活在世上，只一味的爲了享受，而把別人的需要都抛到腦後，令到整個世界都不再像以往般充滿笑聲了，儘管仍然有人擁有幸福，却有更多的人活在困苦中。若人人都在有限的日子裏給予一份愛心，雖然個人的生命仍然有限，快樂却能在世界上延續。

好兒童　鉛筆變了原子筆　南凱

幽默漫畫　麥嘉莉繪（中以書院）

夕陽下的淺水灣

．海鷗．

（聖類斯校友會中學）

遠遠傳來泊岸的水聲，似乎也受不了夕陽的光輝，慢慢地軟化下來了。

他有着控制宇宙的魔力，就連四周的草木也被他映照得異常特別。再且，擴展到較遠處的大海。他，毫不留情地發揮他的神力，把茫茫的光海變做他的玩偶，當他發出任何的命令，那無邊的海洋亦要聽從他的指示——變化成閃閃金光，或是一瞬間的黑暗。從而可以傾略到他，確實地存在着無窮盡的法力。

可是，一會兒的寧靜，也是意味着奇特的事情將會降臨。他——奇幻的魔法，使海上出現七彩的顏色，本來無色的他，竟被那彩色染上了不能洗淨下來。這也倍添上不少的情趣，令周圍的景物都生動了許多、許多。

他悠然自得，像是整個世界都給他把持着。事實來說，他又是有這本領。所以，他的力量不但令大海亦降服，甚至站立在一旁的岩石亦爲之敬畏。他們走在一起，像是商量辦法般開他的親綫，但情形却不如他們那般想法。他運用神力，不知不覺間，令周遭的岩石羣肅靜起來，跟着他的柔光便緩慢的照射在他們身上。最後，他們只好乖乖地躺在柔軟的沙灘上，聽命於他了。

岩石羣的背後，傳來陣陣婆娑之聲，到了遠闊，大胡朋友也似乎是想發言與岩石羣傾談一下。

獨是在這海灣上，樹兒便是最得寵的可人兒。他們知曉夕陽的到訪，充滿大自然的氣息，不拘小節。於是，毫不客氣帶他到處走走，讓他在每一個角落都留下足印，使這位小小的同伴，享受他發放出來的柔光。通是溫暖，舒服的感覺。正是他的柔光，使其他的花、草輕輕地進入他的夢鄉，去尋覓人世間的悲歡離合。

雖然，那是短暫的經歷，却帶來料不到的收穫，可惜的是，當歸來之際，所有的快樂與否隨着餘暉一起消散於空中。正是如此般，輕盈的飛舞於廣闊的宇宙中。

夕陽——揮揮他的衣袖，跟隨鱗浪層層的微波，漸漸的逝去……

倒霉的一天（上）

．小草．

（瑪利亞書院）

今天的記事簿是排得密密的。我是先要去找學校，然後約了同學看芭蕾舞表演，最後去圖書館還書。看來這樣又得花一天。

我認爲必須在正式考試前確定了考試場地，才能避免考試那天找錯地方的狼狽情況，或根本找不到的窘困處境。爲了這次的會考，我得四處奔波去找尋我將要上的「戰場」，義不容辭。今天要找的這間是在堅尼地城那兒。一點鐘出門後，便朝着巴士站直走過去。殊不知，巴士站不見了——對了！一時忘記這個站已經被取消了，於是便連忙走前一個站去等。

已經一刻多鐘了，還不見有巴士到來，就算是這個站其他的巴士也不見蹤影；這兒也該有其他人等巴士。心感莫名其妙，又覺得很不對勁。爲了能準時赴同學的約，不得不踏上那較慢的，卻仍然往來不絕的電車。（要知道坐電車是要走兩條街的呀！）

到總站下車後，我一面睜大眼睛四處觀看，一面竭力地步行着。今天是最熱的一天，太陽伯伯毫不留情地用他威嚴的眼光盯着我，使我全身發熱，汗流浹背，臉給曬得通紅，頭頂也可以煮幾個雞蛋了。找到了！就是這間吧！對一對街名與街號，又對一對顯藏在茂盛樹葉隙間的校名之後，偶然回頭一看，路上依然沒巴士的影子，真是氣死人！時間不早了，我必須加速步伐。我拖着沉重的雙腿迅速向前「奔跑」，背着要還的書就好像背着烏龜殼一樣，膝關節也不禁發軟，人也快熱暈了。剎那間看見一輛可抵灣仔的巴士，欲飛前去，可是等我過了馬路，它已駛離我「雙跑」了。

乘了電車，再轉乘巴士到灣仔演藝學院。在車上，我交替地看着手錶與窗外的景物，一分一秒過去了。我是個不喜歡不守時的，所以自己必須很守時。我這位同學却不然，她每次總要遲上十分鐘，有一次更遲至四十分鐘，等的人真沒意思，白白浪費了時間。跟她說過了，但是本性難移，沒用。不過這次她主動說今天一定準時到，準時入座，也就相信她吧！現在那麼晚了，如果要人家等，實在是不好意思，而且也會看不到開始的表演。心裏便愈來愈急起來。愈焦急車就走得愈慢，真巴不得跳上司機的座位，又或者是像「可憐」那樣飛去。再說，這輛巴士是「專門」碰到紅燈的巴士，而每一次它都是萬分樂意地遲緩停下來，把我氣得「七孔冒烟」！我真像熱鍋裏的螞蟻，忐忑不安；也像籠子裏的鳥兒，毫無辦法；又像犯了罪的犯人，等候判決。我的心總比車子走得快很多。

幸虧，我還是能在這千鈞一髮的時候準時到達目的地。鬆了一口氣，心裏自感到一陣安慰。（下星期三續完）

成功了？　杜穎思繪（何東女中）

我與電視

．楹架．

（聖瑪加利女書院）

自從有了電視機後，人們的生活便添上了光彩，每當感到苦悶，無聊時，電視就成爲消遣的最佳工具。

電視除了可作消遣之用外，也有其知識性和服務性的。每天清晨，我定必會收看清晨節目，它內容廣泛，應有盡有，包括體操，旅遊，設計介紹等。至於教育性的節目，如「打電話問功課」，我也有收看的。這一切的好處，都是電視帶給我的。

當然，我亦不單只收看知識性的節目，純粹含有娛樂性的，我都會看，藉此來減輕由功課壓力所帶來的繁重的心情，當心情鬆馳後，再去做其他的事，這總比拖着疲乏之的心情去做事爲佳，至少不會覺得透不過氣，做出來的事相信也會好些，我想一定有不少人利用這方法來鬆弛精神的。

我雖然很喜歡收看電視節目，而電視也在我心目中佔一重要席位，但我不會因而就擱在電視機旁，把功課拋掉在一旁，我會自律地控制自己收看節目的時間，因我再不是小女孩，要父母時時刻刻看守着我。當然，星期六和星期日我會花較多的時間看電視，但我相信這是不會有甚麼的不妥。而且，這兩天的節目是會較豐富和更多知識性的。

假如這個世界沒有電視機的發明，我會是何等的苦悶啊！而人類又會以甚麼消遣爲主呢？

夜香港

．龔惠心．

（屯門官中）

繁盛的都市，顯得晚上更美麗。香港是一個小海港，當輪船從香港開赴去異國時，我站在甲板上，回望着那美麗的香港，沿岸的燈色，顯得香港更美麗，尤其是尖東海旁的燈色，一閃一閃亮，令人陶醉。街道兩旁的店舖都關上了鐵閘，銀色的鐵閘反映在海上，再加上美麗的燈色，顯得香港是一顆閃閃發光的寶石，人們在寶石裏工作，遊戲。

往前觀看，矗立着很多幾十層高樓的大廈，家家戶戶都關上電燈睡覺，祇有幾戶人家還在工作。我看着那美麗的景色，眼睛都迷矇了，彷彿回到小孩時，和同學們一起讀書，一同遊戲。輪船越駛越遠，香港也顯得細小，我的心情很沉默，使我禁不住流下眼淚來，大聲地叫「香港」。

春霧深深
高旅

六十

到西排村磡時木屋區時，剛好八點鐘，果然都在屋子裏。

陳大哥來開門。孫明和老陳聽見我來了，還說有要緊事，趕緊起身，一面說：

「什麼要緊的事？」

我把報紙給他們看，開始告訴他們昨晚親眼目睹的故事，最後說：

「那個剪平頭的唐裝衫褲，臉上有幾點麻斑，眉毛很稀，差不多沒有，鼻孔很大，望上去兩個洞，這人是不是牛廣？我記得出那枝槍，在桌上一放，完全一樣的，正是你給我的那枝。」

但是陳大哥、老陳和孫明都沒有見過牛廣，只有呂東見過，交槍的時候，就是呂東經手的。

「這種槍多得很，香港叫『航空曲尺』，有機關的叫『快慢機』，可以連發，以前叫『匣子炮』。孫明的一枝是普通貨，多多只見一眼，怎能分清楚？看上去差不多，做這種行當的多得很，不見得就是牛廣。」

我本來一團熱氣，頓然冷了，好像清晨起來是多事了。

「現在也說不定。」陳大哥說：「或者真的就是牛廣呢？他這樣幹了一下，又收了一筆，就會把槍交回來了。」

「要是依舊不交回怎麼辦？」孫明說。

「自然和老李說話。」陳大哥說：「總之你們不要亂來，已經在交涉了。」

「你再說一遍。」老陳對我說：

於是又把那個拿槍的扮匪樣貌說了。

「那人是什麼樣子的。」

「要去找呂東，當面問他。」老陳說。

「打電話不行嗎？」孫明說。

「這種話不好在電話裏說。」老陳說：「要防人偷聽，在大陸打電話也要防人偷聽。」

我要返工，辦好這件事就走。呂東不知會怎麼說，也許那人就是牛廣，也許不是。是了又怎樣？陳大哥要他們不要亂來，他正在交涉。不是牛廣的話，那當然一點相干也沒有了。

我不禁後悔起來，何必急匆匆地到西排村，當作一件要緊的大事。

雖然埋怨自己多事，但接着笑自己，好像最好鬧出大事來，才算沒有白跑，現在平平安安報個信，難道不好嗎？

想起了梁珠，又突然想起了藍玄美，他在另一桌上，不知他給搶了多少錢，也想弄清楚。

到茶樓裏借打電話問梁珠，梁珠說：

「藍先生損失不多，不過千多元，你知道他說什麼？」

「說什麼？」

「也是生活經驗，千多元買不到的寫作材料，你說不是活見鬼？」梁珠說。

五十九：海上漫談
夏易

海水澄澈，皓得十分可愛。

穿着輕盈透體的潛水衣，戴着體積很小的潛水推進器和呼吸器，青芬和唐德尼兩個人隨意地在海中遨遊。

這時，潛水運動已經相當普及，海中不太深的地方，經快地遨遊着的潛水人是相當多，尤其是假日。

不過，今天不是假日，游人就顯得疏疏落落。但這就更好，青芬和唐德尼可以玩得更寫意了。

本來唐德尼很忙的，但他再耐不住了，趁青芬有一天假期，便抽空和青芬玩半天。

在海中玩夠了，便升回水面，把潛水衣上的鈕按了按，潛水衣的作用變了，兩個人便輕鬆地躺在水面，盡情享受海波的起伏，和斜噴過來的淡金色的柔光。

海水污染問題早已解決，此時的海，尤其是近岸雖有海游場的地區，那些海水是份外宜人的。

「德尼，昨晚上我看了一本科幻小說很有趣。」青芬一邊用手玩弄着海水一邊說，跟着，她略略說了說內容。

「他有沒有講他用什麼方法製造新有機物？」

「他講得很有趣，起初，書中那個科學家，有一天，就像我跟你現在那樣，躺在海上，幻想起來。他是想像地球早期剛剛發生生命的時期，地球上的『原始湯』裏，在進行着種種複雜分子的合成。他說，他的想像穿過很多億萬年，從細胞產生前的緩慢變化到細胞產生後的速度較快的變化，然後到後期的發展。他又說，這些變化是那麼慢，即使他在實驗室內能製造出一個極小規模的當年的環境，他的壽命又能等待到什麼呢？現在地球又絕不可能產生新的有機物的了。世界再不是湯，再不能恢復早期的情況。即使說有哪種機緣，湊巧產生了新的有機物，也一定會被現存的無數有機物把它當作養料，同化在自己體內。」

不走運的「孝子」
海隅小品　六樓居士

古書上記載，歷代都出現一些孝子，受到朝廷的旌表，如所謂「二十四孝」，故事流傳至今。當然大部分都是虛假的，但也有完全是沽名釣譽的事實，無非是沽名釣譽，希望獲得獎賞。這種假孝子，也會有人揭露過。如今且說其中的兩件。

唐代，東海郡（在今江蘇東部）出現一個孝子，姓郭名純。據說此人喪母以後，思念不已，常常向着蒼天痛哭嗥叫母，每當他放聲痛哭時，便有一羣烏鴉從樹上飛下來，有似受到哭聲的感動。因此鄉里相傳是「孝烏」，有返哺的好習性，這個郭孝子能感動烏鴉，孝行可嘉。此事傳到朝廷，派人前去核實，使者果然親眼看到郭孝子號哭之時，烏鴉便飛集而來。于是申報朝廷，加以旌表。

此人果能孝感動天麼？怎有這回事。不久之後，便有看出底細的人公開揭發此事真相。原來這郭孝子懂得「條件反射」的秘密，每當他放聲痛哭時，便把餅食撒在地上，烏鴉貪食，每次如是，便從樹上飛下啄食，反覆好多次，到孝子的哭聲，便是不撒食物，烏鴉也飛集而來了。此事見于張鷟的「朝野僉載」。

還有一事則更駭人聽聞。

幽州有個石老，年已八十，忽患腹脹，病了十多天，只能飲水，但平素健康，還能扶杖出行。忽一日，鄉里聽見他兒子呼天搶地的哭聲，便去看個究竟。只見石老兒子邊哭邊指向天空，說是剛才有隻白鶴，闖入室中，父親也變成白鶴，雙雙飛上天去了。鄉人向空遙望，果見雲中一雙白鶴還在迴翔，大爲驚異，一時哄動街巷，也驚動了幽州節度使，認爲是其子孝行所致，旌獎絹百匹，米百石。于是遠近爭傳，都說石老升仙去了。

人真能化鶴上天嗎？在迷信流行年代，自有許多人相信，但也有人心下懷疑的。不過那些騙人的道士，卻以此事作爲絕好的宣傳材料。有個太清宮道士叫段常的，還把此事添入「續仙傳」中，描寫得神乎其神。

過了一段時候，石老的兒子同鄉人因爭吵而打架，兩造到衙門告狀。官府詳加審訊，原來是爲了分絹不均。那鄉人供稱，石老的兒子因其父病重不起，想出一條毒計，把其父縛在大石上，推下乾桑河中，然後詐稱其父化鶴云云。此事被鄉人暗中窺見，進行勒索，故兩下爭吵。官府命人到河中打撈，果然獲得石老的屍體。

以上便是兩個不走運的「孝子」的故事。

·無所不談·
豐盛酬勞
嘉志

如果只着眼於酬勞多少，以衡量工作的樂趣，實在難數出多少種職業的令人滿意的。當然，每天工作至筋疲力竭也不能溫飽，當無樂趣可言；這種情況，在今時的社會，恐怕絕無僅有了。

有些職業，在旁人看來，就稱是酬勞豐厚，也會受不了而難以持久。這可見於社會工作者，特別是看過一輯影片，介紹一間醫院護理低能、生理嚴重缺憾的兒童，那些護士們，真是令人起敬。看到餵不懂吞嚥的弱智兒童進食，不停從嘴角流出來，任何人都會變得脾氣暴燥、生氣，但她們那麼有愛心和耐性，經年累月；病人有些微進步，她們就非常歡欣，覺得是最大的酬勞。只有體會到工作的意義，才能易於滿足和持久樂業。

詩與畫

大雨

週末，遇場大雨，多少消遣計劃都告吹了。正是：

女友約來遊覽去
只因大雨要延期
郊遊又怕無處避
死火汽車最可悲

……半個詩人……

批旗山下
清潔運動
秋雨

陳先生看報，知道要舉行清潔運動，他發現自己的房子，許多地方都封了塵，廚房也不潔，家具也有多時沒有抹拭了。每天只是用雞毛掃掃幾掃便算，這顯然並不足夠，還有那些壁燈吊燈，也應該抹抹的了。

他舉行了一次家庭會議，陳太太與兩個孩子都贊成，孩子們都愛勞動，他們覺得幾好玩，也算是假日消遣。當然，朝廷不使餓兵，陳先生說，大掃除之後，到酒家吃一頓晚飯，以示慰勞。太太兒女都十分高興。

于是一家四口，一齊動手了，大熱天，也虧他們如此出賣氣力，家有冷氣機，也不能開動，爲了窗也要抹呀，不開窗，如何能抹外邊。

孩子還年幼，只能做一些較輕便的工作，比如抹抹沙發，抹抹桌子之類。至于到用梯子不可，比如抹那大吊燈，便得由陳先生幹了。還有抹窗，也是他的工作，這是易生危險的工作，他不讓妻兒幹。

陳太太是抹地板，過兩天，還得打蠟，便得光顧清潔公司了。本來嗎，房子大掃除也可以光顧清潔公司，但陳太太卻認爲不必，凡事節省點，節省了錢，今晚去大吃一頓。孩子們也覺得幹幹，做父母的也認爲應把孩子愛勞動的性格培養好。

大家都那末忙，忙得開心，雖然汗流浹背。他是個文員，幹起家務，笨手笨腳，可不似太太那末能幹。兩個孩子也能幹，有時還稍稍苦媽……總之，一家四口分開心，雖然辛苦了點，也算不得什麼。

終于花了大半天時光，算是把房子清潔過了。一家四口，先去吃頓飯再說，肚子餓呀。這一頓得挺開心的，陳先生還多喝了幾杯啤酒，帶點醉意，吃了三百多塊錢的海鮮套餐。

返家，要洗澡了，辛苦了一天，本該洗了澡才去吃飯，只爲了肚子餓，酒家又在樓下，塞飽了肚子再說。

兩個孩子先洗澡，接着是陳太太，洗過澡，一身清爽。「阿寶的爸，輪到你了。」陳太返房，看到了丈夫和衣睡去床上，搖醒他。「太倦了，明天再說吧。」他轉身又睡去。

清潔運動，全家都清潔了，只欠陳先生。

香·江·近·事
「唱慢板」作風
余錦然

由私人財團提出在大嶼山興建新機場的計劃，港府與有關財團已展開磋商，爲未來日增的民航服務需求而鋪路。

不過，港府在這個問題上的態度，並不積極，雖然高官們同意在長遠計上，香港是需要一個新機場，但竟強調時間上的配合是關鍵性問題，因爲他們爲啓德機場在九五年之前不會出現過渡使用的問題，大概要到二〇〇五年才會達到飽和點，所以港府是不急於在九〇或九一年之前作出決定。

既然明知長遠需要，但興建新機場的決定上，港府又是「唱慢板」，這個是香港政府的一貫作風，非要等到然眉之急時，也不會對一些龐大工程作出決定。

就像海底隧道及獅子山隧道交通擠塞的問題，便是一個最好的例證；當該兩條隧道使用量正趨上升之際，早已有建議興建新隧道來疏導必會出現的交通擠塞，當局也同意這是長遠而徹底的解決方法，但是興建新隧道，一拖再拖，直至兩條隧道真正出現大排車龍的情況下，當局似在急於無奈之下，便先後決定興建東區海底隧道及大老山隧道，前者要在八九年底建成，而後者則在九二年通車，但是兩條隧道早已出現繁忙時間嚴重擠塞的問題，各位苦主便要忍受多三，五年了。

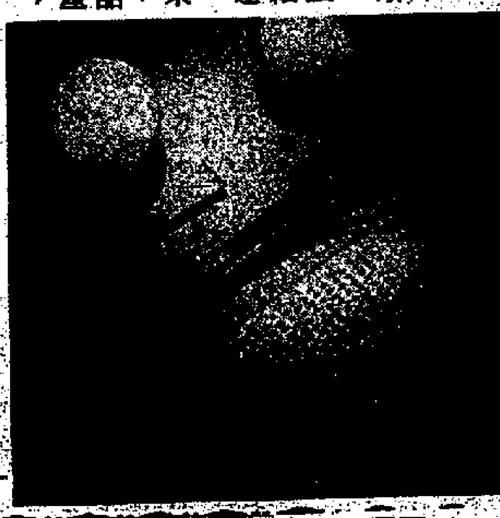
港府的「唱慢板」作風，寧願在啓德機場鑽牛角尖發展，又拖慢興建新機場的決定，既然總是要建新機場應付長遠需要，現今決定後，新機場最快也要七，八年時間才可落成，這應剛好應付當時需要；港府「唱慢板」策略，實令人費解矣！

櫥窗內外
廚房用具　新穎好用
·赤松·

做一個家庭主婦並不容易，甚至有些主婦在做家務忙不過來時，都埋怨說巴不得有三頭六臂。

其實，現代的主婦雖然忙碌，但也不用煩惱，因爲現代的產品推陳出新，對你的家頭細務，會帶上很大的忙，使你工作起來事事順遂心意。

如圖中這幾件廚房用具便是：（A）是果皮刨，可以用來刨橙皮和檸檬皮，法國產品，每個售廿五元。（B）不銹鋼蛋打，日本產品，每個售十七元。（C）不銹鋼薯蓉，英國產品，每個售十二元五角。（D）活動薯仔刨，英國產品，每個售十七元。



萬象
情網集
認爲父母因要樂生己　這是子女最大的錯誤
葉玲女士主持　爲君解結信箱

母親比父親更偉大？還是父親比母親更偉大？爲何常聽到「母愛偉大」，而少聽到「父愛偉大」。

這點，可能是母親要懷胎，母親要生出孩子時有痛苦，且在以前科學未發達，產婦有些不順時，就難以搶救且往往死亡！

且有：「生產時是與閻羅王隔張紙」之說，因此，母愛自古代一直就受到頌揚，相沿下來便成了習慣。

在今天，我們女性生產，已不再那麼危險可怕了，且還能擇吉日擇時辰去剖腹取子，且毫無痛苦！

以前，在古代剖腹產子是被歌頌的，被認爲偉大女性的。這，就是時代不同。

在今天，父親和母親的責任，和偉大處，是應相等的。不過，我卻聽到過不少年青人說父母不應那麼偉大！

他們的心意是：父母完全是爲了自己要樂才會有自己，母親絕對不是想生自己而懷孕，完全是與父親作閨房之樂而有了孕。

當然，這是實情。

但，又怎能令這種思想存在心中，引爲正確理論？

有孕是一回事，但，要懷孕呀，要經十個月的辛勞懷孕，然後，才到產下來，又再到一年又一年的養育教導。

這期中，母親及父親都是付出無數辛勞的，和無數心血的，父母在養育子女過程中，真的是「列子女爲第一生命」的。

也沒有父親，就沒有母親，就沒有自己。沒有母親也沒有自己，沒有父親，母親也難把自己教養成才。因此，父親和母親都是自己的恩人，是自己生命的誕生者及照亮者。

當然，有些父親及母親會是「不太及格」的，他或她會是「一不是標準的人」。但，她及他在子女身邊，肯定是一個最忠心之人。

就算父親及母親有千般不是之處，肯定，他們仍然是自己的恩惠者！

舊王孫「溥心畬」軼事
周簡段　京華感舊錄

國畫北派青綠山水正宗首座溥心畬已過世多年，偶於友人處見其畫幅，想起舊在京華時聞知他的一些軼事。

溥名儒，心畬是字，別號西山逸士，書畫常用「舊王孫」署名和印章，是清道光宣宗皇帝曾孫，恭親王奕訢之孫，載瀅（旁從水）貝勒的次子。嫡母馬佳太夫人，本生母項太夫人，兄弟共三人，異母兄恭親王溥偉，同母弟溥德。溥家在什剎海恭王府多年，三十年代末，將府第售與天主教堂，遷居西郊頤和園介壽堂。

心畬早年環境優越，學習中外文化，得天獨厚，曾遍遊南北名山大川，向國內外不同繪畫流派名家師友習畫，觀覽過清王朝內府珍藏的歷代名家書畫，因而兼收併蓄，既有繼承，又有創新，名噪中外。他的作品爲海內外藝壇所公認。

心畬事母至孝，「七七」事變前後，項太夫人病逝，爲了表達哀思，他在項太夫人棺蓋及前後左右四週用鑿頭小楷精心寫滿金書經文。當時有外人前往弔唁，嘆爲稀有之文化珍品。

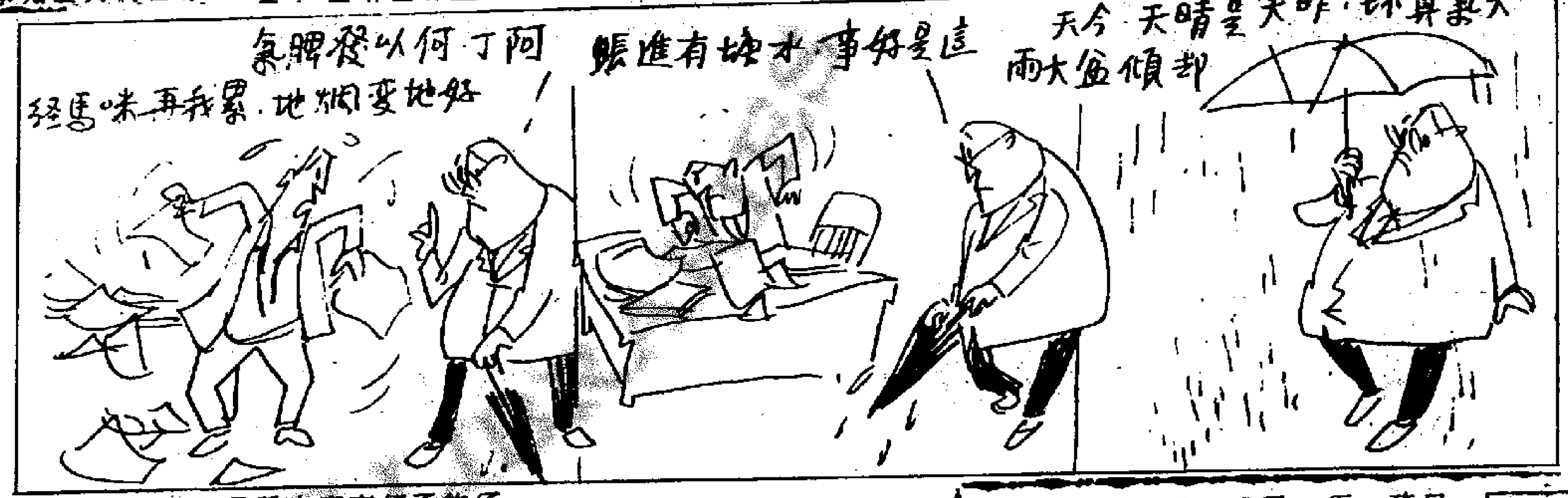
四十年代前後，心畬居頤和園時，一心寫畫，很少外出。當時北京第一中學校長楊隆慶之女曾從他學畫，兩家有些過從。據說心畬喜食海參熊掌等山珍海味，很少吃粗食。平日理髮由當年北京綽號「賈髮揚」之揚凌風專理，每次派車進城接其到頤和園爲之理髮。家有侍妾李雀屏，聰穎秀麗，頗得他喜愛，常教以詩畫。四十年代中期，心畬的夫人病故，即以雀屏爲繼室。後來外間多知溥的繼室雀屏，實爲雀屏之改稱。

日僞時期，他曾爲友人寫條幅，文爲「雲散西寒月，清秋萬里情，桑乾飛白鷺，不見范陽城，大漠孫風雨，神州尚甲兵，望山遠易水，慷慨弔荊卿。」當時百姓處於敵寇鐵蹄下，心畬有此詩句，亦屬有心人矣。

一九四七年，心畬挈雀屏及女兒共三人南去蘇杭等地遊覽。後來據說他在杭居住處的一名交際人員偕雀屏母女潛逃來港。這一家庭巨變，對年將花甲的心畬來說，確是難以忍受的痛苦，他只好跟踪追找，求得珠還合浦。據說臨行前，贈給友人詩句，有「孤雲飛不定，落葉去無踪」。隱寓他無可奈何的彷徨心情。

牛公車傳
楚子

晴雨無常



春夜星辰

麗娟自加剛抵港，整天馬不停蹄，四處奔跑，晚間在哥哥家裏，才肯休息下來。與哥哥談了半夜，主要是轉達父親的意見，希望他快些到那邊去。

「大嫂，希望你也早日到那邊去。」麗娟說。

「跟大哥談判成怎麼樣？」淑玲溫和地笑着望着她：「你知道啦，他是一家之主，是我們的火車頭，我們跟他同進退呀！」

淑玲這晚上沉溺在幻想中，未能專心地聽彼得兄妹討論，中斷進的一言半語，知道彼得對香港的生活有些倦意，是否作移民打算，似未談及正題。

已到了零晨時分，躺在床上，彼得未有睡意，淑玲頗覺疲倦，雖瞌上眼，心裏卻回響着麗娟剛才的話，在黑暗中，她輕拍一下彼得的胳膊，低聲地說：

「你睡未？」

「你怎麼未睡？我以爲你睡着了。」彼得轉過半邊身，仰躺着。「看來，爸爸要擴充營業了。」

「她此行實是任重道遠呢！」淑玲說。「她要替老爸爸說服你，到那邊去幫他發展業務。」

「這是遲早的問題。」彼得說。「你有興趣換一換環境嗎？」

淑玲把臉貼着他的臂膊，輕擁着他說：「這看你怎樣決定。你覺得這裏無甚發展，就不必留戀。」

（七）

那串響亮的日子
朱秀娟

桑老師兩手向身後着地，手腳都貼地而立，整個身體像個彎弓似的彎着，學生們正要拍手，桑老師已跳了一下站了起來，臉不紅氣不喘向他們說：

「我們現在就開始練，在開始練拿頂和下腰，吃了早飯我們練壓腿。」

壓腿一點也不好玩，練功房一面牆邊有排高過腰的木欄，桑老師叫學生們分左右腳放到木欄上，整個身體向下壓，把腿彎後筋儘量拉直。桑老師示範着，學生們跟着比劃，已疲憊得站不住了，這才是早餐時間。

還是原來的餐廳，還是原來的師生，從練功一開始氣氛竟完全改變了，稀飯饅頭不再任你吃，吳老師手中也多了條又長又粗的鞭子，頓時就一點也不和氣了，拿鞭子指着已吃完的幾個高大孩子說：

「吃完了就離開餐桌，塞不出饅頭來了，六七分飽足夠！否則等下沒法練功。」

學生們一個個出了餐廳，愁眉苦臉的全——這個五分飽也沒達到似的，練功的疲勞沒有恢復，半飽的腸胃已足夠使他們失望而洩氣的了。

「吳長鞭，簡直變了個人啦！」李家新抱着雙臂靠在牆上：「他那根鞭子還真預備——」

「怎麼還站在這兒，沒聽到打鐘嗎？」大家一聽聲音就知道吳老師來了，再看他瘦瘦的臉上板起了股威嚴，一手一頭把那條長鞭拿在自己身前，凝着眼神看着學生在他面前一一走過，突然他看到剛走了不遠步的追了過去，一鞭子就抽在李家新的大腿上，痛得李家新一屁股就坐在地上，其他同學都大吃了一驚，不由的縮成了一個。吳老師又抽了李家新一鞭子，李家新忍着眼淚瞪着眼，吳老師用鞭子指着他說：

「站起來，我有話說！」

在長鞭的脅迫和吳老師的氣憤凶猛下，李家新悻悻然的站了起來。

「還能！」吳老師咬牙切齒：「你能幹，你不用好好練就已很能幹了是不？沒有老師正確的指導，你一個勁兒用錯了，碰上了就永遠不能練功，更嚴重點成了殘廢，你還那一槍兒？不把撐筋拔骨練到了家，就想耍花樣兒？」

「撐筋拔骨！」

同學們對着驚慌失措的眼珠，也感覺得到混身被撐被拔的酸痛。

「你自己告訴我，以後還私下練功不？」吳老師繼續追問。

「我沒私下練功。」李家新倔強的說：「我是翻着玩的。」

「敢跟老師頂咀！」吳老師又給他大腿一鞭子：「翻着玩也不可以。」

（十）

情侶
一〇九：閨中知己
·童事信·

不多時，林小曼來了，她是珊珊大哥大強的女朋友，珊珊說精神不好，想休息，大強也便不休息了，讓妹妹在家看電視、睡午覺。其實，這一個情懷瀟灑的少女心有所屬，坐在電話機旁，希望奇跡會出現，是王劍青來電話，約出遊。她充滿幻想，多美麗的幻想。

可是來電話卻是小曼，小曼說來與她作伴，也好，她與小曼也談得來，有一天，小曼可能是她的未來嫂嫂呀。

小曼常把她與大強的事對珊珊說，她也聽過珊珊談養文佐治的事，兩人可以說無事不談，少女的情懷，心中蘊藏了許多東西，有時候會覺得說了出來，讓知己朋友聽聽，分享一下，心情也會輕鬆些，愉快些。

小曼來了，好一個活潑的少女，長頭髮，愛紮上一條馬尾，走起路來，馬尾飄揚，少女風姿，使人感到活潑清新。她來了，聽到了門鈴響，那末急促的，珊珊便知道是她來了，她跳跳蹦蹦的進來，第一句便說：「珊珊呀，獨個兒呆在家作甚。」她笑了，走到珊珊身邊，低聲說：「在想着心上人是不是？」

「你這個人呀，沒一句正經的。」珊珊輕輕的撻了她一下。

「我這句話最正經的呀，想着心上人，有什麼不好，任何人，無論男的女的，都會想過，只是……」她，這個佻皮的姑娘，又笑了說：「只是……不知道人家可想不想你。」這一句正說中了珊珊的心事。

可是劍青如何，珊珊可不知道他一天之中可有三幾分鐘時間想想自己否。劍青年少得志，人又長得漂亮，在公司中是老板所倚重的高級職員，今天的主任，說不定明天便升爲經理。

公司中未結婚的姑娘那一個不把王主任視爲夢中情人，多少姑娘向他展開了攻勢，明眼人自看在眼中，比如李安娜便是最顯着的。那一天下班，下樓梯時扭傷了腿，看似是意外，亦可能是有意，有意身子略向側一傾，作閃了腿狀，好教走在身邊的王劍青攙扶她。

這一招果然成功了，事後，在公司中也聽到一些閒言閒語，可是李安娜卻泰然處之，認爲說這等話的人，是妒忌而已，管她作甚。

王劍青必定有不少女友，珊珊心下想，自己可不知排到什麼名次。

花鳥蟲魚
夏天的花
國雯

立夏之後便是夏天來臨了，夏天氣溫那麼炎熱，許多花卉都因爲氣溫過份炎熱而萎縮。因此，夏天的花卉是缺乏的，但是我們只要走到花園去，仍然會欣賞到不少夏天開放的花卉。

石榴花首先是代表夏日「似火紅」般的石榴花。石榴花一般有兩類：一是結果的「石榴」；另一是賞花的「紅杏」，賞花的紅杏，花變化多，顏色有紅、橙紅、白色，更有黃色的，還有些是紅、黃、白、綠色的，稱爲「瑪瑙石榴」。這種賞花的紅杏是很少結果的。香港的花圃似乎很少栽種石榴花，這點我感到有點莫名其妙。

（一）

新聞故事
裸屍奇案
·梁悅意·

一九七九年×月×日。

晨光曦微的工廠區，每一幢工廠大廈，像骨牌一樣屹立着，還是靜悄悄的路上，偶爾有一兩部的士駛過，通宵行走的小巴，已陸續由早更的代替，但，仍然十分疏疏落落。

清潔工人陳×興，在逐層做他每天清理垃圾的工作。

這大廈的五樓，上手已搬出，貼了街招和刊出廣告，還依然沒法租出或售出，大門一直鎖住，只有看更的人和管理處職員，才有鎖匙進入，不過，在五樓和六樓之間的後樓梯，卻有一條長走廊，本來是走火通道的地方，以前的租戶，拿來闢作茶水間，打雜的還在這裏賣咖啡奶茶及多士，作爲賺取外快，所以，搬走之後，還有一些梘仔、奶罐、茶杯之類，棄置一邊。

由於尚未租出，陳×興和他的同伴，甚少到這地方清理的，只是，上周有人到管理處洽談過，打算日內就前來睇樓，管理處就吩咐他，有時間就先打掃一次，以免新租客看見滿地垃圾，影響出租機會。

今天，陳×興也特別早半小時前來，由太平門入內，就是要把這層樓清理一下。

可是，他需不了一刻鐘，就嗅到一陣陣死老鼠臭味，越是深入，臭味就越濃，他已經無法強忍，遂先走出門口，深呼吸了一會，然後掏出一條手帕當口罩，再將鼻孔掩住，重新進去清理。他一邊走一邊想，上手不養狗，也不養貓，亦無開伙食的，狗屍、貓屍、鼠屍，都不可能有。於是，他心底的疑惑，使他好容易想到是屍體臭味，當他一想到屍體，頓時有點毛骨悚然。

他不期然由心裏發寒出來，他的手自然顫抖，就將掃帚放下，飛快往外跑。

他不敢乘電梯，因爲電梯可能太慢，他一口氣的直奔到地下。

他老遠就看見看更的老張，正在管理處打瞌睡，老張當通宵更，早更的要在七點半才回廠來接更，在快到六點時，他例必小睡。

「老張，不好了。」陳×興叫嚷。

老張被他吵醒，翻翻睡眼：「什麼事，看你如此大驚小怪的。」

「老張，五樓……」他說不上來。

「發生什麼事？火警？」老張瞧他面青唇白，覺得事不尋常：「被人爆格？」

「不，是有屍體……」陳×興氣咻咻。

「屍體？男的、女的？」老張整個人緊張，追問着。（一）

僑樂村

紅與黑
二九一：右腳不見了
·驟驊·

我看見他靜靜地躺在床上，身上蓋着雪白的被單，面青唇白，整個人瘦削多了。

「凡……」我心如刀割，飄聲低喚。

「啊……」他望着我，一點歡容都沒有。

我坐在他床頭的椅裏，伸手撫他的面頰。

「少奶，我先回那邊去，有事就喚我吧！」阿大望我一眼，便退了出去。

這站在傍邊的護士也悄悄地走了。

「凡……我對不起你。」我俯下面龐，親他。

「紅，你沒事了吧！但……我可完了……」他淌下淚水。

「凡，別這樣說，你這樣說，我會更難過，都是我不好，那天是我要把司機遣走的，凡，我對不起你，我使你受驚，受苦，而且……把我們的孩子毀了，我斷送了他的前途，還要……」我抱着他的面。

「……紅，千萬別對媽說那天是你要去旅行的，更不能說是你要自己開車，她會一輩子不原諒你的！」他雙目失神，苦着臉兒。

「吻！凡。」我輕輕擁着他，輕輕地吻他。

「你拆綁了？我一直惦掛着你……」他說得很輕，一雙眼睛，望得遠遠好像心裏有沉重的哀痛。

「我也是的……凡，你的腳好了吧！」我把頭埋在他的肩膊上。

「我的腿？……啊……唉……」他掩面痛哭。

「凡，你怎的了？」我驚惶地坐直了身子說。

「紅……難道你不知道嗎？」他大嚷。

「凡……你到底怎的了？……」我們終不解。

「你瞧吧！」他凄然失笑。

我的眼睛跟着望下去……發覺他的右腳不見了，左腳腫了起來。

玉珮記
五：普陀月夜風雲湧
峰高

天鋒和尚撫髯而笑，道：「這個你等會自知，你下山已有個把月，所經所歷，所作所爲，我在別人口中，知道得一清二楚。你很好，不枉我教導你一場。」他又嘆了口氣，道：「你爹生平爲人，剛愎自用，所以慘遭橫死，你別學他。」

陸思崖想起親父，不覺下淚，張珮兒憶起親父，也忍不住哭出聲來。

天鋒和尚撫撫她下巴，看她一眼，道：「你義父常常提起你，你的確不差。阿呀，你剛才說要殺丈夫兒，可真有此心？」這一聲「阿呀」說得甚爲滑稽，珮兒忍不住噗哧一笑，心中好笑：「瞧他一副道貌岸然的模樣，說話卻如此隨便。」

可是不知怎的，自從天鋒和尚出現之後，剛則只有想想的一顆飯時分，她已在這高僧身上，獲取一種莫名其妙的感覺，心中空洞洞的不知是喜是悲。或是純潔的一顆情愛追求，已在這一剎那間，飛到九霄雲外去了。她在天鋒和尚的眼光之下，自覺十分渺小，低頭不敢仰視，一改慣常驕慢，也不敢作答。天鋒和尚不再逼他，道：「好啦，思崖，你現在是到京去，是不是？」陸思崖道：「是，我跟老前輩恭血子有約，到大都去，一則會一會二十一絕，再則會一會金通師叔祖，好歹取回傳國玉璽，三則我還要跟一位姓張的高手會會面，然後，回轉江西，去拜見張子子真人。」

天鋒和尚哈哈大笑，道：「你這次下山，看來要會盡天下英雄了。」陸思崖道：「還請師祖多多指示。」提起金通和尚，天鋒面色一沉，道：「思崖，你準備怎樣對付你師叔祖？」

陸思崖道：「我只問他取回玉璽，其他就不敢過問了。」天鋒和尚低頭一想，忽道：「你打得他過麼？」陸思崖道：「也交過幾次手，弟子總不會敗落。」天鋒和尚先是搖搖頭，後是點點頭。

（二三〇）

幻奇錄
情·信
·鶴鳴·

現代婚姻中，有些男男女女，雖也經過戀愛，但用不着寫情書就結合的。但應該承認一個事實，戀愛過程中，絕大多數人是寫過情信的。

上了年紀的過來人，回憶當初如何寫情信，是會啞然失笑。回首當年，拿起筆來，多麼鄭重其事。特別是女的，當收到了那些情話綿綿的信時，有時芳心痴醉得整個心靈是墜入情網之中。

但是對那些明知姑娘已拒絕了他的愛，還是情書不斷，一封信從頭到尾，翻來覆去無非是些「火愛」的語句。「您是我心上的人兒！」「我是您的情感的奴僕！」一類似的說話寫得過多，是會引起姑娘的反感的。

有個外國人風趣地舉了一個例子。

有個青年寫信去追求他理想的意中人，他寫道：「親愛的，我愛您愛得沒有止境。我的心是這樣的熱烈，我簡直是無法形容來……我不知道用什麼話才能表達出來……」如果他的情人是個普通的幼稚姑娘，也許她會說聲「妙極了。」但如果這情人是一個很有學識的女子，那她又會怎麼說呢？很可能這位姑娘會說：「喚，這人的腦袋怎麼這樣笨啊！」

（上）

中藥如何治愛滋病

西方對愛滋病治療束手無策。然而，一九八六年九月二十日日本電視台向全世界播發了一段新聞錄像：日本的醫學科學界發現中國傳統中藥甘草，具有治療愛滋病的效果。他們在實驗中發現甘草對愛滋病病毒的抑制率高達百份之九十八……山盛

加之甘草本身有增強免疫功能的作用，故被視為戰勝愛滋病的「仙草」。臨床應用的結果也很理想，一人完全康復，免疫功能恢復了正常。

美國加利福尼亞州中醫診所的史密斯所長和克魯斯傳統醫學研究所達斐納達所長一直堅持愛滋病可用中醫藥治療的觀點。他們聯名發表文章，闡述中醫對愛滋病的認識和治療方法。他們認為，愛滋病主要分四型：一、脾濕血虧型：可用黨參、人參、白朮、茯苓、甘草、生薑、大棗、黃芪、當歸等藥治療；成方可用歸脾湯、補中益氣湯之類。二、肺氣陰兩虛型：宜用人參、麥冬、五味子，可隨症加減。三、腎陽不足型：當用麥冬、熟地、山茱萸、杞子、杜仲、甘草、五味子、菟絲子等。四、腎陰不足型：可用麥冬、天冬、百合，成方可用知柏地黃丸。

除了中草藥之外，中醫寶庫中的氣功、針灸也已開始步入了「抗愛滋病」的大戰之中，雖然氣功治療愛滋病的臨床尚未見報道，但針刺卻已開始嶄露頭角。美國的巴爾塔博士用針刺對「愛滋病」或「愛滋病關聯症」（淋巴腫大患者）進行治療，幾週後症狀明顯緩解，效果很顯著。他在一九八三年治療了一名愛滋病人，辨證屬於「火」型，有感染性發熱，卡波濟氏肉瘤表現等。針刺一週後，上述症狀逐漸消失，免疫缺陷的皮膚反應也轉為正常。病人恢復了健康，重新開始工作。這位病人的康復，不能不說是個奇迹。於是，歐美等國就相開始針刺治療愛滋病的熱潮。

一九八六年三月法國巴黎國際針灸學會主席色萊斯在回答記者問時，遇到了一個有趣的問題，他的回答也是意味深長的。記者問：「在黃帝時代是否有愛滋病？」色萊斯答：「尚未見到明確的記載。然而當時有關於乜河猴腹瀉的描述，提示可能有愛滋病的存在。但當時」色萊斯還認為愛滋病相當於中醫的「衛氣虛」，而治療衛氣虛的方子大多有甘草，如首選方──桂枝湯的重要藥物之一便是甘草，這是偶然的巧合，還是數千年前中醫們確實治療過這種病？看來，東方古國的「靈草奇術」確實有防治愛滋病的效果。

這「勇敢」的內容（下）

成若思

他說出有一次打獵，打中了一隻鹿，不料有一隻大豹撲來，跟他爭那隻鹿，那隻豹兇猛異常，正要把他撕成碎片。事實上，他的臉孔已經被牠抓得不成樣子，憑着他硬要活下去的意志，他終於把豹弄死，他扛着死豹回城中，直到抵達父親的家門，才昏倒在地。他又說，如果早知道活着要看今天的情況，倒不如當時死掉了。

小說發展到這裏　本已表現出兩個「勇敢」人物　並且發掘出這族人把「勇敢」的道德標準　苛求得如何達到駭人的程度　如何利用摩亞瀑布，使戰爭機器指揮得更得心應手。

但凡事情的發展　還帶出第三個勇敢的人，便是班薩的妻子，她痛哭哀號，呼喊着班薩利和凱、鮑里的名字，奔到這個任何婦女不得參加的場合，她撲到凱、鮑里腳下，為丈夫求情，說班薩利五年來一直對他忠心耿耿。凱、鮑里自然不能答應，他說班薩利今天晚上不是他外甥而是軍隊裏的一個兵，過去他將別人的外甥，別人的丈夫處以死刑，今晚如果對同樣的罪行予以姑息，人家往後怎樣看他們呢？」

這婦人喊叫出她痛恨打仗之情，說才結婚六個月，說已經有三個月的身孕，她的悲哀儘管感動了每個人，也使人模糊中認識到這法規的不合理，但無人覺得可以更改它，連班薩利也說凱、鮑里是對的，求她妻子離去。凱、鮑里在痛苦中說她很勇敢，她的兒子可以成為繼承人。

婦人不得不要求凱、鮑里接受她帶來的一籃禮物，她迅速把籃子套在凱、鮑里的頭上，自己縱身跳進狂怒般的瀑布自殺。

凱、鮑里就把籃子扔掉，才知道三條毒蛇已經纏着他的頭部，頸子和手臂，他雖然能一一把牠們捏死，但蛇已經咬傷他各處。凱、鮑里立刻高聲叫士兵為班薩利宣誓做他的繼承人，班薩利已經覺得浮生若夢，但終於宣了誓，在他極度痛苦中，一萬名大軍不斷高呼「班薩利萬歲」。

入牆活動床

居住藝術

皇甫心

九龍城黎宅送來圖片（附圖）及信，信中介紹兩款活動床，很適合細小單位或作臨時客床用。只是目前沒見到這類活動床，希望代為介紹售處。

看圖片的活動床確能節省地方，也使用方便，尤其摺合後可作為架子擺放用品和裝飾品。

左圖上下：是雙層活動床。嵌裝入牆的，不用的時候，把它兩推上去，僅佔二呎許濶度。白天，在那雙層床之外鋪上遮布，倒像個入牆高櫃。

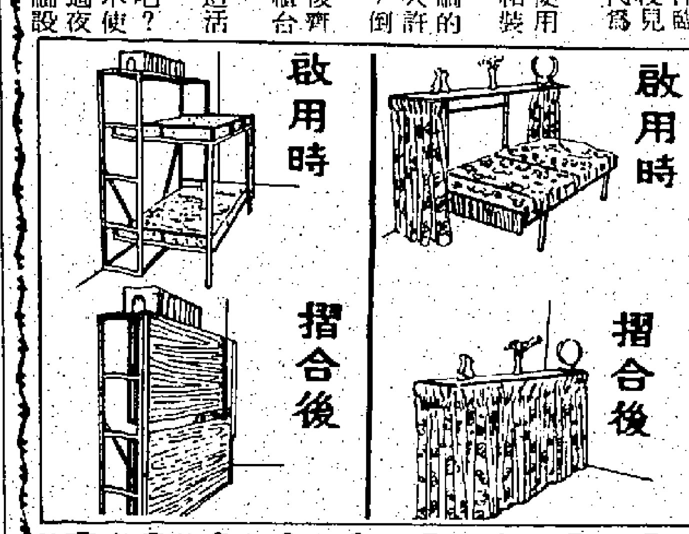
右圖上下：是單層活動床，它摺合後齊人體胸腹間，配合彩色布幔，恍似什物櫃台似的，嵌裝在小客廳也不露痕迹。

記得多年前，九龍曾有一間專門製造活動床的地方，近年聽不到什麼訊息。

可能是床椅兩用的沙發更吸引之故吧？其實，活動床仍具實用價值。對於不使用床椅兩用沙發，而又想招呼一下親友過夜，但住處面積細小的家庭來說，這種入牆設計的活動床，最合適不過了。

白天，在入牆活動床之前，照樣可放回枱椅，難得不礙客廳美觀。

黎宅來信還說：「退休兩老住小單位，裝上活動床可方便子孫偶然回來渡宿一宵。」



東帖（四）

應用文譚

懷冰

婚禮茶會請柬：「我倆訂於公曆×月×日（星期×）下午二時，在聖約瑟禮堂舉行婚禮，敬備茶點候光，朱友棣、秦雪芬鞠躬。」

說明：「候光」的「光」字須另行抬頭頂格寫。這是由新婚夫婦本人具名的帖式，男之署名在右，女之署名在左。不是夫名在上，妻名在下直寫的。

壽宴請柬：「公曆×月×日（星期×）為家嚴七秩開一壽辰，是日假座九龍××酒樓三樓福祿廳潔治桃酌，恭候光臨。承慶子××、××、孫××、××鞠躬。」說明：為父母祝壽，皆由子孫出名請客，署名自稱為「承慶子」、「承慶孫」。不論兒孫多少，都要署名：「七秩開一」，即六十一歲。秩，十年為一秩，七秩，即七十歲。「開」是開始的意思，「七秩開一」，就是進入七十歲開始第一年，也就是六十一歲，如果不寫「七秩開一」，可以寫「六秩晉一」。七十歲則寫「八秩開一」，八十歲則寫「九秩開一」，九十歲則寫「百秩開一」或「九秩晉一」年歲的齊頭數，可用「旬」字代「秩」，如七十叫「七旬」，八十叫「八旬」。如係六十歲祝壽，則可寫「為家嚴六旬大慶潔治桃酌候光」。祝母壽請柬，將「家嚴」改為「家慈」，「桃酌」，可改「萩酌」，合有萩水承歡之意，但也可不改。

沙漠草叢乃蛇竇

旅遊記趣之一九七

步行人

在拉斯維加斯，白天裏一派寧靜，參加旅行團遊胡佛水壩，它不但雄視全美，名震全球工程浩大，在水壩旁邊紀念碑上，我發現先後犧牲了九十多條性命，在先進國家裏，殊不尋常。

有旅遊車接送，且包括乘船遊湖，還有一頓自助餐，十五塊錢，只有在賭城才會如此便宜，一點不錯，若問全美那處最便宜，可以不假思索，說賭城是不會錯的。

在美國不是每個地方可以開賭，由聯邦政府視該州經濟情況而定，以奈華達州來說，拉斯維加斯與李糯，兩個賭城就屬於他的地帶，但別忘記，拉斯維加斯是寸草不生的荒漠地帶，像大峽谷也是該州的，除把外人引進來化錢外，還有其他辦法嗎？

旅遊車相當舒服，別管外面氣溫如何，裏面還是涼風習習，加上了黑人司機，身兼導遊之職，沿途講解介紹，談笑風生，殊不寂寞，當車過荒漠地帶時，零星草堆不少，他笑問要不要停車下去看，有意勸者，他急止之，說草叢就是毒蛇巢穴，荒漠毒蛇常追人而噬，是以途中沒有發現有停下來的車輛。

時近正午，前面却出現一列店舖，有點兒西部牛仔色彩。旅遊車駛近，停下來，司機說請進去吃自助餐，奇怪得很，從外面看，店舖不下十數，且各項生意不同，而進來除一個是供百人的大餐廳外，還有個賭城，復有路牌，說酒店房間在樓上，到底是什麼一回事啊，好教摸不着頭腦。

好吧！我就從賭場旁門走出去罷，迴頭望才發現身在其中一間店舖，而這列店子，就像片場裏的佈景板。

試管嬰兒的法律問題

談法說法

英華

科學發展一日千里，「那一個不是母親生養」「這句天經地義的俗言俚語，現在被試管嬰兒的出現而變成謬誤。幾年前還被人們不可理解的科學發明，如今在某些國家已商品化了。由試管嬰兒和人工懷孕的日益普遍化，也帶來了一些法律上難題。本港也已有幾名試管嬰兒誕生，但從他們一面世，就惹來了法律上的麻煩：他們是合法嬰兒呢？還是私生子？或是甚麼其他的法律地位？現在誰也說不清，說是合法吧，畢竟與婚姻無關，說不合法吧，明明是政府支持的，說他是領養子吧，又似乎不太公平。如干脆稱之為試管嬰兒，可以想像，長大後他的感受將是多麼痛苦。但無論如何，從公理而言，總不能不給他們以合法的社會地位。

此外，試管嬰兒的成功還帶來了「生命於何時開始」的煩惱。科學家們認為此問題展開了激烈的辯論。有科學家認為，胚胎到達第十四天，即中樞神經系統形成，應該算是生命的開始。也有人認為，胚胎至兩個月左右時，心臟功能出現，可稱是生命則始，而中國傳統觀念即是認為精子與卵子結合即算生命開始。如將「十月懷胎」稱之為一歲，可見是將胚胎落成即視為生命之端。這個問題的解決，將有其深遠的法律意義。如能確定生命之始，即可在那一時點上賦予其人的基本權利，就不允許有任何的傷害行為。當今有些國家嚴禁墮胎的基點就在於生命已成，墮胎無異於謀殺。現在的問題是　如果也適用於試管嬰兒的話，則可能構成對研究工作的限制，即胚胎生長到某程度時　不得無故中止。此外　筆者還有怪念頭　倘若有關人員不小心打破了正在進行中的試管，是否構成謀殺罪？

中國的姓氏

孫飛

談起中國的姓氏，大家所熟知，當然是陳、李、張、黃、何，但實際上，我們還有很多偏關姓氏，就算「百家姓」也找不到的，而且雖然一個字、作姓氏解的時候，又要變音，相當複雜，例如「費」字，當姓氏時讀「秘」，不過香港有些名人姓「費」，但讀音仍不改，照讀「廢」音，要弄清楚恐怕非語言學家不行。

中國人有以顏色作姓氏，例如姓黃，姓白，或姓藍等，據說還有姓赤，姓橙，可謂「多彩多姿」。

同樣妙的，竟然也有人以數字為姓，常見有「陸」、「百」及「萬」等姓氏。

亦有以朝代為姓，如夏、商、秦、漢、魏、吳、晉、唐、宋、金及元等。

其次以植物為姓氏也十分普遍。例如姓花、苗、林、木、楊、柳、李、栗、蒲及竹等。

以五金為姓氏有：金、銀、鐵及錫等。

中國人到底有多少姓氏？似乎很難有一個準確計算，但見於史籍文獻的古今姓氏，估計超過六千三百個。但據「中華姓氏大辭典」所收集的已超過八千個的姓氏，可能還有若干遺漏哩。

吃藥一知半解

醫案隨錄

張濟森

上午診務完畢，已屆午膳時間，於是收拾往附近酒樓進膳。中午，烈日當空，天氣炎熱，不如跑到對面的海聯酒家吃飯比較方便，但在這段時間，步上二樓，見的是人頭湧湧，我正在左顧右盼找個位子，隔遠看見久未會晤的老李，對方一瞥見我，就招呼共坐。

我也老實不客氣地坐作一塊，同桌還有老李的一位朋友，年約三十，介紹後，知為廖先生。

點了菜，廖先生首先打開話匣子：「素仰張醫師精通醫術，現有一個問題想請教，希望不要見怪！」

我告訴對方不必客氣，並且醫學疑難，沒有人敢說完全瞭解，但我定將所知解答便了。

廖先生爽快地說：「我昨天下班搭電車返家，已是晚上十點多鐘，樓上疏疏落落的，只有幾張椅子坐着乘客。在我前排的是個小伙子和一名中年男人，看來是同行，談得很投契。

「由生意問題，酬酢活動等，談到男女之私，小伙子邪氣地問：『八叔吃過紫金丹嗎？』

「那被叫做八叔的男子點點頭，小伙子隨即道：『聽說很厲害的，對不對？』」（上）

LEAVE IT

馮浪波

哈特退出總統競選時說：I AM WHO I AM·TAKE IT OR LEAVE IT（我就是這樣的人，你們要怎樣說悉隨尊便）！

TAKE IT接受，取去；LEAVE IT不要，走開。TAKE IT OR LEAVE IT表示「要就拿去，否則走開」，語調頗不客氣（哈特的意思可能是：我就是這個樣子，你們「鍾意」又好，不「鍾意」又好）。

政府給你們兩個議席，你們還要討價還價？政府頭頭於是說：TAKE IT OR LEAVE IT！要就要，不要就罷（作罷）！

我給小朋友買了隻小熊貓，小朋友不開心，說想我買電動火車，我即會喝道：TAKE IT OR LEAVE IT！

沒有什麼好討論的了，LET'S LEAVE IT AT THAT！別說下去了，算了！

隨便

阿濮

「隨便」這詞使用頗多，其含意要視語氣和上下文而定。

例一：「我可以借電話一用麼？」

「隨便。」

例二：廣東菜也好，北京菜也好，四川菜也好，隨便甚麼菜他都愛吃。

例三：這是個隆重的聚會，衣着不可太隨便。

例四：你們隨便談談，我有點事先走了。

例五：「你這樣不講理，我沒有興趣再跟你合作了！」

「隨便你！」

例六：「你喜歡奶茶還是咖啡？」

「隨便。」

例一是隨你方便的意思，例二是「不論」，例三是「馬馬虎虎」，例四是自由自在地，例五是悉從尊便，我不着緊的意思，例六是我沒有主意，無所謂。

陶彩創作家丁念祖

察奇士

香港出產的藝術家丁念祖，於陶藝創作中，力求融合生活的一切對比──現代與古代、自然與人為，快活與憂鬱。他創造實用器皿，如碗、花瓶、容器、餐具和茶具等。

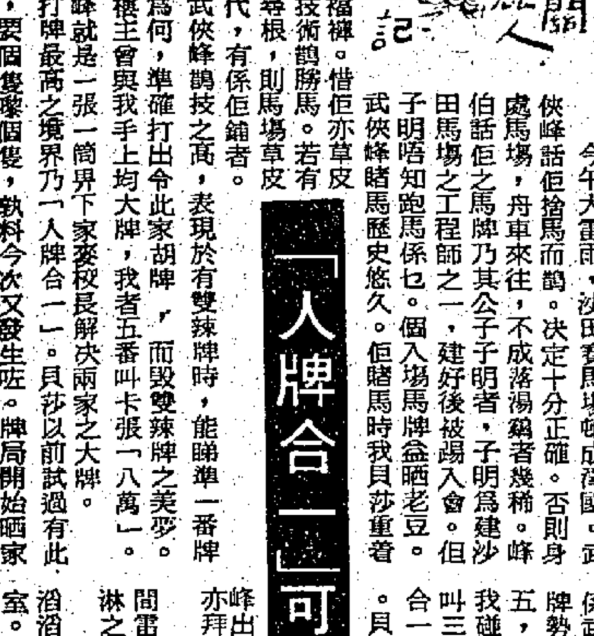
然而，每件作品的完整性並不在於它的實用價值，而是它所能給予的視覺和觸覺喜悅。有時候，他會配合食物而創作器皿，也許運用柔和的色調，或設計一些當吃畢食物後方顯現的元素，相當出人意表。這樣，藝術性、實用性和意外驚喜便巧妙地結合於作品中。

陶藝最吸引丁念祖之外，在於形體創作上面與面之間巧妙的轉接和細緻的光影變化。泥漿鑄模法是他愛用的技巧，因他喜歡覆製相同形狀的器物，然後以不同的表層裝飾去使每件器皿成為充滿獨特個性的藝術品。

丁念祖的創作歷程曾體驗各階段的變化，早期專注於黑白色調配以任何圖案的作品，後來進而探討幾何角度、容量、個人色彩系列，及有效、獨創而又嶄新的著色方法。

飾物對丁念祖有特異的吸引力，純粹因為人類自古至今都以它們作為裝飾。對他而言，飾物設計能「製造氣氛，表現佩戴者的性格」。他喜用銅作材料，因為銅經過化學處理後會產生各種顏色。此外他亦採用鋼、金及銀等物料。

與年俱增的經驗增強了這位廿八歲藝術家的自信，正如他說：「近年來我對各式各樣的物料和技巧的恐懼逐漸消失。我視自己為一個藝術家，能運用泥為媒介之外，還能靈活地控制形體、色彩和圖案。」



藝文什記十八　「龍文鞭影」

雙魚小品

雙魚

數月前，偶於報上新書目錄中看到了「龍文鞭影」再版，勾起了童年回憶，連忙跑到書局找尋，終於找到，據店員云　此書銷路甚暢，架中只存一冊而已。

今天，中年人也未必讀過這本書，甚至未聽過此書的名字，此書乃清代以來，訓蒙之書，我們的祖宗便沒有誰未讀過，只要他會入塾受書。

我還趕得及進學塾　這是二十年代的事了，到了三十年代，宿儒凋謝之後，學塾也便不存在了。學塾的課本，除了四書之外，還有「幼學瓊林」、「成語考」、「龍文鞭影」……我曾讀的「龍文鞭影」是石印本，有插圖的，每一題四個字　平仄調協　對偶工整　很易上口。如「堯眉八彩，舜目重瞳」、「商王禱雨，漢祖歌風。」隔了半個世紀，還可以背誦若干則。

插圖之外　每一則也有注釋，我趕去買本看看，是懷舊，是重溫童年讀書生活，可是今天出版的已沒有插圖，而注釋也不是那回事。是新註，也許比舊的更詳細，我還沒有細讀，為了我發現不是舊日版本，懷舊的心情大打折扣，又沒有插圖，未免失望。據記憶，以前那一本「龍文鞭影」，沒有那麼厚，可見得今天的內容要豐富得多，只是每一題之後，有拉丁化的註音，對于古籍來說，實難以接受。

序言云：「……唐代李瀚取經傳故事為四言韻語，名曰：「易蒙」，以教學童。然此書一出，仿者蜂起，由宋及清，計有「十七史蒙求」、「左氏蒙求」、「純正蒙求」、「養正蒙求」等，名目繁多，不一而足。而最為人喜聞樂見者，莫如明代蕭良友編的「蒙養故事」，復經楊臣諍增訂，取故事之相類似者，摘而成偶，及各諧以韻，改名為「龍文鞭影」，這是此書編成之大略。

「龍文鞭影」書名何來，「龍文」乃良馬也，見鞭影而疾馳，不俟驅策，比喻可使蒙童讀之，能迅速掌握了知識，學業大進，小小一本書，內容豐富，正如序文云：咫尺之中有萬里之勢。

士多店

新潮居士

我們那條街上，依然有士多店。

我習慣飲「美祿」。有一次，走到一向買熟了的那家士多，問老闆：「有大罐的嗎？」有有有，老闆笑容滿面，親切地答，「唔好意思，馬上拿給你。」他正忙着應付兩位買生果的太太。我知道他一向把這些佔地方的大罐頭放在高架上，不易隨手拿來，必須多等一回。以前也習慣這樣，但是這一次變得不耐煩了，心裏想，還是到超級市場去買方便，自己挑，不用久等。即使有時人多，你也可以先到別的架子上拿其他東西，回頭再來拿這一樣。在這種菇式士多，你得有耐心等待。第一位太太買了金山橙走了，第二位太太看看這，看看那，要了幾隻蘋果，幾隻楊桃，最後要一隻檸檬，都得一隻一隻挑選，我們的士多老闆永遠帶笑地應付顧客。等到這位太太找了錢，老闆又滿面笑容地說：「唔好意思，現在就拿給你。阿華田？不，不，美祿。」於是爬上一張特製的高凳，在高高架子上取了下來。

看他那實力的樣子，我實在不好說甚麼，但心裏却不能不想：「超級市場的價錢不知是不是一樣呢？或者貴一點？只要貴得不多，還是到超級市場買利索些。」

就是這樣，心理慢慢轉變。對超級市場的觀感變化了，起初計較價錢，後來注意力改變，只要不是特別貴，就可以接受，何況有些貨物還比較便宜。方便第一，省時第一，漸漸不到或少到士多去買東西了。

超級市場關門較早，有時在外吃了晚飯回家，想買點餅乾罐頭之類，還是非到士多不可。但是這幾年，又新興了七一一便利商店，介乎士多與超級市場之間，但是通宵營業。如所周知，這些商店一般定價稍貴，但也被接受。我們這條街上雖沒有便利商店，但前面街就有，最近稍遠的一條街又開了一間，可見這種新型的店子站穩了腳。我的孩子們喜歡這種店子，不樂意去士多買東西。

士多呢？街頭有一家，轉角處也有一家。街頭那一家不知甚麼時候已關門了，轉角這一家還能生存。不過每次經過，總想起這麼一個問題：在新與舊經營方式的更易中，這家士多又能支持多久？

竹管裏蟋蟀

茶餘之筆

孫燕

記得家鄉到了秋天，市上有賣蟋蟀的担子，他們捉了蟋蟀，放在竹管裏，一端有節，一端有口，蟋蟀捉到後就納入，而以樹葉或草搓成一團，把口塞住，可漏空氣，也可作食料，蟋蟀不致餓死。這「竹管裏蟋蟀」價錢便宜，一枚銅元可買一個或兩個。倘捉到後看來雄壯碩大的，便直接放在瓦盆，要賣高價了。放學歸家時路過，總要買「竹管裏蟋蟀」，化三四枚銅元，可得六七隻。

拔開草塞，把撩草伸進去輕輕撥弄，蟋蟀便張齒欲咬，繼而發出瞿瞿的鳴聲，十分生猛，顧而大樂。

但是回到家裏，取出瓦盆，把蟋蟀倒進兩隻，準備讓牠們鬥時，却都是呆呆的，即使用撩草去輕撥，也不張齒，縱然養息幾日，還是原狀，不肯發威，那失望是不用說了。但是倘再納入竹管，用撩草去撥弄，又張齒欲咬，瞿瞿而鳴。

有這種情形，所以逢到其人在家裏兇惡，一到外面，上了枱盤，就變成了馴若貓的，鄉人每喻以為「竹管裏蟋蟀」。

北京的所謂「理論權威」，也似有這種「德性」。北京便是個竹管，稍有風吹草動，給他觸著了，幾萬字幾萬字的大文章就來了，十分生猛，別人見他胡說八道。不惜筆墨公開駁之，從不公開駁回的。「好官我自為之」，此輩是仗着權力地位，製造一堆說詞，要人聽他「指」而已，從不想與人辯論的。一向如此。所以有人去挑戰，約在電視台上公開辯論，當避之惟恐不及。

最近的新聞就說明了這個事實。為什麼如此？因為是「竹管裏蟋蟀」也。

「人牌合一」可贏錢

公關麗人手記

貝莎

今午大雷雨，沙田賽馬場頓成澤國。武俠峰話佢搶馬而鵲。決定十分正確。否則身處馬場，舟車來往，不成落湯雞者幾稀。峰伯話佢之馬牌乃其公子子明者，子明為建沙田馬場之工程師之一，建好後被邀入會。但子明唔知跑馬係乜。個入場馬牌益晒老豆。武俠峰賭馬歷史悠久。但賭馬時我貝莎重着緊開襠褲。惜佢亦草皮客，技術鵲勝馬。若有興趣尋根，則馬場草皮之上代，有係佢鋪者。

武俠峰鵲技之高，表現於有雙辣牌時，能睇準一番牌胡者為何，準確打出令此家胡牌，而毀雙辣牌之美夢。樓主曾與我手上均大牌，我者五番叫卡張「八萬」。武俠峰就是一張一筒界下家麥校長解決兩家之大牌。打牌最高之境界乃「人牌合一」。貝莎以前試過有此逢奇，要個隻嚟個隻，孰料今次又發生咗。牌局開始晒家係武俠峰與麥校長，八圈後，我已輸兩底，及我胡五番，牌勢尚未大好。十二圈過後，我開牌擁有三六九索各二，五，六，七，八索各一，無番之南一對，上家打來九索，雖說我碰之打南，未幾叫三六九。惜自己有三隻六九索，叫三飛，但祇有九索，六索及三索各一可食。「人牌合一」之下，因我需要牌浮出來矣。武俠峰摸得三索打出。貝莎嬌聲叫「碰」。我已碰出三索重叫碰，武俠峰暗叫弊。六十四個籌碼數梗矣。貝莎連胡數番大牌，打九筒叫八筒又係武俠峰出冲。原來佢對對胡，手上有一對七筒，至此麻雀高手亦拜下風矣！

是晚我操着得勝鼓回家，見媽咪左手包紮。問之係午間雷雨交加時，狂風大作，佢去閂門被門夾傷手指，血淋淋之下，入醫院急症室打針包紮。

父謂我曰：「午間之狂風一陣，令所有急症室都生意滔滔。被風吹跌，傷手，傷腳，傷頭之人都排長龍於急症室。貝母亦歷三小時後，打針，紮傷敷藥出院。

哀我亡友（三）

四方城

小朱

認識你我的人都勸我不要再想這事情，因為我需要辦喜事，但朋友，我能不想嗎：我不單不能不想，還比以前想得更多，每想到你躺在那冷冰冰的凍房裏，多寂寞多凄涼，我知你最怕孤零零一個人，或許你就是抵受不了空虛才出此下策，叫我多傷心，我慰藉不了你那顆落寞的心。

朋友，你素知我向來任意孳為，但奈何在答應做人家妻子做人媳婦後，一切也須顧及別人，我再不是個享有單身自由的人，我須笑着迎人，不要因個人情緒影響別人。

但可知笑的背面我嗟嘆百句。朋友，你給我的震憾多大，你使我把那個久已不想的問題又重新挖了出來再想，人生是甚麼？

朋友，如果我能早一點摒棄心中的顧忌，我應該和你討論一下這個問題，你知道你染上了都市人的疾病嗎？流於虛幻，有形而無實質，自己不斷追求，到後來却發現自己原來毫無目標，漫無目的。我不是哲學家，也不是有學問人士，只是我追求內心和諧日子却久。

銅刻藝品設計美妙　名為滿月意會得之

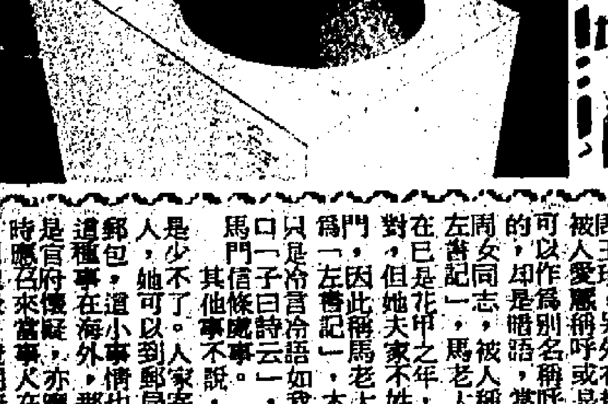
長鏡頭

圖．文．森溪

它的題名叫「滿月」，英文原字是FULL MOON。

是一件銅器的超現代新型彫塑，「森溪」極歡喜欣賞藝術，但「森溪」對藝術只一知半解。

這東西，斜綫是光華直射，柱頂是月光。應只意會，但為這框框就要言傳。



失去控制

心裡情

雪魄

長期以來，車禍發生，總聽到「失去控制」這肇事理由。猜想這是指機件或客觀某些影響而致出事。是否包括司機的情緒和工作態度在內？

據自己乘搭公共汽車的觀察所得，有個別輕浮神態的司機、有「揮灑自如」的司機，他們最大特點是不把所駕駛的、裝載多條人命的大汽車控制得穩定，隨意急剎車，使乘客搖盪受苦。未知是否街上情況影響令他失去控制？抑或是把不愉快的心情發洩上剎車掣上？

人們受客觀環境影響，或是本身性格影響，情緒很易失去控制，表現說刻薄話、或罵人、或打人、或傷人、或殺人、或自殺。

輕者要向對方道歉，重者可能導致後悔莫及，終生抱憾。

有人在辦公室、在家裏，張示忍字，警惕自己。本人也想張掛一個巨大忍字，但想到「忍無可忍」的情況遲遲至今未作張貼忍字行動。

隨着年齡增長，確可做到一定程度的控制自己。有時自己對自己強調：「控制別人才困難，控制自己並不難。」當受到委屈，不生氣原諒則個？抑或是翻臉到底？其實全由自己控制，不必理由多多。

美國人多緯頭　扮總統派廣告

拾趣篇

溫霜

四五十年代時的朗奴列根，每次見到他都是在銀幕，混身牛仔打扮，棄槍躍馬。好不威風，可是到頭來，却被人殺得落花流水，幸運的落荒得保性命，戰死沙場亦屢見。

這些都是因劇情所限，與導演安排，「出就出先，死就死先，企就企邊」，粵劇也有這樣的歌謠，跑龍套誰不是如此，在哥倫比亞影片裏，列根總算在廣告上有個名字，排名在主角之後，要不然我怎會認識他。

印象深刻，片公司當他是大明星，我視他為頭號殺手，票房毒藥，為演他的片，不知賠了多少本，直至六十年代，列根退出影壇，才舒了口氣，我恨他，且常詛咒他。

列根貴為總統了，我剛要到美國去，本來絕對不會有碰頭機會，可是在一個小鎮的購物中心，他突然出現了，仍作牛仔裝束，腰際也有把槍，登時把我嚇得退後幾步，才發覺帶上總統面具，在派廣告品。

馬太折信

羅佳

中國人父母為子女命名，「玉珍」是個很普通的名字，「玉」是礦中之精，珍重之，是父母視自己女兒如花似玉之意。小說中人物用這樣的名字，也許是杜撰，也許別有寄意，但用他作名字的太多，因此這類名字，同張三李四一樣平凡。

「黑炮事件」這話中，那位黨委書記周玉珍，另外有幾個不平凡的名字，不是被人愛戴稱呼或是渾號，因為花名渾號，你可以作為別名稱呼當事人，若是代名詞式的，却是暗語，當面不叫，背後說，那位周女同志，被人稱為：「馬老太」，或「左書記」，馬老太若果她夫家姓馬，而現在已是花甲之年，以香港的習慣叫法，很對，但她夫家不姓馬，而是入了馬恩家之門，因此稱馬老太，她自己說也有人叫她為「左書記」，本姓周，大家不會誤會，只是冷言冷語如我們那些道學先生開口一「子曰詩云」，可能她老人家一切皆依馬門信條處事。

其他事不說，多疑猜忌，固執剛愎是少不了。人家寄一粒黑炮棋子，有收信人是她，可以到郵局冒領，而且自行拆別人郵包，這小事情也許國內習慣如此，要是這種事在海外，那事情便可大可少，即使是官府懷疑，亦應由有關出了公條，即時應召來當事人在場或是法律界人士作證，開包後，證明無事，還得再三道歉，可是馬老太叫人到郵局截領郵包，拆私人的郵包，未聽見有什麼立法手續，而且理直氣壯，周家大概沒有這規矩，而馬家左家的子孫，却有此習慣，也許一切都不是而是寫小說或電影導演在那裏生安白造。

煙劍陣

玉玲瓏

盧青雲

走老遠的路，在長途汽車上，座位緊窄，非常侷促。行李幾乎是一包疊一包，再無空隙半點。我身旁前後左右都是大包小包，偏偏還要在車上吃早餐，非常狼狽。忽然隔鄰一位仁兄「咳吐」一聲放「飛劍」，我的友伴在前面叫着：「小心！小心！」那位仁兄卻肆無忌憚，隔不了三分鐘又再「咳吐」一，雖然吐在他自己腳下，但那車廂能有多大地方？未幾，身後一個阿叔又「咳吐」連聲，我四周都陷進了「飛劍」陣，只得匆匆把拿在手中的早餐──揚州大包強塞下肚去。不久，四下裏煙燻霧鎖，尼古丁爐爐入鼻，又陷入了煙陣之中。阿叔仁兄們一邊吸煙一邊「咳吐」，真不明白何以他們咳嗽還要吸煙。我在煙劍大陣中掙扎四小時，下車時還是頭昏腦脹。

情懷不變（中）

尚宗

畢業後我參加戰地記者工作，香港淪陷時，林擒兄以半聾殘之身逃難大後方。日敵投降後復原返香港，各奔前程，未嘗一見，藉此機會，一叙此生命力最強之故人，誠快事也。

看「義勇三奇俠」，影片浪漫諧趣，不流於俗，正義凜然，頗有可觀。

會後，殷先生送我一本最近由宏業書局出版的散文集「情懷不變」，內容廣泛見解精闢。

殷德厚先生惠我著作「情懷不變」一本，這是他主編「香港名家散文叢書」之一，他客氣的題款要我「雅正」，翻閱之下，不禁紅顏上臉，誦讀心驚！

我是中國新聞學院第一屆畢業生，學博而不專，充當記者，編輯歷數十年，對文字水平要求不高，但實辭能達意，報導真、善、美而不歪曲事實，就算完成任務。

殷先生的「情懷不變」給我當頭棒喝。我連忙撥電話給他說，要做他的學生，不知道肯不肯收我這老朽。

不正規教學

江望

現在不大聽見人談睡眠教學法了。

方法就是，把錄音機放在枕邊，睡眠時開了它，使它播出教授語言的錄音，據說，可以使睡眠的人在無意中學到那些知識，到需用時，就可以用上。

為甚麼大家再不談它呢？一定是沒有甚麼效果，否則，當會一下子傳遍全世界。這樣的學習方式，實在經濟不過，文盲的消滅，也可以靠它了。

不過，這種睡眠教學法的原理，聽來也不像完全無稽。

據說，它不外像廣告之對人發生作用一樣。廣告出現在銀幕或螢光幕，時間是十分短的，相信看的人也時時心不在焉，但效果之強，却是大家都會承認的。我們日常購物，受廣告影響的成份是很高的。

因此，用極隨意的方式去作補充性的教育，這方法不見得不可取。

近來，不論電視或報章，都出現佔時間或字數極短的教育內容，係教語文，教常識之類。不知道方法是否已經收到好效果。

再把這種「微型教育」與廣告內容比一比，前者編製得仍然較後者嚴肅，而後者的內容與影響，又常受批評。不知有沒有人在這些地方作過正式的探討。

龍捲風肆禍人間

朝華物語

太子森

農曆四月，想不到天氣會是這麼的惡劣，連場豪雨下，還出現了龍捲風。

龍捲風的破壞性相當大，我們經常在書籍記載中，可以看到龍捲風造成的破壞，乃是何等的嚴重，陸地上出現龍捲風，嚴重的可以將一個村落，毀於十數秒之內。若是在海上遇上了龍捲風的話，那麼，非葬身魚腹不可。

當然，自然的天氣現象，也有大細之分，颱風也有好幾個等級之分。雖然，龍捲風沒有等級之數，然而，其破壞力亦有分別。

上日本港美孚新邨地區出現的龍捲風，其破壞力較輕微，可以說得是一條小龍而已。

美孚新邨的輕微損失，可以說得上是不幸中的萬幸，然而，我總覺得，既然天氣測氣中，已經可以利用科學儀器做到十分精細的預測程度，那麼，為什麼仍未能對龍捲風作出預測。如果可以對龍捲風作出預料，那麼，對於防禦方面，自然也就加强，可以盡量減少損失。龍捲風無法預測，也無法控制。大自然的一些現象，到了今天，仍未能應付得來。這使人對於那句什麼「人定勝天」的話，存在疑問，到底，人可以勝天這一回事，又是達到什麼程度。

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

廠 廠租 5 8151122

實業廠售
好景4200呎 116萬
華運2000呎 76萬
成運1060'－2100'
致儀2200呎@320
聯邦6500呎 55萬
美興1200呎@350
美景2326呎 125萬
協懋7200呎 255萬
成業地廠8500平
美業6600呎 29萬
九龍灣廠售
同力1019呎@450
順發817呎@425
介力690呎@450
同力1880呎@365
僑和580呎@387
聯力738呎@460
金源590'－3000'
順發1110呎@465
九興758呎@450
同力873呎@435
紅磡土瓜灣
萬恒3471呎150萬
雅高6100呎250萬
恒豐2800呎@350
富德3117'－3858'

渡假咭物業代理・專營廠房

沙田廠售
青利佳511'1022'
華聯400呎 19萬
裕昌1300呎 40萬
安泰817呎 25萬
新蒲崗售
順和4200呎 136萬
振發2000呎 78萬
泰景8500呎@400
嘉時8400呎 320萬
利森2600呎 95萬
青山道廠售
香工2000呎 116萬
新昌3870呎@440
長江3200呎@425
觀塘廠售
華邁1422呎 54萬
盈業1000呎@395
華達1422呎 54萬
華業1400呎 45萬
華發1809呎 47萬
荃灣廠售
華基1600呎 44萬
榮豐2200呎 78萬
業基1300呎@270
荃運6000呎 180萬

☎ 5 8151122

豐輝台嘉苑 1500呎裝海車多層
大坑道雅景園 1302呎高層蓋車
雲景道富豪閣 1048呎海景車133萬
百福花園 1350新裝傢俬車
嘉輝大廈118
聯邦花園130 1100呎新裝修海車
山村台135萬 1300呎三房海景車
廠豪閣178萬 1800四房馬場景車
1450呎三房海蓋車
大坑道麗星樓 1200呎南三房蓋車

樂活道 樂陶苑 套三房兩廳連車位 1200呎售168萬
渣甸山 嘉雲台 高層全海景套四房 2265呎售370萬
連道 嘉蘭閣 1052呎全新裝三睡邊148
香港花園 2200呎四房多層海景連車位售198起
南灣大廈 1433呎高層全海景豪華裝修185起
扶林 碧瑤灣 1650呎高層全海景車147

凱威

翠麗園高息樓
廣播道南景70 788'3房2廳蓋車
康泰閣靚裝修 760'連花園兩房裝車
金翠園75 1000'套三房傢俬靜車
碧麗閣南110餘 780'露台兩房廚車
美輪閣南110餘 1200'套三房台裝車
碧麗閣高70餘 1300'套三房台蓋車 800'三房靜裝露台車
翠麗園82 800呎三房兩廳裝修車
偉舖園急82萬
眞能閣急讓73 1200'東南套三裝車
柏園110餘
又一邨花園
朗德道 36 30 30 28 C A B C座 956呎中120萬 915呎高124萬 915呎中122萬 花園144萬
畢架山霞明閣
畢架山雅景樓 1100'海景露台三房車
畢架山和域台 1350'南景三房車
加多利山 1700'套三房豪華
書院道160 1600'豪華裝修車
碧華花園133 1600'套三東南景車 1308'向球場套三車

華榮山花園

2座B	中層	1022呎	130萬
4座E	高層	980呎	117萬
4座B	高層	980呎	129萬
6座C	高層	1022呎	143萬
7座B	低層	1132呎	160萬
7座C	高層	1160呎	150萬
8座B	中層	1330呎	165萬
12座A	高層	1497呎	189萬
14座B	高層	1330呎	159萬
14座D	高層	1478呎	215萬
14座C	高層	1330呎	170萬
15座B	低層	1050呎	130萬
19座C	中層	1051呎	133萬
19座B	高層	1051呎	130萬

☎③361141

物業代理

怡安閣大量單位 831呎裝修連廳79
怡安閣88萬 908呎套三房高景
富打老山
樂園1500'裝修115萬
富打老道豪宅 1500'豪華裝修129萬
太子道靚居 1600'靚裝修車142萬
太子道雲閣
太子道靚洋樓
巴富花園泳池
書院道明麗園
太平道新雅閣
九龍塘翠亭園

何文田 榮英樓 1400尺 高向南單邊 光猛廚房 業主移民 特大★
亞皆老街 利寶90萬 1300尺 超值 高層向東南 不售 代理獨家
碧華花園 豪華裝修 三套房二廳三露台 108萬 有蓋車房
1308尺 何文田 豪華裝修 傢俬設備 133萬
勝利道 新勝大廈 600尺 高東南單邊 可議 60萬 九龍全景

利達行 L & D ASSOCIATES

業務範圍：物業代理及發展・測量工程
國際電話：852 5 282934
香港總行：[illegible]利尼詩道1號熙信大樓1709－1711室 5 8611771 20線
九龍分行：彌敦道192－194號崇山大廈8樓全層 柯士甸道交界 3 7394333 20線

事實勝於雄辯，全港委託盤最多，毋庸巧言令色。

九讓 特別介紹

公爵閣 公爵街 1300呎 裝修4房廳車 128萬
碧華花園 1742呎 向球場蓋車位 160萬
新德園 九龍塘 2490呎 3房花園車位 300萬
碧麗苑 亞皆老街 868呎 3房廳新雙車露台 100萬
月桂閣 世界花園 1025呎 中層向南裝修車位 98萬
匡湖居 西貢 1400呎 花園海景船位雙車 156萬
松柏花園 九肚山 3120呎 新裝修另花園雙車 280萬
屯門閣 青山公路 1567呎 高層裝修車位 105萬

廣播道
寶能閣不交吉 680花園600 高息租大公司 73
翠麗苑82萬 800呎蓋車三房南
眞能閣76萬 760呎三房蓋車
碧麗閣75萬 780豪華裝修
美輪閣125萬 高車

窩打老道・山
雅芳園105萬 1150蓋車露台高景 1150豪華裝修120萬
雅華閣120萬 1250全新豪華裝修 1300呎中層套車位
文運道170萬 1600呎高層裝修車
五豐樓128萬 1500四房靚裝修車
冠華園 1450呎港景蓋車
美佳大廈150萬 1300呎3套裝修車
恒懋大廈135萬 1550呎裝修冷氣車
寶翠不交吉 900呎高層53萬 另1100呎3房88萬

又一村
地錦路全新 951即入伙142萬 983即入伙135萬6
雅趣苑複式 1800呎 房另花園4 蓋車位250
蘭翠苑複式 1650裝修蓋車露台
花園街130萬 連車位花園新裝修
玫瑰苑 1200車位裝修120 1100另天台車140萬 1100呎蓋車三房120
屏苑148萬 1400呎新裝修車位

又一村花園
28A 961 東高129萬
28A 961 高加10萬
28A 961 花園165萬
28B 961 花園179萬
30A 956 高南133萬
30B 915 高加8萬
30D 961 中層120萬
30C 956 中層119萬
30A 915 花園139萬
34A 915 高南125萬
34D 956 東南121萬
36A 915 中層128萬
40B 915 中加2萬
44B 956 中加2萬3
44D 956 加2萬

清水灣

西貢
銀線灣金碧苑 1600呎另花園250呎全海景205萬
碧沙路怡景 2000呎另天台240萬
湖景別墅265萬 3000呎另花園2000呎雙車位向海
永隆道別墅240 2500呎4車花園新裝
翠樂小築195 2000呎花園車山景
永隆道碧濵180 2100三房海車位
白沙灣別墅 2788傢俬裝修180萬
西貢匡湖居 1400呎另花園連裝修傢俬雙車位160萬
西沙小築190 2000呎另花園1400傢俬海景蓋雙車
西貢獨立別墅 2100裝海車145萬
鯽魚湖別墅300 2100呎花園泳池裝修

康樂園
1650呎115萬 靚裝修車位大露台
1660呎127萬 豪華裝修傢俬即用
1660呎快入伙 第十九街加大花園
1850呎123萬 即住連裝修靚花園
1850呎快入伙 大單邊1700呎花園
2000呎150萬 西南光猛靚車房
2000呎第十街 靚花園傢俬裝修
2150呎快入伙 後露台2300呎花園
2150呎後露台 靚南景即將入伙
2150呎靚位置 前後大花園相通
3000呎210萬 連裝修傢俬靚花園
3500呎即住 裝修傢俬大花園
3500呎獨立大花園 連傢俬裝修270萬

九肚山
另高息樓年收30萬 豪裝私泳池280萬
豐樂園300萬 2000呎另大花園三 4房雙車位仟
駿發山莊295 2400呎向吐露港 另花園仟餘呎蓋車
松柏花園285 3120呎 3另花園1400呎 蓋車泳池
匡怡居 1100呎 另花園500呎 車位泳池140萬
寶栢園380萬 1018呎 車另花園300 位裝修155萬
麗屏道松柏園 2200呎三另花園3200呎 車位豪裝修
寶柏二期310萬 2600呎 雙另花園2000呎 車豪華裝修 2400呎另花園裝 修景靚車210萬

港讓 特別介紹
華景園 南灣坊 3061呎 靚海景雙車位 449萬
肇輝台2號 2325呎 泳池雙車位 中層馬場景 253萬 新6年樓
南灣花園 南灣坊 1027呎 另天台花園545呎裝傢俬 162萬
赤柱灘道 1544呎 另全海健身室泳池 213萬 入伙年尾
愛都大廈 花園道 3347呎 低層 410萬

山頂
栢齡大廈 麥當奴道 2400呎 高層裝修車位 220萬
禮賢閣 般咸道 1260呎 裝修三房 96萬
明珠台 干德道 2000呎 傢俬裝修小海 253
龍景花園 天后廟道 858呎 中層 92萬
太古城 海天GG 823 708 特高海 傢俬 79995
杏花邨 2027 座座 1 4 671 579 特高海 高海 55萬 63萬5
樂景大廈 灣仔 520呎 高層裝修 47萬
峯景園345萬 1900呎三房全新
柯士山道550萬 3859獨立屋海景
昆廬300萬 2400呎向海四房
地利根德400萬 2678呎高低層海景
環翠園260萬 1500呎高海景車位

干德道
干德道200萬 2200呎裝修車位
康威園150萬 1411呎四房連車位
康苑230萬 1800高層雙車全海190
健園115萬 2000呎裝修三房
華翠園125萬 850另天台車位
聯邦花園130萬 1450呎三房車位

麥當奴道
鑑波樓195萬 1250呎山景
芝蘭台135萬 2000三房車位
富景花園103萬 1400呎裝修車位 703呎全新
豪華閣385萬 2700另天台全海車
威豪閣185萬 2450呎向南中層
百輝大廈140萬 1750呎三房二廳
快樂大廈135萬 1300呎三房裝修
嘉年大廈180萬 2300呎三房廳

羅便臣道
花園大廈175萬 1800呎新粉飾海
寶時大廈83萬 670呎高層海景
宜新大廈220萬 2200高裝修車
景翠園128萬 1300傢俬車位海
Palm Court 2600三房三浴全海車
雅緻大廈72萬 700二房裝修
昭景大廈240萬 2200呎海景車位

中半山
豫苑一期
A 中層海二加一萬
B 海中加二萬
C 頂樓加三十萬
C 低層海加十萬
D 特高海蝕二萬伍
D 中層南加二萬
E 高層向山7萬
E 中層加三萬
F 中層南加萬五
G 高層加一萬
H 低山加五
H 座向南照原價
嘉賢大廈165萬 2000呎傢俬低層
雅翠園140萬 1450呎低層三房
恒柏園138萬

堅尼地道
克頓大廈330萬 2600呎海景雙車位
好利閣290萬 2650呎高層四房
亞畢諾大廈80 687高二房裝修
禮賢閣96萬 1260裝修三房
元朗大廈53萬 580呎全新裝修
豐樂閣177萬 1600高層全海車
廣堅大廈全新 670高海加一萬
金麗閣260萬 1900另花園車位
般含台60萬 630呎海景裝修
格蘭大廈78萬 1300呎三房二廳

司徒拔道
慧景台113萬 850呎高裝修車
豐樂新村155萬 1300高新裝修車
金櫻閣269萬 2450中層車位海
時和大廈138萬 1400高層三房
金鑾閣160萬 1520呎中裝修車
文苑花園200萬 2000傢俬車位
珀苑285萬 1732呎高層海景
鳳凰閣96萬 995呎向南三房 1234連車位128
嘉苑135萬高低 1350呎山景143 1450呎中海車170 1506傢俬低175
滿輝大廈132萬 1400呎高海車
肇輝台265萬 2325高馬場景
文華新村128萬 1450低層

大坑道
美麗邨110萬 1100呎新裝修車
金輝大廈130萬 1340呎高車位
玫瑰新村235萬 2200呎高層裝修 2800呎海景290
景麗苑125萬 1500高層馬場
松柏新村180萬 1750呎三房車位

慧景園
1座C 1302特高海170
1座C 1302中海160
1座D 1302低層153
2座D 1302中層160
2座D 1302特高165
2座D 1302低層145
2座D 1302高層155
2座C 1302高層172
3座C 1302低層146
3座C 1302高層170
3座D 1302特高163
3座D 1302中層158
1座B 1518中層170
3座B 1518高層178
3座B 1518低層168
2座B 1518特高198
2座B 1533 層170
3座A 1533高海175

南區
大坑道88萬 1475呎向山三房
宏豐台220萬 1800呎新樓海車
優雅閣複式 2438呎多層
華峯樓全新 2100呎中雙套房
煜康台170萬 1200裝修高車位
利群道99萬 850呎連車位
龍園166萬
億景樓143萬 1750呎中層車位 1450高海雙車位
永威閣195萬 1680呎靚裝修
愉富大廈 2329呎中央冷氣
豪園250萬 3300靚裝修傢俬

天后廟道
雅柏苑380萬 2288車位海景
淺水灣道310萬 2500裝修全海
南灣道屋925萬 3500另花園泳池裝
文禮苑530萬 3504呎四房廳
文麗豐築660 7279呎靚海景車位 總面積連花園泳池
環翠苑420萬 3900花園露台
赤柱大街150萬 2000呎向海車位
海天徑385萬 2875三層複式
嘉林閣298萬 2600呎向海裝修
利嘉大廈165萬 1750呎傢俬海景
裕仁大廈138萬 1750中層裝修
富林苑170萬 1750呎向南中層
福慧苑179萬 2000裝修海景車
摩星嶺道250萬 2200呎傢俬海景
昌麗閣110萬 1400呎三房廳
景輝大廈120萬 999高海景傢俬
碧海閣176萬 1600車位海景

雲景道
龍景花園82萬 810呎低層 858呎中層92萬 886呎低層92萬
乘龍閣180萬 1198呎海景160 1478呎三房廳
龍心閣113萬 898呎低層三房
金龍大廈142萬 1275裝修傢俬車
華園125萬 1275裝修傢俬車142 1100高新裝修車

海峯園
豪景大廈195 1800中新裝修車
威景台車位 多個由4萬元起
雲景台143萬 1300呎三房車海
海景台115萬 1037呎海景車位
萬德閣106萬 886高全海裝車 1221高海裝車137 1455中車位148 1473小海裝修130
瑚瑚閣118萬 1200呎裝修傢俬 1500呎海景車138
寶豪閣87萬 830呎高雙車位 878高南車95萬
雲峯大廈180萬 1900高層車位
峯景大廈155萬 1400呎高海車位 1970呎三房156 1980呎高海景158 2090高層169萬 2110中海167萬
南峯閣
A座926呎高加五萬
A座926特高加十萬
B座918向海加五萬
B座918特高加七萬
B座918高層加二萬
C座923中加三萬九
D座744特高加二萬
D座744中加萬八元
D座744高層加三萬
D座744高層加二萬五
E座719高加二萬五
G座755高加三萬五
H座963特高加十萬
崇峯閣
A座926高加萬五
C座717中加二萬
E座783高層93萬
H座936海加十萬

栢景臺
一座
A 1276特高加十萬
B 1276高層加五萬
D 1276特高加十五萬
H 1210高加五萬八
二座
B 1363另天台1060

富澤
富嘉閣82萬 810呎高層
富邦閣80萬 760另車位6萬
富威閣78萬 760高層三房
富慧閣 880呎110萬 832呎86萬 883呎90萬
維多利中心 635特高海72萬 655高海裝71
C 1112特高147萬 呎三房加一萬元

太古城
冠天F 751低層76萬
逸天F 786中南84萬
冠天B 792海裝76萬
逸天C 811中南89萬5
冠天D 830東南89萬
南天G 667海裝76萬
恒天H 668高免佣75
冠天A 708特高83萬
逸天H 708中海78萬
冠天E 831高南94萬
逸天E 831高層99萬
恒天B 831低南82萬
恒天C 831高南99萬
海天E 823低海99萬
啟天G 876海裝120
恒天A 871東南96萬
啟天C 902高海110
富天B 907中海113
寶安G 675低南63萬
天山E 675連天台75萬
金山B 675高南72萬
金山C 675高裝67萬
南山G 675特高70萬
金山C 675低層60萬
高安D 675園景68萬
順安E 628特高59萬
富山E 691高南66萬
金山B 691連天台75萬
南海H 680特高79萬
海星B 700園景77萬
南海F 701特高76萬
怡山G 779高層73萬
天星B 798中層88萬
杏花村
第一、二期 1016座1356複式124 二座559高海55.5

津懋 5-751751

跑馬地樓租售

跑馬地售
豐和苑複式 1600呎三房露台車190萬
樂景台移民 套庄車位裝修傢俬135萬
山光苑多層 702三房多層靚景110
麗成全新80 700三房裝修即看餘
鳳輝閣70餘起
晉寶多層56起
景光街50 680二房平台花園 餘萬
怡豐景祥34起

跑馬地租
雲暉多層20000
金山花園15000
學談13000起 靚1080呎三房露車
銀星閣12000 複式1600呎露台車
豐和苑11000起 1300呎傢俬露9500
700'全新7000
新裝修6500起 700-900呎2-3房平
愉寶二房5800 裝修800'三房4500 唐樓500'二房3800

津懋地產最多

美居樂地產

九龍元州街213號美居中心6號舖
K 7205267 （自置物業）
歡迎委託 免費估價
深水埗區

松柏花園 3400呎九肚山豪華別墅 另花園雙車位 豪華裝修送靚傢俬 租售均可
碧華花園 1308呎 三房兩廳送 向花園不台 20萬靚裝修
祥輝大廈 350呎 新入伙房廳中 層望遠景旺中帶靜
九州大廈 400呎 中難求移民吉售 全海景洋樓市
美寧中心 350呎 豪華靚裝修 新婚即可入住
荃灣中心 408呎 南高樓 層東南售 34萬
美居中心 多層售價由 30萬起 餘

出讓 九龍

九龍灣讓 大廈新廠房出讓千餘呎 工廠環球小 有意請電③212178後

診所租讓 行業牛頭角最旺地區淘大商場隔離 下午五時後電③7577839姚
新界元朗 有交通方便儲物農地及有牌照工業用地 購者詳情面議 歡迎委托電0－758896張洽
補習社頂 屯門區裝修新租平位置好 有意下午3－6時電0－814870陳先生洽
汝洲街900呎 近桂林街5樓二房二廳有街閘向東南交吉售34萬 ③7280613 聯邦洽
官塘吉樓 近地鐵站大廈單邊向西南五樓房大廳800尺唐三樓售37萬 電話③9476205廖洽
八萬捌仟 超值樓舖街閘新花磚 百尺☆快者得☆一廳房特平 ③8703211 唐
旺角得寶 大廈高層遠景510平方呎售53萬 K6113342 輝煌
漆咸道旺舖 近金門戲院連自由閣1880呎地點旺交吉160萬 K6113342 輝煌
換地證 出高價收購 0－4743670
勝・利道 高層住宅560呎二房一廳一雜 714號樓 豪華新裝修 美交通便 H715616
拾叁萬捌 兩房一廳超值400尺 五鋁窗西班牙磚靚 ③8703211 唐

財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下（亞皆老街交界）

尖沙咀嘉華大廈 978呎 四房大廳 業主直接 免佣 吉售 K 623316
深水埗寶榮大廈 中層510呎二房大廳東南景冷氣熱水爐交吉42萬 5按八成 K 867197
紅磡洋樓 高層向東南550呎二房大廳鋁窗新裝修交吉27萬5 代按七成 快者得 K 867197
東海大廈 彌敦道高層900呎套三房二廳鋁窗新裝修吉62萬5仟 代按八成 K 8673433雄興
廣輝大廈 旺角高層F座兩房大廳49萬8遠景清靜快入伙 K 875988 K 8786619恒豐
旺舖平頂 洪水橋 人手不足 上居下舖 馬會四通八達 近酒樓 0－789315

天祥 租舖購收 及交吉樓舖港九均合 無須入屋 香港上海新136號閣樓 成吉快捷請 ③7802293 ③7710032 夜923823
財團收購不交吉樓 致利地產 免費估價 無須入睇樓 舖及交吉樓 彌敦道589號廣東省銀行大廈601室 ③7802275 歡迎查詢 代客買賣

大角咀麗華大廈 洋松街
商場旺舖・尚餘一間
面積136呎
售$45,900
南豐 5-236865 5-243261

財團徵求收租物業 毋需看樓 全幢分批個別交吉亦合 ★港九均可即日成交★免費估價 永寶地產 ③926630

財團徵求各區物業 毋需看樓 全幢分批個別交吉亦合 ★港九均可即日成交★免費估價 華基地產 ③967362

旺廠商住樓售 大連排道貴盛一期9字單邊光猛五千呎交吉平售 永樂西街227號2字商住靚樓870呎交吉平售 用家免佣直接業主 電⑤712371叫3678盧洽

宜家 專營深水埗區樓舖 K7282678

黃金 福華街 450呎二房 全新裝修
麗寶 荔枝角道 42呎三房單邊廳
嘉都 大埔道 高層 17萬 新裝修
黃金 高層一廳
康輝 二台 全新 65萬
歡迎委託租售免佣K 7282678
唐二樓 長沙灣道 420呎二房 24萬5 一廳
唐三樓 汝州街 近地鐵 900呎四房 35萬
五 大南街 400呎吉售
威信大廈 400呎 36萬5
置榮閣 九江街 連平台售
美居中心 341呎 全新未住過 37萬
嘉美中心 478呎低層 48萬
九龍深水埗福華街161－175號福仁大廈商場12號地下

大角咀 36萬 千呎 道19號商住二樓 四房二廳 近貴街 意者快得 8萬鋁窗地磚 永八成
吉樓21萬 向南八字窗 窩打老道 電話八五八一二六 尺售
650呎28萬 大埔道東廬大廈近石硤尾 商住二樓 可全分期 3－7790237
光輝園 葵涌 502呎另有石屎蓋台308呎 交通便利 0－8525500洽

急讓 灣仔道 110號 中區
出讓 港香
高價收購港九均合
不交吉樓
成交快 無須睇樓 免費估價
金豐地產 ③856007
彌敦道625號國斯商業大廈1207室洽

租讓 沙田大圍 金山樓5小
有牌廠房
屯門建榮
出讓 港九物業
產地 德成行
購收租樓
租賃 港香
半山住宅 麥當奴道
唐樓出租
寫字平租
西環商廈
商住出租
招租
租賃 九龍
旺角寫字樓
壹房壹廳
廠房招租

青山道地皇 大舖平租 平通港九

香港房屋協會 舖位招租

彩虹道啓德區啓明樓四十三號舖（無居住單位）面積約十二平方米，月租爲二千六百元，差餉另計，申請者請於五月廿八日前函達香港郵政總局信箱八四五號，須列明開辦行業、姓名、住址、身份証及電話號碼，並附回郵信封。倘本年六月底未獲接見申請書作落選論

出讓 項什
螺絲製釘機 ③7121839 0－224541

印刷廠結束

大幫中英文字粒大陸36吋紙摺照鏡油壓機傢俬風扇什物一律大平賣油蔴地白加士街55號地下佐敦道口

夜冷製衣廠平沽

租奇三菱平車全新三菱兄弟雙針開西橡根褲頭REECE鳳眼兄弟鈕門釘鈕打菱飛馬五線鈒骨於仁托帳埋夾NAOMOTO士熊爐熨斗美國電子爐耳仔車啤打孔機飛仔機金M電剪 布匹寫字樓傢俬什物及製衣廠生財用具限日沽清。
地址：長沙灣瓊林街104至106號金馬工業大廈3字樓（前滙綸） 假日照常

招標承投 L 45184

二箱浴室用具架詳情請向金鐘道政府合署10樓查詢截標日期1987年5月22日

夜冷買賣

肉食柜超級市場冷柜冷房柜三菱冷氣機15至30匹安裝保用熱水器焗爐軟雪糕機菓汁機搾蔗機旋轉餅柜生果柜水柜小食店用具20呎貨柜賣 電0-911314或0-762627

夜冷五金廠

五尺車床企頭鑼藝強1500磅自動啤藝發1500磅自動啤10噸車啤1200磅車啤牛頭刨床磨床仔鑼牙機大批手啤咭鐘批士玩具塵打仔光薄電批及一切生財工具限日沽清。 紅磡馬來街8號地下（近曲街尾）

夜冷膠鞋廠

大批日本膠皮14"12"10"8"6" 大陸膠碌睡飯10匹風泵四柱啤壓鞋機切膠機刀模大批勝家引衣車雙針車人字車雙針車三〇平車打字機冷氣機大幫中小童鞋券2號4號鷄眼鞋帶牛角扁寫字枱椅生財工具大平賣。地址：青山道690號2字樓A座（前珠城鞋廠）

鋼琴平賣 ★大批名廠二手★ K 650928 H 789057

補習

夜冷風扇廠

大幫古董風扇吊扇燈飾成品及半成品電燈風扇製造控擊全套風扇模漆油焗爐啤機鑽機鑽片原料及各種大小羅絲鋼字枱椅裡頭業多不能盡錄限日沽清大平賣。地址：九龍官塘成業街20號怡生工業中心G座2字樓（前豪華）假日照常

彩色人造鑽石 規格SS 20，24，28，34，39，47，有現貨銷售，電⑤499494張小姐洽

中大學生 誠替中小學生補習富經驗有耐心 專精英文經公西史科 意請電K 2466553
老師補習 多年教師爲中學生補英數文 理功效著實任心 請來電5－807462歐先生洽
上門補習 港大畢業誠補中小各級英文數學經驗豐富 公道速電③211217 取價尤預精科
津師補習 津校教師精補中學數理化純 預科純應數港島或九龍 皆可0－6389855
精心補習 名師10時至12時到府補習小一至中三各科補習助學生業進步晚7－8時③7798417
港大畢業 有意請於晚上八時後 經豐富數理化補中四五 ⑤481670洽
中大學生 理系學生誠與中小各級補習尤精文科物數到府 上K 2498877蔡
數補 退休數學教師 之同學補習普通數附低差 高等或高級GCE加數 收費廉送講義③629942
私家補習 時學費小學30元中二40元中三45元中一 四50元 請電K 714396
到府補習 經驗豐富耐心專業優良師範 歡迎垂詢 電0－827302
數理教師 夫婦從事教學多年 F.7數理化及升中生 港倫大試考生 至F.5補習H 8902373
上門補習 畢業生誠替中小學 補英文及各科收費合理 電K 2067928
精心補習 誠替中小學生補習 數學及小學全科 電話③7134093
補習 中小學各科 驗制度完善耐心 港九新界各經師
小學補習 師範畢業現任中小學 習耐心盡責③7769402
私人補習 一生至三會考 補習電3－712683
聖瑪利 預科畢業誠替初中小學 補習各科 有意請電K 873892何洽
私人補習 畢業生誠徵補習 收費廉 K 2564677朱洽
托兒補習 輔導功課全日或半日 數學輔導班歡迎小學 級同學查詢 官塘4560025
預科畢業 中小學生全科尤精數理 化會考四優三良晚七時後 電3－7763075 梁
泛美補習 級上門補習港九新界 到免佣費收下期 中五以上導師③9951128 均各

經驗教師 廿餘年學經驗補中小學各科 啟發豐富北角鯛鑼灣區 合⑤7134778
上門補習 全科中小 ③7232941 ★安排特快 ★收取價公道 ★免手續費
上門補習 程度導師誠替各區中小學生 同等資歷補習K 3253385 請電

惠本報刊分類廣告請撥電話
⑤462583

遺失聲明 辦事處公開經理林永浩 遺失員工證A2－122號 特此聲明作廢 香港總局保良
遺失
良好英語學校 ORAL 每組S150 合HKCEE考生 現正招生 半月收費 ★附自由談，外籍導師任教★ 熱線③326181 ③848916 ③815665

家庭補習
導師親臨到府輔導學生功課港九各區均可不收任何手續費電話聯絡即可★①半日托管班 ②功課輔導班 ③假日專科班 ④夢英班
北角英皇道121號七海商場G14室 電話：H 710805 H 8921039

港大精英補習社
5月初新班每月95元五位一齊90元
A 88年保證合格英文或數理化各班
B 中小學成成人個別每月200元起
各級夜英專不限年齡程度每月85元
觀塘廣場2樓27號舖近地鐵 412957
亞皆老街98號近大同中學 7124121
蘇芳信芳街6號閣樓近街市 274466
荃灣河背街57號近閣宮 4160508

大專事業聯補習 誠替中小學上門 或到本中心補習 六月經驗豐富 格英文數88年化 專導師主 訓練電7157653 ★另 遊泳 班保證 考試 ★優門

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請撥收據來取

荷李活道總社信箱號碼：018 030 048 081 112 123 144 215 231 234 235 246 248 251 272 274 277 278 279

九龍佐敦道代理信箱號碼：902 909 910 911 913 914 915 916 917 918 939 951 954 958 963 964 968 969 970 971 975 977 978 979 981 991 992 993 994 996

中區辦事處信箱號碼：401 403 404 405 409 410 411 412 425 432 434 435 437 445 446 447 461 463 472 473 481 482 485 487 489 492 493 494 495 496 498 503 504

旺角辦事處信箱號碼：1303 1304 1305 1306 1319 1322 1327 1344 1346 1351 1352 1353 1354 1355 1356 1360 1361 1362 1384 1385 1405 1413 1414 1419 1420 1421 1425 1429 1431 1432 1433 1438 1442 1444 1446 1449 1470 1485

北角分處信箱號碼：1615 1625 1627 1633 1641 1644 1645 1646 1663 1664 1656 1671 1673 1674 1682 1681 1685

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請

全職女補習 大埔道75號威信商場2字樓7室旋律電：3-7289911

靈勵補習社 急聘港九上門導師尖沙咀林肯道17號46室2字樓K7396817

補習兼職 九龍沙田荃灣上門補習導師學歷中五或以上不限性別年齡有意電③7149386

聘補習導師 男女上門港九攜近照到尖沙咀威靈頓道87號105室2字樓31室③6723281

聘請幼師 幼稚園急聘幼師一名日間經驗照本報信箱905

兼職補習 大專程度性別年齡不拘待遇優厚有意電0-268598

初級女文員 中學程度識打字記帳有意請詳列履歷相片及待遇寄本報信箱419號

會計師樓 三十歲以下中學程度有經驗不拘有意電日二〇二七

學生兼職 送貨九時至一時月薪九佰週日及公衆假期上午有K7127263

聘女文員 中五程度初級部記公司不拘有意寄簡歷近照本報信箱1439號

代課幼師 九龍幼稚園上午班教師經驗三十二月到職電：三一七一二八二九六

沙田導師 早午晚時間任擇亦可牛頭角道33號宏光樓15臨K7961892

尖沙咀請 文員略備會計寫稿待遇寄奏樂街郵箱764號

琴行招聘 鋼琴教師有經驗優先好學生多③7161683

助理文員 中區商行聘F5年18歲以上勤詳待遇電話香港局郵箱5105

會計師行 各級核數請記打字員待遇寄話GPO BOX 58 HONG KONG

津小女工 津小聘女校工一名月初到職履歷近照寄坊街二十四號校務處

時薪百元 以上會計各類語言投考課程預科生可申請③854368

油畫國畫 男女經驗不限邊學邊做25元起可日晚全兼職外發旺角先施③9421227

某出版社 有經驗編輯員年齡不限另聘營業員口齒伶俐住新界區電0-750383

大工大範 各急聘補上門新優K7132861

中理港師 補上門新優

中文打字 本週六日機台灣字盤油麻地每件K7802625 夜K780953唐洽

補習社 女性中五或以上程度日或晚全職③6237764 導師誠聘電全

學位教師 中學津位教師兩名①英文②中史及中文九月一日到職詳歷照本報1441信箱

招練習生 中小學程度大新商行招練習生學歷優升職快寄香港G.P.O.信箱10180號

中區化驗 請助理②化驗員需中五程度經驗不拘⑩外勤年齡學歷不限有意者電5-232445

男練習生 西營盤商行急聘上午或全日20歲中學程度經驗均可無須④4011184陳小姐約

小學教師 大私立教聘有一年教學經驗師履歷寄九龍黃大仙沙田坳道116號聖母小學

洋行聘請 女秘書英文商業識打字寫作6或以上電K813051朱洽

補習導師 中小學教師各級任擇全或兼職履歷近照寄通菜街A 8/F人事部收薪優

琴行聘請 職員晚六另鋼琴教師高級履歷寄A 8/F人事部朝十四或

聘八級 鋼琴女教師有經驗牛頭角區工作電：③7962232

補習導師 中小學畢業生適合工作者請來三小時教學牛頭角街坊會小姐洽

學生兼職 誠聘健壯15歲以上男女工作每天九龍太子道24號

中環寫字樓 急聘營業員19至29歲中學程度底薪另佣合者請電H246663

結他教師 急聘民歌古典結他老師能教有經驗南區工作電話5-150813 洽

歌手 新秀歌星薪酬廳可兼職優先K：3289885

★港日股票期指 ★講座 物業估價法律 黃金外幣期貨★

726620

英語教師 英語流利立女性照詳函本報1369信箱

工廠文員 以上初級文員商業另處理

誠聘女職員 家庭電器陳列室下午2:30至9:30中學程度良好有意請電K723183約洽

聘基督徒 理或兼中小補習局五以上程度需佐助書街號地下基督教道局職

售貨員 誠聘商品體育公司薪優年17歲以上中學程度佐理七工作有意電K771061區

聾童津校 急聘教員中文打字及編輯者先中程度有意者大角咀樓桃街十八號五樓

請派咭員 時薪七元派街咭或樓宇任擇電3-7801182洽

聘女補習 三五至五女時週小學二英數佰至六及四日每下午兩小時日英算數全職歷電本報1430信箱

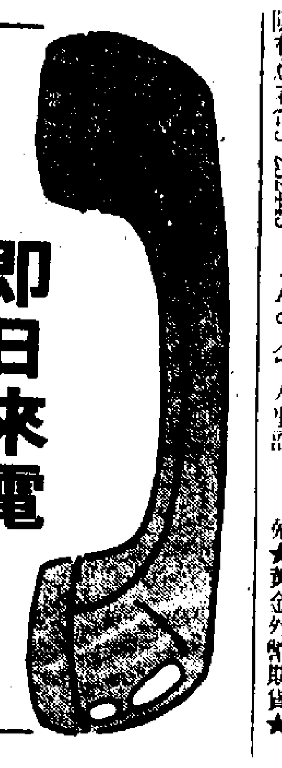
中環寫字樓 誠聘一名女文員高中畢業經驗不拘寄本報信箱412號履歷近照要求

幼兒教師 五月底尾及六月沙田區代課工作一星期日電0-6188948晚電0-6482296

日語導師 日本語學校誠聘兼職及全職導師K7393025 H8833868

學生兼職 香港西區補習社薪員多名時薪10元誠聘5：4691078張洽

誠聘兼職 男女兼職年18-23 5經驗不拘有學習機會電5-7565115張寫字樓升



即日來電
明天刊出

本報為增强分類廣告
客戶服務起見特設熱線
電話：五一四六弍五八叁洽

省時又省力

誠聘校長 佛教津小誠徵校長一名，87年9月1日到職，申請者須具五年或以上學校行政經驗，在職小學校長優先考慮。應徵者請親繕中英文履歷並附近照於5月25日前函寄香港跑馬地黃泥涌道31號四樓香港佛教聯合會學務部收。合則約見，來函絕對保密

津中會計 ★★★★★★★★★★ 沙田津中聘熟練會計打字歡迎基督徒及各界人仕應徵具津中會計經驗優先考慮辦公時間請電0-622161黃小姐洽★★

助理文員 女18-22中學畢業字體端正具打字記帳經驗者優先要有具有履歷近照寄大角咀林街110號欣中心樓

紅磡助教 聘半日上午女助教一名年18至22中五或以上度程不拘經驗履歷親到紅磡馬頭圍道448號太陽島幼稚園洽

建築公司 黃大仙區聘女會計文員中學畢業具打字經驗有會計經驗先作任建築九龍尖沙咀郵政信箱96476

女初級文員 出入口公司聘九龍晚六年一期中五會考英文合格優先寄履歷近照電訊要求待遇深水埗郵局P.O. BOX 88477H.K

商科教師 某商科學校聘商科教師報考LCC&I薪優有經驗者優先請電：3-808286洽

小學補習 誠聘小學補習導師七天五小時工資中五程度以上電0-7657461洪小姐元千水門

聘請幼師 親師經驗三名能琴者優先請上水馬會道178號三樓話函片

小學教師 學校誠聘下學年度有意繕履歷寄深水埗郵箱88409教師立某，小私

屯門五金 女廠文員有經驗請寄屯門郵局信箱568號

補習社 中小學補習導師大埔上午程度六或以上有意請電0-6536836

工廠文員 男女文打字中五年合會計工作歷照函沙田郵箱8024號

津小誠聘 音體教師九月一日到職照寄鴨脷洲山頂學校收

學校工友 印刷外勤請修理維門青年海園一號照片章閣職業先修中學

聘派街員 補習社聘派街員數名步深水薪3-7201534

聘請福利工作員 中學會考合格年齡21少年中心基督徒五年以上工作經驗日前備履歷及証件寄九龍彌敦道138號五樓副總幹事

女美術員 聘女美術設計員一名須具有工作經驗親到幼稚園152號太陽島炮英伕請美術

女護理員 幼兒護理員一名須有經驗履歷親到幼稚園152號太瓜島炮英伕

女校務員 上環聘女校務員一名全日薪18元以上親函或荷李活道181-183號太陽島幼稚園洽

會計聘 聘會計及助理會計須具經驗處理全盤賬項請將履歷要求薪酬電話寄郵箱G.P.O.10180號

女簿記文員 年程度中五或以上請詳書寫簿記能打字附近照電話寄九龍皇后道八號安福樓二港址有以上英所意

補習機構 誠聘教師須熱愛教育工作負責輔導學生功課及廣泛活動F.5暑期起有花紅雙糧年假旅遊津貼等福利請電：3:7989590

補習機構 誠聘①補習導師F.5程度薪優②會計文員持LCC中級証書有經驗者為佳以上各職均有勤工大假花紅雙糧疾病津貼等福利電③241788 0-6063006洽

急聘 ①練習生一中環出入口 ②男女助理售貨員須經驗珠寶店23以下中學程度誠實無沙電H254608

家庭婦女 中區寫字樓輕便時間短誠徵中年女文員30歲以上經驗不拘寄履歷近照本報信箱四四號

請練習生 眼鏡批發公司誠聘練習生中學程度數名年18-22男女香港郵政總局信箱七四三號請函

男女文員 中學程度懂打字簿記年齡由20至26勤奮有責任心為合適供午膳應徵者請電九龍7552568

福利工作員 青年中心聘全職福利工作員須三晚工作有經驗者優先具函李鄭屋廣利道17號社會服務中心主任電③7286291

幼兒園急聘 銅鑼灣區幼兒園急聘護士工作八至四時半有意者請電：5-717888主任洽

老人院急聘 國內護士薪高有大假福利好居港島區優先取錄有意請電5-8073577（北角區）

簿記文員 官塘玩具廠高薪聘請有經驗簿記員一名及見習文員一名有意者請寄官塘鴻圖道70號一樓Ⓐ洽。

會計在職訓練樓 荃灣會計師樓現學習期六個月計職訓練辦有志人仕參加電話荃灣迎數歷信箱四號街郵箱

老人中心主任 每週工作五天半公衆假年假公積金薪酬依福利機構職級程度適合者寄中英文履歷相片油蔴地窩坊街六十號401室

幼稚園聘 經驗上午及全日幼師、書記多名需字體端正有意請電：5-8196768

旅行社 誠聘外勤練習生數名中學程度略識英語有晉升機會薪優包午膳有意者請電⑤238710梁小姐洽

請女文員 葵芳廠請女文員乙名兩年以上經驗能獨立理船務黃新優有林街28號B座12字樓中心樂發陳太洽0-2564545

暑期工 急聘五月至八月負責編輯抄寫打字等中學程度五日薪計有意整理寄簡歷電話附同者請朝晚七時信封本報984信箱地址即案工學小立私

代課教師 九龍城區小學急聘代課教師數名程度中學會考合格以上即封函寄本報簡歷以便約見

聘男文員 中五或以上學歷識簿記薪優有假期有意者詳履歷近照聯絡電話寄華僑日報信箱262號合約洽

急聘中學代課教師 九龍塘英文津貼中學急聘中六地理代課教師任期三星期或以上合者請即電③370680

8小時當值月薪$2200 中業區機商構招請看更 50歲以下男性應徵請書簡歷附近照聯絡電話寄華僑日報264信箱約洽

商科教師 誠聘夜間初級部記／速記及電腦科教師有意者請親臨九龍青山道339號恒生銀行大厦3字樓瑪利亞書院校務處約見

香港基督教服務處 聘辦公室助理員乙名男女均可初中程度略懂英語年40以下負責清潔工作懂油印為佳來函請附履歷近照寄加連威老道33號人事部收

香港賽馬會旺角區文娛康樂體育會林百欣中心 為配合暑期活動之來臨本中心現招聘大量兼職課程導師 ①各類舞蹈導師（成人及兒童） ②器械健體班 ③普通話 ④樂理班 ⑤書法 有興趣者可親繕履歷及近照寄大角咀櫸樹街110號林百欣中心收請註明應徵職位

急聘兼職 小學女導師中五或預科須耐心沙田或香港仔⑤539727另聘派咭員

救世軍 誠聘青年工作員年21或以上會考合格月薪3490起應徵者繕履歷附近照寄九龍油蔴地永星里11號救世軍總部秘書長收

津貼中學 誠聘學位教師二名①經濟科②英文科申請者必需本港大學畢業能教中五或以上及九月到職請附履歷相片電話號碼証書副本寄沙田沙角邨佛教覺光法師中學

招生 新翔氣功 大雁氣功 氣功太極拳 新翔庄氣功K681478 靜氣功坐

應屆畢業生求職佳音 灣仔區大商業集團誠聘 ①練習生：男性全職薪優中四或以上程度有志青年需勤奮有上進心不妨碍進修夜校優先錄用 ②臨時打字員：女性年廿至廿八中五或以上程度打字速度40WPM準確性服務時間三個月上述兩職位有意應徵者請電5-281226伍小姐洽。

順德聯誼總會胡兆熾中學（政府津貼） 誠聘下年度①英文科學位教師須主修英國語文能任教至F.7②圖書館主任須曾受教署Teacher Librarian課程訓練之文憑教師親繕履歷函九龍何文田巴富街22號合則約見

幼稚園校長 港島區新辦幼稚園誠聘下學期到職校長主任各一名及教師多名全日半日均可能琴美勞有經驗者優先請繕履歷要求待遇聯絡電話附近照至本報信箱505號洽

徵木材營業員 徵木材加工廠欲聘請有經驗之營業員須對木材熟識，如合板、門類等，請來信述明學歷及經驗近照一張不被錄用恕不退回信件，信寄香港九龍旺角西洋菜南街百寶利1A—1KRM1006室或親自面晤。

聘植字員 本報植字部聘MC 101機植字（需晚間工作）詳情請電H491181內線20黃先生洽。

教署註冊 香港日語專科學校 六月二日開課招日夜班新生並招初、中、高級會話插班生九龍柯士甸道十五號4字樓電話③690722 ③690397

哥林比亞電腦學校 適應任何企業出路最佳課程 電腦文員秘書軟件文憑科 1.WORDSTAR 2000 2.LOTUS 123 3.dBASE III PLUS 4.COMPUTER ACCOUNTING 詳蘭街358太子站金都商場後面索章請電K807806K803804歡迎到校參觀

精英游泳訓練課程 暑期游泳會

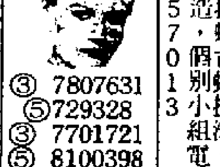
托兒安全 國內二仔歲幼兒方便電⑤2759292 來校面洽

書法 台灣國畫家教育部書法獎得主新法唯一站請樓索章K871140（日夜）881770

實用風水 風水學投易經命理玄學命理卜合用以請電③780197陳萬吉

國內氣功儀 病人靜態入症治意守偏差通天滅肥治美療百功輔 $190 K681478 8容

英法日語



③7807631 ⑤729328 ③7701721 ⑤8100398

授泳 初學，深造救生，背，蛙，捷，小組，泳，蝶，女教，魚，電，飛 K7657013

英人會話 個別③小組9時月1160費9道740號近麗數80

現代日語 電五一八三二九一一四

學習中醫 附郵寄函授香港郵政局5523號索取章程

西人英語 移民升學尖沙咀赫德道1號利威7樓K721291

教授鋼琴 尖沙咀女教師招考保送考試K672512 生考大子教

汽車修理班 下午夜班招生九龍新道③7139211 書部職青年

阿朗素全科 社交舞個別教班另③792-8號七樓732

鋼琴教授 會考樂理試教初學個別家作曲 K8478406洽電協授

鋼琴 附教各級保送考試 8519 3856 77 3 陳K佐到午

西太平洋海外升學指導中心 美英加澳中學專科招生 第15年經辦美國英國加拿大澳洲各著名中學專科及大學招收海外學生班級包括GRADE 9至13及"O"&"A"LEVEL 工商管理酒店旅遊管理會計護士秘書醫藥助理電機工程土木工程美術音樂髮型設計電腦等科凡欲87年9月入學者可即來申請提供選擇學校數十間均輔導直升大學之註冊學校本中心在港主持入學試直接發給入學申請接納書本月份前來申請者數大機會取得豚費名校學位各校章程註冊表格齊備歡迎諮詢委託。九龍油蔴地彌敦道343—349號永安置業大廈1505室西太平洋3-888883

名家藝術中心 國畫書法油採設園兒插畫繪畫刻法描畫計話畫畫花模零 H487777 H777774 H777775 香港半山高街一號A座 銅鑼灣怡和街44號6/F近麥當奴

英語小組 太子道141長榮11/F B恒生銀行上③—819952 彌敦道96美敦4/F A 頂好酒樓上③—686720 英美加籍 會話文法 移民留學 個別自修 六人小組 早午晚班

凱鯊游泳學院 教練體育大學畢業現任大學體育教席會多次參加亞運和國際賽授泳經驗豐富保証速成安全招男，女及兒童新生（本電校面無分校或聯校）詢：3:651023

西人英語 個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華K693453

張伊雯歌唱學院 教授國粵英日語等流行曲個別：（速成深造備賽）教法新穎認識進步快速樂體理：由淺樂樂理等基礎訓練招男女生六月新班月費150 ⑤706913預約

凱熊游泳 名教練余炳漢親授成人晚五月開班338元十堂教蛙蛙兩式賽泳跳水跟水及急救缺課准補答期學生438元旅遊車接送背囊七月十五開課電取簡章K367073

私家英語成人業 港大畢業語言專才廿年最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作繙譯各業移民旅遊K804361洽

溫兆明專池授泳 留英國際太平洋山飛魚六國渡海教練冠軍親授請電H615737 K778866 H3028 H633446

西貢護老院 註冊醫護 設備完善 花園別墅 環境幽雅 收費便宜 歡迎參觀 地址：西貢大網仔道塔門路口 電話：K2817202 K2817285

德福老人 市之朗荃灣福德電之家廿四小時看顧照顧老弱病殘環境舒適費用全港最平 千八〇796038

寶安護老 宜家寶安註冊二便護士主理醫療電H8852680老人怡西

裕康護老院 對面彌敦道③金輪大廈九龍9368548

護老院 中收風病護暗療治理痛老跌錯傷病傷水腫瘤濕包括中西理③年8163包括電772

敬老護老院 電觀獨居老人請迎佳可銅7770821 H法國醫院傍 不便老人入住

健福老人院 圓環國54花園大廈任北角電H7770821

康樂護老 台費健環中心境優雅$1400起美食佳四樓電H4411790

平安護理院 清靜環境理老弱病醫治療地下至三樓K386573

仁愛老人院 寬敞環境在服務週到收費低廉請電③7791064

新旺角 老人院九龍太子道210號二樓③8037553

廣慈老人院 旺角先施大廈12字平經驗護理歡迎參觀住有意請電K941063 入費

百樂護老院 業專護理環境優美36號銅鑼灣四對面電話5-669701

護老

香港健力美學院 歐美儀器 健減增美肥高 招生全新設備院長：陳傳芳

華商速成日語 港大創校留學早時費不不三人校大十話五或五府專校舍日名午間百限限月人址道二⑤五⑤八註文最高專數晚任廿年程速可灣東號二九二一冊憲久尚家授班擇元齡度成學仔七電七二八六

豪華老人院★九龍護理安老院★金巴倫護老之家 九龍塘對衛道20號（喇沙利道口）3-374279 界限街171號（法國醫院對面）3-370287 九龍塘金巴倫道13號 3-370155 ★註册西醫主理．經驗護士護理★ 高尚住宅區 設備豪華 園林勝地 頤養天年 交通方便 提供適當物理治療 全港九最大 收費最低 歡迎參觀比較 設：單人雙人房老人宿舍等健康老人1500元起

中英老人院 九龍馬頭涌道90—98號福安大廈按2字A 2室 電話：3-7144956 3-7243631

知年護養院 獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註冊醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較為明智選擇 查詢電話：0-716407、8，0-718397

界限街專收女性 界限街松柏老人院月費2200元包括食住醫療物理治療24小時護理服飯紙尿片等（不另收什費）K856178

華泰護老院 銅鑼灣區虎豹別墅側 設備完善 私家花園 西醫主辦 經驗護士 食宿一流 $1600起 ＊5：8903723

老年中心 於英皇道設專科特別護理房全新設備聘名中西醫精心照料理療不另收費歡迎面洽5-8071146

錦勝護老中心 北角城市花園第一座三樓F.C.私家平台海景花園環境優美整潔註冊西醫定期巡房免費物理治療電H664889H665035

中國防水 大厦天面漏水專執天台滲水工程保養價③9345999 修維修公司

打字機 打字機保養修理交換讓康機字K7287222C 824 H236495夜510873邦

商業

分類廣告 旅遊 搬屋 商業 大字四個 小字卅四個 每天13元

催收租 樓收業主久未租欠舖租客見七彌敦道1933號收迎爭業公司請速收回

遺失聲明 龍汽車有限公司職員證編號72225登報聲明作廢業錦均啓特

啓事

服務員 護理之院中心醫病人服務港區時費佳待日電8-12 時晚9-10時H891602

立成會計 上門登記月結年結報稅會計請K八四七一六〇五一六張

稅務秘書 信稿翻譯合約報稅做數快英文理主尖沙咀金時商廈102室③7661084 ③9462077莫

各業待聘

宋夫人康復院（護老之家） 高尚的環境 高水準護理 西環半山巴丙頓道1號Ⓐ崇齡大廈地下 查詢電話：5-408343

香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位．金巴倫道二號 註册西醫主辦免費醫療．施他佛道一號 ．全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎 請親臨參觀比較③—386228三線

順福護理院 獨立花園別墅佔地二萬餘呎註冊醫師空氣清新環境幽美日夜護理院車接送月費1250元起供食住飯飯醫療歡迎參觀電話：0-988801 地址：錦田公路2116B地段石崗

收舊字畫 軒尼詩道246-244二樓 ②業務琴行樓上 星期日休息 H749766

命相家 鍾應堂 接批中外五殊預約 命書 電話能指判姓掌精 K665528

修理酸枝 爛舊收買 高價收買酸枝古董花瓶各區請電K716111 H477355 H776754洽

水晶地板 新做地板打臘潔淨抹窗門面商住清潔按月特平 麗都清潔公司 廣東道980號九樓 K7435875

遊艇租賃 標準公司 H701792 H709312 北角七海商業中心121號地庫B32。

羽毛球新到 特級航空牌羽毛球數量有限請速選購 地址：天樂里9-17號兆豐大廈三樓⑤8937466

酸枝 高價收買 傢俬友信⑤476790德輔道西七號

錄影 攝影米厘錄影帶剪輯制作收費廉洽K256083

執漏通渠 天面外牆天台滲水水喉雨篷 室內外牆5：403518

專改西裝 上海興昌洋服專家男女皮草要靚我試過保好 H711595 700389

包通渠廁 工程啓發K663980 水盆浴缸沙井廁渠所

梳化翻新 技工翻新梳化餐椅遠近請電銅鑼灣0-6987416

東方晒圖 建築電器原圖或照相大小翻新影印 彌敦道六七四號式樓K950355

裝修改造 住宅工廠做木工泥水油漆磚紙膠板間格 觀為日夜電3-8245838洪

深圳別墅 代海外港客買或租私人別墅大道中32號建造皇后大廈二樓241室H41362

收購字畫 K：3270963 K：7716982 廣東道577號永利行

三行裝修 工廠住宅做木泥水鐵器工程傳呼機K7715181 K7180388 858叫 親力價平依時

漏水 專科補漏維修請電 K771617 堅城防水公司

華興旅館 全新裝修 冷氣套房 機場接送 收費特平 九龍旺角彌敦道607號新興大厦2 101室電話：③882390

漏水！裝修

港島私家偵探社 政府註冊．委託保密．創辦10年 破案快速．信用昭著 委託為常年偵探顧問每年收費港幣三仟 世界偵探總會會員 自置旺角辦事處：九龍通菜街二號Ⓐ鴻光大廈商場一樓16室 ③847655 ③327831 ③843513 男女秘密跟踪．攝影．電話錄音．商品假冒．失踪．身世背景．外寓偵查．電話調查地址．保護進行．代追債項貨款。

美聯偵探社 政府註冊 絕對保密 假日照常 歡迎詢問 九龍旺角總社3-812388 3-812389 香港中環分社5-8152626．5-8153610英國偵探總會會員 民商職婚兒外分通擄秘失港電電九太一長三香士66前7 刑業員姻女寓居姦影密踪外話話龍子四榮港丹號業樓 証調行家活姘離証錄跟調跟錄地旺道一大中利佳太3 據查踪世動居婚據音踪查踪音址角西號廈環街德廈室

宇宙防水機械建材有限公司 旺角新填地街467地下電③—940168（3線）

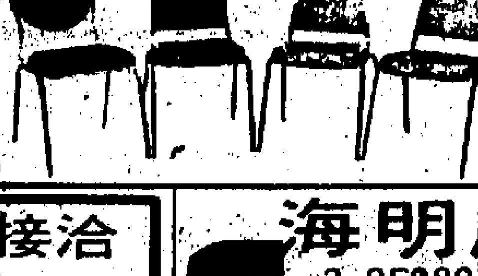
漏水 本公司創業十多年專門漏水防水大小工程經驗豐富如遇天台面牆等漏水身不保修再承漏水均下立即派員到場查看費用最低有效方法保證解決 一切漏水難題，兼營材料附設防水裝修工程

美國偵探社 ③881889 ③7703393 民商職婚兒外分通擄秘失港電電政免 刑業員姻女寓居姦影密踪外話話府費 証調行家活姘離証錄跟調跟錄地註諮 據查踪世動居婚據音踪查踪音址册詢 旺角彌敦道610號506室

糊紙油漆 專業裝修傢俬翻新大小工程樓房 日夜電K7182311

旅遊介紹

酒樓．餐廳．會所大喜訊 本公司自設廠房直接生產各類型餐檯椅、茶几、旗幟枱等，設計新穎，款式任選，超貨快捷，價格廉宜，歡迎參觀選購 一鳴傢俬有限公司 營業部：九龍深水埗基隆街141號地下 3-938050 3-933058



香港偵探社 自置旺角總社3-818008．818781政府註册 自置北角分社5-783600．783699絕對保密 自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員 民商職外分通擄秘港失兒旺道金5北道七中一荃總15 刑業員寓居姦影密外踪女角747新字角121海心一灣站15A 証調行姘離証錄跟跟調活彌中B英一大一地面心 據查踪居婚據音踪踪查動敦號心座皇號業樓室總樓

環宇防水工程 天面、浴室、地台、外牆、天井、裝修、保養、水喉、漏水、石渠、升降機、漏電等工程，最新方法切合實際，承接修理設計一切，來電即派員勘察，五年保用 電3-902669 0-935182 5-650174 建築防水材料

專業包醫漏水

水晶地板 清潔打臘 乾洗地氈 室內裝修 聯安公司⑤444221 ⑤441615

查詢訂位請與港九各大旅行社接洽（精美行程表歡迎索取）L.N. 350208

全台灣阿里山環島團
全港獨家變程內陸機
台北—花蓮—台北增加成本350元
節省行車時間9小時，逢星期六、日出發
歡迎比較7天費用$2,780
台北假期4天市觀團
暢遊小人國、六福村
逢星期六出發$1,890
台北—花蓮5天豪華團
國內機十北迴火車
暢遊小人國、六福村
逢星期二出發$2,300

漢城假期（全程單人房）
4天$3,050（漢城—溫陽—華克山莊）天天出發
5天$3,350（漢城—溫陽—臨津閣—華克山莊）天天出發
5天$3,370（漢城—溫陽—道高—華克山莊）逢週二
韓台8天$3,890（漢城單人房）（台北雙人房）
暢遊：漢城、溫陽、道高、華克山莊、台北、小人國、六福村、故宮、忠烈祠、中正紀念堂、雙溪公園。
曼谷假期（全程單人房）天天出發
5天$2,520 無上裝伎生宴
6天$2,700
暢遊：水上市場、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島、東芭文化村等名勝。

海明威旅運 3-958807．3-958547 牌照號碼240265

台灣百貨 機票 ★四天三晚單人房 1330 來回機票包接送 天天出發 ★特快台証中文出証$200 ★代理台灣酒店機票特廉 旺角彌敦道655號胡社生行801室

燊意國際旅運

				廣州起		香港直航內地	
台北	880	北京	1130	昆明	376	北京	1446
高雄	890	倫敦	2750	杭州	331	大連	1200
韓台	1800	羅省	2550	福州	241	南京	980
日台	1700	三藩市	2550	廈門	205	昆明	976
泰國	1240	法國	2750	桂林	178	廈門	690
菲律賓	1300	雪梨	2800	哈爾濱	637	桂林	450
東京	1530	溫哥華	2970	武漢	223	西安	1100
上海	980	多倫多	3550	南京	340	成都	970
星加坡	2000	紐約	2990	重慶	358	海口	600
吉隆坡	1890	西雅圖	2550	天津	448	廣州	297
大阪	1800	夏威夷	1850				

華僑日報讀者七海旅行團 本港旅遊．澳門旅遊 台灣旅遊．日本旅遊 韓國旅遊．泰國旅遊 星馬旅遊．菲島旅遊 每週有團出發 廉價機票服務中心 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 ⑤5-413083 歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大厦1802室電話：5-413081

本港新聞

能源統計出版 詳列十年資料

（港訊）政府統計處最近出版一本統計報告，名爲「一九七六年至一九八六年香港能源統計」。該報告反映能源供應對香港經濟的重要性，亦爲政府部門及市民研究能源問題提供有用和便利的參考資料。

報告書載有各類能源的詳細統計資料，包括石油產品、電力、煤氣及煤炭。

報告書內容包括各類石油產品的價格、貯存量、油庫存量、入口、轉口及按使用者分類的銷售量之統計數字。

至於電力及煤氣方面，報告書顯示其收費、生產能量、生產及由使用者類別劃分的消耗量。

報告書亦列出煤炭的入口及轉口的統計數字。

對於大部份提及的統計數字，有由七六年至一九八六年每年的資料引證。此外，對於某些資料，亦有最近兩年的每季數字。

這份報告書包括未在其他地方刊載的資料，以及由其他刊物提供的能源統計數字的資料，如香港貿易統計數字內之燃料入口數字。

呂國榮伍餘惠結秦晉 在加拿大設喜筵款客

（特訊）前本港名攝影記者呂國榮，莊逸芳伉儷之第五公子智輝君與本港股商伍餘惠伉儷之第五女公子佩貞小姐于本年五月十六日在加拿大多倫多市政府大會堂婚姻註冊署舉行結婚典禮。

當晚，乾坤兩宅，並在多市士嘉堡萬壽宮酒樓設喜筵款待親友，雙方家長均已僑居加國，交遊素廣，賀客盈庭，喜氣洋溢，親友均向一雙新人祝賀。

新郎智輝君，早歲赴加留學。在多倫多大學攻讀電腦課程，學成後即在多市一家電腦公司服務，一展長材。

新娘佩貞亦係多倫多大學高才生，攻讀工商管理，品學兼優，一雙新人，經多年戀愛，兼志趣相投，進而同諧白首，允稱珠聯璧合，佳偶天成。婚後，一對新人將赴美國歡渡蜜月。（君）

李亞萍余天林松義 廿二起海城賀端陽

以一曲「醒來吧高蒙娜」享譽亞洲，台灣著名女歌星李亞萍，偕同「最佳拍檔」歌星余天，「鬼馬歌星」林松義，定於五月廿二晚在尖沙咀海城酒樓夜總會舉行大匯演，節目一氣呵成，香艷溫馨俱有，即日起接受定座。

在余天，李亞萍演唱期間，五月卅一日適逢農曆五月初五端陽節，海城夜總會特別主辦「賽龍奪錦賀端陽」，每席收費一千六百八十元，內包括十二位入場費，節目豐富，下午四時起麻雀耍樂，音樂歌唱由晚間七時半至深夜二時。席券即日起預售，凡預購一席者贈送足料裹蒸粽兩隻，遠程粽四隻。購買席券時，旋即預留檯號碼，越早購票，檯位越好，當晚並與余天，李亞萍共渡佳節，查詢電話三——六九九六八八接定座部。

南九龍獅會改選 梁樹賢膺任會長

（港訊）南九龍獅子會昨舉行會員大會，選舉八七至八八年度職員，由會長楊宏益主持，一致通過梁樹賢爲會長。

梁樹賢獲選後致詞南九龍有優良傳統人材輩出，向以爲善不甘後人，對三〇三區會，及社會善舉積有貢獻。今後當循歷屆會長所釐訂方向邁進發揮獅子服務精神。不負各人之期望。新年度職員芳名如下：會長梁樹賢，上屆會長楊宏益，第一副會長葉志光，第二副黃佩驹，第三副麥耀祥，義務秘書侯榮超，義務司庫林建名，總務李錦榮，糾察劉冠霖，理事林世平、許子文、黃德基、周炳朝、陳劍輝、劉國雄、黃永樹、尹其植、何光偉、王劍明。

圖：南九龍獅會選舉，圖新任會長梁樹賢（左）與楊宏益（右）。

星晨旅遊天地

星晨旅遊 MorningStar

逢星期三發刊

參加星晨日本精選團 特價欣賞東京音樂節

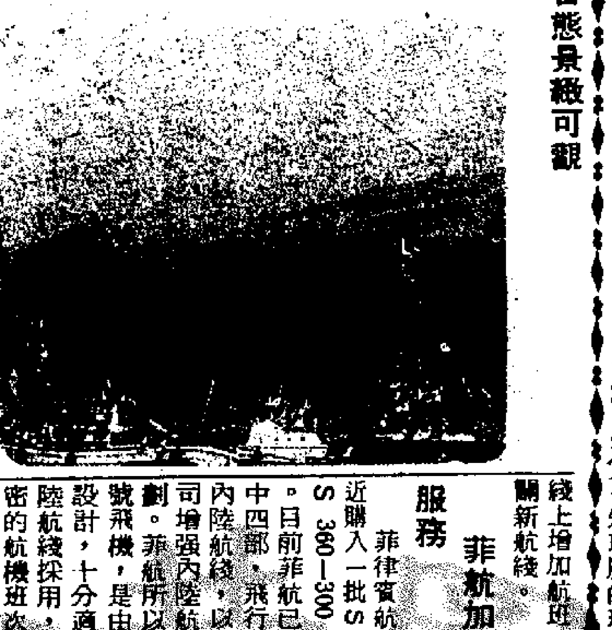
日本，一個多姿多采的國家，既有新鮮奇趣，科技尖端的一面，同時又保留了富有傳統東方色彩的一面。由于風景優美，千姿百態，因此，素來都是各地遊客觀光地。

迪士尼樂園，充滿奇趣事物，規模更勝加州，東芝科學館，展覽日本最先進的科技成績，富士山的神秘靜穆；日皇皇宮的滿遺歷史……還有變幻萬千，日新月異的東京，在在都令遊客趣味盎然，遊興難遏。

星晨旅遊擁有八個國際認可旅遊專業資格，經驗豐富，其日本團素以質材實料稱著，口碑全港最好，而且備有多種行程，適合不同人士的不同需求，爲了精益求精，且不時引入新節目、新行程，務求令團友一開眼界。

第十六回東京音樂節「亞洲日」，將于六月十七日在日本武道館舉行，除了森進一、早見優等之外，香港著名歌星：譚詠麟、陳潔靈及張國榮亦會出席，票價每位約港幣三百元。星晨爲優待團友起見，凡參加下列日本團者，每位特價只收港幣一百元（數量有限，先到先得），欲旅覽日本，參與日本樂壇盛事，欣賞著名港日歌星表演，敬請從速報名。

①日本本州七天 $4990 六月十二、十三、十四、十五日出發
②日本本州六天 $4590 六月十五日出發
③日本東北七天 $5190 六月十二日出發
④九州本州八天 $6190 六月十一、十二出發



日本千姿百態景緻可觀

旅業快訊

新航新形象慶祝四十週年

新加坡航空公司爲了慶祝成立四十週年，不惜巨資創新形象，除保留傳統的「雀仔」標誌和新航空姐穿著的紗龍外，其他如顏色系列、標誌、招牌、飛機外殼、機艙內部設計、票務部和頭等及商務客位乘客等都一一更改，每架機艙內部全部改裝的B七四七——三〇〇客機將于本年年底完成。

澳航新服務艙員換新裝

澳航日前推出三項新的機上服務，機艙服務員亦由六月起換上由法國名設計師紫羅蘭設計的新制服。而且在所有從澳洲飛出的客機上，播映歷時二十分鐘的「澳航形象」錄影帶。此外，在七六七及七四七上層加長型客機上，供應電子音響聽筒給經濟客位乘客欣賞節目用。

中航客運增加四成

中國民航今年第一季旅客運輸量增長百分之三十三點八，同時執行了一千五百七十二架次加班，包機飛行。今年中航在管理體制上實行了重大改革，組建了六大航空公司，並着力改善管理，提高服務質量，在旅客流量大的航

文華東方集團統一酒店名稱

文華東方酒店集團計劃將旗下酒店名稱統一，稱爲文華東方酒店。由於該酒店集團將于本年中自香港置地集團分拆上市，而統一酒店名稱爲整體形象建立計劃的一部份。目前該集團經營九間酒店，更改酒店名稱事宜將分期推行。

瑞航精選夏季旅遊

瑞士航空公司爲有意於本年夏天旅遊瑞士及阿爾卑斯山地區的人士，提供多姿多采的旅遊節目。瑞航特別爲忙裏偷閒的人士提供瑞士精華遊，使公務繁忙的旅客可在短時間內瀏覽日內瓦及蘇黎世的特別名勝，瑞航的航綫網廣及巴塞爾、日內瓦、蘇黎世及其他歐洲五十個城市。

英航租車更多選擇

英國航空公司日前與多間汽車租賃公司合作，爲該公司乘客提供更多選擇。英航預訂機位系統最近安裝一套全新的訂位系統，令希望在終站機場租車的乘客選擇更多，以往，英航只爲顧客提供一間公司的租車價錢。

菲航加強航綫服務

菲律賓航空公司最近購入一批SHORTS 360—300民航客機。目前菲航已分配了其中四部，飛行其中一些內陸航綫，以配合該公司增強內陸航運設施計劃。菲航所以選用該型號飛機，是由於航機的設計，十分適合短程內陸航綫採用，既提供頻密的航機班次，又能達至更佳經濟效益。……綫上增加航班，積極開闢新航綫。

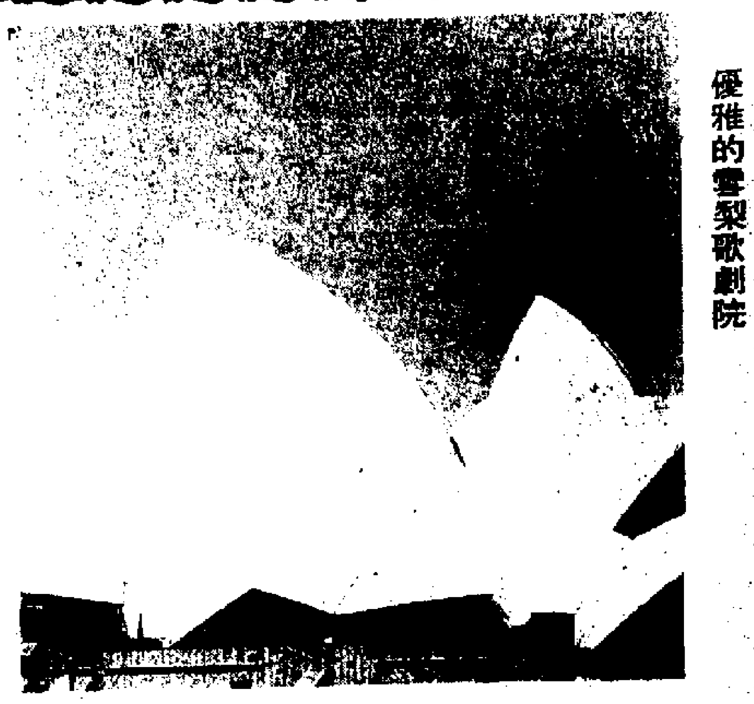
香格里拉擢升要員

香格里拉酒店日前晉升賈慧敏爲要務經理及范殿大爲會議服務經理。賈小姐曾任職於免稅店及東遊（香港）旅行社，一九八一年加入香格里拉酒店任會議聯絡主任。范先生乃加拿大緬省大學畢業，於一九八三年加入香格里拉，曾出任客房部多項要職，履新前爲酒店之助理經理。

海港酒店委任新職

由新世界國際酒店管理之海港酒店日前宣佈委任鄧紫瑩爲公共關係部主任。鄧紫瑩畢業于香港大學英文系。曾任職於靈智廣告公司，前爲帝苑酒店營業助理，履任新職後，將會負責海港酒店的推廣及宣傳工作。

漫遊黃金海岸



優雅的雪梨歌劇院

澳洲三大城市之一，昆士蘭省省會布里斯本以南的黃金海岸，擁有三十二公里的優美海岸綫，無論是假日與否，只要有陽光（事實上，它亦得天獨厚，陽光終年不斷），海灘上便擠滿了密麻麻爲陽光而來的陽光客。

那批爲享受陽光而來的遊客，臉上爲掛上燦爛的笑容，男的穿上富于熱帶情調，色彩繽紛的短褲；女的則是熱褲迷你裙。遊客可以在此欣賞到澳洲特有的沙灘風情各式各樣白裏透紅的胴體及最新潮的泳衣，此起彼落，一一在你眼前展陳，縱然是爲公幹而來，公務纏身，看到此情此景，也難禁心猿意馬，立即換上泳裝，加入這個海灘嘉年華。

逼灑數十里的黃金海岸的中心區城可分爲南港，滑浪者天堂及庫倫加達等。南港乃黃金海岸著名的商業中心區，是購物天堂，那里朗名的漁夫碼頭，每天清早五時左右便聚集了一大羣魚大販賣各類新鮮海產，海港附近一帶建有很多商店，酒吧及爲數甚多的海鮮店。遊客到此，在購物之餘，亦可品嘗新鮮味美的海產。

位于南港中角的海洋世界，是澳洲最大的海洋公園，內里有海豚及海獅表演，滑水特技及假鯊魚表演，園內還設有滑水梯及過山車等遊戲，且設有子彈火車，繞園一週，另外，更可以乘坐直昇機居高臨下，俯瞰整個海洋世界及附近周圍的景色。

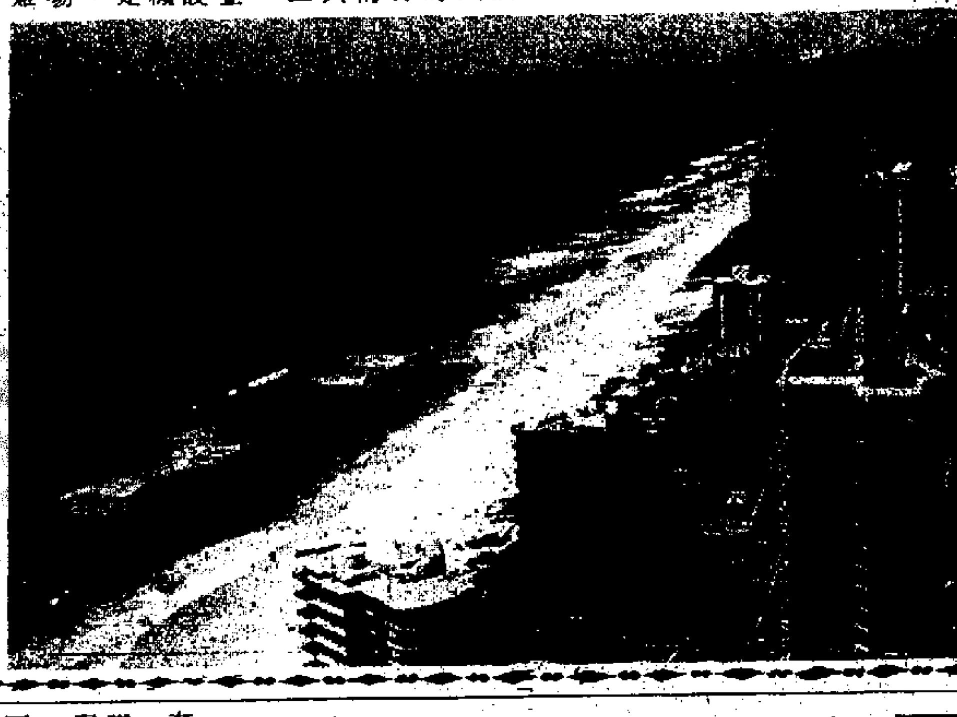
而南港以北十六公里則有一座夢幻樂園，佔地八十公頃，是老幼咸宜的遊樂場，場內設有戲院，各式機動遊戲設備，樹能戲院及手工藝品商店。

滑浪者天堂乃黃金海岸最熱鬧的地方，其海灘風情大可比美夏威夷及邁亞美。既然被稱爲滑浪者天堂，自然海面白滑滔滔，一波未平一波又起，喜歡追求刺激的滑浪者，到此一定會大表過癮。泳術不精或不識滑浪的人，又可以到區內的「水上樂園」玩個痛快。

庫倫加達是黃金海岸的交通要衝，設有內陸機場，直航機來往各大省會。那是設有很多娛樂中心，內裏有各式各樣賭場遊戲。香港人到此難免不手癢，三幾舖怡情小注是自然不過的，賭場裏亦有賭「大小」的。要找並不難，那團上最多中國人的一桌，准是賭「大小」的。

黃金海岸的確是愛好陽光及水上活動的人的好去處，但在那裏游泳卻要小心。各個海灘都放置了隔鯊網，直昇機按時在各處巡邏，沙灘上則立有告示牌，提醒泳客，小心鯊魚。南港內更建有一座外型仿如鯊魚的鯊魚博物館，展覽鯊魚標本，及鯊魚咬人的圖片。

遊客若有空閒，還可順道往遊昆士蘭省沿岸一帶的大堡礁，乘坐玻璃船潛入海底，觀賞七彩瑰麗的珊瑚及海洋奇觀，亦是一件賞心樂事。



一望無際的黃金海岸

星晨旅團好介紹

黃金海岸 雪梨 坎培拉 七天豪華團

您有沒有想過一個暖洋洋的南國假期呢？澳洲位處南半球，現時天氣和暖是旅遊的好季節。星晨「黃金海岸、雪梨、坎培拉七天豪華團」行程緊密，節目豐富值得閣下一試。

是日乘搭澳航客機往西太平洋渡假勝地——黃金海岸。首先暢遊連綿三十二公里的黃金海岸。再而往南港參觀佔地五十英畝之海洋世界，觀看驚險萬分之喂鯊魚表演，緊張刺激之水上花式滑水表演及精采之海豚海獅表演，觀賞完各類表演以後，更可免費玩耍各種娛樂設備。

接著乘車南下姑蘭吉達市往參觀曲克船長紀念燈塔，此爲世界上首枝使用激光之燈塔。稍後往加林邊飛禽公園，乘坐小型火車觀看澳洲特產袋鼠及樹熊。

跟著乘遊艇暢遊黃金海岸運河區，欣賞沿岸優美風景，再而或暢遊碧波，或往賭場碰碰運氣。

繼後乘專車前往充滿歡樂氣氛的麥當勞農場世界，此地可見到各種澳洲的珍禽異獸，及難得一見的牲畜家禽。其後轉乘內陸機往雪梨，先行遊覽英皇覺士區。然後乘豪華遊覽車，漫遊雪梨名勝古蹟，途經三百二十五公尺高之雪梨塔，爲南半球最高之建築物，繼經石區，馬田廣場，海德公園，澳紐戰爭紀念碑，植物公園往參觀倫敦泰晤士報譽爲本世紀最偉大建築之雪梨歌劇院，該劇院建築費用達一億二百萬澳元，耗時十九年方建成。

繼往雪梨港入口之南頭，觀看南太平洋之浩瀚烟波，及港口斷崖之驚濤裂岸，後經著名之邦帝海灘返回市區。再乘車往坎培拉，遊覽這個譽爲城市設計家夢想成真的城市。行程先經紅山使館區往參觀一百九十五公尺高之柏克山電視塔，登臨其上，坎培拉市盡入眼底，但見市容整潔，秩序井然，不愧爲一國之都。繼遊巴利吉芬湖，此爲一人工湖泊，湖中湧起巨大之曲克船長噴水柱，爲寧靜幽美之環境增添一點動感。

稍後遊覽國會大廈，圖書館，藝術展覽館，建築獨特之高等法院及莊嚴肅穆，附設戰爭博物院之戰爭紀念館等。享用豐富午餐於差利牧場，餐後欣賞精采之牧羊狗趕羊羣表演；回力棒表演及技術高超之剪羊毛表演。

要享受一個愉快的假期星晨「黃金海岸、雪梨、坎培拉七天豪華團」實在是您最佳的選擇。詳情請電三——七二三一七二三或逕往九龍尖沙咀星光行一五二九室或星晨各辦事處查詢。

花園城市——墨爾砵。

星晨旅遊樣樣好

旅遊 錢 熱

韋義信

大衆化旅遊的時代已來臨。隨着本港經濟好轉，市民消費力增強，交通工具普及以及旅行社的企業化經營，近幾年來，旅遊業的發展非常蓬勃，加之以價錢大衆化，到外地旅遊再不是富人的專利。旅遊，已成爲普羅大衆的度假消閒方式。

因爲旅遊是一項大生意，利潤不差，於是近年旅行社越開越多，競爭十分激烈，結果弄至旅遊費用愈來愈廉宜，旅行社相對的利潤便偏低，因而旅行社貨不對辦的投訴便時有所聞。

在如此劇烈競爭的環境下，旅遊人士選擇旅行社時便須要格外小心。一間歷史悠久，辦團經驗豐富，組織健全之旅行社，往往令參加者多一份保障。

星晨旅遊資本雄厚，實收資本達港幣一千萬元，遠遠超越其他旅行社，並非一般玩弄數字遊戲，瞞騙消費者的旅行社可堪比擬。

一間優良的旅行社，無論在交通、行程、膳宿及服務各方面的安排，都必須互相緊密地配合。星晨旅遊，規模龐大，分公司遍佈全球，集團在全球多個國家，直接擁有及管理多間酒店，此外，還積極參與各地觀光巴士、酒店及其他旅遊附屬服務的發展。而且，不斷改善旅遊服務，創新行程，各狀獨立旅行團，全部專人帶領，路綫多達六十多條。另外，星晨更直接與十六間國際航空公司緊密聯繫，出票訂位，快捷妥當。換句話說，無論在航空公司，酒店膳食及交通接待服務等各方面，星晨由于關係良好及無需受制他人，與其他旅行社相比，安排必定更好，質素肯定高人一等。

國際會籍是專業地位的最佳象徵，星晨旅遊，擁有八個國際專業資格，地位崇高，不論在香港，或國際任何地區，信譽昭著，聲名顯赫。

優秀的旅行社還必須顧及每一個旅遊細節。星晨旅遊，經營旅遊十多年，照顧團友，心事細如絲，對團友的需要，瞭如指掌。爲了讓團友盡情享樂，受良辰美景，特備藥物齊全的旅遊平安藥包，經由註冊醫生直接署方，安全可靠；此外，星晨亦備有一套六件的美國高級旅行美容用品，以及一個質料上乘，設計優雅的高級旅行袋，一絲不苟，體貼入微，由此表露無遺。星晨更爲每位團友購備旅遊平安保險，保額高達港幣十萬元。

因此，星晨是服務質素最佳，最值得信賴的旅行社，閣下選得參加星晨，才是最明智的選擇。

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會設有質素保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五——四五八三八四

信譽的標誌

欣欣旅運香港有限公司

3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

台北四天逍遙團	$2030
台北溪頭五天團	$2230
阿里山六天團	$2470
東京迪士尼五天團	$4090
韓城濟州四天團	$3290
夏威夷逍遙團	$3998起
美國檀島西岸團	$7490起
加拿大西岸探親團	$6990起
美加東岸10天團	$13990起
澳洲七天精選團	$8190起
國泰12天歐洲團	$11390起
金獅15天優惠團	$12990起

台北酒店特價酬賓

華麗	155	165
第一	140	180
金府	160	170
天成	180	190
一美園	210	240
康華	390	400
三普	400	450
富都	460	540
力霸	560	610
希爾頓	580	590
環亞	690	710
老爺	760	810
香港富都	460	460

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861

台灣渡假團 四天$720 天天出發
台灣豪華團 七天$2780 逢週日出發
清邁豪華團 四天$2560 逢週三，六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證$150泰證130 牌照號碼：350720
台北機票十酒店十接送 $1210 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531

特廉機票·商業考察·旅遊觀光·學生移民

三藩市	$2000	倫敦	$2200
洛杉磯	$2000	歐洲	$2350
西雅圖	$2000	台北	$770
夏威夷	$1600	東京	$850
紐約	$2380	韓國	$1650
溫哥華	$2400	星加坡	$1080
愛門頓	$2880	印尼	$2250
多倫多	$3300	曼谷	$730
溫尼泊	$3500	馬尼拉	$1200
南美	$4500	澳洲	$2800

13年專業經驗　代辦各國簽証
歡迎(VISA卡)付款

歡樂滿錦江

錦江郵輪一天遊
參觀豪華錦江郵輪•進食錦江風味晚宴
憑劵請食譽糕爆穀•遊戲攤位樂趣無窮
歌星現場演唱助慶•的士高內勁舞狂歡
日期：87年5月24日(星期日) 時間：下午3時至晚上9時半
集合：香港卜公碼頭 費用：$98元 小童：$88元
錦江旅遊有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1806室
電話：5-265651 5-8680633
旅行代理商牌照號碼：350154

捷威旅行社

泰國 1990+530=2520 芭堤雅五天豪華團 $2520 逢二、六出發
芭堤雅四天豪華團 逢三、五出發 $1810+530=2340
芭堤雅六天豪華團 逢星期日出發 $2170+530=2700
節目豐富，享受豪華，全港獨有，不另收費
慳番$530，睇晒您心意！
總社•銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心18字(崇光百貨樓上) 電5-8336881
中環 電5-212527 5-254596　荃灣 電0-4984448
旺角 電3-320011 3-7809213

新華旅行社

美加
美國東岸10天豪華團 $12880
美加東岸12天豪華團 $14580
美國夏威夷東西岸15天豪華團 $17880
美加夏威夷東西岸17天豪華團 $19580
逢星期一、三、四出發

華航美洲假期

牌照：350160
• 夏威夷美國西岸 七天 $6888
• 夏威夷美國西岸 八天 $7688
• 夏威夷、羅省賭城九天 $8088
• 美國東岸與蘭度十一天 $13688
• 美國加拿大東岸十三天 $14688
熱綫電話：3-7232882, 3-7230339

環通旅行社 WONG'S TOUR 5-776685 5-765017

台灣泰國專欄
台灣四天 1990　泰國5天 2520
韓國包單人房 2850　日本5天 4060
夏威夷逍遙遊 3990　澳洲逍遙遊 6990
特價台灣泰國酒店
(電腦直接訂位)歡迎信用咭
台北第一飯店 三晚$350包接送 一樂園飯店$190
溫哥華2800 羅省2400 多倫多3550 紐約2950 歐洲2450 澳洲3150
銅鑼灣渣甸街45號人人商廈4樓

金輝旅行團

辦理各大航空贊助之旅行團
質素優良·行程一流·絕對可靠
JET TOUR
夏威夷$3990　甜蜜假期星馬遊$3390
美加遊$6590　威馬曼谷清邁遊$2370
歐洲遊$10690　菲航菲島宿霧遊$1690
澳紐遊$6990　韓國漢城大觀遊$2800
日航美加精華遊$7295　日航天地日本遊$4350
大韓美加縱橫遊$4290　華航日本縱橫遊$3790
新航歐洲假期遊$8880　華航台北假期遊$1770
九龍彌敦道655號胡社生行10樓1010室

百順旅行社有限公司 電話：3-810276-8

特平旅遊機票十酒店
代辦各國旅行團及簽證
服務快捷妥當
台北精選遊四天至八天 $1090起 牌照號碼：350718
九龍彌敦道771-5號栢宜中心605室

常運旅行社有限公司 Licence No. 350125

香港往返廣州、上海、北京、桂林、天津逢星期一至周日
香港往返廈門 逢星期一、二、三、四、六、日
香港往返福州 逢星期一、二、三、五、六
香港往返南京 逢星期一、二、四、五、六
香港往返杭州 逢星期一、二、三、四、五、六
香港往返昆明 逢星期二、三、六、日
特價訂房：悅華酒店、麗江賓館、花園酒店、白天鵝賓館、中國大酒店、濱苑賓館、金陵酒店、望湖賓館、西湖飯店、金花飯店、拉薩飯店、長城酒店、建國飯店、麗都酒店
特快外賓簽証(一次、三個月及半年多次証)
專售世界各地廉價機票

大閣旅遊

泰國 曼谷、芭堤雅 五天豪華團 $2170 +350=$2520 天天出發
北京 七天航空團 $1888 天天出發 上海、杭州、北京 八天高級航空團 $2988
海南島 五天航空渡假團$1490 五天直航豪華團$1690
中山、珠海 兩天豪華團$268 三天渡假團$438
菲律賓 乘搭菲航 早去晚返 馬尼拉·碧瑤·百勝灘 五天高級豪華團$2020
桂林 港穗採用直通交通 五天雙程航空團$1290 五天直航豪華團$1390
華東 八天高級航空團$2588 七天高級直航團$2790
星湖、西樵 丹霞山、廣州 三/四天團 $498

星晨

日本本州 七天豪華團 直航大阪東京返港 $4990
菲律賓碧瑤 七天$2390 菲律賓五天 $2050天天出發 馬尼拉宿霧 五、七天$2390起
泰國、曼谷 芭堤雅 七天$2890 五天$2550
天天出發 日日成團
總社：九龍尖沙咀梳利士巴利道星光行15樓1529—32室
分社：香港皇后大道中60—70號卡佛大廈17樓1701—3室
分社：香港銅鑼灣百德新街恆隆中心2107—8室 松坂屋樓上
分社：荃灣地鐵站南豐中心1701室
分社：旺角彌敦道636號銀行中心1704—5室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL

5-254549-0 5-241548
旅行牌照號碼：350348
夏威夷美加 $4490起　歐洲十天 $8180起
日本 $3990起　菲律賓 $1890起
馬星 $3499起　泰國 $2520起
韓國 $2890起　台灣 $1990起
關島考察團 $3590起　澳洲八天 $7990起
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票　台証$150
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

永安旅行團

馬星
吉隆坡·雲頂高原·新加坡五天 逢星期三 $3150
吉隆坡·關丹·馬六甲·新加坡六天 逢星期四 $3440
吉隆坡·雲頂·馬六甲·新加坡六天 逢星期一·六 $3440
全馬星東西岸·關丹·檳城八天 逢星期四 $4020
星馬泰·檳城·馬六甲·布吉島十二天 逢星期五·日 $4980
＊暢遊吉隆坡·黑風洞·雲頂賭場·怡保·太平·檳城·關丹·丁家奴·馬六甲·新加坡·布吉島·攀牙灣·芭堤雅·曼谷等名勝
＊吉隆坡及檳城住宿最高級之香格里拉大酒店·新加坡住宿魯來登大酒店

泰國
五天/六天 天天出發 $2520起
清邁·曼谷·古都大城·芭堤雅 五天/七天 逢星期二 $2740起
布吉島·曼谷·古都大城·芭堤雅 五天/七天 逢星期五 $2990起
布吉島·拉廊·七岩·曼谷·芭堤雅 六天/八天 逢星期三·日 $3170起
＊暢遊曼谷皇宮·水上市場·玫瑰花園·芭堤雅·珊瑚島·桂河橋·清邁·布吉島·攀牙灣·拉廊溫泉·泰欣·七岩等全泰國風景名勝
＊獨家加遊最貴麗之捷芭盧皇宮·大城古都及世界最大佛教城

菲島
逢星期二·四·日 $2020起
碧瑤·馬尼拉·碧瑤七天 逢星期二·四·日 $2380起
宿霧·馬尼拉·百勝灘五天/六天 逢星期二·日 $2290起
＊暢遊馬尼拉·黎剎公園·百勝灘瀑布·大高地火山湖·碧瑤渡假勝地·碧瑤·宿霧·大富利海灘等名勝
＊本社1972年即已主辦菲島團·經驗豐富·信用最好
＊馬尼拉住宿半島大酒店或馬來登大酒店·高級享受

台灣
高雄·阿里山·台北五天 逢星期一·四·六 $2230
高雄·阿里山·花蓮·台北七天 逢星期一·四·六 $2710
寶島環(阿里山)環島八天 逢星期二·五·日 $2950
＊暢遊台北·故宮博物館·小人國·花蓮·天祥·野生動物園·台中·日月潭·八卦山·佛光山·阿里山·台南·澄清湖·高雄·墾丁·台東溫泉等風景名勝
＊住一流大酒店·參加人數最多
＊台北永安分社處理安排·專業一流導遊
＊早機往發·晚機返港

日本
大阪·富士山·東京·迪士尼六天 逢星期三·五 $4420
全本州(獨家加遊日光)七天 逢星期二·四 $4890
全九州(鹿兒島·別府·長崎)六天 逢星期四 $4530
九州·本州(迪士尼·日光)八天 逢星期二·四 $5880
＊本州暢遊大阪城·京都·奈良·名古屋·富士山·白絲瀑布·箱根·山中湖·東京迪士尼樂園·獨家加遊最著名風景區日光及華嚴瀑布
＊九州暢遊鹿兒島·櫻島火山·霧島·宮崎·別府溫泉·地獄谷·阿蘇火山·熊本城·雲仙·天草五橋·長崎原爆中心·稻佐山
＊乘搭日航747·晚機返港

縱橫周遊安枕無憂 縱橫遊

Travel Agent Licence: 350217

夏威夷五天團 $4,490/

逢星期日出發
暢遊檀香山、珍珠港、漁人碼頭等名勝

續航羅省機票 $1,200

美國西岸七天觀光團

$7,190逢星期日出發
暢遊檀香山、珍珠港、漁人碼頭、洛杉磯、迪士尼、環球片場等名勝。

加拿大西岸五天團

$6,990逢星期一出發
暢遊溫哥華、高仕山、溫哥華世界博覽會等名勝。

加拿大東岸七天豪華團

$9,990逢星期一出發
暢遊溫哥華、高仕山、溫哥華世界博覽會、多倫多、尼加拉瓜大瀑布等名勝。

西岸特惠酬賓團

$5,190天天出發
無論閣下往美國公幹、探親或旅遊等，只要參加本公司之特惠酬賓團，均可以訂購機票的代價，享以額外的住宿豪華酒店及豐富早膳之服務，可謂一舉數得

費用包括：
1. 大韓航空公司來回香港　羅省一年有效期機票乙張。
2. 往羅省途中可停留夏威夷作小。
3. 自由選擇住宿羅省或夏威夷豪華大酒店兩晚
4. 豐富早餐於住宿酒店餐廳。
5. 凡參加本特惠酬賓團，可獲特價提供續航美加各大城市之優惠機票及酒店訂房。
6. 回程時可自由選擇停留東京、漢城及台北等各地，不另收費。

美加韓 縱橫遊

・全程單人房
・直航機直飛漢城
・享用帝皇式「仗生宴」

漢城四天團

$3,090天天出發
暢遊漢城、景福宮、516廣場、88奧運會場、人參工廠、梨泰園購物天堂、南山公園等名勝。

漢城／溫陽四天團

$3,090天天出發
暢遊漢城、景福宮、516廣場、88奧運會場、人參工廠、梨泰園購物天堂、民俗村、溫陽、華克山莊等名勝。

漢城濟州島四天團

$3,190逢星期二出發
暢遊漢城、濟州島、天地淵、木石苑、三姓穴、龍頭岩等名勝。

台証　一心

[illegible] No. 350183

有大量平價機票(六、七、八、九月)往美加，澳洲及英國先到先得

參加人數全港之冠

韓國獨有專線
溫陽、俗離山、濟州、慶州
釜山4/5天$2700
包機場稅/全程單人房
享受皇帝餐滋味無窮
人參工場88年奧運場
免費Honey Bee歌舞
溫泉浴舒暢又寫意
回程直航機往返
獨家住宿巴喇沙大酒店

特約代理
以下各團(特平)
每位減收150-500元
翠明假期各線旅行團
Hightlight Tours精華遊
P&O Tours各國旅行團
Jet Tours各國旅行團
日航天地各線旅行團
縱橫遊各線旅行團
甜蜜星馬泰假期
紅海、地中海之旅

倫敦2200	日台1650	北京434	南京328
羅省2000	韓台1450	天津427	武漢245
三藩市2000	菲律賓830	瀋陽537	滬江188
澳洲2650	星加坡1800	成都399	汕頭188
檀檳1200	馬星泰2300	福州268	南昌220
溫哥華2330	泰國1100	昆明360	大連533
多倫多3330	德國2200	鄭州326	重慶344
紐約2700	巴黎2200	廈門231	太原404
歐洲2200	夏威夷1600		
愛門頓2850	意大利2200		
台北650	紐西蘭3500		

廣州←→上海 $300
即電香港取機票

台灣專綫・KTS・金滿假期有限公司

政府註冊牌照號碼NO. 350389 K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座 K320841

台灣旅團花樣最多又最實際 ＊ 台北四天遊權威麒麟大飯店贊助

台北四天 $600　花蓮四天 $700　台証全套 $111　台北來回機票 $870

韓日台星馬泰澳紐美加歐洲暑期特廉機票天天出發 帶百貨遊寶島免按金賺機票

花蓮四天 秀姑巒溪$800　中國、一樂園、假期$180 麒麟、東方、天成 第一、華麗、世紀$130起　女壽環七 皇辰島天 $2290 獨立團：6月10日出發

MeraTravel

[illegible] 3 916892

蘇聯中亞細亞縱橫18天遊 $17600
出發日期：7月24, 31 8月7日

EUROPE PASS 6% OFF

旅遊講座
歐洲、印度喀什米爾
[illegible]23日[illegible]—5時
地點：尖沙咀太空館演講廳
入場門卷每張4元歡迎來電查詢

第一

3-882121　5-8901186
3-918787　3-808080

信譽標誌

台北	$830	倫敦	$2200
星加坡	$1920	溫哥華	$2850
吉隆坡	$1900	三藩市/羅省	$2450
韓台	$1770	亞松森	$8960
東京	$1530	紐約	$2750
曼谷	$1180	雪梨	$3200

大量各地特廉機票保証無比廉價(天天服務)

珠海旅遊(香港)有限公司

皇后大道中16-18號新世界大廈3206-7室　電話：5-261188
代訂中國各大城市酒店直接出房單　旅行代理商牌照號碼：350422

上海	錦江飯店	$560	
	淮海賓館	410	
	上海賓館	490	
	國際飯店	490	
北京	燕翔飯店	$500	
	華都飯店	410	
	建國飯店	990	
	京倫飯店	940	
珠海特區	珠海渡假村	$180	
	珠海賓館	220	
	石景山旅遊中心	210	
	石景山莊	575	
	海景大酒店	207	
廣州	中國大酒店	495	
汕頭	龍湖賓館	315	
澳門	東方酒店	$345	
	凱悅酒店	315	
	皇都酒店	297	
	總統酒店	297	
	聖地牙哥酒店	644	
	松屋酒店	180	

[illegible]飛翼船有限公司　港中飛翼船有限公司　電話：5-232136　5-261188

菲航假期

[illegible] 5-263011 Licence No. 350307

馬尼拉・碧濤灣四天團
HK $1,790

馬尼拉、宿霧五、六天團 $2,290起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

百福旅遊有限公司

桂林5天(直航)	$1590起
北京(雙程航空)高級團6天	$2190起
北京、華東高級團11天	$4490起
華東七、八、九天豪華團	$3098起
廈門(直航)豪華團4天	$1498起
廈門(直航)豪華團5天	$1650起
廈門、泉州、武夷山(直航)豪華8天	$2590起

司諾

新航夏威夷假期 $4990起	新航歐洲假期遊 $9380起
日航夏威夷精華 $3995起	國泰歐洲假期遊 $12990起
翠明假期夏威夷 $3998起	翠明假期歐洲遊 $9688起
新航美洲假期遊 $7790起	英航歐洲精華遊 $11390起
翠明假期美加遊 $6198起	國泰澳紐假期遊 $7290起
西北美加精華遊 $7690起	新航澳紐假期遊 $8690起
日航天地美加遊 $6800起	澳航澳紐精華遊 $7390起
國泰加拿大假期 $6990起	翠明假期澳紐遊 $7398起
翠明假期加拿大 $7398起	文明古國之旅遊 $14580起
加航加拿大精華 $6990起	東非之旅肯雅遊 $10980起

得其利 招牌響噹！噹！

旅行社代理商牌照No. 240188

台證　百貨

老招牌 做台証 靠講信譽 真實

三晚四日酒店—特平 台北機票—廉價

往台灣可帶合法 包賺包銷

特快收費75

總店旺角彌敦道607新興大廈1817室 電梯18字
電話：⑧7801275 ⑧849562 ③859555
分店中環永吉街12號利商樓2樓8室⑤413674

寶通旅遊

3-694802(4線) 3-7215670
尖沙咀北京道16號3字樓(樂道口)
牌照號碼 350464

尼泊爾獵奇
印度尼泊爾孟加拉機票酒店簽証
尼泊爾加德滿都 $4200
來回機票十三晚酒店十早餐十接送
台北 曼谷 漢城 東京 機票十酒店 天天出發

專營世界各地機票
商業考察
旅遊觀光
升學移民
寶通服務、快捷妥當

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航

桂林五天直航團 $1590

直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。

暢遊：桂林伏波山、蘆珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。專船遊覽漓江、陽朔。增遊柳州或靈渠。
住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店。

桂林錦桂飯店香港總代理

聯誼旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

星馬

直接訂房・全港最平
新加坡機票十酒店 $2700
香港—新加坡來回機票、三晚大賓華美達大酒店

新加坡大賓華美達大酒店——名列世界第三位之華美達(RAMADA)酒店系統成員，而且位於新加坡市中心，交通十分方便。酒店內有500間客房及套房，傢具齊備，更裝有按摩作用的淋浴設備，分機電話及直撥國際電話，同時各種美味飲食菜館如四川菜、泰國菜、日本料理、池邊小吃及24小時咖啡座、酒廊、DISCO等任由選擇。

	酒店名稱	單人房	雙人房
星加坡	SHANGRI-LA	470	470
	PARK VIEW HOLIDAY INN	380	380
	NEW OTANI	330	360
	GLASS	330	360
	FURAMA	300	330
	RIVER VIEW	300	330
	YORK	300	330
	APOLLO	240	270
	SEA-VIEW	240	270
	GRAND CENTRAL	270	270
吉隆坡	MING COURT	360	390
	FEDERAL	360	390
	GRAND CENTRAL	200	250
檳城	GOLDEN SANDS	360	420
	RASA SAYANG	380	440
	MING COURT	280	320

德祥旅行社有限公司

上海賓館 $400
北京光華飯店 $230
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

大觀遊 Goodie

韓國(全程單人房)　保証天天依期出發

4天(漢城、道高溫泉、華克山莊)	$3090
5天(漢城、臨津閣、道高溫泉、華克山莊)	$3390
5天(慶州、釜山)	$3690
4天特惠團	$2850

韓台6天(單人房)　$3690

註：獨家首創增遊「道高溫泉區」，道高乃全韓國最著名之溫泉渡假勝地，酒店內陳設豪華，四周爲翠綠如茵的草地，具有多項娛樂設備以供遊客玩耍，有騎馬場、滑梯泳池、高爾夫球場、網球場、溫泉浴、桌球室，角子機……老少咸宜，令人流連忘返。

＊代售東南亞各地廉價機票及代訂各地酒店＊

寰宇

中華台灣觀光團六、七天遊 $2500起(逢六)
中華台北觀光團四天遊 $1850 (逢二、六)
台北(自備機票)四天遊 $700 (天天出發)
印尼(椰加達、萬隆、日惹、湖水、峇厘島)9天 $4799 $4299
泰馬星9天旅行團

台灣酒店	
華麗園140	仁富120
東方150	美琪240
一樂園200	新台灣270
花蓮統帥180	
高雄白金漢170	

印尼探親團 全套3600 台證130 快捷妥當

機票十酒店 950每位 住台北華麗

台灣百貨包收包賺包退

威威旅行社 3-7801271

★真正台灣專綫全程收費絕不取巧、秉誠宗旨貨真價實歡迎比較★

台北精選四天 $498
暢遊小人國、六福村、中正紀念堂、故宮、忠烈祠、雙溪公園、龍山寺、環亞夜總會

台北花蓮四天 $598
暢遊故宮、忠烈祠、中正堂、大理石廠、太魯閣、燕子口、天祥、花蓮文化村、環亞夜總會

台証全套 90　機票+酒店 $980　台北機票 $870　韓國四天 $2700 全程住宿單人房

代訂台北、台中、高雄、花蓮各大酒店　台北輕便百貨免按金免買貨

康泰

機票十酒店(直接訂酒店・全港最平)

城市	酒店名稱	晚數	雙人房	單人房	航機	出發日期	早餐	接機	送機
曼谷	MANDARIN	三晚	2440	2340	泰航	天天出發	包		
	ASIA BANGKOK	三晚	2490	2390	泰航	天天出發	包		
	BANGKOK PALACE	三晚	2490	2390	泰航	天天出發	包		
芭堤雅	ROYAL CLIFF	三晚	2590	2490	泰航	天天出發	包		
	PATTAYA MERLIN	三晚	2440	2340	泰航	天天出發	包		
清邁	PORNPING	三晚	2660	2560	泰航	2,4,7	包	包	包
布吉島	ISLAND RESORT	三晚	3000	2900	泰航	1,3,4,6	包	包	包
	PHUKET MERLIN	三晚	2910	2810					
新加坡	FURAMA	三晚	2700	2600	華航	天天出發			
馬尼拉	SHERATON	三晚	1990	1890	國泰	天天出發			
台北	國賓	三晚	2540	2480	華航	1,2,3,6,7			
	天成	三晚	2050	1990	華航	1,2,3,6,7			

歐美

台北 880	馬尼拉 850	紐約 2800
曼谷 1110	星加坡 1900	倫敦 2430
日本 1700	馬星泰 2400	德國 2430
韓國 1800	夏威夷 1850	巴黎 2430
大阪 1750	三藩市 2500	羅馬 2950
印尼 2850	洛杉磯 2500	荷蘭 2430
[illegible] 2200	溫哥華 2930	雪梨 3370

特快台證$150

昌誠

華東

南京、無錫、蘇州、上海、杭州
七天超值豪華團 逢二、六 $2080
＊港龍直航交通往返，廣州—南京，杭州—廣州豪華飛機。
＊暢遊長江大橋、中山陵、雨花台、獅子林、寒山寺、虎丘山、上海玉佛寺、黃埔江、玉佛寺、岳墳、六和塔、虎跑泉、靈隱寺、乃樂寒船遊太湖、西湖。
＊全程住宿外賓級酒店，雙人豪華冷氣套房，私人浴室、電視、電話。

七天直航超值團 逢二、五 $2590
＊乘搭港龍航空公司客機直航往返，順序暢遊江南五大名城——南京、無錫、蘇州、上海、杭州，無須折返，省回更多時間觀光。

八天高級豪華團 逢三、日 $2890
＊港穗乘搭直通車，廣州住宿最豪華之白天鵝賓館或中國大酒店。

金門平價機票

來回		單程	
台北	$900	三藩市	$2550
高雄	$900	紐約	$2800
曼谷	$1100	曼谷	$750
檳城	$2200	溫哥華	$2900
東京	$1850	倫敦	$2450
大阪	$1950	雪梨	$3600
韓台	$1800	菲律賓	$850
星架坡	$1950	星架坡	$1050

留學 探親 移民 平票　代辦各國簽證訂房

特快台證全包 $150